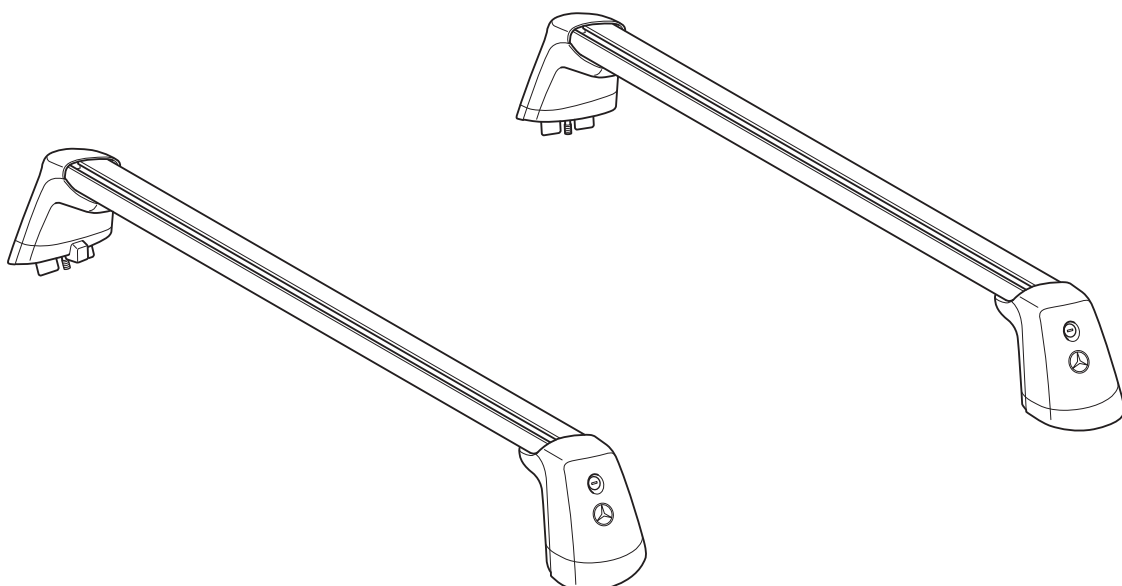


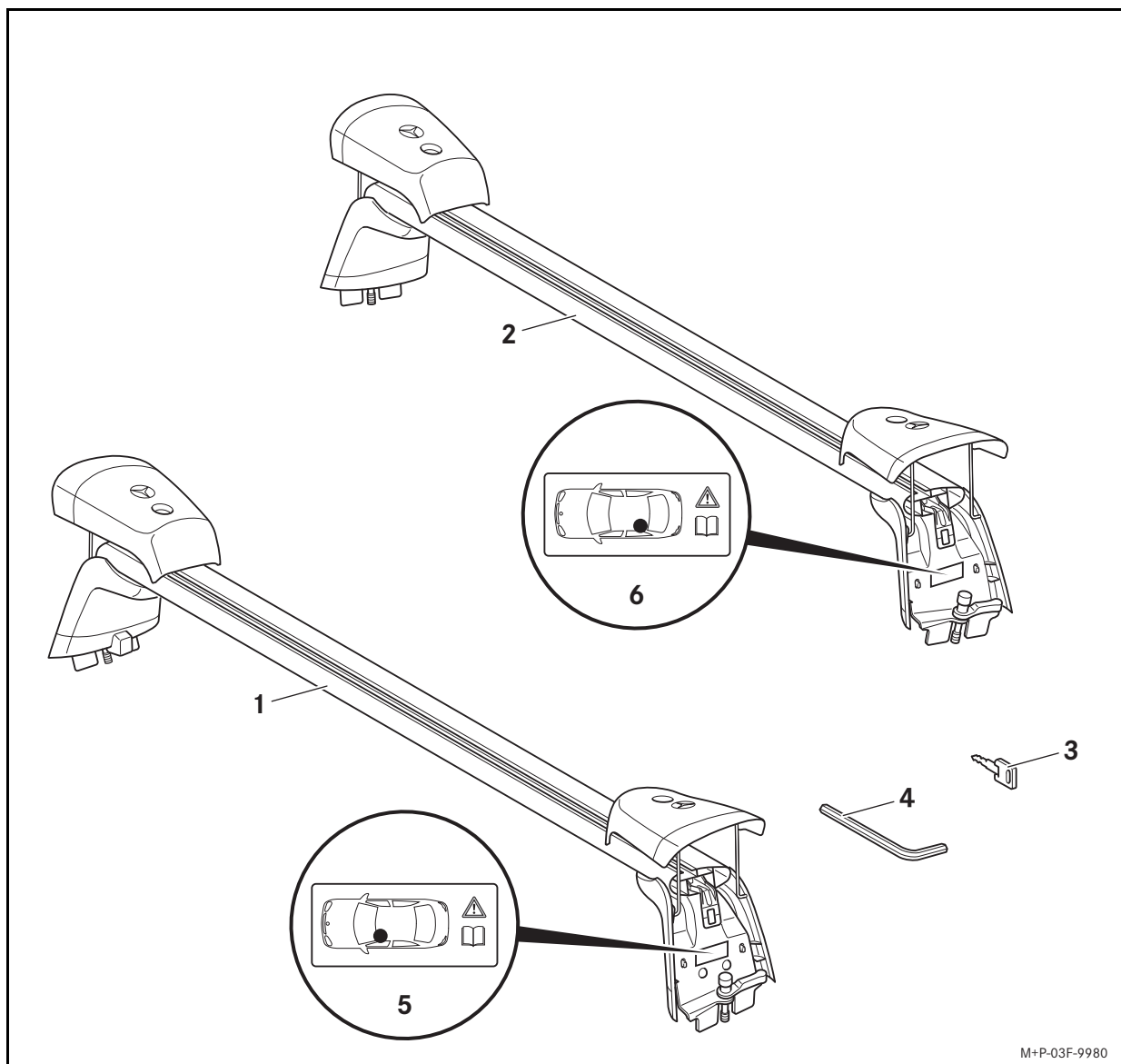


Mercedes-Benz



M+P-03F-9787

(D) Montageanleitung	Grundträger	Seite	1
(GB) Installation Instructions	Basic carrier bars	Page	5
(USA) Installation Instructions	Basic carrier bars	Page	9
(F) Instructions de montage	Barres de toit	Page	13
(E) Instrucciones de montaje	Soportes de base	Página	17
(I) Istruzioni di montaggio	Supporto di base	Pagina	21
(NL) Montagehandleiding	Basisdragers	Pagina	25
(GR) Οδηγίες τοποθέτησης	Βασικός φορέας	Σελίδα	29
(RUS) Руководство по монтажу	Базовые опоры	стр.	33
(BG) Ръководство за монтаж	Основна стойка	Страница	37
(CDN) Instructions de montage	Barres de toit	Page	41
(CN) 安装说明	车顶架基座	页	45
(CZ) Návod k montáži	Základní střešní nosič	Strana	49
(DK) Monteringsvejledning	Tagbøjler	Side	53
(EST) Paigaldusjuhend	Põhikandur	Lehekülg	57
(FIN) Asennusohje	Peruskannatin	sivu	61
(H) Szerelési útmutató	Kereszttartó	oldal	65
(HR) Upute za montažu	Osnovni nosač	Stranica	69
(J) 取付け説明書	ベーシックキャリア	ページ	73
(KOR) 장착 지침	기본 캐리어 바	페이지	77
(LT) Montavimo instrukcija	Pagrindinis laikiklis	psl.	81
(LV) Montāžas instrukcija	Pamata nesējs	Lappuse	85
(N) Monteringsanvisning	Basisstativ	Side	89
(P) Instruções de montagem	Suportes básicos	Página	93
(PL) Instrukcja montażu	Belka bazowa bagażnika dachowego	Strona	97
(RO) Instrucțiuni de montare	Suport de bază	Pagina	101
(S) Monteringsanvisning	Bashållare	Sida	105
(SK) Návod na montáž	Základné nosiče	Strana	109
(SLO) Navodila za montažo	Osnovni nosilec	Stran	113
(TR) Montaj talimatı	Ana taşıyıcı	Sayfa	117
(UA) Інструкція по збірці	Базове кріплення	сторінку	121
(ET) دليل التثبيت	حامل القواعد	الصفحة	125



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Original Mercedes-Benz Grundträgers.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude bei der Nutzung.

Gültigkeit

Diese Montageanleitung der Grundträger ist freigegeben für die Mercedes-Benz Fahrzeuge des Typs:

- E-Klasse (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Die Grundträger dienen zur Befestigung von Trägeraufbauten (Dachbox, Skihalter etc.). Mercedes-Benz empfiehlt Ihnen aus Sicherheitsgründen, nur für Mercedes-Benz im Rahmen dieser Grundträger zum Gebrauch freigegebenes Zubehör zu verwenden.

Allgemeine Hinweise

Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Arbeitsanweisungen in dieser Montageanleitung und in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Bitte prüfen Sie vor Beginn der Montage, ob die Voraussetzungen für eine Selbstmontage gegeben sind. Andernfalls wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachwerkstatt. Mercedes-Benz empfiehlt Ihnen hierfür einen Mercedes-Benz Servicestützpunkt.

Änderungen von technischen Details gegenüber Abbildungen der Montageanleitung sind vorbehalten.

Führen Sie die Montage mithilfe einer zweiten Person durch.

Einzelteile

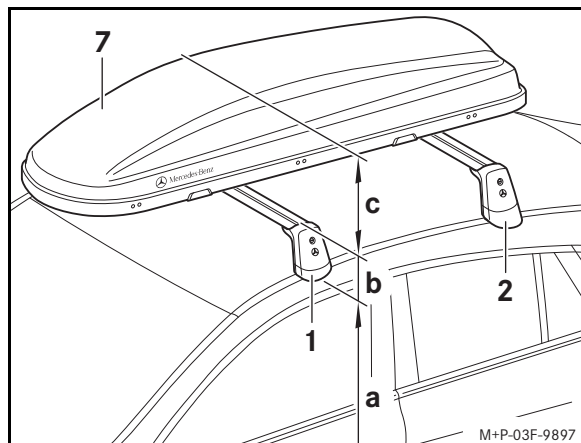
Pos.	Bezeichnung	Stück
1	Grundträger vorn	1
2	Grundträger hinten	1
3	Schlüssel	2
4	Innensechskant	1

Kennzeichnungsstellen

Pos.	Bezeichnung
5	Einbauort vorne links
6	Einbauort hinten links

Technische Daten

Entnehmen Sie die genauen Maße aus den technischen Daten der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs von Mercedes-Benz.



Gesamthöhe (Beispiel W214):

Fahrzeughöhe (a):	ca. 1190 mm
+ Aufbauhöhe der Grundträger (b):	116 mm
+ Aufbauhöhe des Trägeraufbaus (c):	ca. 440 mm
= Gesamthöhe bei montiertem Trägeraufbau:	ca. 1746 mm

Zuladung (Beispiel):

Maximale Traglast Grundträger:

• E-Klasse (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Eigengewicht Grundträger (1+2):	6,5 kg
- Eigengewicht Dachbox (7):	ca. 26 kg

Maximale Zuladung:

• E-Klasse (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Nutzbare Breite der Grundträger:

Nutzbare Breite der Grundträger:

• E-Klasse (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Hinweis

Die maximale Zuladung auf dem Grundträger gilt nur, wenn dadurch die zulässige Dachlast und das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs nicht überschritten werden.

Bei Dachtransporten sind die Vorschriften der StVZO sowie alle länderspezifischen Vorschriften zu beachten. Das Ladegut muss mit einer Ladungssicherung befestigt werden und darf nicht über die gesetzlich vorgeschriebenen Maße hinausragen bzw. muss entsprechend gekennzeichnet werden.

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Bei Überschreitung des zulässigen Fahrzeug-Gesamtgewichts oder der zulässigen Dachlast ist die Fahrsicherheit beeinträchtigt, die Fahreigenschaften sowie das Lenk- und Bremsverhalten können sich deutlich verschlechtern. Überlastete Reifen können überhitzen und dadurch platzen. Es besteht Unfallgefahr!

Halten Sie die maximale Zuladung auf den Grundträgern von 42,5 kg ein und beachten Sie die zulässige Dachlast des Fahrzeugs.

Andernfalls könnten sich die Grundträger, Trägeraufbauten und/oder Ladegut vom Fahrzeug lösen und dadurch Sie und/oder andere Personen verletzen und/oder Sachschäden verursachen.



WARNUNG

Ein unsachgemäß befestigter Grundträger oder eine unsachgemäß befestigte Dachladung kann sich vom Fahrzeug lösen und dadurch einen Unfall verursachen. Verteilen Sie das Ladegut gleichmäßig auf die Grundträger. Beachten Sie die Montageanleitung zur Installation und die speziellen Gebrauchshinweise. Beachten Sie zusätzlich die Hinweise zur Beladung in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs.

Befestigen Sie die Dachbeladung immer gemäß der lokalen Straßenverkehrsordnung/Bestimmungen mit dafür vorgesehenen Befestigungsmitteln.



WARNUNG

Die Dachbeladung bietet eine größere Windangriffsfläche und führt zur Erhöhung des Fahrzeugschwerpunkts und damit zur Veränderung des Fahrverhaltens. Beispielsweise kann das zusätzliche Gewicht auf dem Dach des Fahrzeugs die Bremswirkung, das Kurvenfahrverhalten und das Beschleunigungsvermögen des Fahrzeugs verschlechtern.

Überschreiten Sie deshalb auch ohne Zuladung mit montierten Grundträgern eine Höchstgeschwindigkeit von 130 km/h nicht und fahren Sie immer mit erhöhter Vorsicht.

Passen Sie Ihre Fahrweise immer den aktuellen Straßen-, Straßenverkehrs- und Witterungsverhältnissen an und fahren Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit beladenem Dach fahren.

Stellen Sie eine gleichmäßige Verteilung der Dachbeladung über beide Grundträger sicher.

Hinweis

Bei montierten Grundträger kann das Öffnen des Schiebe-/Hebedachs eingeschränkt sein. Öffnen Sie das Schiebe-/Hebedach daher nicht bei montierten Grundträgern.

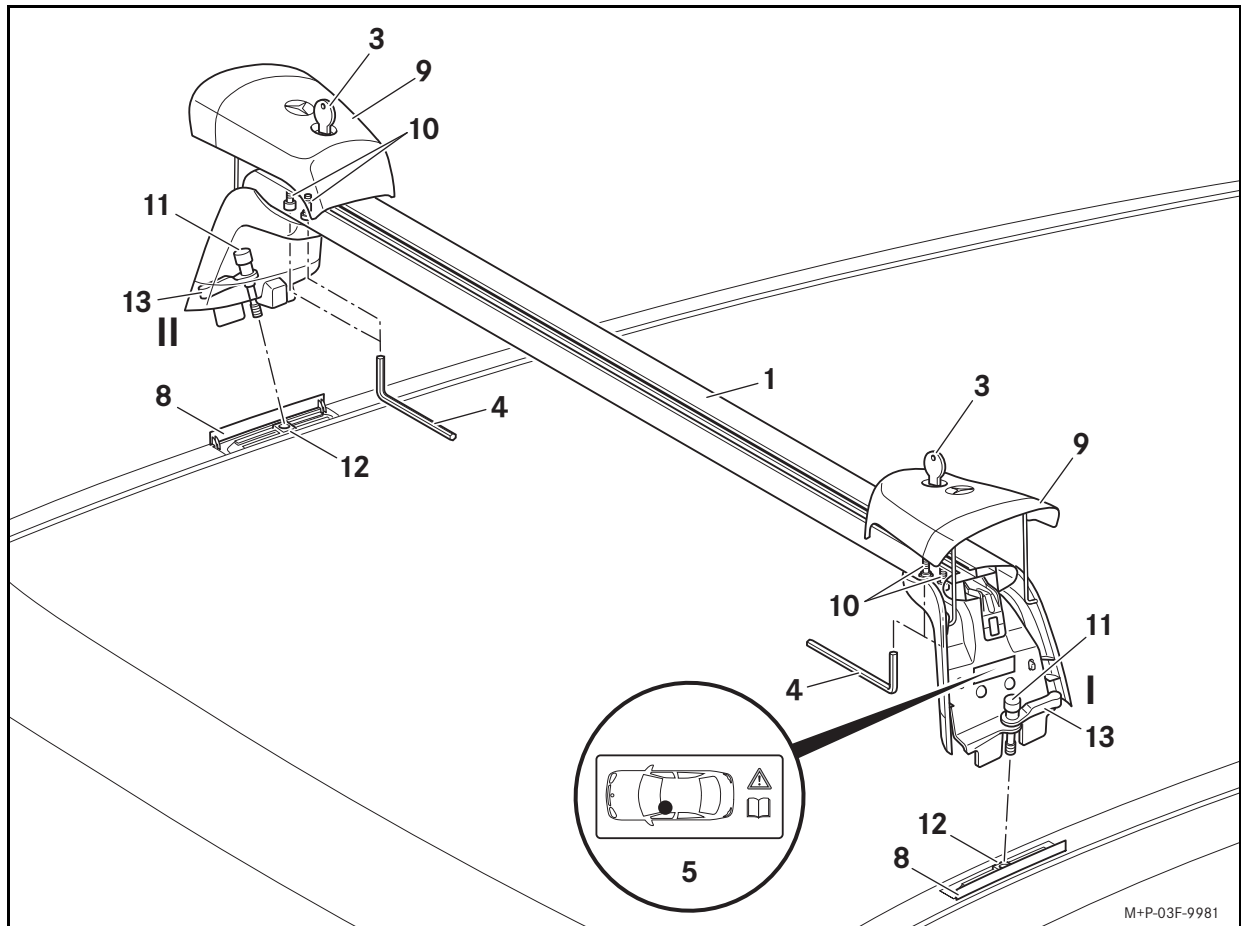
Stellen Sie sicher, dass Sie bei montierten Trägeraufbauten und Transportgütern die Heckklappe vollständig öffnen können.

Beachten Sie die durch die montierten Grundträger veränderten Fahrzeugabmessungen und die dadurch veränderte Durchfahrthöhe.

Fahren Sie nicht mit montierten Grundträgern in eine Waschanlage.

Aus Gründen der Sicherheit und der Kraftstoffeinsparung sollten die Grundträger bei Nichtbenutzung vom Fahrzeug demontiert werden.

Montage der Grundträger



WARNUNG

Wenn sich die Grundträger und/oder Trägeraufbauten vom Fahrzeug lösen, können Sie und andere Personen verletzt werden oder Sachschäden entstehen.

Beachten Sie deshalb Folgendes:

- Kontrollieren Sie die Grundträger in den folgenden Situationen auf festen Sitz:
 - vor dem Fahrtantritt
 - erstmalig 50 km nach dem Fahrtantritt
 - abhängig von der Fahrbahnbeschaffenheit in regelmäßigen Abständen, spätestens jedoch nach 2500 km Dauernutzung
- Ziehen Sie bei Bedarf die Schrauben (11) mit den Hebeln (13) und die Schrauben (10) mit dem Innensechskant (4) nach.
- Verwenden Sie keine Schmiermittel an den Schrauben der Grundträger.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Grundträger oder Trägeraufbauten.

Die Montage/Demontage wird am vorderen Grundträger (1) dargestellt. Führen Sie die Montage mithilfe einer zweiten Person durch, um Schäden am Fahrzeug zu vermeiden.

1. Abdeckungen (8) vollständig öffnen, siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung.
2. Abdeckkappen (9) auf beiden Seiten mit Schlüssel (3) aufschließen und hochklappen.
3. Bei Erstmontage: Schrauben (10) mit Innensechskant (4) lösen, bis ein Verschieben der Füße möglich ist.

Wichtig!

Berühren Sie das Fahrzeugdach sowie das Schiebe-/Hebedach nicht mit dem Grundträger. Sie können das Fahrzeug sonst beschädigen.

4. Grundträger (1) wie in Einbauort vorn links (5) gezeigt auf das Fahrzeugdach aufsetzen und so ausrichten, dass die Schrauben (11) genau über den Befestigungspunkten (12) stehen.
Bei Erstmontage: Wenn nötig die Füße dazu entsprechend verschieben.
5. Hebel (13) nach oben schieben und Schrauben (11) von Hand festschrauben.
6. Hebel (13) an den Schrauben (11) einrasten. Die Schrauben (11) mit Hilfe der Hebel (13) handfest anziehen.
7. Hebel (13) nach oben schieben und in Stellung I oder II drehen.
8. Hebel (13) an den Schrauben (11) einrasten

Wichtig!

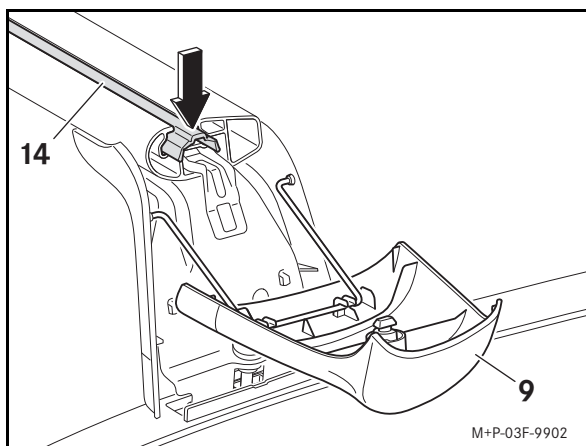
Wenn die Hebel in Stellung I oder II auf den Schrauben eingerastet sind und die Abdeckkappen korrekt verriegelt wurden, ist der Grundträger vor selbsttätigem Lösen geschützt.

9. Bei Erstmontage: Schrauben (10) mit Innensechskant (4) festschrauben.
10. Abdeckkappen (9) auf beiden Seiten nach unten klappen und mit Schlüssel (3) abschließen.
11. Hinteren Grundträger (2) sinngemäß montieren.

Montage von Trägeraufbauten

Hinweis

Beachten Sie die Montageanleitung Ihrer Mercedes-Benz Trägeraufbauten. Informationen erhalten Sie zudem bei einem Mercedes-Benz Servicestützpunkt.



1. Abdeckkappen (9) an den Grundträgern (1 und 2) mit Schlüssel (3) aufschließen und nach unten klappen.

Wichtig!

Belasten Sie die nach unten aufgeklappten Abdeckkappen nicht. Die Abdeckkappen könnten beschädigt werden oder abbrechen.

2. Das Gummiprofil nach unten drücken (Pfeil) und den Halter des Aufbaus in die Nut (14) einschieben.
Weitere Hinweise entnehmen Sie bitte der Montageanleitung der jeweiligen Trägeraufbauten.
3. Abdeckkappen (9) auf beiden Seiten nach oben klappen und mit Schlüssel (3) abschließen.

Demontage der Grundträger

Führen Sie die Demontage mithilfe einer zweiten Person durch, um Schäden am Fahrzeug zu vermeiden.

1. Trägeraufbauten vom Grundträger demontieren.
2. Abdeckkappen (9) auf beiden Seiten mit Schlüssel (3) aufschließen und hochklappen.
3. Schrauben (11) mit Hebeln (13) aus den Befestigungspunkten (12) herausschrauben.

Wichtig!

Berühren Sie das Fahrzeugdach sowie das Schiebe-/Hebedach nicht mit den Füßen des Grundträgers. Sie können das Fahrzeug sonst beschädigen.

4. Grundträger vom Fahrzeugdach abnehmen.
5. Abdeckungen vollständig schließen, siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung.

Hinweis

Verstauen Sie die Grundträger an einem sauberen und sicheren Ort. Mercedes-Benz empfiehlt Ihnen die Verwendung der Transport- und Aufbewahrungstasche für Grund- oder Relingträger.

Congratulations on the purchase of your new Genuine Mercedes-Benz basic carrier bars.

We hope you enjoy using your new accessory.

Validity

These installation instructions for the basic carrier bars are approved for the following Mercedes-Benz vehicle models:

- E-Class (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

The basic carrier bars enable the mounting of add-on carrying equipment (roof box, ski rack, etc.). For safety reasons, Mercedes-Benz recommends only using accessories approved for use on Mercedes-Benz vehicles in conjunction with these basic carrier bars.

General notes

Observe all safety notes and working instructions in these installation instructions and in the vehicle Owner's Manual to avoid personal injury and damage to property.

Please check before beginning installation whether the requirements for self-installation are met. Otherwise, contact a qualified specialist workshop. Mercedes-Benz recommends that you use a Mercedes-Benz Service Centre for this purpose.

The manufacturer reserves the right to change any of the technical details shown in the illustrations of these installation instructions. Installation should be carried out with the help of a second person.

Parts included

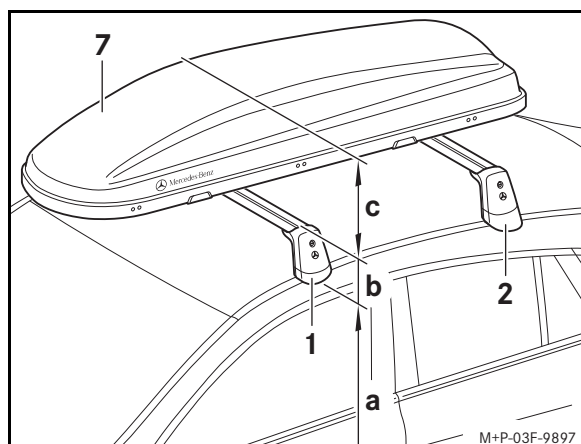
Item	Designation	Units
1	Basic carrier bar, front	1
2	Basic carrier bar, rear	1
3	Keys	2
4	Allen screw	1

Marked positions

Item	Designation
5	Installation location at the front left
6	Installation location at the rear left

Technical data

For the exact dimensions, refer to the technical data in the Owner's Manual for your vehicle provided by Mercedes-Benz.



Overall height (example W214):

Vehicle height (a):	approx. 46,9 inch (approx. 1190 mm)
+ Installation height of basic carrier bars (b):	4,6 inch (116 mm)
+ Installation height of add-on carrying equipment (c):	approx. 17,3 inch (approx. 440 mm)
= Overall height with add-on carrying equipment mounted:	approx. 68,8 inch (approx. 1746 mm)

Load (example):

Maximum load of basic carrier bars:

• E-Class (W214)	165,4 lbs (75 kg)
• EQE (X294)	165,4 lbs (75 kg)
• GLC (C254)	165,4 lbs (75 kg)
- weight of basic carrier bars (1+2):	14,3 lbs (6.5 kg)
- Weight of roof box (7):	approx. 57,3 lbs (approx. 26 kg)

Maximum load:

• E-Class (W214)	93,7 lbs (42.5 kg)
• EQE (X294)	93,7 lbs (42.5 kg)
• GLC (C254)	93,7 lbs (42.5 kg)

Usable width of basic carrier bars:

Usable width of basic carrier bars:

• E-Class (W214)	35,6 inch (905 mm)
• EQE (X294)	38,9 inch (987 mm)
• GLC (C254)	35,8 inch (910 mm)

Note

The maximum load specified for the basic carrier bars applies only if this load will not result in the permissible roof load and the gross vehicle weight rating being exceeded.

When transporting a load on the roof, observe national road traffic licensing regulations and all relevant country-specific regulations. The load must be fastened with load securing equipment and must not protrude more than the legally prescribed dimensions, or must be marked appropriately if it does.

Safety notes



WARNING

If the gross vehicle weight rating or permissible roof load is exceeded, road safety will be impaired and driving characteristics, in addition to steering and braking characteristics, may deteriorate considerably. Overloaded tyres may overheat and burst as a result. There is a risk of an accident.

Adhere to the maximum load on the basic carrier bars of 93,7 lbs (42.5 kg) and observe the permissible roof load of the vehicle.

Otherwise, the basic carrier bars, add-on carrying equipment and/or loads may come loose from the vehicle, resulting in injury to you and/or other persons and/or damage to property.



WARNING

Incorrectly secured basic carrier bars or an incorrectly secured roof load could come loose from the vehicle and thereby cause an accident. Distribute the load evenly on the basic carrier bars. Observe the installation instructions and the specific operating instructions when fitting. In addition, observe the information on loading in the vehicle Owner's Manual.

Always secure the roof load with fasteners intended for the purpose in accordance with the local road traffic regulations.



WARNING

The roof load increases the surface area exposed to the wind and also raises the vehicle's centre of gravity, thus causing a change in driving characteristics. For example, the additional weight on the roof of the vehicle may impair braking performance, cornering ability and the acceleration characteristics of the vehicle.

Therefore, do not exceed a speed of 81 mph (130 km/h), even when driving with unladen basic carrier bars fitted to the vehicle, and take extra precautions.

Always adapt your driving style to the prevailing road, traffic and weather conditions and drive with particular care if the roof is laden.

Ensure that the roof load is evenly distributed across both basic carrier bars.

Note

When basic carrier bars are installed, opening of the tilting/sliding sunroof may be limited. Therefore, do not open the tilting/sliding sunroof when basic carrier bars are installed.

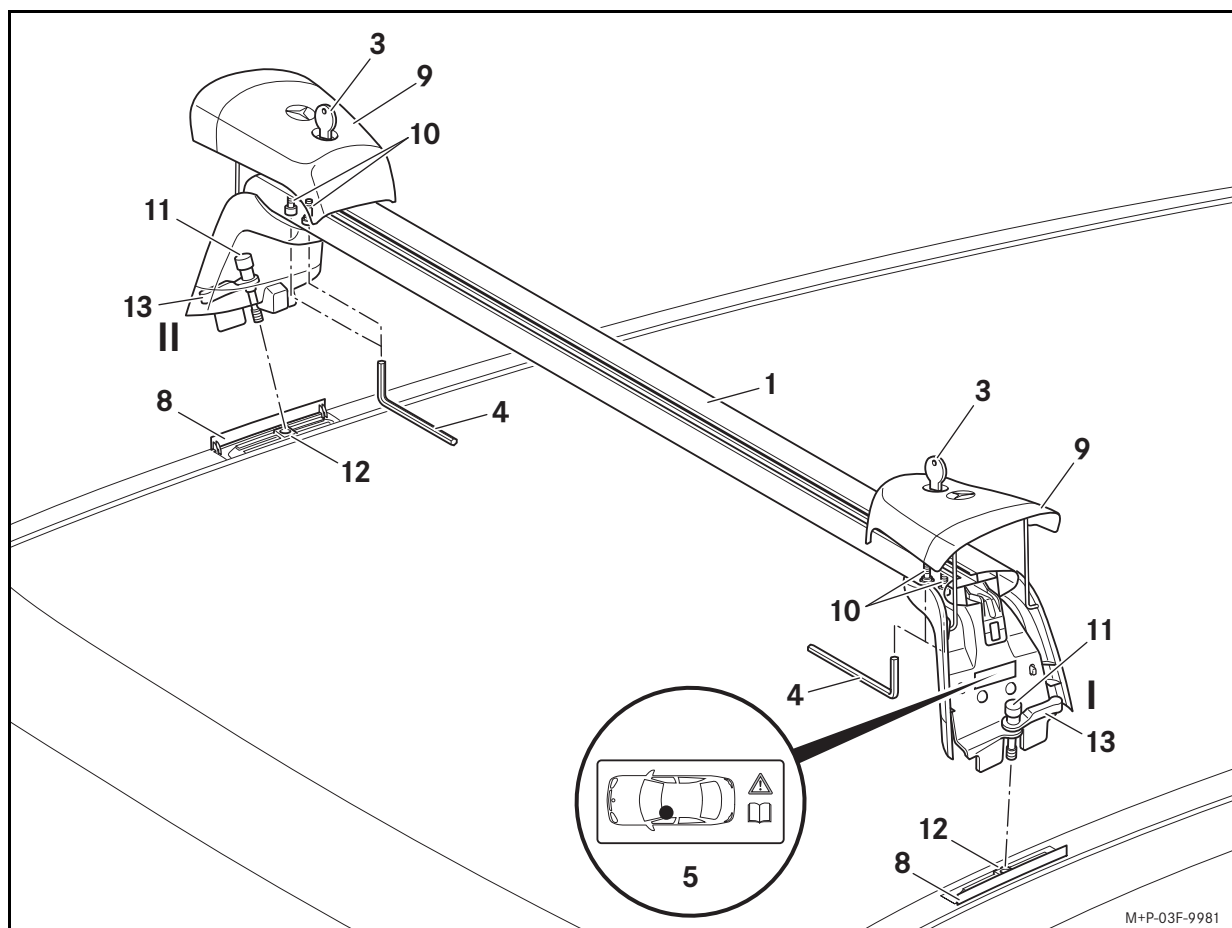
When add-on carrying equipment and goods are mounted, make sure that the tailgate can be opened fully.

Take note of how the vehicle dimensions change once the basic carrier bars are installed, including the altered headroom.

Do not enter an automatic car wash when the basic carrier bars are installed on the vehicle.

For safety reasons, and in order to save fuel, the basic carrier bars should be removed from the vehicle when not in use.

Installing the basic carrier bars



M+P-03F-9981



WARNING

If the basic carrier bars and/or add-on carrying equipment come loose from the vehicle, you and other persons may be injured or there may be damage to property.

Please therefore observe the following information:

- Check that the basic carrier bars are securely attached in the following situations:
 - before starting a journey
 - for the first time 31 miles (50 km) after beginning the journey
 - at regular intervals depending on the road conditions, and after 1553 miles (2500 km) of continual use at the latest
- If necessary, tighten screws (11) using levers (13) and tighten screws (10) using Allen screw (4).
- Do not apply lubricants to the screws of the basic carrier bars.
- Do not use damaged or defective basic carrier bars or add-on carrying equipment.

The installation/removal is illustrated using front basic carrier bar (1) by way of example.

Installation should be carried out with the help of a second person in order to avoid damaging the vehicle.

1. Open covers (8) completely; see the vehicle Owner's Manual.
2. Unlock protective caps (9) on both sides with key (3) and fold them up.
3. Upon initial installation: loosen screws (10) with Allen screw (4), until it is possible to move the feet.

Important

Do not touch the vehicle roof or the tilting/sliding sunroof with the basic carrier bars. You could otherwise damage the vehicle.

4. Place basic carrier bar (1) as shown in front left installation location (5) onto the vehicle roof so that screws (11) are directly over fastening points (12).
- Upon initial installation: if necessary, move the feet appropriately.
5. Slide levers (13) up and tighten screws (11) by hand.
6. Engage levers (13) on screws (11). Tighten screws (11) hand-tight using levers (13).
7. Push levers (13) up and turn to position I or II.
8. Engage levers (13) on screws (11)

Important

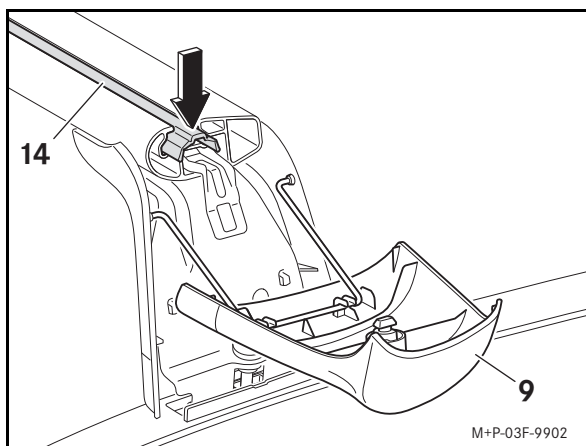
If the levers are engaged in position I or II on the screws and the cover caps are correctly locked, the basic carrier bars cannot come loose by themselves.

9. Upon initial installation: tighten screws (10) with Allen screw (4).
10. Fold down cover caps (9) on both sides and lock them with key (3).
11. Install rear basic carrier bar (2) in the same way.

Mounting add-on carrying equipment

Note

Observe the installation instructions of your Mercedes-Benz add-on carrying equipment. You can obtain further information at a Mercedes-Benz Service Centre.



1. Unlock cover caps (9) on basic carrier bars (1 and 2) with key (3) and fold them downwards.

Important

Do not subject cover caps which have been folded down to any loads. This may damage the cover caps or cause them to break off.

2. Press rubber profile down (arrow) and slide the bracket of the carrying equipment into slot (14).

Further information can be found in the installation instructions of the respective add-on carrying equipment.

3. Fold cover caps (9) upwards on both sides and lock them with key (3).

Removal of the basic carrier bars

Removal should be carried out with the help of a second person in order to avoid damaging the vehicle.

1. Remove add-on carrying equipment from the basic carrier bars.
2. Unlock protective caps (9) on both sides with key (3) and fold them up.
3. Unscrew screws (11) from fastening points (12) using levers (13).

Important

Do not touch the vehicle roof or the tilting/sliding sunroof with the feet of the basic carrier bar. You could otherwise damage the vehicle.

4. Remove the basic carrier bar from the vehicle roof.
5. Close the covers completely; see the vehicle Owner's Manual.

Note

Store the basic carrier bars in a clean and safe place. Mercedes-Benz recommends you use the transport and stowage bag for basic carrier bars or basic carrier bars for rails.



Congratulations on the purchase of your new Genuine Mercedes-Benz basic carrier bars.

We hope you enjoy using your new accessory.

Validity

These Installation Instructions for the basic carrier bars are approved for the following Mercedes-Benz vehicle models:

- E-Class (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

The basic carrier bars enable the mounting of add-on carrying equipment (roof box, ski rack, etc.). For safety reasons, Mercedes-Benz recommends only using accessories approved for use on Mercedes-Benz vehicles in conjunction with these basic carrier bars.

General notes

Observe all safety notes and work instructions in these Installation Instructions and in the vehicle Operator's Manual in order to avoid personal injury and damage to property.

Please check before beginning installation whether the requirements for self-installation are met. Otherwise, contact a qualified specialist workshop. Mercedes-Benz recommends that you use an authorized Mercedes-Benz Center for this purpose.

The manufacturer reserves the right to change any of the technical details shown in the illustrations of these Installation Instructions. Installation should be carried out with the help of a second person.

Parts included

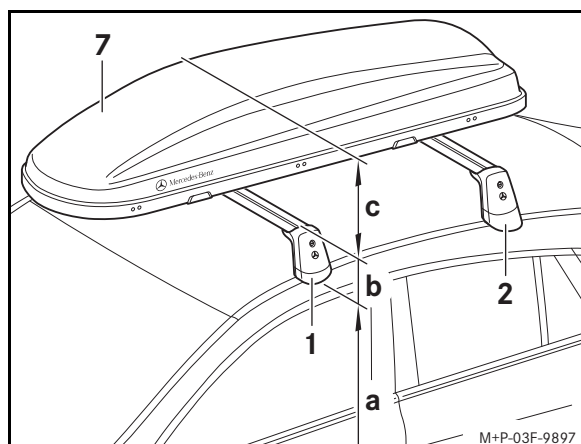
Pos.	Designation	Pieces
1	Basic carrier bar, front	1
2	Basic carrier bar, rear	1
3	Keys	2
4	Allen key	1

Marked positions

Pos.	Designation
5	Installation location front left
6	Installation location rear left

Technical data

You can find the precise dimensions in the technical data contained in your Mercedes-Benz vehicle's Operator's Manual.



Overall height (example: W214):

Vehicle height (a):	approx. 46,9 inch (approx. 1190 mm)
+ Installation height of the basic carrier bars (b):	4,6 inch (116 mm)
+ Installation height of the add-on carrying equipment (c):	approx. 17,3 inch (approx. 440 mm)
= Overall height with add-on carrying equipment installed:	approx. 68,8 inch (approx. 1746 mm)

Load (example):

Maximum load of basic carrier bars:

• E-Class (W214)	165,4 lbs (75 kg)
• EQE (X294)	165,4 lbs (75 kg)
• GLC (C254)	165,4 lbs (75 kg)
- weight of basic carrier bars (1+2):	14,3 lbs (6.5 kg)
- weight of roof box (7):	approx. 57,3 lbs (approx. 26 kg)

Maximum load:

• E-Class (W214)	93,7 lbs (42.5 kg)
• EQE (X294)	93,7 lbs (42.5 kg)
• GLC (C254)	93,7 lbs (42.5 kg)

Usable width of basic carrier bars:

Usable width of basic carrier bars:

• E-Class (W214)	35,6 inch (905 mm)
• EQE (X294)	38,9 inch (987 mm)
• GLC (C254)	35,8 inch (910 mm)

Note

The maximum permissible load on the basic carrier bars applies only if the permissible roof load and permissible gross vehicle weight are not exceeded.

When transporting cargo on the roof, observe national road traffic licensing regulations and all relevant country-specific regulations. The cargo must be secured with appropriate load-securing measures and may not protrude more than the legally prescribed dimensions, or must be marked appropriately if it does.

Safety notes



WARNING

If the permissible gross vehicle weight or permissible roof load is exceeded, then road safety is impaired and driving characteristics, in addition to steering and braking characteristics, can deteriorate considerably. Overloaded tires can overheat and explode as a result. There is a risk of accident.

Adhere to the 93,7 lbs (42.5kg) maximum load of the basic carrier bars and observe the permissible roof load of the vehicle.

Otherwise, the basic carrier bars, add-on carrying equipment and/or cargo may come loose from the vehicle, resulting in injury to you and/or other persons and/or damage to property.



WARNING

Incorrectly secured basic carrier bars or an incorrectly secured roof load could come loose from the vehicle and thereby cause an accident. Distribute the cargo evenly across the basic carrier bars. Observe the installation instructions and the specific operating instructions. Additionally observe the information on loading the vehicle in the vehicle Operator's Manual.

Always secure roof cargo using appropriate load-securing measures in accordance with local road traffic regulations.



WARNING

The cargo on the roof increases the surface area exposed to the wind and also raises the vehicle's center of gravity, thus causing a change in driving characteristics. For example, the additional weight on the roof of the vehicle may impair braking performance, cornering ability and the acceleration characteristics of the vehicle.

Therefore, do not exceed a speed of 81 mph (130km/h), even when driving with unladen basic carrier bars installed on the vehicle, and take extra precautions.

Always adapt your driving style to the prevailing road, traffic and weather conditions and drive with particular care if the roof is laden.

Ensure that the roof load is evenly distributed across both basic carrier bars.

Note

Installed basic carrier bars may restrict the opening of the tilting/sliding sunroof. Therefore, do not open the tilting/sliding sunroof when the basic carrier bars are installed.

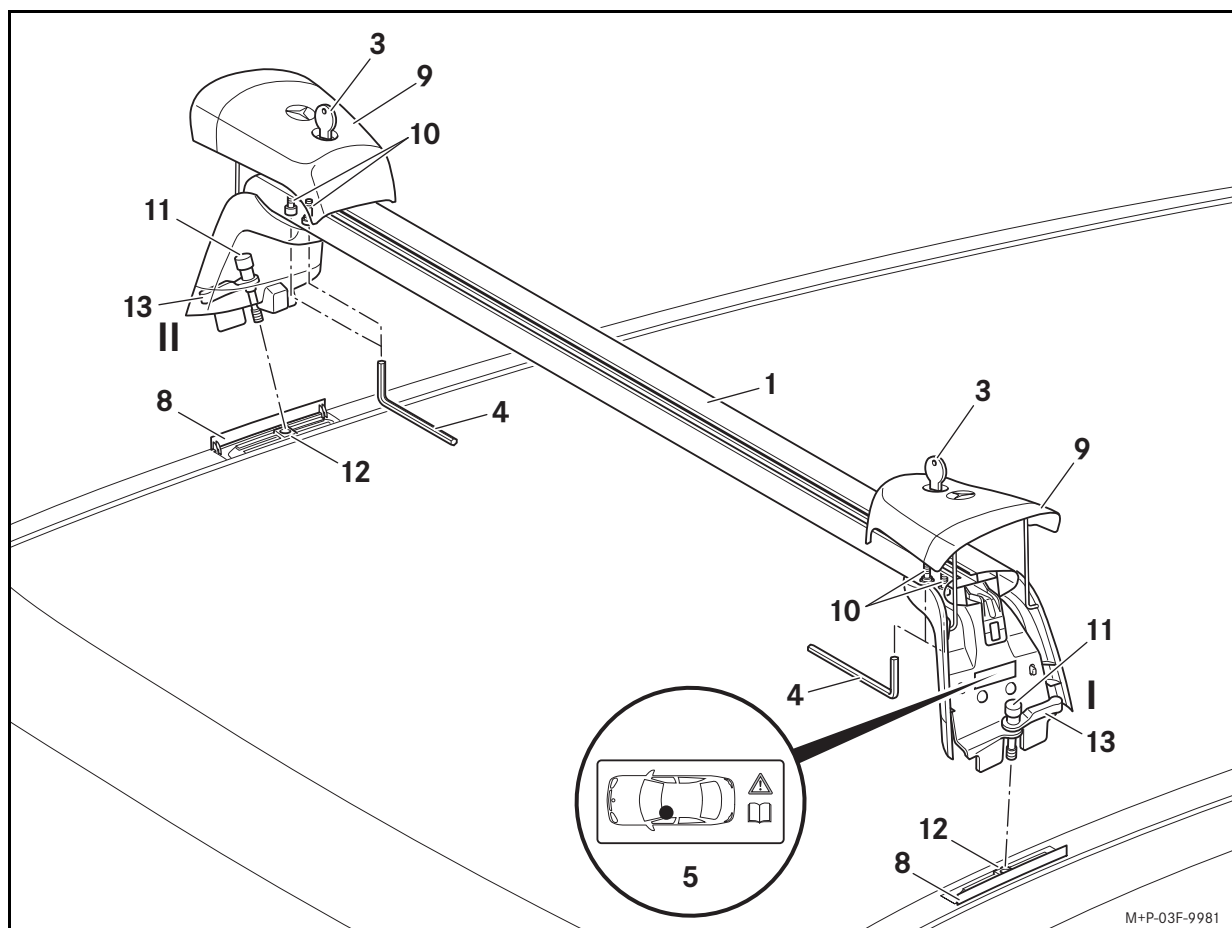
When add-on carrying equipment is installed and cargo is being transported, make sure that the tailgate can be opened entirely.

Take note of how the vehicle dimensions change once the basic carrier bars are mounted and the resulting change to the clearance height.

Do not enter an automatic car wash when the basic carrier bars are installed on the vehicle.

For safety reasons, and in order to save fuel, the basic carrier bars should be removed from the vehicle when not in use.

Installing the basic carrier bars



M+P-03F-9981



WARNING

If the basic carrier bars and/or add-on carrying equipment come loose from the vehicle, you and other persons may be injured or there may be damage to property.

Please therefore observe the following information:

- Check the basic carrier bars are securely attached in the following situations:
 - before starting a journey
 - for the first time 31 miles (50 km) after beginning the journey
 - at regular intervals depending on the road conditions, and at the latest after 1553 miles (2500 km) of continual use
- If necessary, tighten screws (11) using levers (13) and tighten screws (10) using Allen key (4).
- Do not apply lubricants to the screws of the basic carrier bars.
- Do not use damaged or defective basic carrier bars or add-on carrying equipment.

The installation/removal is illustrated using front basic carrier bar (1) by way of example.

Installation should be carried out with the help of a second person in order to avoid damaging the vehicle.

1. Open covers (8) completely; see the vehicle Operator's Manual.
2. Unlock protective caps (9) on both sides with key (3) and fold them up.
3. Upon initial installation: loosen screws (10) with Allen key (4), until it is possible to move the feet.

Important

Do not touch the vehicle roof or the sliding sunroof/tilting roof with the basic carrier bars. You could otherwise damage the vehicle.

4. Place basic carrier bar (1) as shown in front left installation location (5) onto the vehicle roof so that screws (11) are directly over fastening points (12).
Upon initial installation: if necessary, move the feet appropriately.
5. Slide levers (13) up and tighten screws (11) by hand.
6. Engage levers (13) on screws (11). Tighten screws (11) hand-tight using levers (13).
7. Push levers (13) up and turn to position I or II.
8. Engage levers (13) on screws (11)

Important

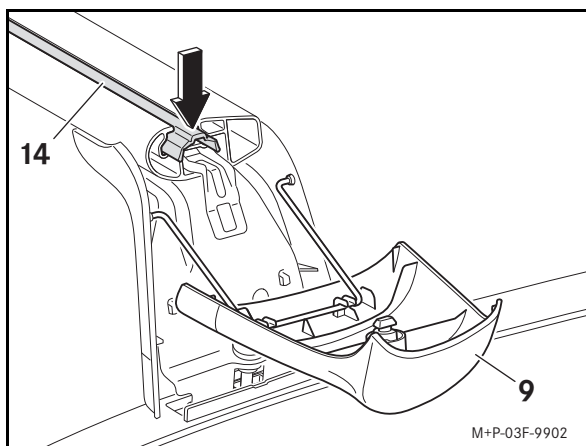
If the levers are engaged in position I or II on the screws and the cover caps are correctly locked, the basic carrier bars cannot come loose by themselves.

9. Upon initial installation: tighten screws (10) with Allen key (4).
10. Fold down cover caps (9) on both sides and lock them with key (3).
11. Install rear basic carrier bar (2) in the same way.

Installing add-on carrying equipment

Note

Observe the Installation Instructions of your Mercedes-Benz add-on carrying equipment. You can obtain further information at a Mercedes-Benz Center.



1. Unlock cover caps (9) on basic carrier bars (1 and 2) with key (3) and fold them downwards.

Important

Do not subject cover caps which have been folded down to any loads. This may damage the cover caps or cause them to break off.

2. Press rubber profile down (arrow) and slide the bracket of the carrying equipment into slot (14).

Further information can be found in the installation instructions of the respective add-on carrying equipment.

3. Fold cover caps (9) upwards on both sides and lock them with key (3).

Removal of the basic carrier bars

Removal should be carried out with the help of a second person in order to avoid damaging the vehicle.

1. Remove add-on carrying equipment from the basic carrier bars.
2. Unlock protective caps (9) on both sides with key (3) and fold them up.
3. Unscrew screws (11) from fastening points (12) using levers (13).

Important

Do not touch the vehicle roof or the tilting/sliding sunroof with the feet of the basic carrier bar. You could otherwise damage the vehicle.

4. Remove the basic carrier bar from the vehicle roof.
5. Close the covers completely; see the vehicle Operator's Manual.

Note

Store the basic carrier bars in a clean and safe place. Mercedes-Benz recommends you use the transport and stowage bag for basic carrier bars or basic carrier bars for rails.

Félicitations pour l'acquisition de vos nouvelles barres de toit d'origine Mercedes-Benz.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de leur utilisation.

Validité

Ces instructions de montage des barres de toit sont valables pour les véhicules Mercedes-Benz de type:

- Classe E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Les barres de toit servent à fixer des accessoires de portage (coffre de toit, porte-skis, etc.). Pour des raisons de sécurité, Mercedes-Benz vous recommande de n'utiliser que des accessoires homologués pour Mercedes-Benz avec ces barres de toit.

Remarques générales

Tenez compte de toutes les consignes de sécurité et instructions qui figurent dans ces instructions de montage et dans la notice d'utilisation du véhicule, afin d'éviter tout dommage corporel et matériel.

Avant de commencer, vérifiez que toutes les conditions sont réunies pour que vous puissiez procéder vous-même à la pose. Sinon, adressez-vous à un atelier qualifié. Mercedes-Benz vous recommande pour cela de vous adresser à un point de service Mercedes-Benz.

Sous réserve de modification de détails techniques par rapport aux illustrations de ces instructions de montage.

Faites-vous aider par une autre personne pour procéder au montage.

Détail des pièces

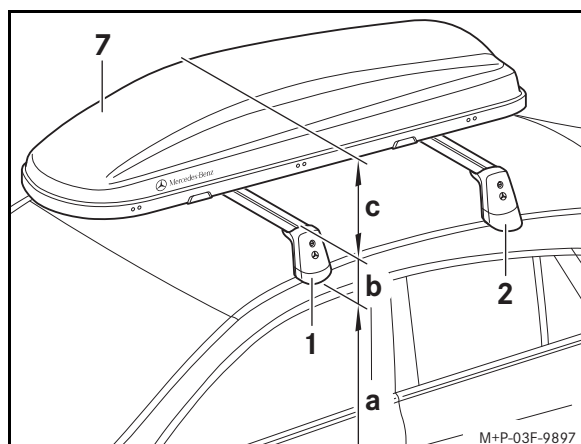
Pos.	Désignation	Pièce(s)
1	Barre de toit avant	1
2	Barre de toit arrière	1
3	Clé	2
4	Clé Allen	1

Marquages

Pos.	Désignation
5	Emplacement de montage avant gauche
6	Emplacement de montage arrière gauche

Caractéristiques techniques

Reportez-vous aux données techniques de la notice d'utilisation de votre véhicule Mercedes-Benz pour connaître les cotes exactes.



Hauteur totale (exemple: W214):

Hauteur du véhicule (a):	env. 1 190 mm
+ Hauteur de montage des barres de toit (b):	116 mm
+ Hauteur de montage de l'accessoire de portage (c):	env. 440 mm
= Hauteur totale avec accessoire de portage monté:	env. 1 746 mm

Charge (exemple):

Charge maximale des barres de toit:	
• Classe E (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Poids propre des barres de toit (1+2):	6,5 kg
- Poids propre du coffre de toit (7):	env. 26 kg

Charge maximale:

• Classe E (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Largeur utilisable des barres de toit:

Largeur utilisable des barres de toit:	
• Classe E (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Nota

La charge maximale sur les barres de toit n'est valable que si elle n'entraîne pas de dépassement de la charge autorisée sur le toit et du poids total autorisé du véhicule.

Concernant le transport d'objets sur le toit, tenez compte de la réglementation relative à l'autorisation de mise en circulation des véhicules automobiles ainsi que des dispositions en vigueur dans le pays où vous vous trouvez. Les objets transportés doivent être fixés à l'aide d'un dispositif d'arrimage et ne doivent pas dépasser les cotes prescrites par la loi ou doivent être signalés de manière appropriée.

Consignes de sécurité



ATTENTION

Le dépassement du poids total autorisé du véhicule ou de la charge autorisée sur le toit compromet la sécurité de marche et peut considérablement altérer le comportement routier, la manœuvrabilité et le comportement au freinage. Des pneus surchargés peuvent surchauffer et par conséquent éclater. Il y a risque d'accident.

Respectez la charge maximale de 42,5 kg sur les barres de toit et tenez compte de la charge autorisée sur le toit du véhicule.

Sinon, les barres de toit, les accessoires de portage et/ou les objets transportés risquent de se détacher du véhicule et de vous blesser et/ou de blesser d'autres personnes et/ou de causer des dommages matériels.



ATTENTION

Si les barres de toit ou la charge sont mal fixées, elles peuvent se détacher du véhicule et provoquer un accident. Répartissez uniformément les objets transportés sur les barres de toit. Tenez compte des instructions de montage et des recommandations pour l'utilisation. Tenez également compte des remarques relatives au chargement qui figurent dans la notice d'utilisation du véhicule.

Fixez toujours la charge transportée sur le toit conformément au code de la route/aux dispositions en vigueur dans votre pays, en utilisant les moyens de fixation prévus à cet effet.



ATTENTION

La charge transportée sur le toit représente une augmentation de la surface exposée au vent et entraîne une élévation du centre de gravité du véhicule et par conséquent une modification de son comportement routier. Le poids supplémentaire transporté sur le toit peut par exemple altérer l'effet de freinage, la tenue de route dans les virages et la capacité d'accélération du véhicule.

Par conséquent, ne dépassez pas la vitesse maximale de 130 km/h et conduisez toujours avec beaucoup de prudence lors de l'utilisation des barres de toit, même si elles ne sont pas chargées.

Adaptez toujours votre style de conduite aux conditions routières, à la circulation et aux conditions météorologiques du moment et redoublez de prudence lorsque vous roulez avec le toit chargé.

Assurez-vous que la charge transportée sur le toit est répartie uniformément sur les 2 barres de toit.

Lorsque des accessoires de portage et des marchandises sont montés, assurez-vous que le hayon peut être complètement ouvert.

Tenez compte de la modification des dimensions du véhicule suite au montage des barres de toit et de la modification de la hauteur de passage qui en résulte.

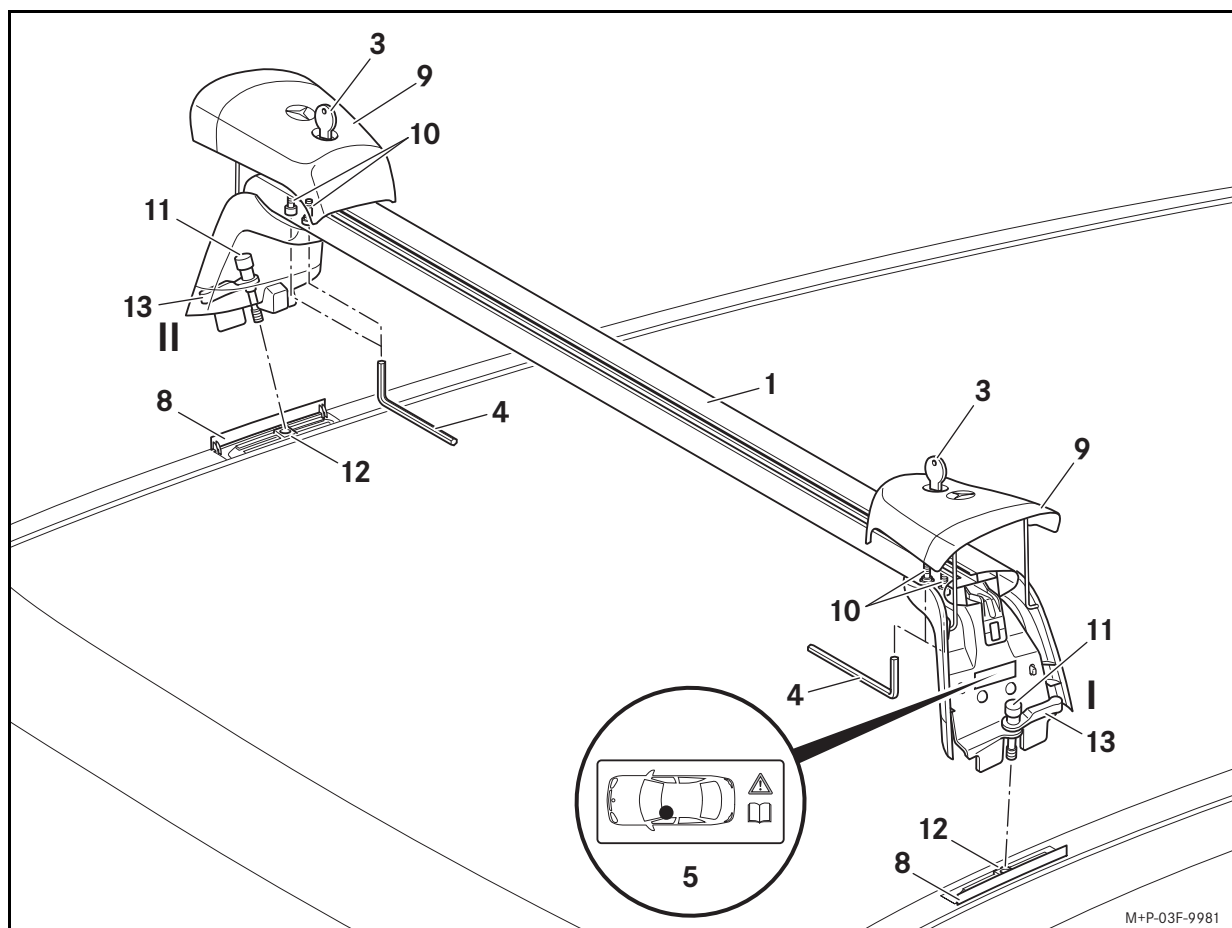
Ne passez pas dans une station de lavage automatique avec les barres de toit montées.

Pour des raisons de sécurité et d'économie de carburant, nous vous recommandons de démonter les barres de toit lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Nota

Lorsque les barres de toit sont montées, l'ouverture du toit ouvrant relevable peut être limitée. N'ouvrez donc pas le toit ouvrant relevable lorsque les barres de toit sont montées.

Montage des barres de toit



ATTENTION

Si les barres de toit et/ou les accessoires de portage se détachent du véhicule, vous ou d'autres personnes risquez d'être blessés ou des dommages matériels risquent d'être causés.

Par conséquent, tenez compte de ce qui suit :

- Contrôlez la fixation des barres de toit dans les situations suivantes :
 - avant de prendre la route
 - pour la première fois 50 km après le départ
 - à intervalles réguliers en fonction de l'état de la chaussée, au plus tard cependant après 2 500 km d'utilisation constante
- Si nécessaire, resserrez les vis (11) avec les leviers (13) et les vis (10) avec la clé Allen (4).
- N'appliquez pas de lubrifiant sur les vis des barres de toit.
- N'utilisez pas de barres de toit ni d'accessoires de portage endommagés ou défectueux.

Le montage et le démontage sont décrits pour la barre de toit avant (1). Faites-vous aider par une autre personne pour procéder au montage afin d'éviter d'endommager le véhicule.

1. Ouvrez complètement les caches (8) (voir la notice d'utilisation du véhicule).
2. Ouvrez les caches (9) situés des 2 côtés avec la clé (3) et relevez-les.
3. Lors du 1er montage : desserrez les vis (10) avec la clé Allen (4) jusqu'à ce qu'il soit possible de déplacer les pieds.

Important!

Ne touchez pas le toit du véhicule ni le toit ouvrant relevable avec la barre de toit. Sinon, vous pourriez endommager le véhicule.

4. Posez la barre de toit (1) sur le toit du véhicule, au niveau de l'emplacement de montage avant gauche (5), comme indiqué sur l'illustration, et positionnez-la de sorte que les vis (11) se trouvent exactement au-dessus des points de fixation (12).
- Lors du 1er montage : si nécessaire, déplacez les pieds en conséquence.
5. Poussez les leviers (13) vers le haut et serrez les vis (11) à la main.
6. Verrouillez les leviers (13) sur les vis (11). Serrez les vis (11) à la main à l'aide des leviers (13).
7. Poussez les leviers (13) vers le haut et tournez-les en position I ou II.
8. Verrouillez les leviers (13) sur les vis (11).

Important!

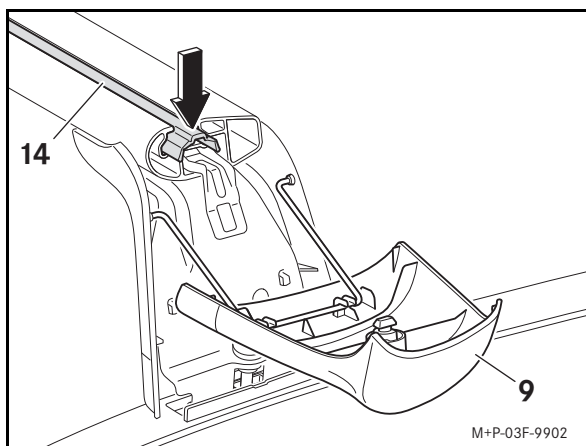
Lorsque les leviers sont verrouillés sur les vis en position I ou II et que les caches ont été correctement verrouillés, la barre de toit ne risque pas de se détacher d'elle-même.

9. Lors du 1er montage : serrez les vis (10) avec la clé Allen (4).
10. Rabattez les caches (9) situés des 2 côtés et verrouillez-les avec la clé (3).
11. Montez la barre de toit arrière (2) en procédant de façon identique.

Montage d'accessoires de portage

Nota

Tenez compte des instructions de montage de vos accessoires de portage Mercedes-Benz. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz.



1. Ouvrez les caches (9) au niveau des barres de toit (1 et 2) avec la clé (3) et basculez-les vers le bas.

Important!

N'exercez pas de pression sur les caches lorsqu'ils sont rabattus vers le bas. Vous risqueriez de les endommager ou de les casser.

2. Poussez le profilé en caoutchouc vers le bas (flèche) et introduisez la fixation de l'accessoire de portage dans la rainure (14).

Vous trouverez de plus amples informations dans les instructions de montage fournies avec l'accessoire de portage.

3. Relevez les caches (9) situés des 2 côtés et verrouillez-les avec la clé (3).

Démontage des barres de toit

Faites-vous aider par une autre personne pour procéder au démontage afin d'éviter d'endommager le véhicule.

1. Démontez les accessoires de portage de la barre de toit.
2. Ouvrez les caches (9) situés des 2 côtés avec la clé (3) et relevez-les.
3. Desserrez complètement les vis (11) avec les leviers (13) et retirez-les des points de fixation (12).

Important!

Ne touchez pas le toit du véhicule ni le toit ouvrant relevable avec les pieds de la barre de toit. Sinon, vous pourriez endommager le véhicule.

4. Retirez la barre de toit du toit du véhicule.
5. Fermez complètement les caches (voir la notice d'utilisation du véhicule).

Nota

Rangez les barres de toit dans un endroit propre et sûr. Mercedes-Benz vous recommande d'utiliser le sac de transport et de rangement pour les barres de toit et les barres pour rampes de toit.



¡Felicidades por la compra de su nuevo soporte de base original Mercedes-Benz!

Le deseamos que disfrute de su uso.

Validez

Estas instrucciones de montaje del soporte de base están autorizadas para los vehículos Mercedes-Benz del modelo:

- Clase E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Los soportes de base sirven para fijar superestructuras portantes (caja portaequipajes de techo, portaesquí, etc.). Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar solamente accesorios que hayan sido autorizados por Mercedes-Benz para ser usados con estos soportes de base.

Indicaciones de carácter general

Tenga en cuenta todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de trabajo incluidas en estas instrucciones de montaje y en el manual de instrucciones del vehículo para evitar daños personales y materiales.

Por favor, antes de comenzar el montaje compruebe si se dan las condiciones para realizar el montaje de forma autónoma. En caso contrario, diríjase a un taller especializado. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un punto de servicio Mercedes-Benz.

Nos reservamos el derecho de modificar detalles técnicos con respecto a las figuras de las instrucciones de montaje.

Realice el montaje con la ayuda de otra persona.

Componentes

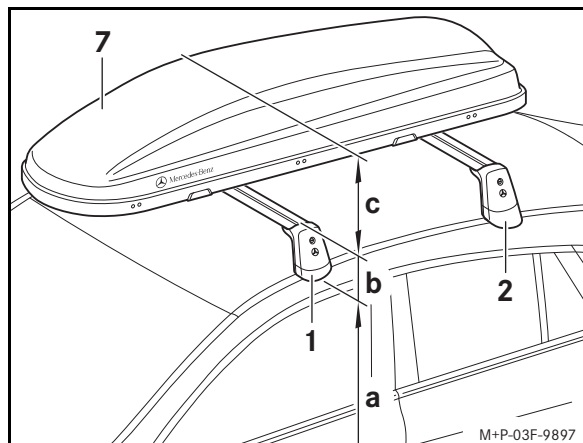
Núm.	Designación	Unidades
1	Soporte de base delantero	1
2	Soporte de base trasero	1
3	Llave	2
4	Hexágono interior	1

Puntos de marcación

Núm.	Designación
5	Lugar de montaje, delante izquierda
6	Lugar de montaje, detrás izquierda

Datos técnicos

Consulte las dimensiones exactas en los datos técnicos incluidos en el manual de instrucciones de su vehículo Mercedes-Benz.



Altura total (ejemplo en W214):

Altura del vehículo (a):	aproximadamente 1.190 mm
+ altura de montaje de los soportes de base (b):	116 mm
+ altura de montaje de la superestructura portante (c):	aproximadamente 440 mm
= altura total con la superestructura portante montada:	aproximadamente 1.746 mm

Carga (ejemplo):

Carga portante máxima de los soportes de base:

• Clase E (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Peso propio de los soportes de base (1+2):	6,5 kg
- Peso propio de la caja portaequipajes de techo (7):	aproximadamente 26 kg

Carga máxima:

• Clase E (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Ancho utilizable de los soportes de base:

Ancho utilizable de los soportes de base:

• Clase E (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Indicación

La carga máxima sobre el soporte de base solo es válida si no se sobrepasa la carga admisible sobre el techo ni el peso máximo autorizado del vehículo.

En los transportes sobre techo han de cumplirse las normas del reglamento sobre permisos de circulación y las normas locales. La carga se debe fijar con un dispositivo de sujeción y no debe sobrepasar las medidas prescritas legalmente o deberá marcarla adecuadamente.

Indicaciones de seguridad



ADVERTENCIA

Si sobrepasa el peso máximo autorizado del vehículo o la carga admisible sobre el techo, la seguridad de marcha, las cualidades de marcha, así como la maniobrabilidad y el comportamiento de frenado, pueden verse notablemente afectados. Los neumáticos sobrecargados se pueden sobrecalentar y, como consecuencia de ello, reventar. Existe peligro de accidente.

Respete la carga máxima sobre los soportes de base, de 42,5 kg, y tenga en cuenta la carga autorizada sobre el techo del vehículo.

De lo contrario, el soporte de base, las superestructuras portantes y/o la carga podrían desprenderse del vehículo y ocasionarle a usted y a otras personas lesiones graves y/o causar daños materiales.



ADVERTENCIA

Si el soporte de base o la carga sobre el techo están fijados de forma incorrecta, se pueden desprender del vehículo y originar con ello un accidente. Distribuya la carga uniformemente sobre los soportes de base. Al realizar el montaje, observe las instrucciones de montaje y las instrucciones especiales para el uso. Tenga en cuenta además las indicaciones sobre la carga del manual de instrucciones del vehículo.

Fije la carga transportada sobre el techo siempre conforme al código de circulación local y a las disposiciones aplicables a los medios de sujeción previstos para este fin.



ADVERTENCIA

La carga sobre el techo ofrece una mayor superficie expuesta al viento de marcha y ocasiona una elevación del centro de gravedad del vehículo y, con ello, se modifica el comportamiento de marcha. Por ejemplo, el peso adicional sobre el techo del vehículo puede empeorar el efecto de frenado, el comportamiento de marcha en las curvas y la capacidad de aceleración del vehículo.

Por tanto, no sobrepase una velocidad máxima de 130 km/h con los soportes de base montados incluso sin carga y circule siempre con la máxima precaución.

Adapte siempre el modo de conducir a las condiciones actuales de la calzada, del tráfico y a las condiciones climatológicas, y circule con especial precaución si lleva carga sobre el techo.

Asegúrese de que la carga sobre el techo esté distribuida de forma uniforme sobre los dos soportes de base.

Si hay montadas superestructuras portantes y mercancías, asegúrese de poder abrir el portón trasero por completo.

Tenga en cuenta que las medidas del vehículo y, en consecuencia, la altura de paso se modifican con los soportes de base montados.

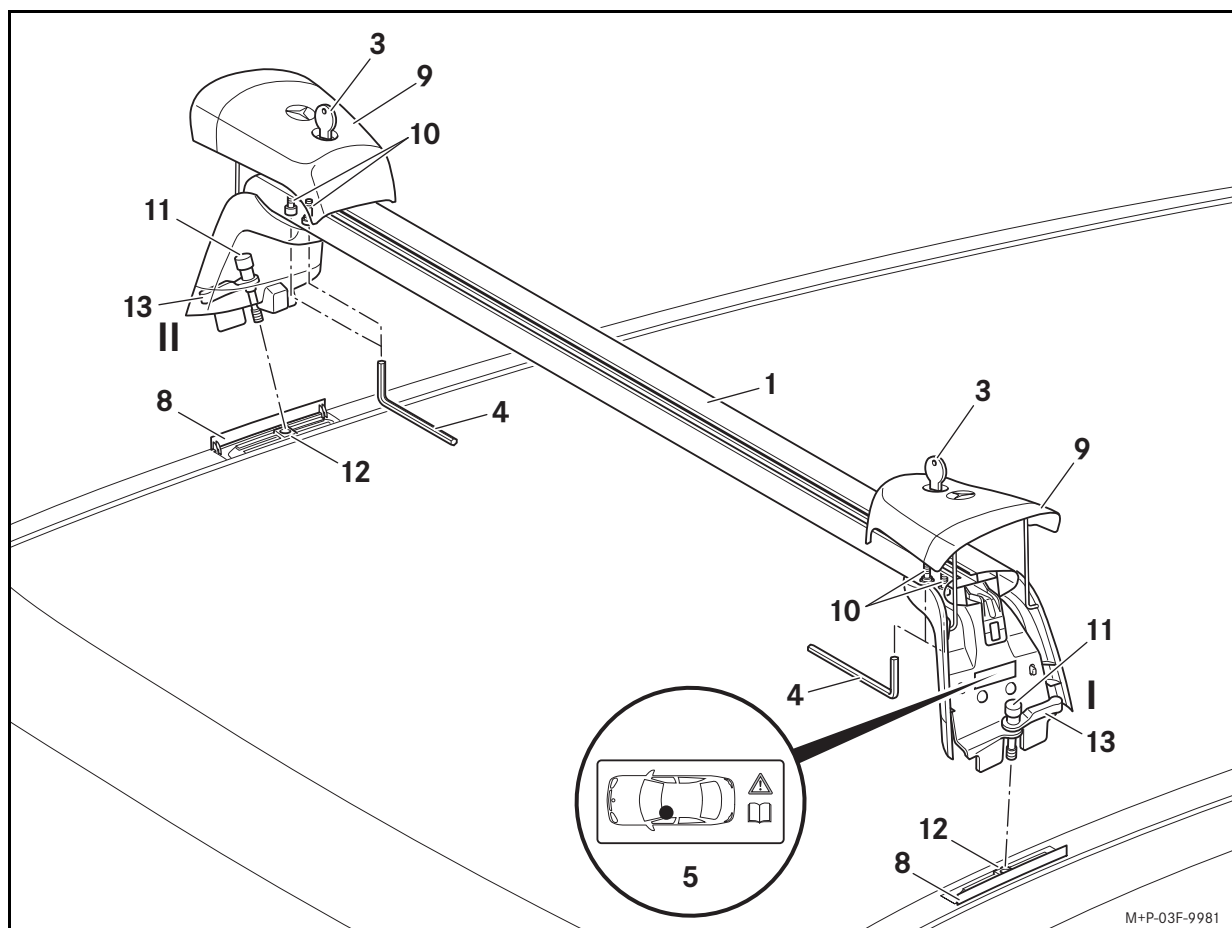
No entre en un túnel de lavado con los soportes de base montados.

Por razones de seguridad y para ahorrar combustible debe desmontar los soportes de base del vehículo si no se van a utilizar.

Indicación

Con los soportes de base montados, la apertura del techo corredizo/inclinable puede estar limitada. Por ello, no abra el techo corredizo con los soportes de base montados.

Montaje de los soportes de base



ADVERTENCIA

Si los soportes de base y/o las superestructuras portantes se desprenden, pueden ocasionarle a usted y a otras personas lesiones graves y/o causar daños materiales.

Por ello, tenga en cuenta lo siguiente:

- Compruebe el firme asiento de los soportes de base en las siguientes situaciones:
 - Antes de iniciar la marcha.
 - La primera vez, a los 50 km del primer uso.
 - A intervalos regulares dependiendo de la naturaleza de la calzada, como muy tarde, al cabo de 2.500 km de uso continuado.
- Reapriete los tornillos (11) con las palancas (13) y los tornillos (10) con el hexágono interior (4) en caso necesario.
- No utilice lubricantes en los tornillos de los soportes de base.
- No utilice ningún soporte de base ni superestructuras portantes que presenten daños o defectos.

El montaje/desmontaje se representa en el soporte de base delantero (1).

Realice el montaje con la ayuda de otra persona para evitar daños en el vehículo.

1. Abra por completo las cubiertas (8), vea las Instrucciones de servicio del vehículo.
2. Abra las caperuzas coberteras (9) con la llave (3) a ambos lados y levántelas.
3. En el primer montaje: suelte los tornillos (10) con el hexágono interior (4) hasta que se puedan desplazar las patas.

Indicación importante:

No roce el techo del vehículo ni el techo corredizo con el soporte de base. De hacerlo, podría dañar el vehículo.

4. Coloque los soportes de base (1) sobre el techo del vehículo como se muestra en el lugar de montaje delantero izquierdo (5) y alinéelos de modo que los tornillos (11) se encuentren situados exactamente sobre los puntos de fijación (12).

En el primer montaje: Si es necesario, desplace las patas.

5. Desplace la palanca (13) hacia arriba y atornille los tornillos (11) con la mano.
6. Enclave la palanca (13) en los tornillos (11). Apriete los tornillos (11) a mano con ayuda de la palanca (13).
7. Desplace la palanca (13) hacia arriba y gírela a la posición I o II.
8. Enclave la palanca (13) en los tornillos (11).

Indicación importante:

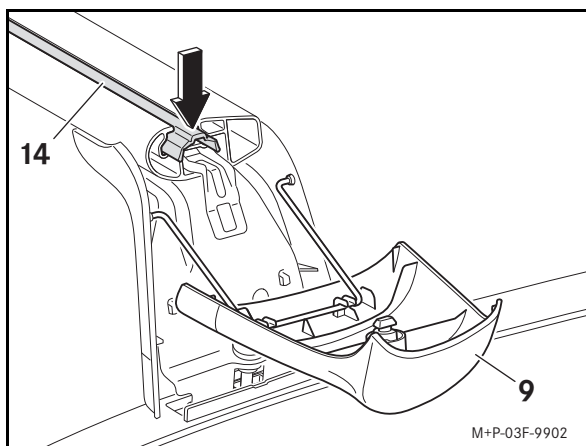
Si las palancas están enclavadas en la posición I o II sobre los tornillos y las tapas protectoras se han bloqueado correctamente, el soporte de base no podrá soltarse solo.

9. En el primer montaje: Apriete los tornillos (10) con el hexágono interior (4).
10. Baje las tapas protectoras (9) a ambos lados y ciérrelas con la llave (3).
11. Monte el soporte de base trasero (2) de la misma manera.

Montaje de las superestructuras portantes

Indicación

Tenga en cuenta las instrucciones de montaje de sus superestructuras portantes Mercedes-Benz. En su punto de servicio Mercedes-Benz podrá obtener también información al respecto.



1. Abra las cubiertas (9) de los soportes de base (1 y 2) con la llave (3) y báje las.

Indicación importante:

No someta a carga las cubiertas abiertas. Las cubiertas podrían dañarse o romperse.

2. Presione el perfil de goma hacia abajo (flecha) e inserte la fijación de la superestructura en la ranura (14).

Consulte las instrucciones de montaje de las superestructuras portantes correspondientes para obtener indicaciones más detalladas.

3. Levante las tapas protectoras (9) a ambos lados y ciérrelas con la llave (3).

Desmontaje de los soportes de base

Realice el desmontaje con la ayuda de otra persona para evitar daños en el vehículo.

1. Desmonte las superestructuras portantes de los soportes de base.
2. Abra las caperuzas coberteras (9) con la llave (3) a ambos lados y levántelas.
3. Desenrosque los tornillos (11) con las palancas (13) de los puntos de fijación (12).

Indicación importante:

No toque el techo del vehículo ni el techo corredizo con las patas del soporte de base. De hacerlo, podría dañar el vehículo.

4. Retire los soportes de base del techo del vehículo.
5. Cierre las cubiertas por completo, ve las Instrucciones de servicio del vehículo.

Indicación

Guarde los soportes de base en un lugar limpio y seguro. Mercedes-Benz recomienda el uso de la bolsa de transporte y almacenaje para los soportes de base y el sistema portaequipajes para barras longitudinales del techo.



Complimenti per aver scelto il nuovo supporto di base originale Mercedes-Benz.

Il suo utilizzo Le consentirà di apprezzare tutti i vantaggi del Suo veicolo.

Validità

Le presenti Istruzioni di montaggio per i supporti di base sono approvate per i veicoli Mercedes-Benz dei seguenti modelli:

- Classe E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

I supporti di base servono al fissaggio dei sistemi modulari di trasporto per supporti (box per il tetto, portasci, ecc.). Per motivi di sicurezza la Mercedes-Benz raccomanda di utilizzare esclusivamente accessori approvati per l'utilizzo in abbinamento ai presenti supporti di base.

Avvertenze generali

Attenersi a tutte le avvertenze di sicurezza e a tutte le istruzioni operative riportate nelle presenti Istruzioni di montaggio e nelle Istruzioni d'uso del veicolo per evitare lesioni alle persone e danni alle cose.

Prima di procedere al montaggio verificare che i requisiti per il montaggio in proprio siano soddisfatti. In caso contrario rivolgersi a un'officina qualificata. La Mercedes-Benz raccomanda a tal proposito di rivolgersi a un punto di assistenza Mercedes-Benz.

Con riserva di modifiche ai dettagli tecnici rispetto alle illustrazioni riportate nelle presenti Istruzioni di montaggio.

Effettuare il montaggio facendosi aiutare da una seconda persona.

Componenti

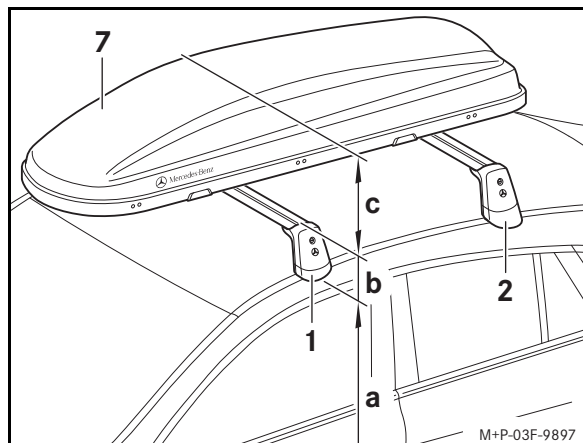
Pos.	Denominazione	Unità
1	Supporto di base anteriore	1
2	Supporto di base posteriore	1
3	Chiave	2
4	Chiave a brugola	1

Punti contrassegnati

Pos.	Denominazione
5	Sede di montaggio anteriore sinistra
6	Sede di montaggio posteriore sinistra

Dati tecnici

Le misure esatte sono riportate nei dati tecnici delle Istruzioni d'uso del vostro veicolo Mercedes-Benz.



Altezza totale (esempio W214):

Altezza del veicolo (a):	circa 1.190 mm
+ altezza della sovrastruttura dei supporti di base (b):	116 mm
+ altezza della sovrastruttura del sistema modulare di trasporto (c):	circa 440 mm
= altezza totale con sistema modulare di trasporto montato:	circa 1.746 mm

Carico ammesso (esempio):

Carico massimo dei supporti di base:

• Classe E (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- peso proprio dei supporti di base (1+2):	6,5 kg
- peso proprio del box per il tetto (7):	circa 26 kg

Carico massimo ammesso:

• Classe E (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Larghezza utile dei supporti di base:

Larghezza utile dei supporti di base:

• Classe E (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Avvertenza

Il carico massimo ammesso sul supporto di base è valido solo se non vengono superati il carico massimo ammesso sul tetto e la massa totale a terra del veicolo.

Per il trasporto sul tetto è necessario attenersi alle norme del Codice della strada, nonché a tutte le norme nazionali vigenti in materia. Il carico trasportato deve essere fissato con un dispositivo di fissaggio del carico e non deve sporgere oltre le dimensioni prescritte per legge oppure deve essere opportunamente contrassegnato.

Avvertenze di sicurezza



AVVERTENZA

In caso di superamento della massa totale a terra del veicolo o del carico massimo ammesso sul tetto, la sicurezza di marcia risulta compromessa, le caratteristiche di marcia e il comportamento di sterzata e di frenata possono peggiorare notevolmente. I pneumatici sovraccarichi possono surriscaldarsi e scoppiare. In questo caso sussiste il pericolo di incidenti!

Attenersi al carico massimo ammesso sui supporti di base pari a 42,5 kg e prestare attenzione al carico ammesso sul tetto del veicolo.

In caso contrario i supporti di base, i sistemi modulari di trasporto per supporti e/o il carico trasportato potrebbero staccarsi dal veicolo e causare lesioni al guidatore e ad altre persone e/o danni materiali.



AVVERTENZA

Se il supporto di base oppure il carico sul tetto non sono fissati correttamente, possono staccarsi dal veicolo e provocare un incidente. Distribuire uniformemente il carico trasportato sui supporti di base. Per l'installazione attenersi alle Istruzioni di montaggio e alle avvertenze speciali. Attenersi inoltre alle avvertenze relative al carico trasportato contenute nelle Istruzioni d'uso del veicolo.

Fissare sempre il carico sul tetto in conformità alle norme/ai regolamenti locali in materia di circolazione stradale utilizzando i dispositivi di fissaggio previsti a tale scopo.



AVVERTENZA

La sistemazione di carichi sul tetto determina una maggiore resistenza aerodinamica e uno spostamento verso l'alto del baricentro del veicolo. Ciò causa una modifica del comportamento di marcia del veicolo. Il peso aggiuntivo sul tetto del veicolo può ad esempio compromettere l'effetto frenante, il comportamento in curva e la capacità di ripresa del veicolo.

Anche in assenza di carico, ma con i supporti di base montati, non superare pertanto la velocità massima di 130 km/h e guidare sempre con particolare cautela.

Adeguare sempre il proprio stile di guida alle condizioni stradali, alla situazione del traffico e alle condizioni meteorologiche. Guidare con particolare cautela in presenza di carico sul tetto.

Assicurare una ripartizione uniforme del carico sul tetto su entrambi i supporti di base.

Con i sistemi modulari di trasporto per supporti montati e le merci da trasportare caricate, assicurarsi di poter aprire completamente il portellone posteriore.

Tenere conto della variazione delle dimensioni del veicolo in seguito al montaggio dei supporti di base e della variazione dell'altezza di transito che ne consegue.

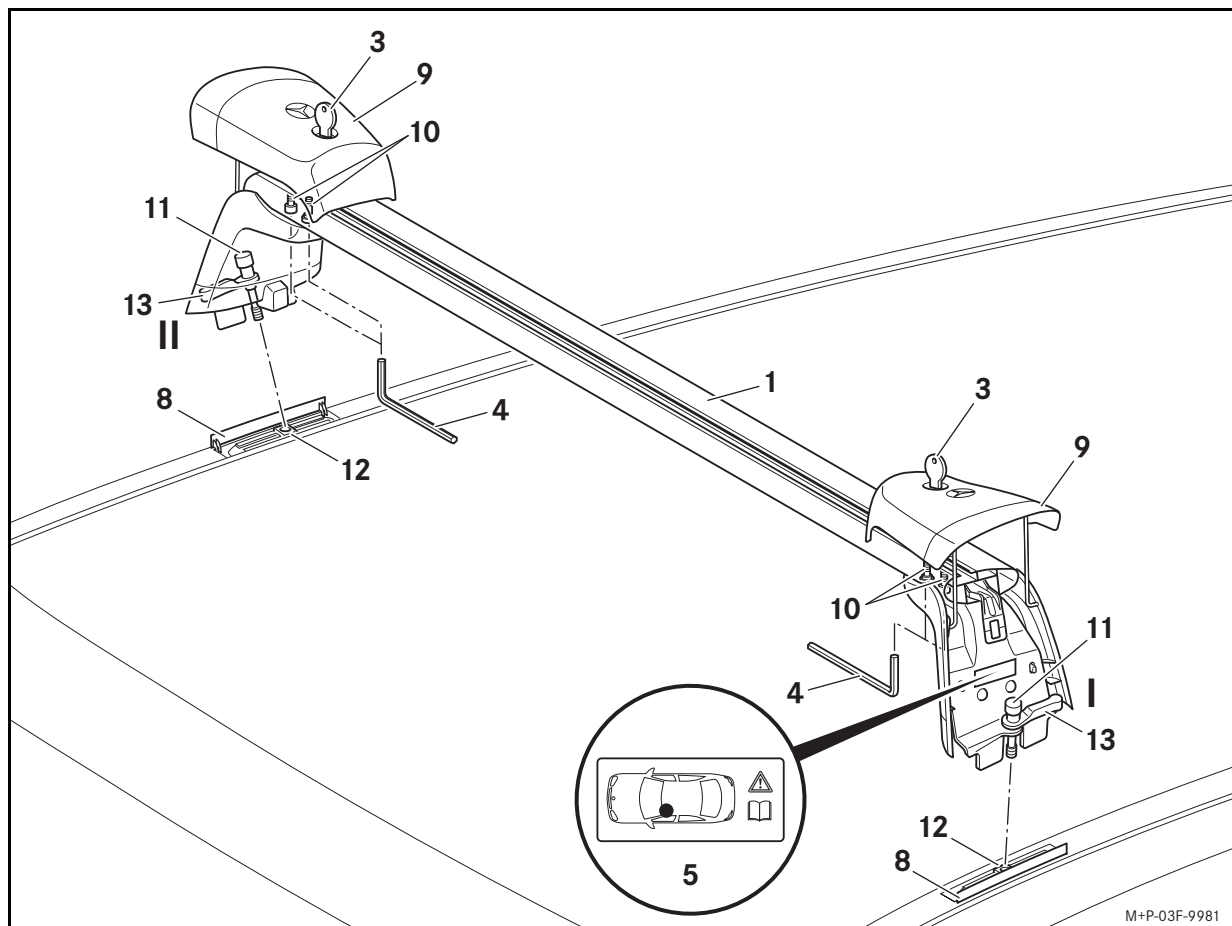
Non introdurre il veicolo nell'impianto di lavaggio con i supporti di base montati.

Per motivi di sicurezza e di risparmio di carburante si consiglia di smontare i supporti di base quando non vengono utilizzati.

Avvertenza

Quando i supporti di base sono montati, l'apertura del tetto scorrevole/ sollevabile è limitata. Pertanto non aprire il tetto scorrevole/ sollevabile con i supporti di base montati.

Montaggio dei supporti di base



AVVERTENZA

Il distacco dei supporti di base e/o dei sistemi modulari di trasporto per supporti dal veicolo può causare lesioni al guidatore e ad altre persone e/o danni materiali.

Osservare pertanto quanto segue:

- Controllare il saldo posizionamento dei supporti di base nelle seguenti situazioni:
 - prima di iniziare la marcia
 - una volta dopo i primi 50 km di marcia
 - in base alle caratteristiche del fondo stradale a intervalli regolari, tuttavia al più tardi dopo 2.500 km di utilizzo continuo
- Se necessario, serrare le viti (11) utilizzando le leve (13) e le viti (10) utilizzando la chiave a brugola (4).
- Non utilizzare lubrificanti sulle viti dei supporti di base.
- Non utilizzare supporti di base o sistemi modulari di trasporto per supporti danneggiati o difettosi.

Il montaggio/lo smontaggio viene descritto per il supporto di base anteriore (1).

Effettuare il montaggio facendosi aiutare da una seconda persona per evitare di danneggiare il veicolo.

1. Aprire completamente le coperture (8), vedi le Istruzioni d'uso del veicolo.
2. Aprire i cappucci di protezione (9) su entrambi i lati con la chiave (3) e sollevarli.
3. Al primo montaggio: Allentare le viti (10) utilizzando la chiave a brugola (4) finché risulta possibile spostare i piedini.

Importante!

Evitare il contatto del supporto di base con il tetto del veicolo e il tetto scorrevole/ sollevabile. In caso contrario si potrebbe danneggiare il veicolo.

4. Applicare il supporto di base (1) sul tetto del veicolo come illustrato sull'esempio della sede di montaggio anteriore sinistra (5) e orientarlo in modo che le viti (11) si trovino esattamente nei punti di fissaggio (12).

Al primo montaggio: se necessario, spostare opportunamente i piedini.

5. Spingere la leva (13) verso l'alto e avvitare a fondo le viti (11) manualmente.
6. Far scattare la leva (13) sulle viti (11). Serrare manualmente le viti (11) con l'ausilio della leva (13).
7. Spingere la leva (13) verso l'alto e ruotarla portandola in posizione I o II.
8. Far scattare la leva (13) sulle viti (11)

Importante!

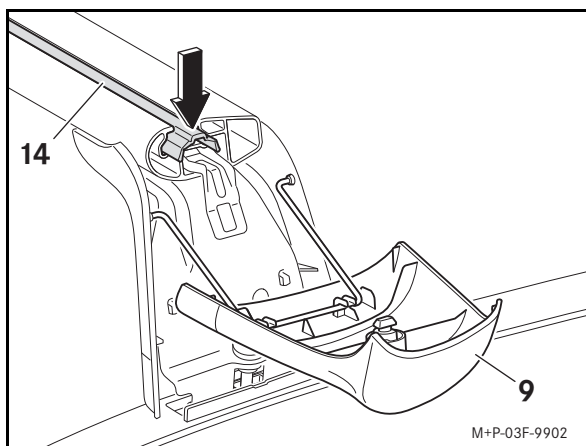
Se le leve sono scattate in posizione I o II sulle viti e i cappucci di protezione sono stati bloccati correttamente, il supporto di base è protetto dal distacco accidentale.

9. Al primo montaggio: Serrare a fondo le viti (10) mediante la chiave a brugola (4).
10. Ribaltare verso il basso i cappucci di protezione (9) su entrambi i lati e chiuderli con la chiave (3).
11. Montare il supporto di base posteriore (2) applicando la stessa procedura.

Montaggio di sistemi modulari di trasporto per supporti

Avvertenza

Attenersi alle Istruzioni di montaggio dei sistemi modulari di trasporto per supporti Mercedes-Benz. Informazioni al riguardo sono inoltre reperibili presso qualsiasi punto di assistenza Mercedes-Benz.



1. Aprire i cappucci di protezione (9) sui supporti di base (1 e 2) con la chiave (3) e ribaltarli verso il basso.

Importante!

Non caricare i cappucci di protezione ribaltati verso il basso. In caso contrario i cappucci di protezione potrebbero subire dei danni o rompersi.

2. Premere il profilo in gomma verso il basso (freccia) e inserire il supporto del sistema modulare di trasporto nell'incavo (14).
Ulteriori avvertenze sono riportate nelle istruzioni di montaggio dei sistemi modulari di trasporto per supporti.
3. Ribaltare verso l'alto i cappucci di protezione (9) su entrambi i lati e chiuderli con la chiave (3).

Smontaggio dei supporti di base

Effettuare lo smontaggio facendosi aiutare da una seconda persona per evitare di danneggiare il veicolo.

1. Smontare i sistemi modulari di trasporto per supporti dal supporto di base.
2. Aprire i cappucci di protezione (9) su entrambi i lati con la chiave (3) e sollevarli.
3. Utilizzando le leve (13), svitare le viti (11) dai punti di fissaggio (12).

Importante!

Evitare il contatto dei piedini del supporto di base con il tetto del veicolo e con il tetto scorrevole/ sollevabile. In caso contrario si potrebbe danneggiare il veicolo.

4. Rimuovere i supporti di base dal tetto del veicolo.
5. Chiudere completamente le coperture, vedi le Istruzioni d'uso del veicolo.

Avvertenza

Conservare i supporti di base in un luogo sicuro e pulito. La Mercedes-Benz raccomanda l'utilizzo della custodia di trasporto e di alloggiamento per supporti di base o supporti mancorrenti.

Hartelijk gefeliciteerd met uw nieuwe originele Mercedes-Benz basisdragers.

Wij wensen u veel plezier bij het gebruik.

Geldigheid

Deze montagehandleiding voor de basisdragers is goedgekeurd voor Mercedes-Benz-auto's van het type:

- E-Klasse (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

De basisdragers dienen voor de bevestiging van accessoires voor de basisdragers (dakbox, skidrager etc.). Mercedes-Benz adviseert u om veiligheidsredenen uitsluitend de voor Mercedes-Benz in het kader van deze basisdragers voor gebruik goedgekeurde accessoires te gebruiken.

Algemene aanwijzingen

De veiligheidsaanwijzingen en de werkinstructies in deze montagehandleiding en in de handleiding van de auto in alle acht nemen, om persoonlijk letsel en materiële schade te vermijden.

Controleer voor aanvang van de montage of is voldaan aan de voorwaarden voor het zelf monteren. Neem anders contact op met een gekwalificeerde werkplaats. Mercedes-Benz adviseert hiervoor een Mercedes-Benz-servicewerkplaats.

Wijzigingen van technische gegevens t.o.v. de afbeeldingen van de montagehandleiding zijn voorbehouden.

De montage met behulp van een tweede persoon uitvoeren.

Afzonderlijke onderdelen

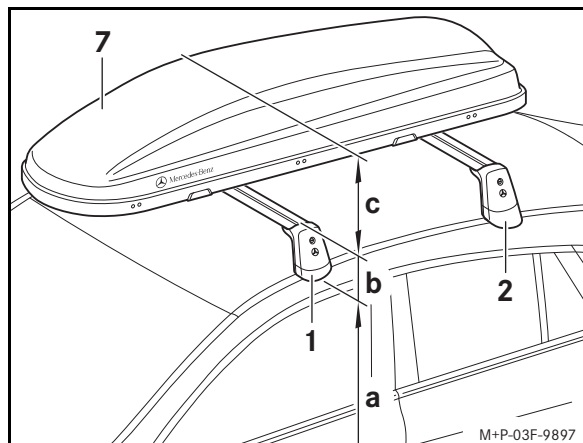
Pos.	Omschrijving	Stuks
1	Basisdrager vóór	1
2	Basisdrager achter	1
3	Sleutel	2
4	Binnenzeskant	1

Markeringen

Pos.	Omschrijving
5	Inbouwplaats linksvoor
6	Inbouwplaats linksachter

Technische gegevens

De exacte afmetingen kunt u vinden in de technische gegevens in de handleiding van uw auto van Mercedes-Benz.



Totale hoogte (voorbeeld W214):

Voertuighoogte (a):	Circa 1190 mm
+ Opbouwhoogte van de basisdragers (b):	116 mm
+ Opbouwhoogte van de drageropbouw (c):	Circa 440 mm
= Totale hoogte bij gemonteerde drageropbouw:	Circa 1746 mm

Belading (voorbeeld):

Maximum draagvermogen basisdrager:

• E-Klasse (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Eigengewicht basisdragers (1+2):	6,5 kg
- Eigengewicht dakbox (7):	Circa 26 kg

Maximumbelading:

• E-Klasse (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Nuttige breedte van de basisdragers:

Nuttige breedte van de basisdragers:

• E-Klasse (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Aanwijzing

De maximale belading op de basisdrager is alleen geldig, wanneer daardoor de toegestane dakbelasting en het toegestaan totaalgewicht van de auto niet worden overschreden.

Bij het vervoer van bagage of lading op het dak alle landspecifieke voorschriften en verkeersreglementen in acht nemen. De lading moet met een ladingverankering worden bevestigd en mag niet buiten de wettelijk voorgeschreven afmetingen uitsteken, respectievelijk moet volgens de regels gemarkeerd worden.

Veiligheidsaanwijzingen



WAARSCHUWING

Bij overschrijding van het toegestaan totaalgewicht van de auto of van de toegestane dakbelasting wordt de rijveiligheid nadelig beïnvloed en kunnen de rij-eigenschappen en het stuur- en remgedrag aanzienlijk slechter worden. Overbelaste banden kunnen oververhit raken en daardoor klappen. Er bestaat gevaar voor ongevallen!

De maximumbelading op de basisdragers van 42,5 kg in acht nemen, evenals de toegestane dakbelasting van de auto.

Anders kunnen de basisdragers, accessoires en/of de lading van de auto loskomen, waardoor u en/of anderen letsel kunnen oplopen en/of materiële schade kan worden veroorzaakt.



WAARSCHUWING

Een ondeskundig bevestigde basisdrager of een ondeskundig bevestigde daklading kan van de auto loskomen en daardoor een ongeval veroorzaken. Verdeel de bagage gelijkmatig over de basisdragers. De montagehandleiding voor de installatie en de speciale gebruikstips in acht nemen. De aanwijzingen over de belading in de handleiding van de auto in acht nemen.

De dakbelasting altijd conform het lokale wegenverkeersreglement/bepalingen met de daarvoor bestemde bevestigingsmiddelen bevestigen.



WAARSCHUWING

De daklading biedt een groter windaangrijpingsvlak en leidt tot een hoger zwaartepunt van de auto en daarmee een veranderd weggedrag. Zo kunnen bijvoorbeeld door het extra gewicht op het dak van de auto de remwerking, het bochtgedrag en het acceleratievermogen van de auto slechter worden.

Daarom ook zonder bagage met gemonteerde basisdragers een maximumsnelheid van 130 km/h niet overschrijden en altijd met de grootst mogelijke voorzichtigheid rijden.

Pas uw rijstijl aan de weg-, verkeers- en weersomstandigheden aan en rijd altijd met de grootst mogelijke voorzichtigheid als u met een lading op het dak van de auto rijdt.

Zorg dat de dakbelading altijd gelijkmatig over beide basisdragers is verdeeld.

Zorg ervoor dat bij gemonteerde accessoires voor de relingdragers en goederen de achterklep volledig kan worden geopend.

Let op de gewijzigde afmetingen van de auto en de daardoor gewijzigde doorrijhoogte als gevolg de gemonteerde basisdragers.

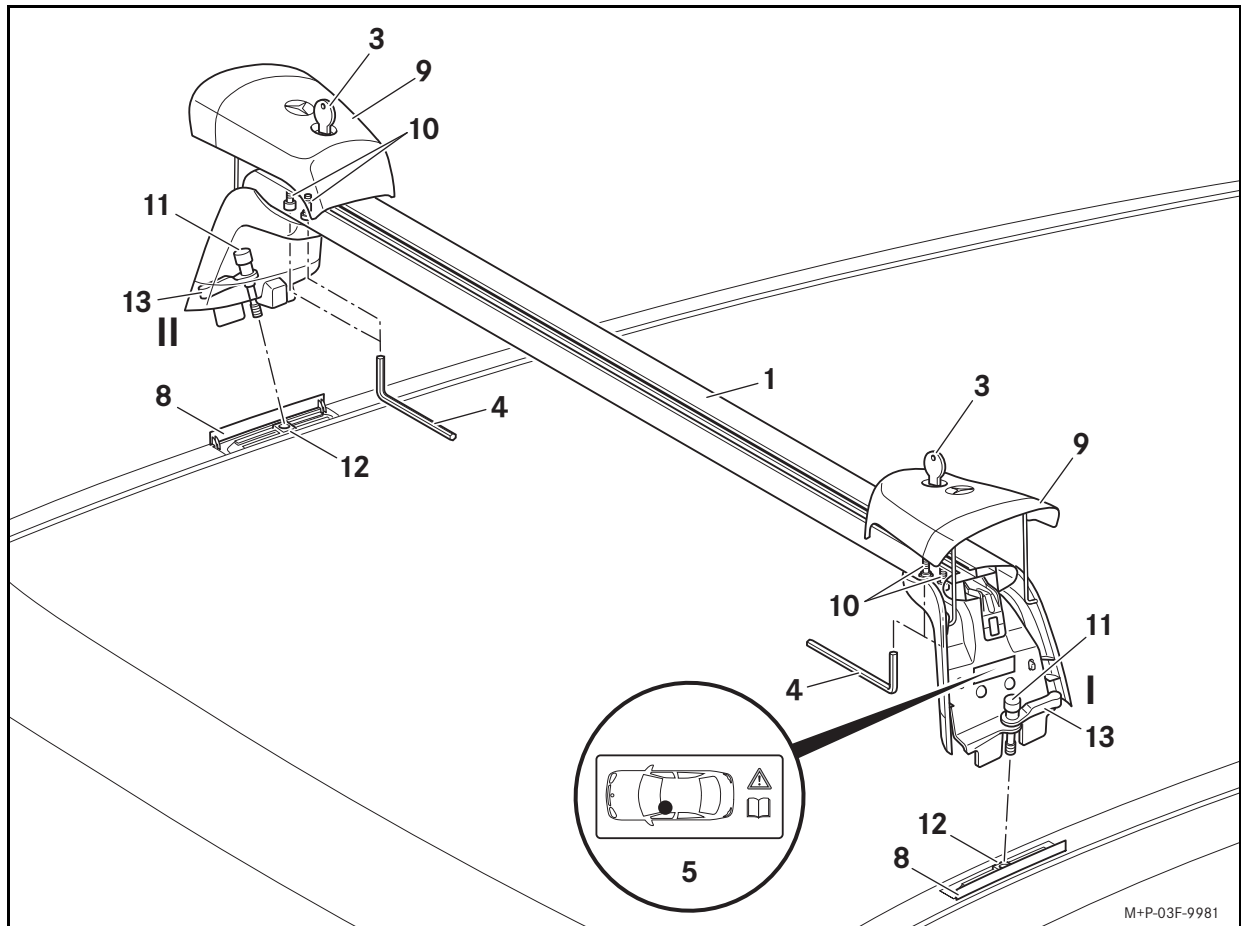
Rijd nooit met gemonteerde basisdragers in een wasstraat.

Wegens veiligheidsredenen en brandstofbesparing moeten de basisdragers van de auto worden gedemonteerd, indien u ze niet meer gebruikt.

Aanwijzing

Bij gemonteerde basisdragers kan het openen van het schuif-/kanteldak beperkt worden. Het schuif-/kanteldak daarom niet openen wanneer basisdragers gemonteerd zijn.

Montage van de basisdragers



WAARSCHUWING

Wanneer de basisdragers en/of accessoires loskomen van de auto, kunnen u en/of andere personen letsel oplopen of kan materiële schade ontstaan.

Daarom het volgende in acht nemen:

- In de volgende situaties controleren dat de basisdragers goed vastzitten:
 - Voor het begin van de rit
 - Na de eerste 50 km na het begin van de rit
 - Afhankelijk van de toestand van het wegdek, met regelmatige intervallen, in ieder geval uiterlijk na 2.500 km continuegebruik
- Trek naar behoefte de bouten (11) met de hendels (13) en de bouten (10) met de binnenzeskant (4) na.
- Gebruik geen smeermiddelen bij de bouten van de basisdrager.
- Gebruik geen beschadigde of defecte basisdragers of accessoires voor de basisdragers.

De montage/demontage wordt getoond aan de hand van de voorste basisdrager (1).

De montage met behulp van een tweede persoon uitvoeren, om schade aan de auto te vermijden.

1. De afdekkingen (8) volledig openen, zie de handleiding van de auto.
2. De afdekkingen (9) aan beide zijden met de sleutel (3) ontgrendelen en opklappen.
3. Bij de eerste montage: De bouten (10) losmaken met de binnenzeskant (4), tot de voeten verschoven kunnen worden.

Belangrijk!

Het dak van de auto en het schuif-/kanteldak niet met de basisdrager raken. Anders kan de auto worden beschadigd.

4. De basisdragers (1) zoals op de inbouwplaats linksvoor (5) getoond zo op het dak van de auto aanbrengen en uitrichten, dat de bouten (11) exact tegenover de bevestigingspunten (12) staan. Bij de eerste montage: Indien noodzakelijk de voeten overeenkomstig verschuiven.
5. De hendels (13) omhoogschuiven en de bouten (11) handmatig vastdraaien.
6. De hendels (13) bij de bouten (11) vergrendelen. De bouten (11) met behulp van de hendels (13) handvast aandraaien.
7. De hendels (13) naar boven schuiven en in de stand I of II draaien.
8. De hendels (13) bij de bouten (11) vergrendelen

Belangrijk!

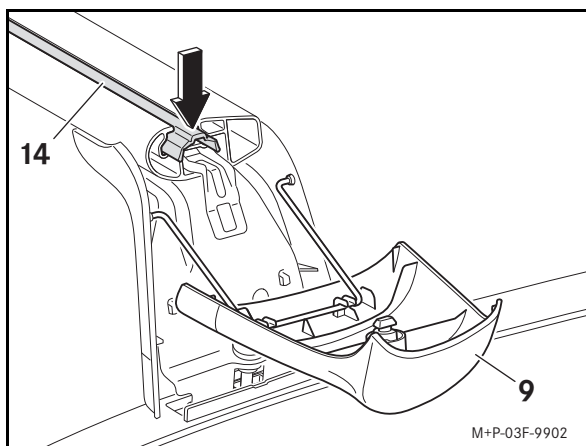
Wanneer de hendels in de stand I of II op de bouten vergrendeld zijn en de afdekkingen correct vergrendeld zijn, dan is de basisdrager beschermd tegen zelfstandig loskomen.

9. Bij de eerste montage: De bouten (10) met het binnenzeskant (4) vastdraaien.
10. De afdekkingen (9) aan beide zijden omlaag klappen en met de sleutel (3) afsluiten.
11. De achterste basisdrager (2) op dezelfde wijze monteren.

Montage van accessoires voor de relingdragers

Aanwijzing

De montagehandleiding van uw Mercedes-Benz accessoires in acht nemen. Informatie is bovendien verkrijgbaar bij een Mercedes-Benz-servicewerkplaats.



1. De afdekkappen (9) van de basisdragers (1 en 2) met de sleutel (3) ontgrendelen en omlaag klappen.

Belangrijk!

Belast de naar beneden opengeklapte afdekkappen niet. De afdekkappen kunnen worden beschadigd of kunnen afbreken.

2. Het rubber profiel omlaag drukken (pijl) en de houder van de opbouw in de groef (14) schuiven.

Meer aanwijzingen kunt u vinden in de montagehandleiding van het betreffende accessoire voor de relingdragers.

3. De afdekkappen (9) aan beide zijden omhoog klappen en met de sleutel (3) afsluiten.

Demontage van de basisdragers

De demontage met behulp van een tweede persoon uitvoeren, om schade aan de auto te vermijden.

1. Accessoires van basisdrager demonteren.
2. De afdekkappen (9) aan beide zijden met de sleutel (3) ontgrendelen en opklappen.
3. De bouten (11) met de hendels (13) uit de bevestigingspunten (12) schroeven.

Belangrijk!

Het dak van de auto en het schuif-/kanteldak niet met de voeten van de basisdragers raken. Anders kan de auto worden beschadigd.

4. De basisdragers van het dak van de auto verwijderen.
5. De afdekkingen volledig sluiten, zie de handleiding van de auto.

Aanwijzing

De basisdragers schoon en veilig opbergen. Mercedes-Benz adviseert het gebruik van de transport- en opbergtas voor basis- of relingdragers.

Θερμά συγχαρητήρια για την αγορά του καινούριου σας γνήσιου βασικού φορέα Mercedes-Benz.

Σας ευχόμαστε να απολαύσετε τη χρήση του.

Ισχύς

Αυτές οι οδηγίες τοποθέτησης βασικών φορέων έχουν εγκριθεί για τα οχήματα Mercedes-Benz του τύπου:

- E-Class (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Οι βασικοί φορείς χρησιμεύουν στη στερέωση των προσαρτημάτων φορέων (μπαγκαζιέρα οροφής, σχάρα για σκι, κ.λπ.). Για λόγους ασφαλείας, η Mercedes-Benz σας συνιστά, για αυτούς τους βασικούς φορείς, να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί για χρήση από τη Mercedes-Benz.

Γενικές οδηγίες

Λάβετε υπόψη τις οδηγίες ασφαλείας και εργασιών στις παρούσες οδηγίες τοποθέτησης και τις Οδηγίες Χρήσης του οχήματος για την αποφυγή τραυματισμών και υλικών ζημιών.

Πριν ξεκινήσετε την τοποθέτηση, παρακαλούμε ελέγχετε εάν πληρούνται οι προϋποθέσεις για να κάνετε την τοποθέτηση εσείς οι ίδιοι. Διαφορετικά, απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο. Η Mercedes-Benz συνιστά έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή Mercedes-Benz.

Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων των τεχνικών χαρακτηριστικών σε σχέση με τις εικόνες των οδηγιών τοποθέτησης.

Πραγματοποιήστε την τοποθέτηση με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.

Μεμονωμένα εξαρτήματα

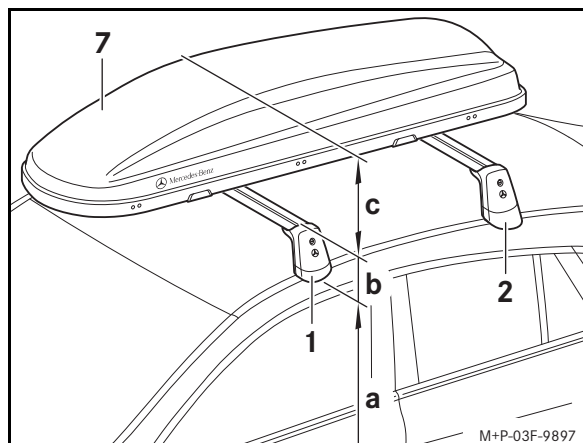
Θέση	Ονομασία	Τεμάχιο
1	Βασικός φορέας μπροστά	1
2	Βασικός φορέας πίσω	1
3	Κλειδί	2
4	Εσωτερικό εξάγωνο	1

Θέσεις επισήμανσης

Θέση	Ονομασία
5	Σημείο τοποθέτησης μπροστά αριστερά
6	Σημείο τοποθέτησης πίσω αριστερά

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Χρησιμοποιήστε τις ακριβείς διαστάσεις από τα τεχνικά χαρακτηριστικά των Οδηγιών Χρήσης του οχήματός σας Mercedes-Benz.



Συνολικό ύψος (παράδειγμα W214):

Ύψος οχήματος (a):	περ. 1190 mm
+ Ύψος τοποθέτησης των βασικών φορέων (b):	116 mm
+ Ύψος τοποθέτησης προσαρτήματος (c):	περ. 440 mm
= Συνολικό ύψος με τοποθετημένο προσάρτημα:	περ. 1746 mm

Φορτίο (παράδειγμα):

Μέγιστη φέρουσα ικανότητα φορτίου βασικού φορέα:

• E-Class (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Καθαρό βάρος βασικού φορέα (1+2):	6,5 kg
- Καθαρό βάρος μπαγκαζιέρας οροφής (7):	περ. 26 kg

Μέγιστο φορτίο:

• E-Class (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Ωφέλιμο πλάτος των βασικών φορέων:

Ωφέλιμο πλάτος των βασικών φορέων:

• E-Class (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Σημείωση

Το μέγιστο μεικτό βάρος στον βασικό φορέα ισχύει μόνο εάν αυτό δεν υπερβαίνει το επιτρεπόμενο φορτίο οροφής και την επιτρεπόμενη συνολική μάζα του οχήματος.

Για μεταφορές στην οροφή πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι προδιαγραφές του Νόμου περί εγκρίσεως τύπου των οχημάτων, καθώς και όλοι οι εθνικοί κανονισμοί. Το φορτίο πρέπει να στερεώνεται με μια ασφάλιση φορτίου και δεν επιτρέπεται να προεξέχει πάνω από τις νομικά προβλεπόμενες διαστάσεις ή/και πρέπει να φέρει τις κατάλληλες επισήμανσεις.

Οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση υπέρβασης του επιτρεπόμενου συνολικού βάρους του οχήματος ή του επιτρεπόμενου φορτίου οροφής, επηρεάζεται η οδηγική ασφάλεια και ενδέχεται να επηρεαστούν αρνητικά σε μεγάλο βαθμό τα χαρακτηριστικά οδήγησης, καθώς και η συμπεριφορά διεύθυνσης και πέδησης του οχήματος. Τα ελαστικά που φέρουν υπερβολικό φορτίο ενδέχεται να υπερθερμανθούν και, λόγω αυτού, να σκάσουν. Κίνδυνος ατυχήματος!

Τηρείτε το μέγιστο φορτίο των 42,5 kg για τους βασικούς φορείς και λάβετε υπόψη το επιτρεπόμενο φορτίο οροφής του οχήματος.

Διαφορετικά, μπορεί να απελευθερωθούν από το όχημα οι βασικοί φορείς, τα πρόσθετα εξαρτήματα φορέων ή/και το φορτίο και να τραυματιστείτε εσείς και άλλα άτομα ή/και να προκληθούν υλικές ζημιές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ο βασικός φορέας ή το φορτίο οροφής δεν έχουν στερεωθεί σωστά, μπορεί να απελευθερωθούν από το όχημα και να προκαλέσουν ατύχημα. Μοιράστε ομοιόμορφα το φορτίο στους βασικούς φορείς. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες τοποθέτησης για την εγκατάσταση, καθώς και τις ειδικές οδηγίες χρήσης. Λάβετε επιπλέον υπόψη τις οδηγίες για τη φόρτωση στις Οδηγίες Χρήσης του οχήματος.

Στερεώνετε πάντα το φορτίο οροφής σύμφωνα με τον τοπικό κώδικα οδικής κυκλοφορίας / τις διατάξεις και με τα προβλεπόμενα για τον σκοπό αυτό μέσα στερέωσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το φορτίο οροφής δημιουργεί μεγαλύτερη εκτεθειμένη επιφάνεια στον άνεμο και έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση του κέντρου βάρους του οχήματος και, κατά συνέπεια, την αλλαγή της οδικής συμπεριφοράς. Το επιπλέον βάρος στην οροφή του οχήματος μπορεί, για παράδειγμα, να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία των φρένων, τη συμπεριφορά του οχήματος στις στρόφες και την επιτάχυνσή του.

Για αυτόν τον λόγο, μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ταχύτητα των 130 km/h όταν είναι τοποθετημένες οι μπάρες οροφής ακόμη και χωρίς φορτίο και οδηγείτε πάντα με πολλή προσοχή.

Προσαρμόζετε πάντα τον τρόπο που οδηγείτε στις τρέχουσες συνθήκες του δρόμου, της οδικής κυκλοφορίας και τις καιρικές συνθήκες και οδηγείτε με ιδιαίτερη προσοχή όταν έχετε φορτίο στην οροφή.

Διασφαλίζετε την ομοιόμορφη κατανομή του φορτίου οροφής στους δύο βασικούς φορείς.

Σημείωση

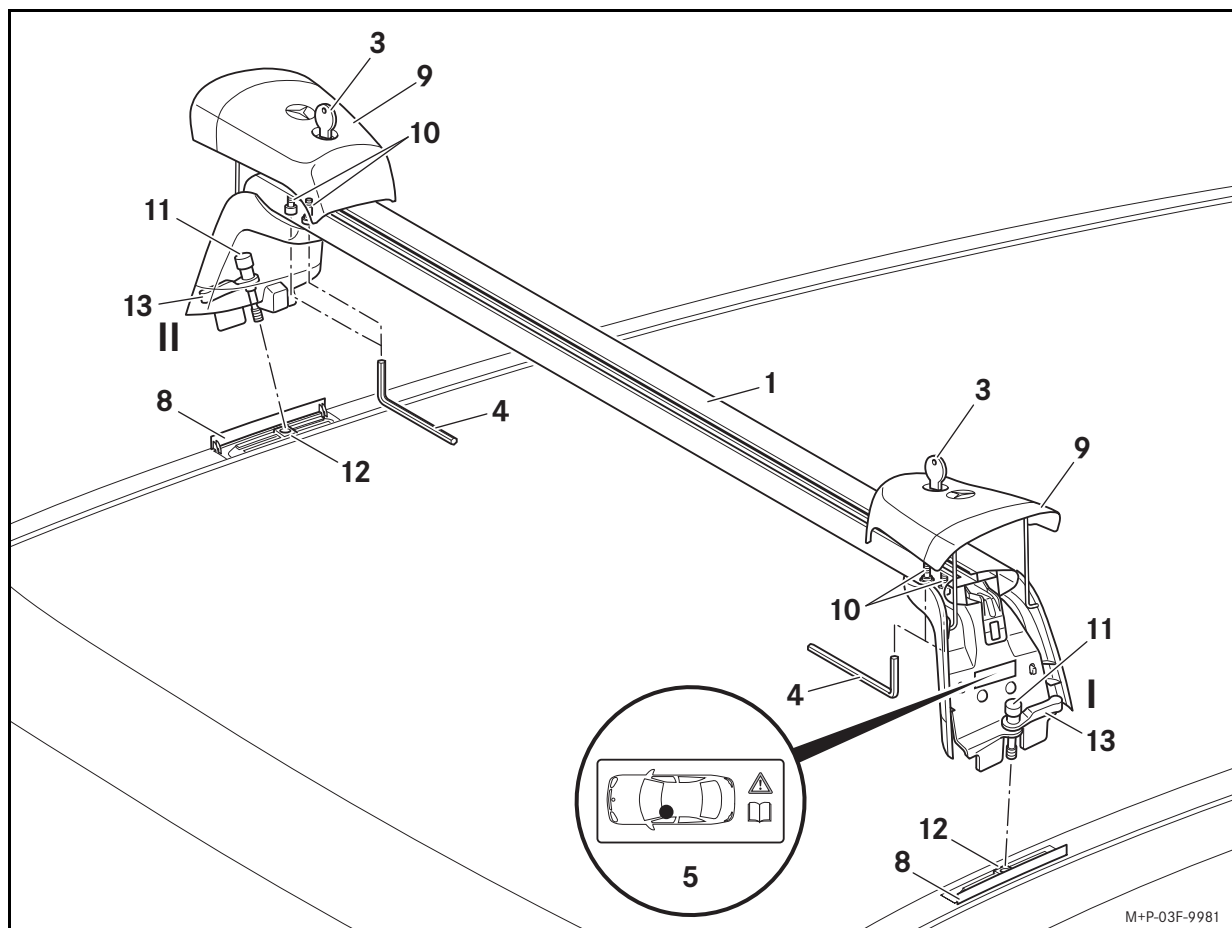
Όταν είναι τοποθετημένοι οι βασικοί φορείς, μπορεί να εμποδίζεται το άνοιγμα της συρόμενης/ανυψούμενης οροφής. Μην ανοίγετε τη συρόμενη/ανυψούμενη οροφή με τοποθετημένους τους βασικούς φορείς.

Αν έχετε τοποθετήσει προσαρτήματα φορέων και εμπορεύματα μεταφοράς, βεβαιωθείτε ότι το πίσω καπό μπορεί να ανοίξει πλήρως.

Λάβετε υπόψη τις τροποποιημένες διαστάσεις του οχήματος από την τοποθέτηση των βασικών φορέων και το ύψος διέλευσης που αλλάζει εξαιτίας αυτού.

Μην εισέρχετε σε πλυντήριο αυτοκινήτων με τοποθετημένους τους βασικούς φορείς.

Για λόγους ασφαλείας και εξοικονόμησης καυσίμου οι βασικοί φορείς πρέπει να αφαιρούνται από το όχημα όταν δεν χρησιμοποιούνται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν απελευθερωθούν οι βασικοί φορείς ή/και τα προσαρτήματα φορέων από το όχημα, μπορεί να τραυματιστείτε εσείς και άλλα άτομα ή να προκληθούν υλικές ζημιές.

Για τον λόγο αυτό, λάβετε υπόψη τα παρακάτω:

- Ελέγχετε τη σταθερή έδραση των βασικών φορέων στις παρακάτω περιπτώσεις:
 - Πριν την έναρξη της διαδρομής
 - Πρώτη φορά 50 km μετά την έναρξη της διαδρομής
 - Ανάλογα με την ποιότητα του οδοστρώματος, ανά τακτά διαστήματα, ωστόσο το αργότερο μετά από 2500 km συνεχούς χρήσης
- Εάν χρειάζεται, σφίξτε κι άλλο τις βίδες (11) με τους μοχλούς (13) και τις βίδες (10) με το εσωτερικό εξάγωνο (4).
- Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά στις βίδες των βασικών φορέων.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένους ή ελαττωματικούς βασικούς φορείς ή προσαρτήματα φορέων.

Η τοποθέτηση/εξαγωγή παρουσιάζεται στον μπροστινό βασικό φορέα (1).

Πραγματοποιήστε την τοποθέτηση με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου, για να αποφύγετε ζημιές στο όχημα.

1. Ανοίξτε εντελώς τα καλύμματα (8), βλ. Οδηγίες Χρήσης του οχήματος.
2. Ανοίξτε τα καπάκια (9) και τις δύο πλευρές με κλειδί (3) και σηκώστε τα προς τα επάνω.
3. Τοποθέτηση για πρώτη φορά: Λασκάρετε τις βίδες (10) με εσωτερικό εξάγωνο (4), μέχρι να μπορούν να μετακινηθούν οι βάσεις.

Σημαντικό!

Μην φέρνετε τον βασικό φορέα σε επαφή με την οροφή, καθώς και τη συρόμενη/ανυψούμενη οροφή του οχήματος. Διαφορετικά μπορεί να προκληθούν ζημιές στο όχημα.

4. Τοποθετήστε τον βασικό φορέα (1) όπως απεικονίζεται στο σημείο τοποθέτησης μπροστά αριστερά (5) πάνω στην οροφή του οχήματος και ευθυγραμμίστε τον έτσι ώστε οι βίδες (11) να βρίσκονται ακριβώς επάνω από τα σημεία στερέωσης (12).

Τοποθέτηση για πρώτη φορά: Εάν χρειάζεται, μετακινήστε αντίστοιχα τις βάσεις.

5. Ωθήστε προς τα επάνω τον μοχλό (13) και βιδώστε τις βίδες (11) με το χέρι.
6. Στερεώστε τον μοχλό (13) στις βίδες (11). Σφίξτε καλά τις βίδες (11) με τη βοήθεια των μοχλών (13).
7. Σπρώξτε προς τα επάνω τον μοχλό (13) και γυρίστε τον στη θέση I ή II.
8. Στερεώστε τον μοχλό (13) στις βίδες (11)

Σημαντικό!

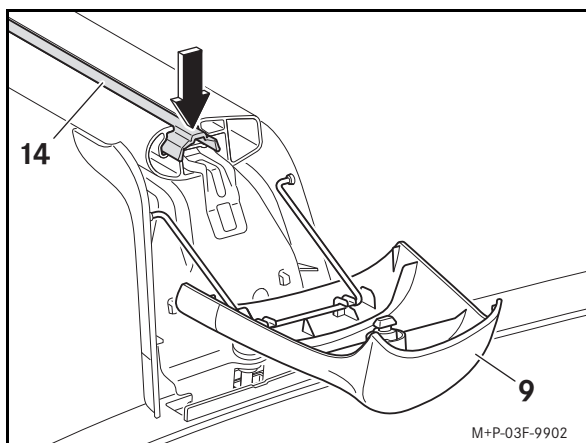
Εάν οι μοχλοί έχουν ασφαλίσει στη θέση I ή II στις βίδες και τα καπάκια έχουν ασφαλίσει σωστά, ο βασικός φορέας δεν μπορεί να λασκάρει μόνος του.

9. Τοποθέτηση για πρώτη φορά: Βιδώστε τις βίδες (10) με εσωτερικό εξάγωνο (4).
10. Γυρίστε προς τα κάτω τα καπάκια (9) και στις δύο πλευρές και ασφαλίστε με το κλειδί (3).
11. Τοποθετήστε ανάλογα τον πίσω βασικό φορέα (2).

Τοποθέτηση προσαρτημάτων φορέων

Σημείωση

Προσέξτε τις οδηγίες τοποθέτησης των προσαρτημάτων φορέων Mercedes-Benz. Σχετικές πληροφορίες θα βρείτε σε έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή Mercedes-Benz.



1. Ανοίξτε τα καπάκια (9) στους βασικούς φορείς (1 και 2) με κλειδί (3) και γυρίστε τα προς τα κάτω.

Σημαντικό!

Μην τοποθετείτε φορτίο πάνω στα καπάκια όταν αυτά είναι διπλωμένα προς τα κάτω. Τα καπάκια μπορεί να υποστούν ζημιιά ή να σπάσουν.

2. Πιέστε το λαστιχένιο προφίλ προς τα κάτω (βέλος) και ωθήστε τη βάση του προσαρτήματος μέσα στην εγκοπή (14).
Περαιτέρω οδηγίες θα βρείτε στις οδηγίες τοποθέτησης των εκάστοτε προσαρτημάτων.
3. Γυρίστε προς τα επάνω τα καπάκια (9) και στις δύο πλευρές και ασφαλίστε με κλειδί (3).

Αφαίρεση των βασικών φορέων

Πραγματοποιήστε την αφαίρεση με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου, για να αποφύγετε ζημιές στο όχημα.

1. Αφαιρέστε τα προσαρτήματα από τον φορέα.
2. Ανοίξτε τα καπάκια (9) και τις δύο πλευρές με κλειδί (3) και σηκώστε τα προς τα επάνω.
3. Ξεβιδώστε τις βίδες (11) με μοχλούς (13) από τα σημεία στερέωσης (12).

Σημαντικό!

Μην ακουμπάτε τις βάσεις του βασικού φορέα στην οροφή του οχήματος ή στη συρόμενη/ανυψούμενη οροφή. Διαφορετικά μπορεί να προκληθούν ζημιές στο όχημα.

4. Αφαιρέστε τους βασικούς φορείς από την οροφή του οχήματος.
5. Κλείστε τελείως τα καλύμματα, βλ. Οδηγίες Χρήσης του οχήματος.

Σημείωση

Φυλάσσετε τους βασικούς φορείς σε καθαρό και ασφαλές σημείο. Η Mercedes-Benz συνιστά τη χρήση μιας τσάντας μεταφοράς και φύλαξης για βασικούς φορείς ή φορείς ραγών οροφής.



Поздравляем Вас с приобретением новых оригинальных базовых опор Mercedes-Benz.

Желаем Вам приятного пользования.

Область действия

Данное руководство по монтажу базовых опор одобрено только для автомобилей Mercedes-Benz следующих типов:

- E-Класс (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Базовые опоры необходимы для крепления навесных конструкций (багажного бокса на крыше, держателя для лыж и т. д.). Из соображений безопасности Mercedes-Benz рекомендует использовать с данными базовыми опорами только допущенные компанией Mercedes-Benz принадлежности.

Общие указания

Учитывайте все указания по технике безопасности и рабочие инструкции в данном руководстве по монтажу и в руководстве по эксплуатации автомобиля для предотвращения травмирования людей и имущественного ущерба.

Перед началом работ убедитесь в том, что выполнены условия для самостоятельного монтажа. В противном случае обратитесь в специализированную мастерскую с квалифицированным персоналом. Mercedes-Benz рекомендует обратиться в авторизованную СТОА Mercedes-Benz.

Изделие может отличаться в технических деталях от иллюстраций в руководстве по монтажу.

Производите монтаж вдвоем.

Детали

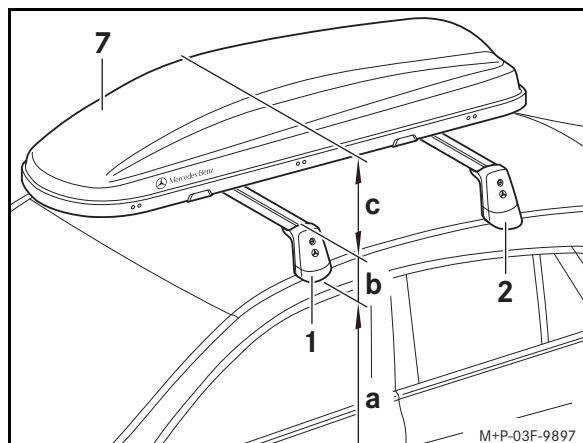
Поз.	Обозначение	шт.
1	Передняя базовая опора	1
2	Задняя базовая опора	1
3	Ключ	2
4	Внутренний шестигранник	1

Маркировка

Поз.	Обозначение
5	Место установки впереди слева
6	Место установки сзади слева

Технические характеристики

Точные размеры указаны в технических характеристиках в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля Mercedes-Benz.



Общая высота (на примере W214):

Высота автомобиля (a):	прим. 1190 мм
+ монтажная высота базовых опор (b):	116 мм
+ монтажная высота навесной конструкции (c):	прим. 440 мм
= общая высота смонтированной навесной конструкции:	прим. 1746 мм

Полезная нагрузка (пример):

Макс. несущая способность базовых опор:

• E-Класс (W214)	75 кг
• EQE (X294)	75 кг
• GLC (C254)	75 кг
- собственная масса базовых опор (1+2)	6,5 кг
- собственная масса багажного бокса на крыше (7):	прим. 26 кг

Максимальная полезная нагрузка:

• E-Класс (W214)	42,5 кг
• EQE (X294)	42,5 кг
• GLC (C254)	42,5 кг

Полезная ширина базовых опор:

Полезная ширина базовых опор:

• E-Класс (W214)	905 мм
• EQE (X294)	987 мм
• GLC (C254)	910 мм

Указание

Максимальная полезная нагрузка на базовую опору применима только в том случае, если она не превышает допустимую нагрузку на крышу и допустимую полную массу автомобиля.

При перевозке груза на крыше необходимо соблюдать Технические требования к эксплуатации безрельсового транспорта (в Германии: StVZO), а также действующие национальные предписания. Груз должен быть закреплен, должен иметь соответствующую маркировку и не должен превышать предписанные законодательством габариты.

Указания по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Превышение допустимой полной массы автомобиля или допустимой нагрузки на крышу отрицательно сказывается на безопасности движения, ходовых и тормозных качествах, а также на управляемости автомобиля. При превышении нагрузки на шины они могут перегреться и вследствие этого лопнуть. Существует опасность аварии!

Соблюдайте максимальную полезную нагрузку базовых опор 42,5 кг и допустимую нагрузку на крышу автомобиля.

В противном случае базовые опоры, навесные конструкции и/или груз могут сорваться с автомобиля и травмировать Вас и/или окружающих и/или причинить ущерб.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильном креплении базовая опора или багаж на крыше могут упасть с автомобиля и стать причиной аварии. Равномерно распределите нагрузку на базовые опоры. Соблюдайте указания по установке в руководстве по монтажу и специальные указания по эксплуатации. Кроме того, соблюдайте указания по погрузке, приведенные в руководстве по эксплуатации автомобиля.

Всегда закрепляйте груз на крыше в соответствии с местными правилами/нормами дорожного движения, используя предусмотренные для этого крепежные элементы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Груз на крыше увеличивает площадь, воспринимающую ветровую нагрузку, и повышает центр тяжести автомобиля, в результате чего изменяются динамические свойства автомобиля. Дополнительный вес на крыше автомобиля может негативно сказываться, например, на эффективности торможения, прохождении поворотов и ускорении автомобиля.

Не превышайте даже без загрузки с монтированными базовыми опорами максимальную скорость движения 130 км/ч и всегда производите движение с особой внимательностью.

Управляя автомобилем с грузом на крыше, будьте особенно осторожны, всегда согласовывайте стиль вождения с состоянием дорожного полотна, дорожными и погодными условиями.

Обеспечивайте равномерное распределение груза по обеим базовым опорам.

Указание

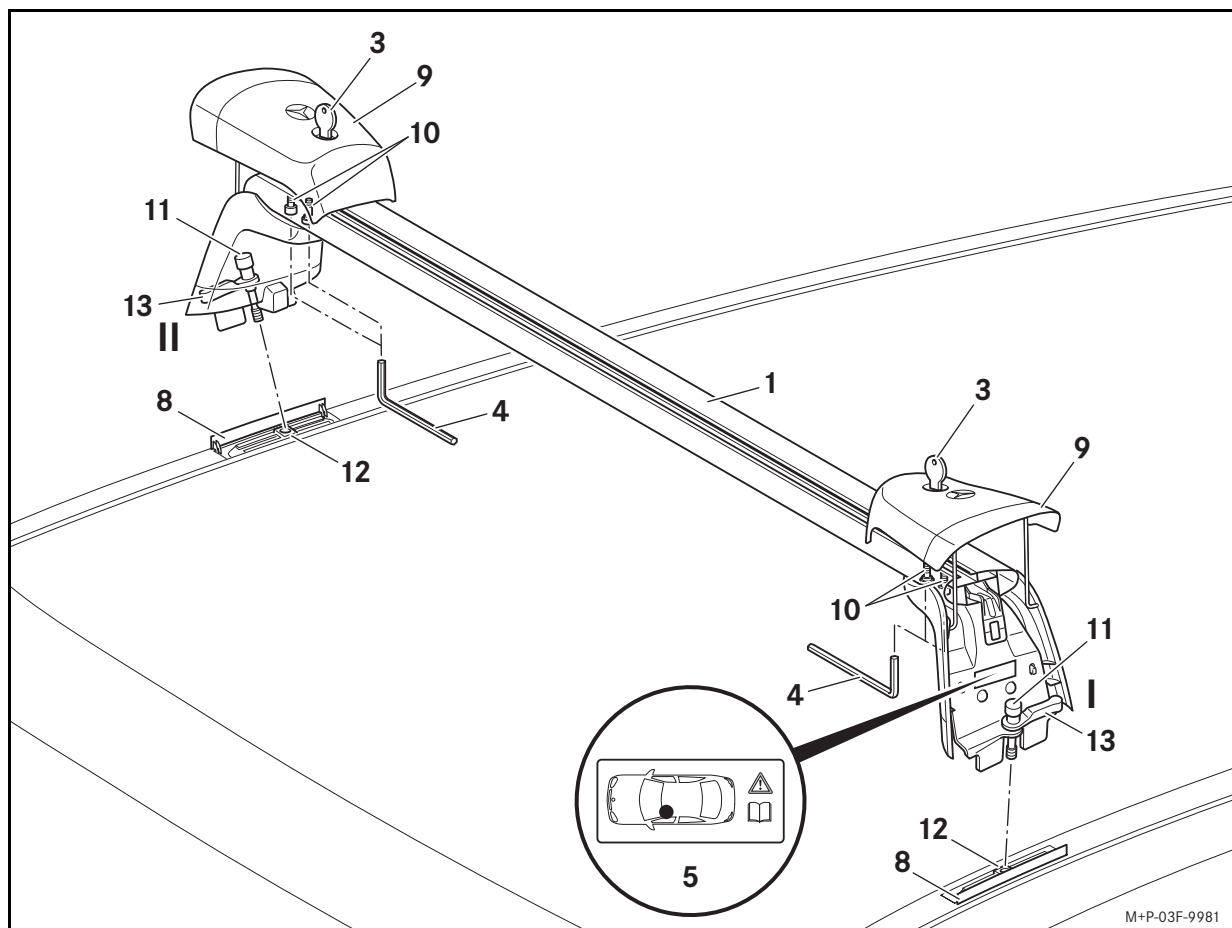
При монтированных базовых опорах открытие сдвижного/подъемного люка крыши может быть ограничено. Не открывайте подъемный/сдвижной люк крыши при установленных базовых опорах.

Убедитесь в том, что при установленных навесных конструкциях и перевозимом грузе Вы можете полностью открыть дверь багажника.

Помните о том, что при монтированных базовых опорах изменяются габаритные размеры автомобиля и, следовательно, габаритная высота проезда.

Не мойте автомобиль с установленными базовыми опорами в автоматической моечной установке.

Из соображений безопасности и для экономии топлива базовые опоры при неиспользовании следует демонтировать с крыши автомобиля.



M+P-03F-9981



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если базовые опоры и/или навесные конструкции отсоединятся от автомобиля, они могут травмировать Вас и других людей или причинить ущерб имуществу.

Поэтому учитывайте следующее:

- Проверяйте надежность крепления базовых опор в следующих ситуациях:
 - перед началом движения;
 - первый раз при пробеге первых 50 км;
 - через определенное время в зависимости от состояния дороги, но при длительной эксплуатации автомобиля не более чем через 2500 км.
- В случае необходимости подтяните винты (11) при помощи рычага (13) и винты (10) при помощи торцового шестигранного ключа (4).
- Не смазывайте винты базовых опор.
- Не пользуйтесь поврежденными или бракованными базовыми опорами или навесными конструкциями на крыше.

Монтаж/демонтаж демонстрируется на примере передней базовой опоры (1).

Производите монтаж вдвоем во избежание повреждений на автомобиле.

1. Полностью откройте крышки (8), см. руководство по эксплуатации автомобиля.
2. Откройте защитные крышки (9) с обеих сторон с помощью ключа (3) и откиньте их вверх.
3. Первый монтаж: ослабьте винты (10) при помощи торцового шестигранного ключа (4), чтобы стало возможным перемещение опор.

Важно!

Следите за тем, чтобы базовая опора не соприкасалась с крышей автомобиля, а также с подъемным/сдвижным люком крыши. Иначе Вы можете повредить автомобиль.

4. Установите базовую опору (1) на крышу автомобиля так, как показано на примере места крепления впереди слева (5) и выровняйте, чтобы винты (11) находились точно над точками крепления (12).

Первый монтаж: при необходимости переместите опоры соответствующим образом.

5. Сдвиньте рычаг (13) вверх и вручную плотно закрутите винты (11).
6. Зафиксируйте рычаг (13) в винтах (11). Плотно затяните винты (11) с помощью рычага (13).
7. Сдвиньте рычаг (13) вверх и поверните в положение I или II.
8. Зафиксируйте рычаг (13) в винтах (11).

Важно!

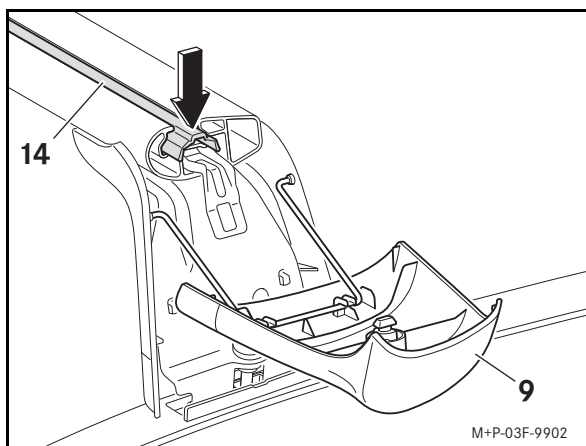
Если рычаги зафиксировались в положении I или II на винтах и защитные колпачки правильно заблокированы, то базовые опоры не смогут самопроизвольно отсоединиться.

9. Первый монтаж: затяните винты (10) с помощью торцового шестигранного ключа (4).
10. Опустите защитные крышки (9) с обеих сторон вниз и закройте их на ключ (3).
11. Аналогичным образом произведите монтаж задней базовой опоры (2).

Монтаж навесных конструкций

Указание

Соблюдайте указания в руководстве по монтажу Ваших навесных конструкций Mercedes-Benz. Подробную информацию Вы можете получить также на авторизованной СТОА Mercedes-Benz.



1. Откройте защитные крышки (9) на базовых опорах (1 и 2) с помощью ключа (3) и откиньте их вниз.

Важно!

Не подвергайте нагрузке откинутые вниз защитные крышки. Это может привести к повреждению или отламыванию защитных крышек.

2. Нажмите на резиновый профиль (см. стрелку) и задвиньте держатель навесной конструкции в паз (14).
Дальнейшие указания Вы найдете в руководстве по монтажу соответствующих навесных конструкций.
3. Поднимите защитные крышки (9) с обеих сторон вверх и закройте их на ключ (3).

Демонтаж базовых опор

Производите демонтаж вдвоем во избежание повреждений на автомобиле.

1. Демонтируйте навесные конструкции с базовых опор.
2. Откройте защитные крышки (9) с обеих сторон с помощью ключа (3) и откиньте их вверх.
3. Вывинтите винты (11) с помощью рычагов (13) из точек крепления (12).

Важно!

Следите за тем, чтобы базовая опора не соприкасалась с крышей автомобиля, а также с подъемным/сдвижным люком крыши. Иначе Вы можете повредить автомобиль.

4. Снимите базовые опоры с крыши автомобиля.
5. Полностью закройте крышки, см. руководство по эксплуатации автомобиля.

Указание

Храните базовые опоры в чистом и надежном месте. Mercedes-Benz рекомендует использовать чехол для перевозки и хранения базовых опор и рейлинговых держателей.

Поздравяваме Ви за покупката на новите Ви оригинални основни стойки от Mercedes-Benz.

Пожелаваме Ви приятна употреба.

Валидност.

Това ръководство за монтаж на основните стойки е одобрено за автомобили на Mercedes-Benz от тип:

- Е-класа (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Основните стойки служат за закрепване на носещи надстройки (багажна кутия за покрива, скибагажник и т.н.). От съображения за безопасност Mercedes-Benz Ви препоръчва да използвате само аксесоари, одобрени за Mercedes-Benz в комбинация с основните стойки.

Общи указания

Спазвайте всички указания за безопасност и инструкциите за работа в това ръководство за монтаж и в ръководството за експлоатация на автомобила, за да предотвратите телесни повреди и материални щети.

Моля, преди началото на монтажа проверете условията за самостоятелен монтаж. Ако случат не е такъв, се обърнете към оторизиран сервис. За тази цел Mercedes-Benz Ви препоръчва оторизиран сервис на Mercedes-Benz..

Запазва се правото на промени на технически детайли по отношение на изображения от ръководството за монтаж.

Извършвайте монтажа с помощта на втори човек.

Отделни елементи

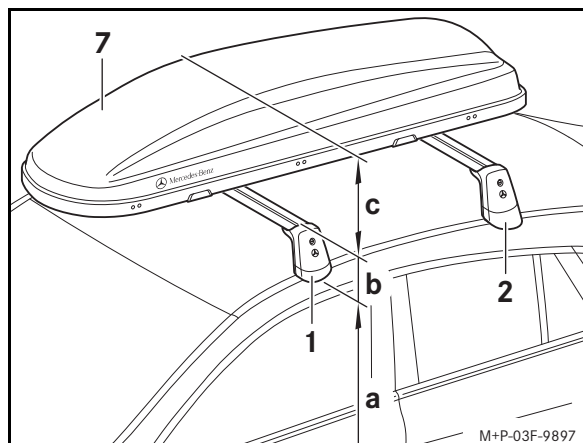
Поз.	Обозначение	Брой
1	Предна основна стойка	1
2	Задна основна стойка	1
3	Ключ	2
4	Шестограм	1

Места с обозначения

Поз.	Обозначение
5	Място за монтаж отпред отляво
6	Място за монтаж отзад отляво

Технически данни

Вижте точните размери от техническите данни в ръководството за експлоатация на Вашия автомобил от Mercedes-Benz.



Обща височина (пример W214):

Височина на автомобила (a)	ок. 1190 мм
+ Конструктивна височина на основните стойки (b):	116 мм
+ Конструктивна височина на носещата надстройка (c):	ок. 440 мм
= Обща височина при монтирана носеща надстройка:	ок. 1746 мм

Товар (пример):

Максимално натоварване на основните стойки:

• Е-класа (W214)	75 кг
• EQE (X294)	75 кг
• GLC (C254)	75 кг
- Собствено тегло на основните стойки (1+2):	6,5 кг
- Собствено тегло на багажна кутия за покрива (7):	ок. 26 кг

Максимално допълнително натоварване:

• Е-класа (W214)	42,5 кг
• EQE (X294)	42,5 кг
• GLC (C254)	42,5 кг

Полезна ширина на основните стойки:

Полезна ширина на основните стойки:

• Е-класа (W214)	905 мм
• EQE (X294)	987 мм
• GLC (C254)	910 мм

Указание

Максималното натоварване върху основната стойка се прилага само ако не надвишава допустимото натоварване на покрива и допустимата обща маса на автомобила.

При транспортиране на товар върху покрива трябва да се спазват предписанията на Наредба за регистрацията на моторни превозни средства (StVZO), както и специфичните за страната изисквания. Товарът трябва да бъде обезопасен и не трябва да надвишава определените със закон размери или следва да бъде обозначен по съответния начин.

Указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При надвишаване на допустимата обща маса на автомобила или на допустимото натоварване на покрива, пътната безопасност се ограничава и динамичните характеристики, както и поведението при управление и спиране, могат да се влошат значително. Претоварените гуми може да достигнат много висока температура и да се пръснат. Опасност от произшествие!

Спазвайте максималното натоварване на основните стойки от 42,5 кг и съблюдавайте допустимото натоварване на покрива на автомобила.

В противен случай основните стойки, носещите надстройки и/или товарът могат да се откачат от автомобила и да наранят Вас и други хора и/или да предизвикат материални щети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно закрепената основна стойка или неправилно закрепеният товар върху покрива може да се отдели от автомобила и да причини злополука. Разпределете товара равномерно върху основните стойки. Спазвайте това ръководство за монтаж и специалните указания за използване. Освен това спазвайте указанията за товарене в ръководството за експлоатация на автомобила.

Винаги закрепвайте товара на покрива в съответствие с местния правилник/наредби за приложение на закона за движение по пътищата, като използвате предвидените за целта крепежни елементи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Натоварването на покрива представлява голяма повърхност на съпротивление срещу вятъра и води до повишаване на центъра на тежестта на автомобила, а по този начин и до промяна в поведението му по време на движение. Допълнителната тежест върху покрива на автомобила може например да влоши спирачното действие, поведението в завои и възможността за ускоряване на автомобила.

Дори и без допълнително натоварване, когато основните стойки са монтирани, не превишавайте максималната скорост от 130 км/ч и шофирайте винаги с повишено внимание.

Винаги съобразявайте стила си на шофиране с актуалните пътни условия, пътния трафик и метеорологичните условия и шофирайте много внимателно, когато има товар върху покрива.

Уверете се, че товарът на покрива е разпределен равномерно върху двете основни стойки.

Указание

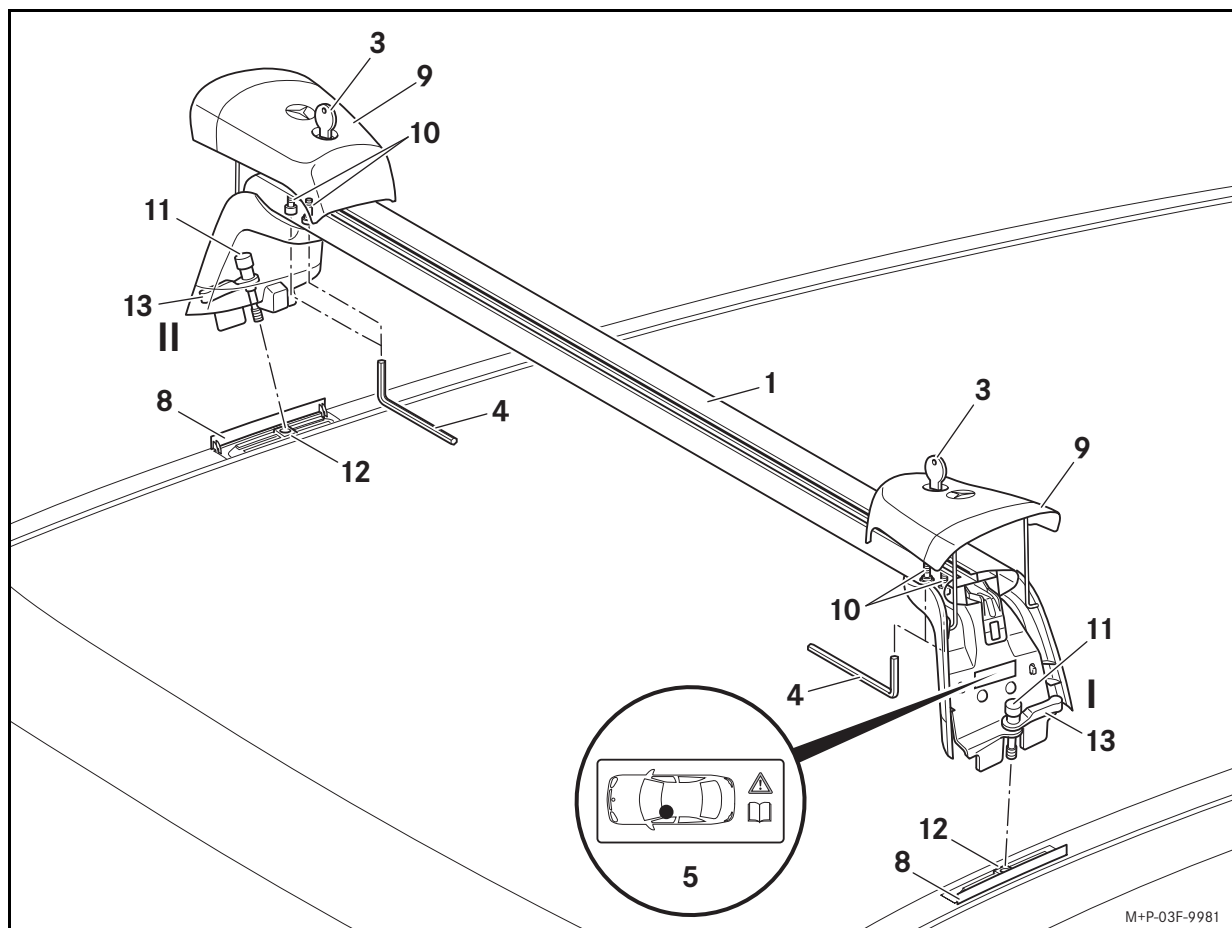
При монтирана основна стойка отварянето на плъзгащия се/повдигащия се люк може да е ограничено. Поради това не отваряйте плъзгащия се/повдигащия се люк при монтирани основни стойки.

Уверете се, че при монтирани носещи надстройки и транспортни товари може напълно да отворите задния капак на автомобила.

Вземете под внимание променените вследствие на монтираните основни стойки размери на автомобила и съответно променената височина на преминаване.

Не посещавайте автомивка с монтирани основни стойки.

От съображения за сигурност и с цел пестене на гориво основните стойки следва да се демонтират от автомобила, когато не се ползват.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако основните стойки и/или носещите надстройки се откачат от автомобила, е възможно Вие и други хора да бъдат наранени или да възникнат материални щети.

Поради тази причина спазвайте следните указания:

- Проверявайте стабилната позиция на основните стойки в следните ситуации:
 - преди началото на пътуването,
 - първоначално 50 км след началото на пътуването,
 - в зависимост от състоянието на пътното платно на редовни интервали, но най-късно след 2500 км непрекъснато използване.
- При необходимост дозатегнете винтовете (11) с лостовите (13) и винтовете (10) с шестограма (4).
- Не ползвайте смазочни материали за винтовете на основните стойки.
- Не използвайте повредени или дефектни основни стойки, респ. повредени или дефектни носещи надстройки.

Показан е монтажът/демонтажът на предната основна стойка (1).

Извършвайте монтажа с помощта на втори човек, за да избегнете повреди по автомобила.

1. Отворете напълно капачицата (8), вж. ръководството за експлоатация на автомобила.
2. Отворете и повдигнете предпазните капачки (9) от двете страни с помощта на ключ (3).
3. При първи монтаж: Развивайте винтовете (10) с шестограм (4), докато стане възможно местенето на крачетата.

Важно!

Основните стойки не трябва да влизат в контакт с покрива на автомобила и с плъзгащия се/повдигащия се люк. В противен случай може да настъпят повреди по автомобила.

4. Поставете основните стойки (1) върху покрива, както е показано за монтажното място отпред вляво (5), и ги нагласете така, че винтовете (11) да пасват точно в точките за закрепване (12).

При първи монтаж: При необходимост допълнително преместете крачетата.

5. Избутайте лоста (13) нагоре и затегнете винтовете (11) на ръка.
6. Фиксирайте лоста (13) с винтовете (11). Затегнете здраво винтовете (11) с помощта на лоста (13).
7. Избутайте лоста (13) нагоре и го завъртете в позиция I или II.
8. Фиксирайте лоста (13) с винтовете (11).

Важно!

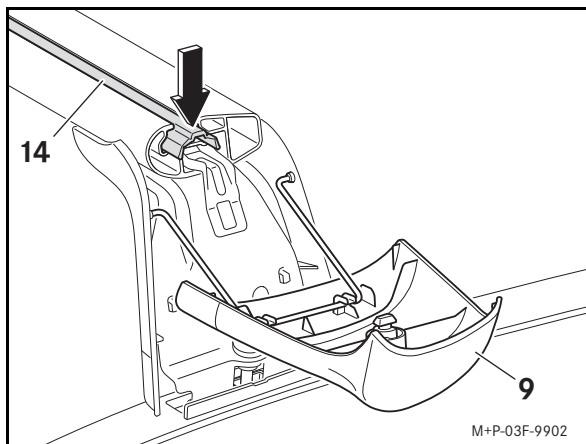
Когато лостът е фиксиран с винтовете в позиция I или II и защитните капачки са поставени правилно, основната стойка е защитена от самоволно откачване.

9. При първи монтаж: Затегнете здраво винтовете (10) с шестограма (4).
10. Обърнете защитните капачки (9) от двете страни надолу и затворете с помощта на ключ (3).
11. Монтирайте задната основна стойка (2) по същия начин.

Монтаж на носещи надстройки

Указание

Спазвайте ръководството за монтаж на Вашите носещи надстройки от Mercedes-Benz. Допълнителна информация може да получите в оторизиран сервиз на Mercedes-Benz.



1. Отворете защитните капачки (9) на основните стойки (1 и 2) с ключа (3) и ги обърнете надолу.

Важно!

Не натоварвайте обърнатите надолу защитни капачки. Защитните капачки може да се повредят или да се счупят.

2. Натиснете гумения профил надолу (стрелка) и поставете държача на конструкцията в гнездото (14).
За допълнителни указания вижте ръководството за монтаж на съответните носещи надстройки.
3. Повдигнете защитните капачки (9) от двете страни и затворете с помощта на ключ (3).

Демонтаж на основните стойки

Извършвайте демонтажа с помощта на втори човек, за да избегнете повреди по автомобила.

1. Демонтирайте носещите надстройки от основните стойки.
2. Отворете и повдигнете защитните капачки (9) от двете страни с помощта на ключ (3).
3. Развийте винтовете (11) чрез лостове (13) от точките на закрепване (12).

Важно!

Не докосвайте покрива на автомобила и плъзгащия се/повдигащия се люк с опорите на основната стойка. В противен случай може да настъпят повреди по автомобила.

4. Свалете основните стойки от покрива на автомобила.
5. Затворете напълно капачите, вж. ръководството за експлоатация на автомобила.

Указание

Приберете основните стойки на чисто и сигурно място. Mercedes-Benz Ви препоръчва да използвате чантата за транспорт и съхранение за основните или релсовите стойки.



Félicitations pour l'acquisition de vos nouvelles barres de toit d'origine Mercedes-Benz.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de leur utilisation.

Validité

Ces instructions de montage des barres de toit sont valables pour les véhicules Mercedes-Benz de type:

- Classe E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Les barres de toit servent à fixer des accessoires de portage (coffre de toit, porte-skis, etc.). Pour des raisons de sécurité, Mercedes-Benz vous recommande de n'utiliser que des accessoires homologués pour Mercedes-Benz avec ces barres de toit.

Remarques générales

Tenez compte de toutes les consignes de sécurité et instructions qui figurent dans ces instructions de montage et dans la notice d'utilisation du véhicule, afin d'éviter tout dommage corporel et matériel.

Avant de commencer, vérifiez que toutes les conditions sont réunies pour que vous puissiez procéder vous-même à la pose. Sinon, adressez-vous à un atelier qualifié. Mercedes-Benz vous recommande pour cela de vous adresser à un point de service Mercedes-Benz.

Sous réserve de modification de détails techniques par rapport aux illustrations de ces instructions de montage.

Faites-vous aider par une autre personne pour procéder au montage.

Détail des pièces

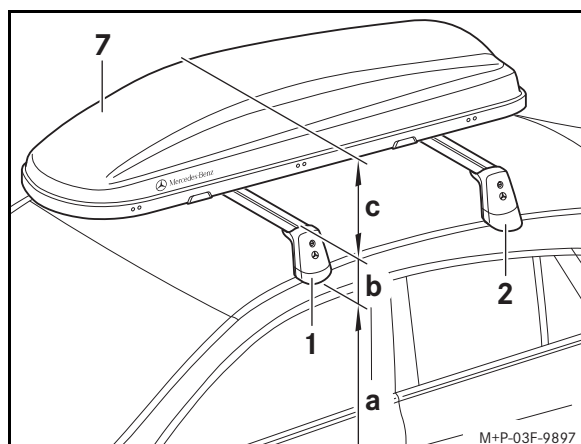
Pos.	Désignation	Pièce(s)
1	Barre de toit avant	1
2	Barre de toit arrière	1
3	Clé	2
4	Clé Allen	1

Marquages

Pos.	Désignation
5	Emplacement de montage avant gauche
6	Emplacement de montage arrière gauche

Caractéristiques techniques

Reportez-vous aux données techniques de la notice d'utilisation de votre véhicule Mercedes-Benz pour connaître les cotes exactes.



Hauteur totale (exemple: W214):

Hauteur du véhicule (a):	approx. 46,9 inch (approx. 1190 mm)
+ Hauteur de montage des barres de toit (b):	4,6 inch (116 mm)
+ Hauteur de montage de l'accessoire de portage (c):	approx. 17,3 inch (approx. 440 mm)
= Hauteur totale avec accessoire de portage monté:	approx. 68,8 inch (approx. 1746 mm)

Charge (exemple):

Charge maximale des barres de toit:	
• Classe E (W214)	165,4 lbs (75 kg)
• EQE (X294)	165,4 lbs (75 kg)
• GLC (C254)	165,4 lbs (75 kg)
- Poids propre des barres de toit (1+2):	14,3 lbs (6.5 kg)
- Poids propre du coffre de toit (7):	approx. 57,3 lbs (approx. 26 kg)

Charge maximale:	
• Classe E (W214)	93,7 lbs (42.5 kg)
• EQE (X294)	93,7 lbs (42.5 kg)
• GLC (C254)	93,7 lbs (42.5 kg)

Largeur utilisable des barres de toit:

Largeur utilisable des barres de toit:	
• Classe E (W214)	35,6 inch (905 mm)
• EQE (X294)	38,9 inch (987 mm)
• GLC (C254)	35,8 inch (910 mm)

Nota

La charge maximale sur les barres de toit n'est valable que si elle n'entraîne pas de dépassement de la charge autorisée sur le toit et du poids total autorisé du véhicule.

Concernant le transport d'objets sur le toit, tenez compte de la réglementation relative à l'autorisation de mise en circulation des véhicules automobiles ainsi que des dispositions en vigueur dans le pays où vous vous trouvez. Les objets transportés doivent être fixés à l'aide d'un dispositif d'arrimage et ne doivent pas dépasser les cotes prescrites par la loi ou doivent être signalés de manière appropriée.

Consignes de sécurité



ATTENTION

Le dépassement du poids total autorisé du véhicule ou de la charge autorisée sur le toit compromet la sécurité de marche et peut considérablement altérer le comportement routier, la manœuvrabilité et le comportement au freinage. Des pneus surchargés peuvent surchauffer et par conséquent éclater. Il y a risque d'accident.

Respectez la charge maximale de 93,7 lbs (42.5 kg) sur les barres de toit et tenez compte de la charge autorisée sur le toit du véhicule.

Sinon, les barres de toit, les accessoires de portage et/ou les objets transportés risquent de se détacher du véhicule et de vous blesser et/ou de blesser d'autres personnes et/ou de causer des dommages matériels.



ATTENTION

Si les barres de toit ou la charge sont mal fixées, elles peuvent se détacher du véhicule et provoquer un accident. Répartissez uniformément les objets transportés sur les barres de toit. Tenez compte des instructions de montage et des recommandations pour l'utilisation. Tenez également compte des remarques relatives au chargement qui figurent dans la notice d'utilisation du véhicule.

Fixez toujours la charge transportée sur le toit conformément au code de la route/aux dispositions en vigueur dans votre pays, en utilisant les moyens de fixation prévus à cet effet.



ATTENTION

La charge transportée sur le toit représente une augmentation de la surface exposée au vent et entraîne une élévation du centre de gravité du véhicule et par conséquent une modification de son comportement routier. Le poids supplémentaire transporté sur le toit peut par exemple altérer l'effet de freinage, la tenue de route dans les virages et la capacité d'accélération du véhicule.

Par conséquent, ne dépassez pas la vitesse maximale de 81 mph (130 km/h) et conduisez toujours avec beaucoup de prudence lors de l'utilisation des barres de toit, même si elles ne sont pas chargées.

Adaptez toujours votre style de conduite aux conditions routières, à la circulation et aux conditions météorologiques du moment et redoublez de prudence lorsque vous roulez avec le toit chargé.

Assurez-vous que la charge transportée sur le toit est répartie uniformément sur les 2 barres de toit.

Lorsque des accessoires de portage et des marchandises sont montés, assurez-vous que le hayon peut être complètement ouvert.

Tenez compte de la modification des dimensions du véhicule suite au montage des barres de toit et de la modification de la hauteur de passage qui en résulte.

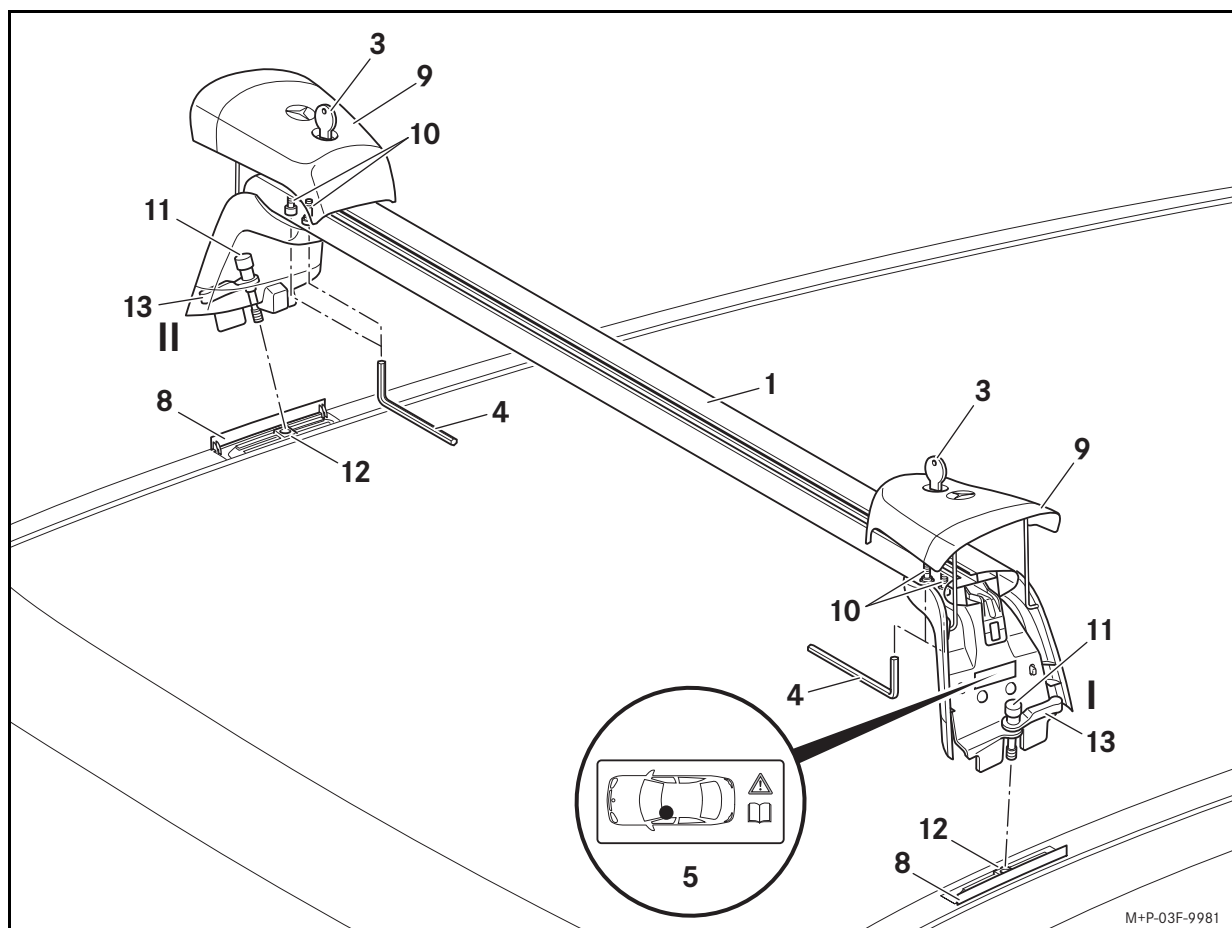
Ne passez pas dans une station de lavage automatique avec les barres de toit montées.

Pour des raisons de sécurité et d'économie de carburant, nous vous recommandons de démonter les barres de toit lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Nota

Lorsque les barres de toit sont montées, l'ouverture du toit ouvrant relevable peut être limitée. N'ouvrez donc pas le toit ouvrant relevable lorsque les barres de toit sont montées.

Montage des barres de toit



M+P-03F-9981



ATTENTION

Si les barres de toit et/ou les accessoires de portage se détachent du véhicule, vous ou d'autres personnes risquez d'être blessés ou des dommages matériels risquent d'être causés.

Par conséquent, tenez compte de ce qui suit:

- Contrôlez la fixation des barres de toit dans les situations suivantes:
 - avant de prendre la route
 - pour la première fois 31 miles (50 km) après le départ
 - à intervalles réguliers en fonction de l'état de la chaussée, au plus tard cependant après 1553 miles (2 500 km) d'utilisation constante
- Si nécessaire, resserrez les vis (11) avec les leviers (13) et les vis (10) avec la clé Allen (4).
- N'appliquez pas de lubrifiant sur les vis des barres de toit.
- N'utilisez pas de barres de toit ni d'accessoires de portage endommagés ou défectueux.

Le montage et le démontage sont décrits pour la barre de toit avant (1). Faites-vous aider par une autre personne pour procéder au montage afin d'éviter d'endommager le véhicule.

1. Ouvrez complètement les caches (8) (voir la notice d'utilisation du véhicule).
2. Ouvrez les caches (9) situés des 2 côtés avec la clé (3) et relevez-les.
3. Lors du 1er montage: desserrez les vis (10) avec la clé Allen (4) jusqu'à ce qu'il soit possible de déplacer les pieds.

Important!

Ne touchez pas le toit du véhicule ni le toit ouvrant relevable avec la barre de toit. Sinon, vous pourriez endommager le véhicule.

4. Posez la barre de toit (1) sur le toit du véhicule, au niveau de l'emplacement de montage avant gauche (5), comme indiqué sur l'illustration, et positionnez-la de sorte que les vis (11) se trouvent exactement au-dessus des points de fixation (12).
- Lors du 1er montage: si nécessaire, déplacez les pieds en conséquence.
5. Poussez les leviers (13) vers le haut et serrez les vis (11) à la main.
6. Verrouillez les leviers (13) sur les vis (11). Serrez les vis (11) à la main à l'aide des leviers (13).
7. Poussez les leviers (13) vers le haut et tournez-les en position I ou II.
8. Verrouillez les leviers (13) sur les vis (11).

Important!

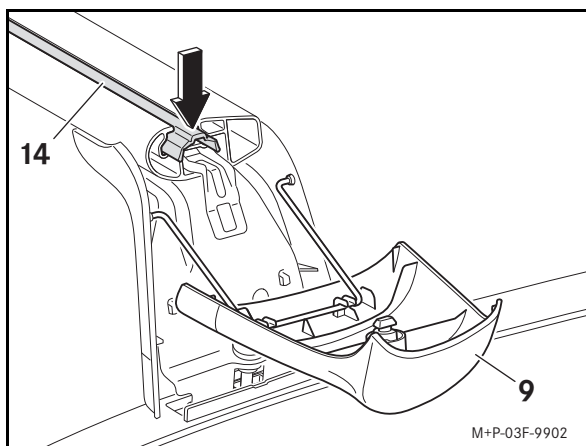
Lorsque les leviers sont verrouillés sur les vis en position I ou II et que les caches ont été correctement verrouillés, la barre de toit ne risque pas de se détacher d'elle-même.

9. Lors du 1er montage: serrez les vis (10) avec la clé Allen (4).
10. Rabattez les caches (9) situés des 2 côtés et verrouillez-les avec la clé (3).
11. Montez la barre de toit arrière (2) en procédant de façon identique.

Montage d'accessoires de portage

Nota

Tenez compte des instructions de montage de vos accessoires de portage Mercedes-Benz. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz.



1. Ouvrez les caches (9) au niveau des barres de toit (1 et 2) avec la clé (3) et basculez-les vers le bas.

Important!

N'exercez pas de pression sur les caches lorsqu'ils sont rabattus vers le bas. Vous risqueriez de les endommager ou de les casser.

2. Poussez le profilé en caoutchouc vers le bas (flèche) et introduisez la fixation de l'accessoire de portage dans la rainure (14).

Vous trouverez de plus amples informations dans les instructions de montage fournies avec l'accessoire de portage.

3. Relevez les caches (9) situés des 2 côtés et verrouillez-les avec la clé (3).

Démontage des barres de toit

Faites-vous aider par une autre personne pour procéder au démontage afin d'éviter d'endommager le véhicule.

1. Démontez les accessoires de portage de la barre de toit.
2. Ouvrez les caches (9) situés des 2 côtés avec la clé (3) et relevez-les.
3. Desserrez complètement les vis (11) avec les leviers (13) et retirez-les des points de fixation (12).

Important!

Ne touchez pas le toit du véhicule ni le toit ouvrant relevable avec les pieds de la barre de toit. Sinon, vous pourriez endommager le véhicule.

4. Retirez la barre de toit du toit du véhicule.
5. Fermez complètement les caches (voir la notice d'utilisation du véhicule).

Nota

Rangez les barres de toit dans un endroit propre et sûr. Mercedes-Benz vous recommande d'utiliser le sac de transport et de rangement pour les barres de toit et les barres pour rampes de toit.



衷心祝贺您购买了全新梅赛德斯－奔驰原装车顶架基座。
祝您使用愉快。

适用性

车顶架基座的安装说明经认可适用于以下梅赛德斯－奔驰车型：

- E 级（W214）
- EQE（X294）
- GLC（C254）

此车顶架基座用于固定支架附加装备（车顶箱、滑雪板架等）。出于安全考虑，梅赛德斯－奔驰建议您在梅赛德斯－奔驰车架上使用此车顶架基座时仅使用经认可的附件。

一般说明

请遵守本安装说明和车辆用户手册中的所有安全注意事项和工作指示，以免造成人身伤害和财产损失。

开始安装前，请确认是否满足自行安装要求。否则，请咨询具有资质的专业服务中心。梅赛德斯－奔驰建议您到梅赛德斯－奔驰授权服务中心进行此项工作。

梅赛德斯－奔驰保留对本安装说明图示中相关技术数据进行更改的权利。

请在另一名人员的协助下进行安装。

部件

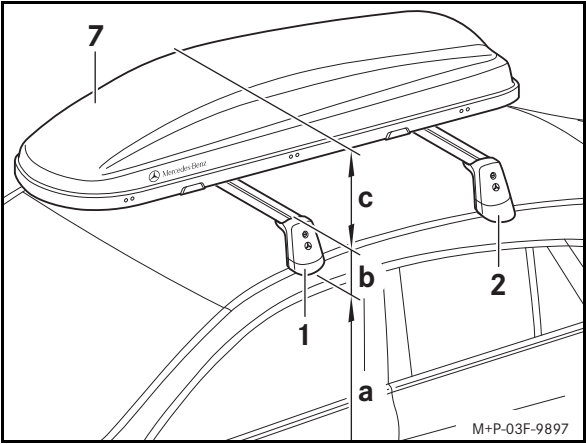
位置	名称	件数
1	前部车顶架基座	1
2	后部车顶架基座	1
3	钥匙	2
4	六角扳手	1

标记位置

位置	名称
5	左前安装位置
6	左后安装位置

技术数据

您可以从梅赛德斯-奔驰车辆用户手册的技术数据中获取确切的尺寸。



总高度（示例 W214）：

车辆高度（a）：	约 1,190 毫米
+ 车顶架基座的安装高度（b）：	116 毫米
+ 支架附加装备的安装高度（c）：	约 440 毫米
= 安装后的支架附加装备总高度：	约 1,746 毫米

荷载（示例）：

车顶架基座的最大承载力：

• E 级（W214）	75 千克
• EQE（X294）	75 千克
• GLC（C254）	75 千克
- 车顶架基座（1+2）净重：	6.5 千克
- 车顶箱 净重（7）：	约 26 千克

最大有效载荷：

• E 级（W214）	42.5 千克
• EQE（X294）	42.5 千克
• GLC（C254）	42.5 千克

车顶架基座的有效宽度：

车顶架基座的有效宽度：

• E 级（W214）	905 毫米
• EQE（X294）	987 毫米
• GLC（C254）	910 毫米

说明

仅当不超过允许的车顶载荷和车辆的允许总重时，车顶架基座上的最大载荷才适用。

使用车顶运输时，请遵守德国公路交通许可规定和当地所有法律规定。装载物必须固定且不得超出法律规定的尺寸，或更确切地说，必须符合规定的尺寸。

安全注意事项



警告

超出最大允许车辆总质量或车顶载荷会影响驾驶安全，且会明显削弱行驶特性以及转向性能和制动性能。过载轮胎可能过热并因此爆裂。存在事故风险！

请遵守 42.5 千克的车顶架基座最大荷载并遵守车辆的允许车顶载荷。

否则，车顶架基座、支架附加装备和 / 或装载物可能会从车辆上滑落，从而造成您及其他乘客受伤和 / 或财产受损以及车辆损坏。



警告

未妥善固定的车顶架基座或车顶装载物可能会从车辆上滑落，从而引发事故。请将装载物均匀地分布在车顶架基座上。安装时，请遵守安装说明和专门的使用说明。另请注意车辆用户手册中有关装载的信息。

请始终按照当地道路交通安全法规 / 规定使用为此目的提供的固定件固定车顶装载物。



警告

车顶载荷使迎风面积增大且车辆重心升高，从而改变行驶特性。例如，车辆车顶上的附加质量会削弱车辆的制动效果、转弯性能和加速性能。

因此，在车顶架基座未装载物品的情况下，请勿超出 130 公里 / 小时的最高车速，并仍需小心谨慎驾驶。

请务必根据当前道路、交通及天气状况调节您的驾驶方式，当车顶上装载有物品时，请格外小心驾驶。

请确保两个车顶架基座上的车顶载荷均匀分布。

说明

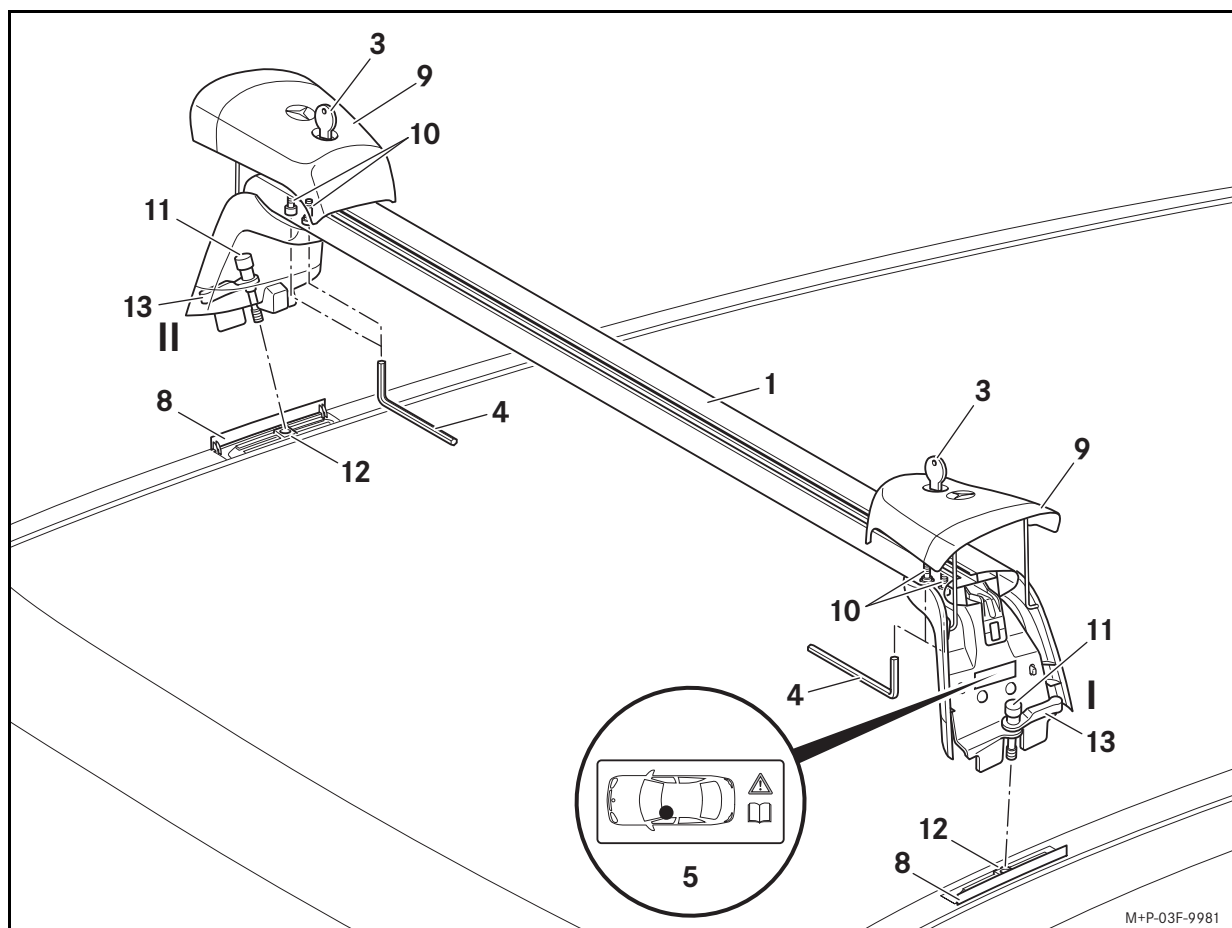
安装车顶架基座后可能会限制滑动天窗 / 倾斜天窗的开启。因此，请勿在已安装车顶架基座的情况下打开滑动天窗 / 倾斜天窗。

安装了支架附加装备和运输货物时，请确保掀开式尾门仍可完全开启。

请注意，由于安装了车顶架基座，车辆尺寸以及通行高度将发生改变。

请勿在已安装车顶架基座的情况下使用清洗系统清洗车辆。

出于安全考虑和省油目的，当无需使用车顶架基座时，请将其从车辆上拆下。



警告

当车顶架基座和 / 或支架附加装备从车上滑落时，可能造成您和他人受伤或财产损失。

因此，请遵守以下注意事项：

- 在以下情况下，检查车顶架基座是否稳固：
 - 驾驶前
 - 启程后首次行驶 50 公里
 - 应根据路面状况定期检查，最迟在连续行驶 2,500 公里后
- 必要时，请使用拉杆（13）拧紧螺栓（11）并使用六角扳手（4）拧紧螺栓（10）。
- 请勿在车顶架基座的螺栓上涂抹任何润滑剂。
- 请勿使用已损坏或有缺陷的车顶架基座或支架附加装备。

以车顶架基座（1）为例进行安装 / 拆卸演示。

请在另一名人员的协助下进行安装，以免损坏车辆。

- 完全打开护盖（8），请参见车辆用户手册。
- 使用钥匙（3）解锁两侧护盖（9）并将其向上折起。
- 首次安装时：请使用六角扳手（4）松开螺栓（10），直至底座可以移动。

重要！

请勿让车顶架基座触碰到车顶和滑动天窗 / 倾斜天窗。否则可能损坏车辆。

- 按照左前安装位置（5）所示，将车顶架基座（1）置于车顶上并调节，使螺栓（11）恰好位于固定点（12）上。

首次安装时：如有必要，相应地移动底座。

- 向上推拉杆（13）并用手拧紧螺栓（11）。
- 将拉杆（13）卡入螺栓（11）。借助拉杆（13）用手拧紧螺栓（11）。
- 将拉杆（13）向上推至位置 I 或 II。
- 将拉杆（13）卡入螺栓（11）

重要！

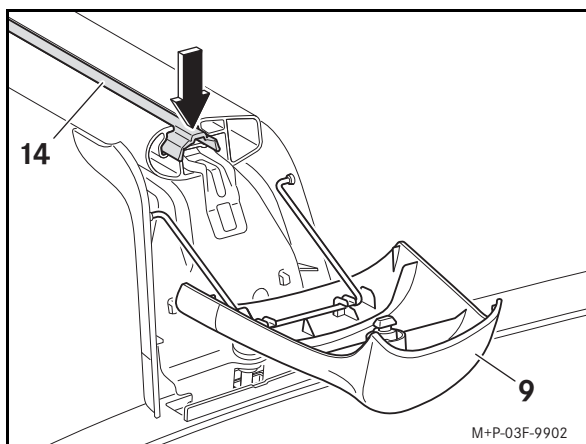
将拉杆卡入螺栓上的位置 I 或 II 并正确锁止护盖，可以防止车顶架基座松动。

- 首次安装时：使用六角扳手（4）拧紧螺栓（10）。
- 折下两侧的护盖（9）并使用钥匙（3）将其锁止。
- 请采用相同的方法安装后部车顶架基座（2）。

安装支架附加装备

说明

请遵守您的梅赛德斯－奔驰支架附加装备的安装说明。此外，您还可咨询梅赛德斯－奔驰授权服务中心获取相关信息。



1. 使用钥匙（3）解锁车顶架基座（1 和 2）上的护盖（9）并将其折下。

重要！

请勿对已折下的护盖施加负荷。否则，护盖可能会损坏或断裂。

2. 向下压（沿箭头方向）橡胶型材，并将安装托架插入凹槽（14）。

有关其他注意事项，请参见相应支架附加装备的安装说明。

3. 向上折起两侧护盖（9）并使用钥匙（3）将其锁止。

拆卸车顶架基座

请在另一名人员的协助下进行拆卸，以免损坏车辆。

1. 从车顶架基座上拆卸支架附加装备
2. 使用钥匙（3）解锁两侧护盖（9）并将其向上折起。
3. 使用拉杆（13）将螺栓（11）从固定点（12）处松开。

重要！

请勿让车顶架基座触碰到车顶以及滑动天窗 / 倾斜天窗，否则可能损坏车辆。

4. 将车顶架基座从车顶上取下。
5. 完全关闭护盖，请参见车辆用户手册。

说明

请将车顶架基座存放于干净、安全的地方。梅赛德斯－奔驰建议您使用适用于车顶架基座和纵梁支架的运输袋和储物袋。

Blahopřejeme Vám ke koupi Vašeho nového originálního základního střešního nosiče Mercedes-Benz.

Přejeme Vám mnoho příjemných zážitků při jeho používání.

Platnost

Tento montážní návod základního střešního nosiče je schválen pro vozidla Mercedes-Benz typu:

- Třída E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Základní střešní nosiče slouží k upevnění nástavby na základní střešní nosiče (střešní box, nosič lyží atd.). Společnost Mercedes-Benz Vám z bezpečnostních důvodů doporučuje, abyste v kombinaci s těmito základními střešními nosiči používali pouze příslušenství schválené pro vozidla Mercedes-Benz.

Všeobecná upozornění

Dodržujte všechny bezpečnostní a pracovní pokyny v tomto montážním návodu a v návodu k obsluze vozidla, abyste zabránili zraněním osob a věcným škodám.

Před započítím montáže prosím ověřte, zda jsou splněny předpoklady pro montáž svépomocí. V opačném případě se obraťte na kvalifikovaný servis. Společnost Mercedes-Benz Vám k tomuto účelu doporučuje servisní středisko Mercedes-Benz.

Změny technických detailů oproti vyobrazením v montážním návodu jsou vyhrazeny.

Montáž provádějte za asistence druhé osoby.

Součásti

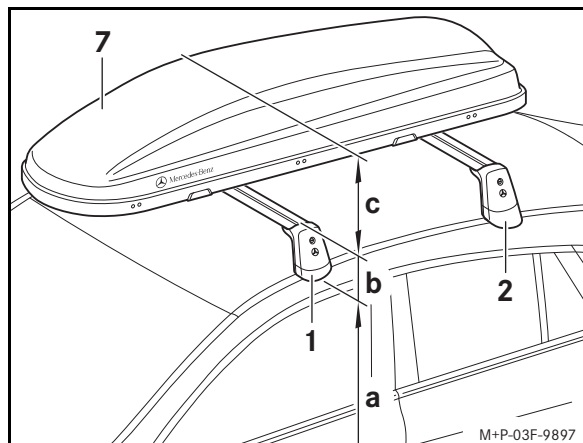
Pol.	Označení	Počet kusů
1	Přední základní střešní nosič	1
2	Zadní základní střešní nosič	1
3	Klíček	2
4	Imbusový klíč	1

Označená místa

Pol.	Označení
5	Místo montáže vpředu vlevo
6	Místo montáže vzadu vlevo

Technické údaje

Přesné rozměry zjistíte v technických údajích návodu k obsluze Vašeho vozidla Mercedes-Benz.



Celková výška (příklad W214):

Výška vozidla (a):	cca 1190 mm
+ montážní výška základních střešních nosičů (b):	116 mm
+ montážní výška nástavby na základní střešní nosič (c):	cca 440 mm
= celková výška při nástavbě namontované na nosiči:	cca 1746 mm

Užitečné zatížení (příklad):

Maximální nosnost základních střešních nosičů:

- Třída E (W214) 75 kg
- EQE (X294) 75 kg
- GLC (C254) 75 kg

- vlastní hmotnost základního střešního nosiče (1 + 2): 6,5 kg

- vlastní hmotnost střešního boxu (7): cca 26 kg

Maximální nosnost:

- Třída E (W214) 42,5 kg
- EQE (X294) 42,5 kg
- GLC (C254) 42,5 kg

Užitná šířka základních střešních nosičů:

Užitná šířka základních střešních nosičů:

- Třída E (W214) 905 mm
- EQE (X294) 987 mm
- GLC (C254) 910 mm

Upozornění

Maximální zatížení na základním střešním nosiči platí pouze tehdy, pokud tím není překročeno přípustné zatížení střechy a přípustná celková hmotnost vozidla.

Při přepravě nákladu na střeše dodržujte pravidla silničního provozu a také všechny specifické předpisy dané země. Náklad musí být upevněn pomocí zajištění nákladu a nesmí přesahovat zákonem předepsané rozměry, resp. musí být příslušným způsobem označen.

Bezpečnostní upozornění



VAROVÁNÍ

Překročení přípustné celkové hmotnosti vozidla nebo přípustného zatížení střechy má negativní vliv na bezpečnost jízdy, výrazně zhoršit se také mohou jízdní vlastnosti a chování vozidla při řízení a brzdění. Přetížené pneumatiky se mohou přehřát a následně prasknout. Hrozí nebezpečí nehody.

Dodržujte maximální užitečné zatížení základních střešních nosičů 42,5 kg a dbejte na přípustné zatížení střechy vozidla.

V opačném případě by se mohly základní střešní nosiče, nástavby na základní střešní nosiče a/nebo náklad z vozidla uvolnit a tím zranit Vás a/nebo jiné osoby a/nebo způsobit věcné škody.



VAROVÁNÍ

Nesprávně upevněný přepravní základní střešní nosič nebo nesprávně upevněný náklad na střeše se může uvolnit z vozidla a tím způsobit nehodu. Náklad na základním střeším nosiči rovnoměrně rozložte. Dodržujte pokyny v návodu k montáži a instalaci a speciální pokyny pro používání. Kromě toho dodržujte pokyny k nakládání v návodu k obsluze vozidla.

Náklad na střeše vždy upevněte podle místních podmínek provozu vozidel na pozemních komunikacích/ustanovení pomocí předepsaných upevňovacích prostředků.



VAROVÁNÍ

Náklad na střeše představuje větší náporovou plochu větru a vede ke zvýšení těžiště vozidla a tím ke změně jízdních vlastností. Přídavná hmotnost na střeše vozidla může například zhoršit brzdný účinek, chování v zatáčkách a akcelerační schopnost vozidla.

S namontovanými základními střešními nosiči (i bez nákladu) proto nepřekračujte maximální rychlost 130 km/h a jezděte vždy se zvýšenou opatrností.

Svůj styl jízdy vždy přizpůsobte aktuálnímu stavu vozovky, dopravní situaci a povětrnostním podmínkám a s nákladem na střeše jezděte obzvláště opatrně.

Zajistěte, aby bylo zatížení střechy rovnoměrně rozloženo na oba základní střešní nosiče.

Ujistěte se, že s nastavbami namontovanými na základních střešních nosičích a s přepravovaným nákladem můžete zcela otevřít výklopné dveře ložného prostoru.

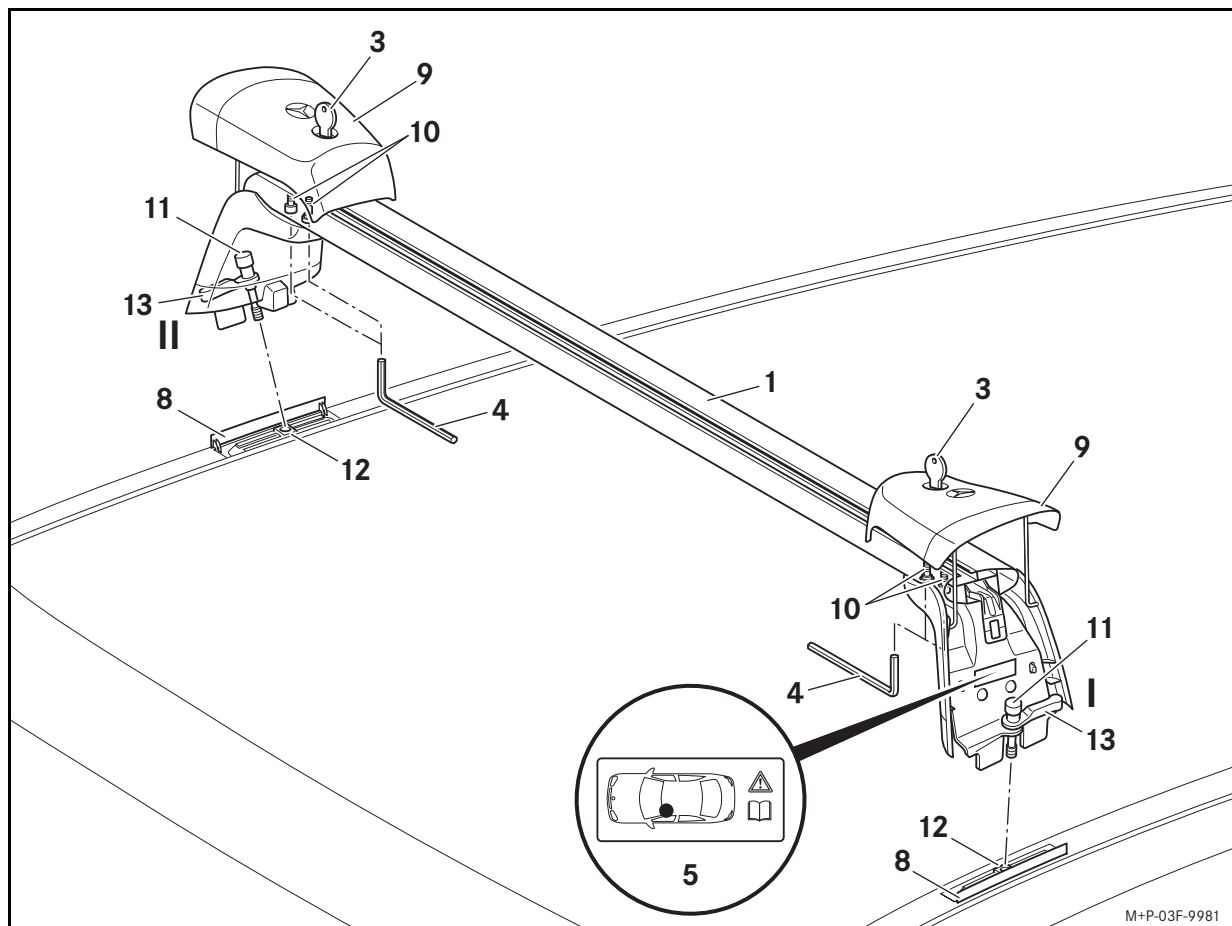
Nezapomeňte, že v důsledku montáže základního střešního nosiče se změni rozměry vozidla a tím také průjezdní výška.

S namontovanými základními střešními nosiči nejezděte do mycí linky.

Nejsou-li základní střešní nosiče používány, měly by být z důvodu bezpečnosti a úspory paliva z vozidla demontovány.

Upozornění

S namontovanými základními střešními nosiči může být otevření posuvného/zvedacího střešního okna omezeno. S namontovanými základními střešními nosiči proto neotevírejte posuvné/zvedací střešní okno.



VAROVÁNÍ

Pokud se základní střešní nosiče a/nebo nástavby na základní střešní nosiče uvolní z vozidla, mohou zranit Vás a jiné osoby nebo způsobit věcné škody.

Dodržujte proto následující pokyny:

- Zkontrolujte pevné usazení základních střešních nosičů v následujících situacích:
 - před začátkem jízdy
 - po ujetí prvních 50 km od začátku jízdy
 - podle vlastností vozovky v pravidelných intervalech, nejpozději však po 2500 km nepřetržitého používání
- V případě potřeby utáhněte šrouby (11) pomocí páček (13) a šrouby (10) pomocí imbusového klíče (4).
- Na šrouby základních střešních nosičů nepoužívejte žádná maziva.
- Nepoužívejte poškozené nebo vadné základní střešní nosiče nebo nástavby na základní střešní nosiče.

Montáž/demontáž je znázorněna na předním základním střešním nosiči (1).

Montáž provádějte za asistence druhé osoby, abyste se vyhnuli poškození vozidla.

1. Zcela otevřete krytky (8), viz návod k obsluze vozidla.
2. Odemkněte krytky (9) na obou stranách pomocí klíčku (3) a vyklopte je nahoru.
3. Při první montáži: povolte šrouby (10) pomocí imbusového klíče (4), až je možné posunout patky.

Důležité!

Zabraňte kontaktu střechy vozidla a posuvného/zvedacího střešního okna se základním střešním nosičem. Jinak byste mohli vozidlo poškodit.

4. Základní střešní nosič (1) nasadíte způsobem znázorněným na montážním místě vpředu vlevo (5) na střechu vozidla a vyrovnejte jej tak, aby se šrouby (11) nacházely přesně nad upevňovacími body (12).

Při první montáži: v případě potřeby odpovídajícím způsobem posuňte patky.

5. Páčku (13) posuňte nahoru a utáhněte šrouby (11) rukou.
6. Zajistěte páčku (13) u šroubů (11). Utáhněte šrouby (11) rukou pomocí páčky (13).
7. Posuňte páčku (13) nahoru a otočte ji do polohy I nebo II.
8. Zajistěte páčku (13) u šroubů (11)

Důležité!

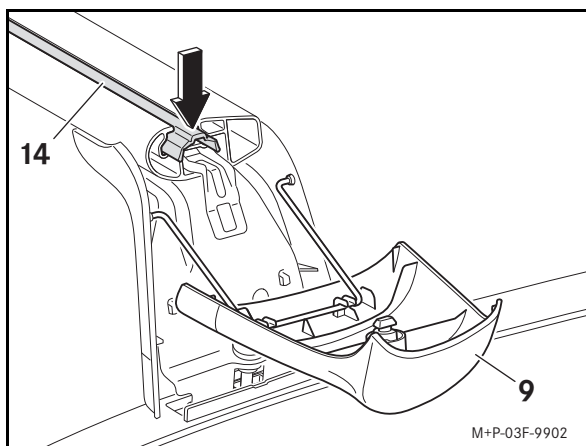
Pokud jsou páčky zajištěné na šroubech v poloze I nebo II a krytky jsou správně zamknuté, je základní střešní nosič chráněn před samovolným uvolněním.

9. Při první montáži: šrouby (10) pevně utáhněte pomocí imbusového klíče (4).
10. Sklopte krytky (9) na obou stranách dolů a zamkněte je klíčkem (3).
11. Obdobným způsobem namontujte zadní základní střešní nosič (2).

Montáž nástaveb na základní střešní nosiče

Upozornění

Dodržujte montážní návod Vašich nástaveb na základní střešní nosiče Mercedes-Benz. Informace obdržíte také v servisním středisku Mercedes-Benz.



1. Odemkněte krytky (9) na základních střešních nosičích (1 a 2) pomocí klíčku (3) a sklopte je dolů.

Důležité!

Krytky sklopené dolů nezatěžujte. Krytky by se mohly poškodit nebo ulomit.

2. Zatlačte pryžový profil dolů (šipka) a držák nástavby zasuněte do drážky (14).
Další pokyny prosím vyhledejte v montážním návodu pro příslušné nástavby na základní střešní nosiče.
3. Vyklopte krytky (9) na obou stranách nahoru a zamkněte je pomocí klíčku (3).

Demontáž základních střešních nosičů

Demontáž provádějte za asistence druhé osoby, abyste zabránili poškození vozidla.

1. Demontujte nástavby ze základního střešního nosiče.
2. Odemkněte krytky (9) na obou stranách pomocí klíčku (3) a vyklopte je nahoru.
3. Vyšroubujte šrouby (11) pomocí páček (13) z upevňovacích bodů (12).

Důležité!

Vyhňte se kontaktu střechy vozidla a posuvného/zvedacího střešního okna patkami základního střešního nosiče. Jinak byste mohli vozidlo poškodit.

4. Sejměte základní střešní nosiče ze střechy vozidla.
5. Zcela zavřete krytky, viz návod k obsluze vozidla.

Upozornění

Základní střešní nosiče uložte na čistém a bezpečném místě. Společnost Mercedes-Benz Vám doporučuje používat na základní či příčné střešní nosiče přepravní a skladovací vak.

Tillykke med købet af dine nye originale Mercedes-Benz tagbøjler.
Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse med brugen.

Gyldighed

Denne monteringsvejledning for tagbøjler er godkendt til Mercedes-Benz biler af typen:

- E-Klasse (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Tagbøjlerne er beregnet til fastgørelse af bøjleopbygninger (tagboks, skiholder osv.). Mercedes-Benz anbefaler, at du af sikkerhedsmæssige grunde kun anvender tilbehør, som Mercedes-Benz har godkendt til brug sammen med disse tagbøjler.

Generelle oplysninger

Vær opmærksom på alle sikkerhedsoplysningerne og instruktionerne i denne monteringsvejledning og i bilens instruktionsbog for at undgå personskader og materielle skader.

Kontrollér før monteringen, om forudsætningerne for selv at kunne udføre monteringen er til stede. Kontakt et autoriseret værksted, hvis dette ikke er tilfældet. Mercedes-Benz anbefaler, at du kontakter et Mercedes-Benz serviceværksted.

Der tages forbehold for ændringer af tekniske detaljer i forhold til billederne i monteringsvejledningen.

Foretag monteringen sammen med en anden person.

Enkeltd dele

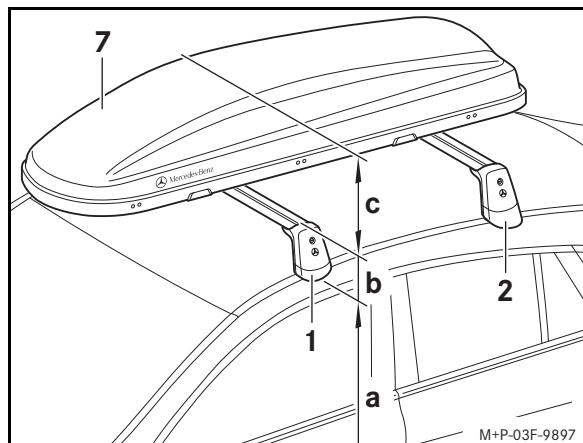
Pos.	Betegnelse	Stk.
1	Tagbøjle forrest	1
2	Tagbøjle bagest	1
3	Nøgler	2
4	Indvendig sekskant	1

Markeringssteder

Pos.	Betegnelse
5	Monteringssted forrest til venstre
6	Monteringssted bagest til venstre

Tekniske data

Du finder de nøjagtige mål i de tekniske data i instruktionsbogen til din bil fra Mercedes-Benz.



Total højde (eksempel W214):

Bilens højde (a):	Ca. 1190 mm
+ tagbøjlernes monteringshøjde (b):	116 mm
+ bøjleopbygningens monteringshøjde (c):	Ca. 440 mm
= samlet højde ved monteret bøjleopbygning:	Ca. 1746 mm

Last (eksempel):

Tagbøjlernes maksimale belastningsevne:

• E-Klasse (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Egenvægt tagbøjler (1+2):	6,5 kg
- Egenvægt tagboks (7):	Ca. 26 kg

Maksimal last:

• E-Klasse (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Tagbøjlernes anvendelige bredde:

Tagbøjlernes anvendelige bredde:

• E-Klasse (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Bemærk

Den maksimale last på tagbøjlen gælder kun, hvis den tilladte taglast og bilens tilladte totalvægt ikke overskrides herved.

Ved tagtransport skal bestemmelserne i loven om indregistrering af motorkøretøjer samt alle relevante nationale bestemmelser overholdes. Lasten skal fastgøres med en lastsikring og må ikke rage længere ud end de lovmæssigt foreskrevne mål/skal være markeret tilsvarende.

Sikkerhedsoplysninger



ADVARSEL

Køresikkerheden er nedsat, hvis bilens tilladte totalvægt eller den tilladte taglast overskrides, og styre- og bremseegenskaberne kan være markant dårligere. Overbelastede dæk kan blive overophedet og derved springe. Der er fare for ulykke!

Overhold den maksimale last på tagbøjlerne på 42,5 kg, og vær opmærksom på bilens tilladte tagbelastning.

Ellers kan tagbøjlerne, bøjleopbygninger og/eller lasten løsne sig fra bilen og derved skade dig og/eller andre personer og/eller forårsage materiel skade.



ADVARSEL

En tagbøjle eller anden taglast, som er fastgjort forkert, kan løsne sig fra bilen og derved forårsage en ulykke. Sørg for at fordele lasten jævnt på tagbøjlerne. Følg monteringsvejledningen vedrørende installationen samt de særlige anvendelsesoplysninger. Vær også opmærksom på oplysningerne om læsning i bilens instruktionsbog.

Fastgør altid taglasten i overensstemmelse med de lokale færdselslove/bestemmelser ved hjælp af egnet fastgørelsesudstyr.



ADVARSEL

Lasten på taget giver en større vindmodstandsflade, og bilen får et højere tyngdepunkt, hvilket medfører en ændring af køreegenskaberne. Den ekstra vægt på bilens tag kan eksempelvis forringe bremsevirkningen, køreegenskaberne i kurver og accelerationsevnen.

Overskrid derfor ikke en maksimal hastighed på 130 km/h med monterede tagbøjler, heller ikke uden last, og køр altid ekstra forsigtigt.

Tilpas altid din køremåde efter de aktuelle vej-, trafik- og vejforhold, og køр særligt forsigtigt, hvis du har last på taget.

Sørg for at fordele taglasten jævnt på begge tagbøjler.

Bemærk

Når tagbøjlerne er monteret, kan åbning af soltaget være begrænset.

Undgå derfor at åbne soltaget, når tagbøjlerne er monteret.

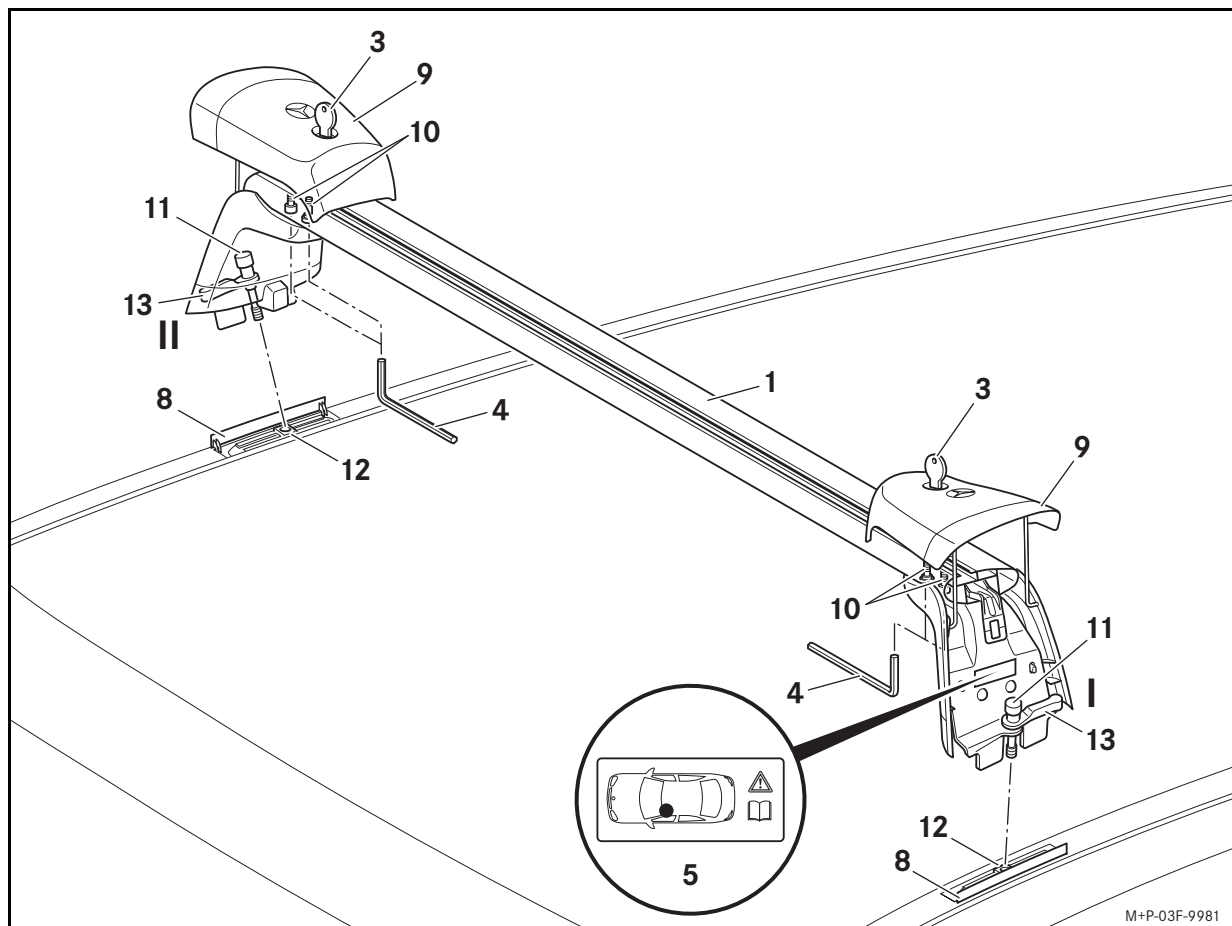
Hvis der er monteret bøjleopbygninger og transportgenstande, skal du sikre dig, at bagklappen kan åbnes helt.

Vær opmærksom på de ændrede mål for bilen og den derved ændrede gennemkørselshøjde som følge af de monterede tagbøjler.

Kør ikke ind i en vaskehal med monterede tagbøjler.

Af sikkerhedsmæssige grunde og for at spare brændstof bør tagbøjlerne afmonteres fra bilen, hvis de ikke benyttes.

Montering af tagbøjler



M+P-03F-9981



ADVARSEL

Hvis tagbøjlerne og/eller bøjleopbygningerne løsner sig fra bilen, kan du og andre personer blive kvæstet, eller det kan forårsage materiel skade.

Derfor skal du være opmærksom på følgende:

- Kontrollér, at tagbøjlerne er spændt korrekt fast i følgende situationer:
 - Før kørslen påbegyndes
 - Første gang efter 50 km kørsel
 - Med jævne mellemrum afhængigt af vejbanens beskaffenhed, dog senest efter 2500 km ved permanent brug
- Efterspænd om nødvendigt boltene (11) med armene (13) og boltene (10) med den indvendige sekskant (4).
- Anvend ikke smøremiddel til tagbøjlernes bolte.
- Benyt ikke beskadigede eller defekte tagbøjler eller bøjleopbygninger.

Monteringen/afmonteringen vises med forreste tagbøjle (1) som eksempel.

Foretag monteringen sammen med en anden person for at undgå skader på bilen.

1. Åbn afdækningerne (8) helt, se bilens instruktionsbog.
2. Lås dækkapperne (9) op i begge sider med nøglen (3), og vip dem op.
3. Ved første montering: Løsn boltene (10) med indvendig sekskant (4), indtil det er muligt at bevæge fødderne.

Vigtigt!

Undgå at berøre bilens tag samt soltaget med tagbøjlen. Ellers kan du beskadige bilen.

4. Placér tagbøjlen (1) på bilens tag som vist på monteringsstedet forrest til venstre (5), således at boltene (11) befinder sig nøjagtigt over fastgørelsespunkterne (12).

Ved første montering: Skub fødderne frem eller tilbage om nødvendigt.

5. Tryk armene (13) op, og fastspænd boltene (11) med håndkraft.
6. Lad armene (13) gå i indgreb i boltene (11). Fastspænd boltene (11) med håndkraft ved hjælp af armene (13).
7. Tryk armene (13) op, og drej dem til position I eller II.
8. Lad armene (13) gå i indgreb i boltene (11)

Vigtigt!

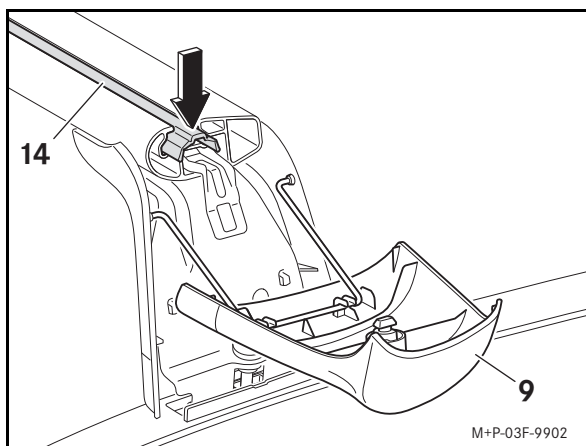
Når armene er gået i indgreb i boltene i position I eller II, og dækkapperne er fastlåst korrekt, er tagbøjlerne beskyttet mod at løsne sig.

9. Ved første montering: Skru boltene (10) fast med indvendig sekskant (4).
10. Vip dækkapperne (9) i begge sider ned, og lås dem med nøglen (3).
11. Montér den bageste tagbøjle (2) på samme måde.

Montering af bøjleopbygninger

Bemærk

Vær opmærksom på oplysningerne i monteringsvejledningen til dine Mercedes-Benz bøjleopbygninger. Du kan få flere oplysninger på et Mercedes-Benz serviceværksted.



1. Oplås dækkapperne (9) på tagbøjlerne (1 og 2) med nøglen (3), og vip dem nedad.

Vigtigt!

Undgå at belaste dækkapperne, når de er åbnet og vippet ned.

Dækkapperne kan blive beskadiget eller knække af.

2. Tryk gummiprofilen nedad (pil), og skub opbygningens holder ind i noten (14).

Se yderligere oplysninger i monteringsvejledningen til de aktuelle bøjleopbygninger.

3. Vip dækkapperne (9) i begge sider opad, og lås dem med nøglen (3).

Afmontering af tagbøjler

Foretag afmonteringen sammen med en anden person for at undgå skader på bilen.

1. Afmontér bøjleopbygninger fra tagbøjlerne.
2. Lås dækkapperne (9) op i begge sider med nøglen (3), og vip dem op.
3. Drej boltene (11) med armene (13) ud af fastgørelsespunkterne (12).

Vigtigt!

Undgå at berøre bilens tag samt soltaget med tagbøjleens fødder.

Ellers kan du beskadige bilen.

4. Fjern tagbøjlerne fra bilens tag.
5. Luk afdækningerne helt, se bilens instruktionsbog.

Bemærk

Tagbøjlerne skal opbevares et rent og sikkert sted. Mercedes-Benz anbefaler, at du bruger transport- og opbevaringstasken til tag- eller rælingbøjler.



Täname teid uute Mercedes-Benzi originaal-põhikanduri ostu eest. Loodame, et naudite selle kasutamist.

Kehtivus

See põhikandurite paigaldusjuhend on lubatud alljärgnevat tüüpi Mercedes-Benz'i sõidukitele:

- E-klass (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Põhikandurid on ette nähtud lisaelementide (katuseboks, suusakandur vms) kinnitamiseks. Mercedes-Benz soovib teil ohutuse huvides kasutada ainult Mercedes-Benz'i nende põhikanduritega kasutamiseks lubatud tarvikuid.

Üldised suunised

Inimvigastuste ja materiaalse kahju vältimiseks järgige selles paigaldusjuhendis ja sõiduki kasutusjuhendis toodud ohutussuuniseid ja tööjuhiseid.

Palun kontrollige enne paigaldama hakkamist, kas isepaigaldamise eeltingimused on täidetud. Vastasel juhul pöörduge kvalifitseeritud eritöökoja poole. Mercedes-Benz soovib pöörduda Mercedes-Benz'i volitatud töökoja poole.

Jätame endale õiguse teha paigaldusjuhendi jooniste tehnilistes andmetes muudatusi.

Kutsuge teine inimene appi paigaldama.

Komponendid

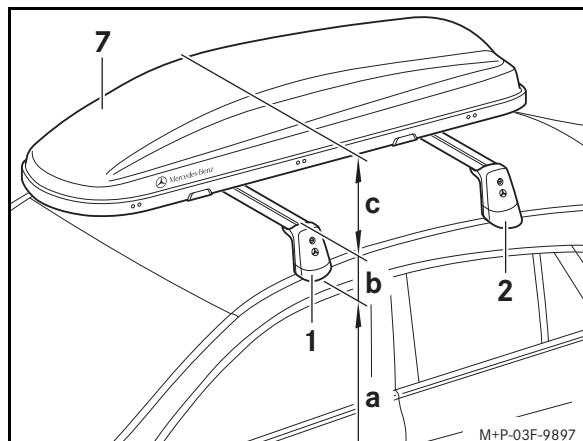
Nr	Nimetus	Tükk
1	Eesmine põhikandur	1
2	Tagumine põhikandur	1
3	Võti	2
4	Sisekuuskantvõti	1

Märgistuste asukohad

Nr	Nimetus
5	Paigalduskoht ees vasakul
6	Paigalduskoht taga vasakul

Tehnilised andmed

Võtke täpsed mõõtmised oma sõiduki Mercedes-Benz kasutusjuhendis olevatest tehnilistest andmetest.



Kogukõrgus (näide W214):

Sõiduki kõrgus (a):	u 1190 mm
+ põhikandurite paigalduskõrgus (b):	116 mm
+ pealisehituse paigalduskõrgus (c):	u 440 mm
= kogukõrgus paigaldatud lisaelemendi korral:	u 1746 mm

Kasulik koormus (näide)

põhikandurite maksimaalne kandekoormus:

• E-klass (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- põhikandurite (1+2) omakaal:	6,5 kg
- katuseboksi (7) omakaal:	u 26 kg

Maksimaalne lisakoormus:

• E-klass (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Põhikandurite kasutatav laius:

Põhikandurite kasutatav laius:

• E-klass (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Suunis

Põhikanduri maksimaalne koormus kehtib ainult siis, kui seejuures ei ületata lubatud katusekoormust ja sõiduki lubatud kogumassi.

Katusel esemeid vedades järgige liikluseeskirju ja muid riiklikke eeskirju. Koorem peab olema kinnitatud koormakinnitusega ja ei tohi ületada seadusega ette nähtud piirmõõtmeid või peab olema vastavalt tähistatud.

Ohutussuunised



HOIATUS

Sõiduki lubatud kogumassi või lubatud katusekoormuse ületamine mõjutab sõiduohutust; märgatavalt võivad halveneda sõiduomadused, juhitavus ja pidurdamine. Ülekoormatud rehvid võivad üle kuumeneda ja seetõttu puruneda. Tekib liiklusõnnetuse oht!

Pidage kinni põhikandurite maksimaalset kandejõudu 42,5 kg ja jälgige sõiduki lubatud katusekoormust.

Vastasel korral võivad põhikandurid, lisaelemendid ja/või veetavad esemed sõidukilt lahti pääseda, teid ja/või teisi inimesi vigastada ja/või tekitada materiaalselt kahju.



HOIATUS

Asjatundmatult kinnitatud põhikandur või asjatundmatult katusele kinnitatud koorem võib sõidukilt lahti tulla ja õnnetuse põhjustada. Jaotage koormus ühtlaselt põhikanduritele. Järgige paigaldusjuhendit ja spetsiaalseid kasutusjuhiseid. Järgige lisaks sõiduki kasutusjuhendis esitatud suuniseid koormamise kohta.

Kinnitage katusekoorem alati vastavalt kohalikule liiklusseadusele/-eeskirjale selleks ettenähtud kinnitusvahenditega.



HOIATUS

Katusel olev koorem suurendab tuuletakistust ja tõstab sõiduki raskuskeset ning muudab seega sõiduomadusi. Sõiduki katusel olev lisaraskus võib näiteks halvendada pidurdustõhusust, kurvisõiduomadusi ja sõiduki kiirendusvõimet.

Ärge ületage seepärast ka ilma koormata sõites, kui sõidukile on paigaldatud kandetalad, suurimat kiirust 130 km/h ja sõitke alati suurema ettevaatusega.

Valige sõidustiil alati vastavalt tee- ja liiklusoludele ning ilmastikutingimustele ja sõitke eriti ettevaatlikult, kui katusel on koorem.

Jaotage katusekoorem ühtlaselt mõlemale põhikandurile.

Suunis

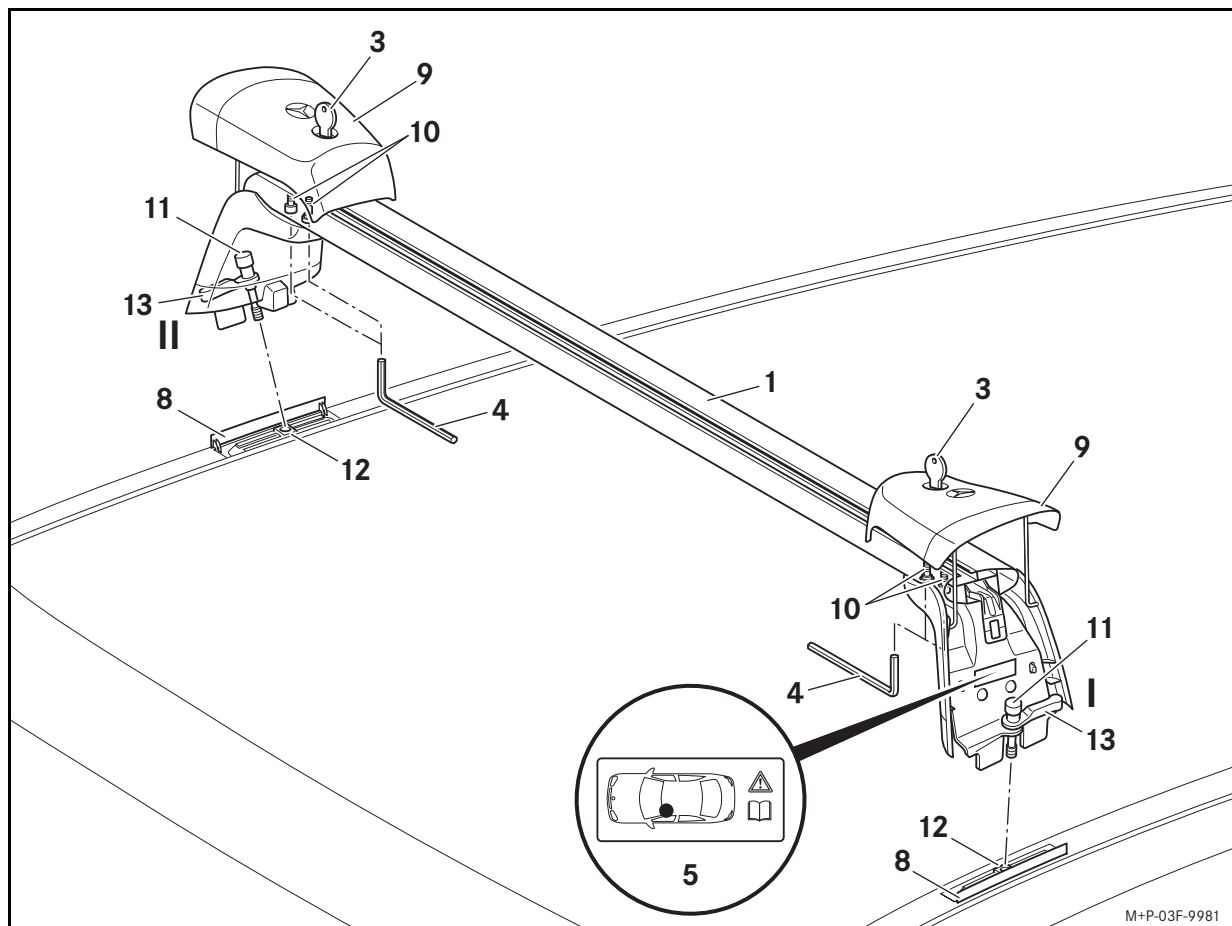
Kui põhikandur on paigaldatud, võib lükatav/tõstetav katuseluuk olla piiratud. Ärge avage lükatavat/tõstetavat katuseluuki, kui põhikandurid on paigaldatud.

Veenduge, et saate paigaldatud lisaelementide ja transporditava kauba korral pakiruumi luugi täielikult avada.

Arvestage paigaldatud põhikandurite tõttu muutunud sõiduki mõõtmete ja seeläbi muutunud läbisõidukõrgusega.

Ärge sõitke paigaldatud põhikanduritega autopesulasse.

Ohutuse ja kütuse säästmise mõttes peaksite põhikandurid sõidukilt eemaldama, kui te neid parajasti ei kasuta.



M+P-03F-9981



HOIATUS

Kui põhikandurid ja/või lisaelemendid sõidukilt lahti pääsevad, võivad need teid ning teisi inimesi vigastada või tekitada ainelist kahju. Seetõttu järgige järgmisi suuniseid.

- Kontrollige põhikandurite kinnitust järgmistes olukordades:
 - enne sõidu alustamist
 - esimest korda 50 km pärast sõidu alustamist
 - vastavalt sõidutee kvaliteedile regulaarselt, kuid siiski hiljemalt 2500 km pideva kasutamise järel
- Vajaduse korral pingutage kruvisid (11) hoobadega (13) ja kruvisid (10) kuuskantvõtmega (4).
- Ärge kasutage põhikandurite kruvidel määrdeaineid.
- Ärge kasutage vigastatud või defektseid põhikandureid või kandurite lisaelemente.

Paigaldamine/eemaldamine on kujutatud eesmise põhikanduri (1) näitel.

Sõiduki kahjustamise vältimiseks teostage paigaldus kahekesi.

- Avage katted (8) täielikult, vt sõiduki kasutusjuhendit.
- Avage katteklapid (9) mõlemal küljel võtmega (3) ja tõstke üles.
- Esmakordsel paigaldamisel: lõdvendage kruvisid (10) sisekuuskantvõtmega (4), kuni jalgu saab nihutada.

NB!

Ärge puudutage põhikanduriga sõiduki katust, samuti lükatavat/tõstetavat katuseluuki. Muidu võite sõidukit kahjustada.

- Asetage põhikandur (1), nagu paigalduskohas ees vasakul (5) näidatud, sõiduki katusele ja rihtige nii, et kruvid (11) oleksid täpselt kinnituspunktidega (12) kohakuti.
Esmakordsel paigaldamisel: vajaduse korral nihutage selleks jalgu.
- Lükake hoovad (13) üles ja keerake kruvid (11) käega kinni.
- Fikseerige hoovad (13) kruvide (11) juures. Keerake kruvid (11) hoobade (13) abil käsitsi kinni.
- Lükake hoovad (13) üles ja keerake asendisse I või II.
- Fikseerige hoovad (13) kruvide (11) juures.

NB!

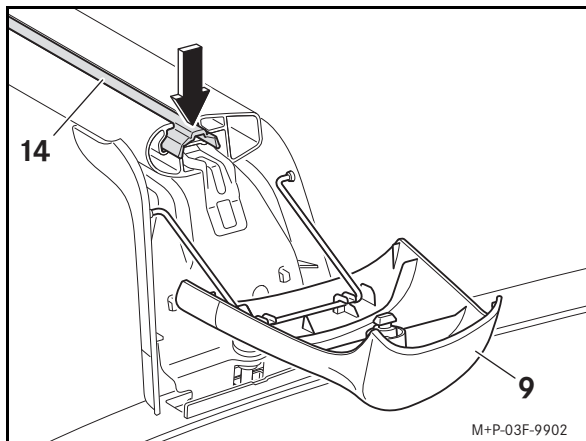
Kui hoovad on kruvidel fikseeritud asendisse I või II ja katteklapid on korrektselt lukustatud, on põhikandur lahtituleku eest kaitstud.

- Esmakordsel paigaldamisel: keerake kruvid (10) kuuskantvõtmega (4) kinni.
- Keerake katteklapid (9) mõlemal küljel alla ja lukustage võtmega (3).
- Paigaldage tagumine põhikandur (2) sama põhimõtte järgi.

Lisaelementide paigaldamine

Suunis

Järgige Mercedes-Benz'i lisaelementide paigaldusjuhendit. Teavet saate ka Mercedes-Benz'i volitatud töökodadest.



1. Avage katteklapid (9) põhikanduritel (1 ja 2) võtmega (3) ning keerake alla.

NB!

Ärge koormake allapööratud katteklappe. Katteklapid võivad kahjustuda või murduda.

2. Vajutage kummiprofiil alla (nool) ja lükake lisaelemendi hoidik soonde (14).
Täpsemad juhised on vastava lisaelemendi paigaldusjuhendis.
3. Keerake katteklapid (9) mõlemal küljel üles ja lukustage võtmega (3).

Põhikandurite eemaldamine

Sõiduki kahjustamise vältimiseks teostage eemaldamine kahekesi.

1. Eemaldage põhikandurilt lisaelemendid.
2. Avage katteklapid (9) mõlemal küljel võtmega (3) ja tõstke üles.
3. Keerake kruvid (11) hoobadega (13) kinnituspunktidest (12) välja.

NB!

Vältige sõiduki katuse ning lükatava/tõstetava katuseluugi puudutamist põhikanduri jalgadega. Muidu võite sõidukit kahjustada.

4. Võtke põhikandur sõiduki katuselt ära.
5. Sulgege katted täielikult, vt sõiduki kasutusjuhendit.

Suunis

Hoidke põhikandureid puhtas ja turvalises kohas. Mercedes-Benz soovib kasutada põhi- või reelingukandurite transpordi- ja hoiukotti.

Onnea uuden aidon Mercedes-Benz-peruskannattimen johdosta!
Toivottavasti sinulla on paljon iloa sen käytöstä.

soveltuvuus

Tämä peruskannattimen asennusohje on hyväksytty Mercedes-Benz-automalleihin:

- E-sarja (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Peruskannattimet on tarkoitettu päällirakenteiden (kattoboksi, suksiteline jne.) kiinnittämiseen. Mercedes-Benz suosittelee turvallisuussyistä käyttämään vain Mercedes-Benzin näihin peruskannattimiin hyväksymiä tarvikkeita.

Yleisiä ohjeita

Noudata kaikkia tässä asennusohjeessa ja auton käyttöohjekirjassa olevia turvallisuushuomautuksia ja työohjeita henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi.

Tarkista ennen asentamista, täyttyvätkö itseasennuksen edellytykset. Muussa tapauksessa käänny ammattitaitoisen erikoiskorjaamon puoleen. Mercedes-Benz suosittelee Mercedes-Benz-huoltopistettä. Pidätämme oikeuden teknisten yksityiskohtien muutoksiin, jotka poikkeavat asennusohjeen kuvista.

Suorita asentaminen toisen henkilön avustuksella.

Erillisosat

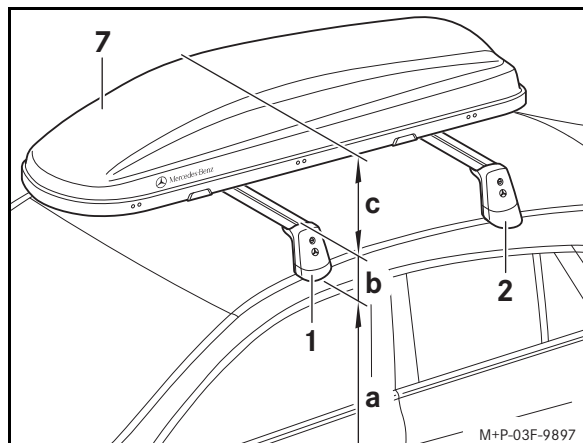
Kohta	Nimi	Kpl
1	Peruskannatin eteen	1
2	Peruskannatin taakse	1
3	Avaimet	2
4	Kuusikulmainen hylsy	1

Merkintäkohdat

Kohta	Nimi
5	Asennuspaikka edessä vasemmalla
6	Asennuspaikka takana vasemmalla

Tekniset tiedot

Ota tarkat mitat Mercedes-Benz -autosi käyttöohjeiden teknisistä tiedoista.



Kokonaiskorkeus (esimerkki W214):

Auton korkeus (a):	n. 1190 mm
+ peruskannattimien rakennekorkeus (b):	116 mm
+ päällirakenteen rakennekorkeus (c):	n. 440 mm
= kokonaiskorkeus päällirakenteen ollessa asennettuna:	n. 1 746 mm

Kantavuus (esimerkki):

Peruskannattimien suurin sallittu kuormitus:

• E-sarja (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Peruskannattimen omapaino (1+2):	6,5 kg
- Kattokotelon omapaino (7):	n. 26 kg

Enimmäiskantavuus:

• E-sarja (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Peruskannattimien hyötyleveys:

Peruskannattimien hyötyleveys:

• E-sarja (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Huomautus

Peruskannattimen enimmäiskantavuus on voimassa vain, jos se ei ylitä auton sallittua kattokuormaa ja sallittua kokonaispainoa.

Kun katolla kuljetetaan kuormaa, on noudatettava tieliikennelakeja ja -asetuksia sekä maakohtaisia määräyksiä. Kuorma on kiinnitettävä kuorman kiinnityksellä, ja sen korkeus ei saa ylittää lakisääteisesti määrättyjä mittoja tai kuorma tulee merkitä asianmukaisesti.

Turvallisuushuomautuksia



VAROITUS

Jos sallittu auton kokonaisuudessa tai sallittu kattokuorma ylitetään, ajoturvallisuus heikentyy. Ajo-ominaisuudet, kuten ohjaus- ja jarrutuskäyttäytyminen, voivat huonontua huomattavasti.

Ylikuormitetut renkaat voivat ylikuumentua ja rikkoutua. Tästä on seurauksena onnettomuusvaara!

Älä ylitä peruskannattimien enimmäiskantavuutta 42,5 kg ja noudata auton sallittua kattokuormaa.

Muutoin peruskannatin, päällirakenteet ja/tai kuormatavara voivat irrota autosta ja vahingoittaa sinua ja/tai muita henkilöitä ja/tai aiheuttaa aineellisia vahinkoja.



VAROITUS

Epäasianmukaisesti kiinnitetty peruskannatin tai epäasianmukaisesti kiinnitetty kattokuorma voi irrota autosta ja aiheuttaa onnettomuuden. Jaa kuorma tasaisesti peruskannattimille. Noudata asennusohjeessa annettuja ohjeita ja erityisiä käyttöohjeita. Noudata lisäksi auton käyttöohjekirjassa annettuja kuormausohjeita.

Kiinnitä kattokuorma aina paikallisten liikennesääntöjen/määräysten mukaisesti siihen tarkoitetuilla kiinnikkeillä.



VAROITUS

Kattokuorma suurentaa tuulen tarttumapinta-alaa ja nostaa auton painopistettä, minkä vuoksi auton ajokäyttäytyminen muuttuu.

Lisäpaino auton katolla voi esimerkiksi heikentää auton jarrutusvaikutusta, kaarreajo-ominaisuuksia ja kiihtyvyyttä.

Älä siksi ylitä peruskannattimien ollessa asennettuna enimmäisnopeutta 130km/h, vaikka peruskannattimilla ei olisikaan kuormaa, ja aja aina erityisen varovasti.

Sovita ajotapasi aina senhetkisiin tie-, liikenne- ja sääolosuhteisiin ja aja erityisen varovasti, kun katolla on kuormaa.

Varmista, että kattokuorma on jakautunut tasaisesti kummankin peruskannattimen päälle.

Huomautus

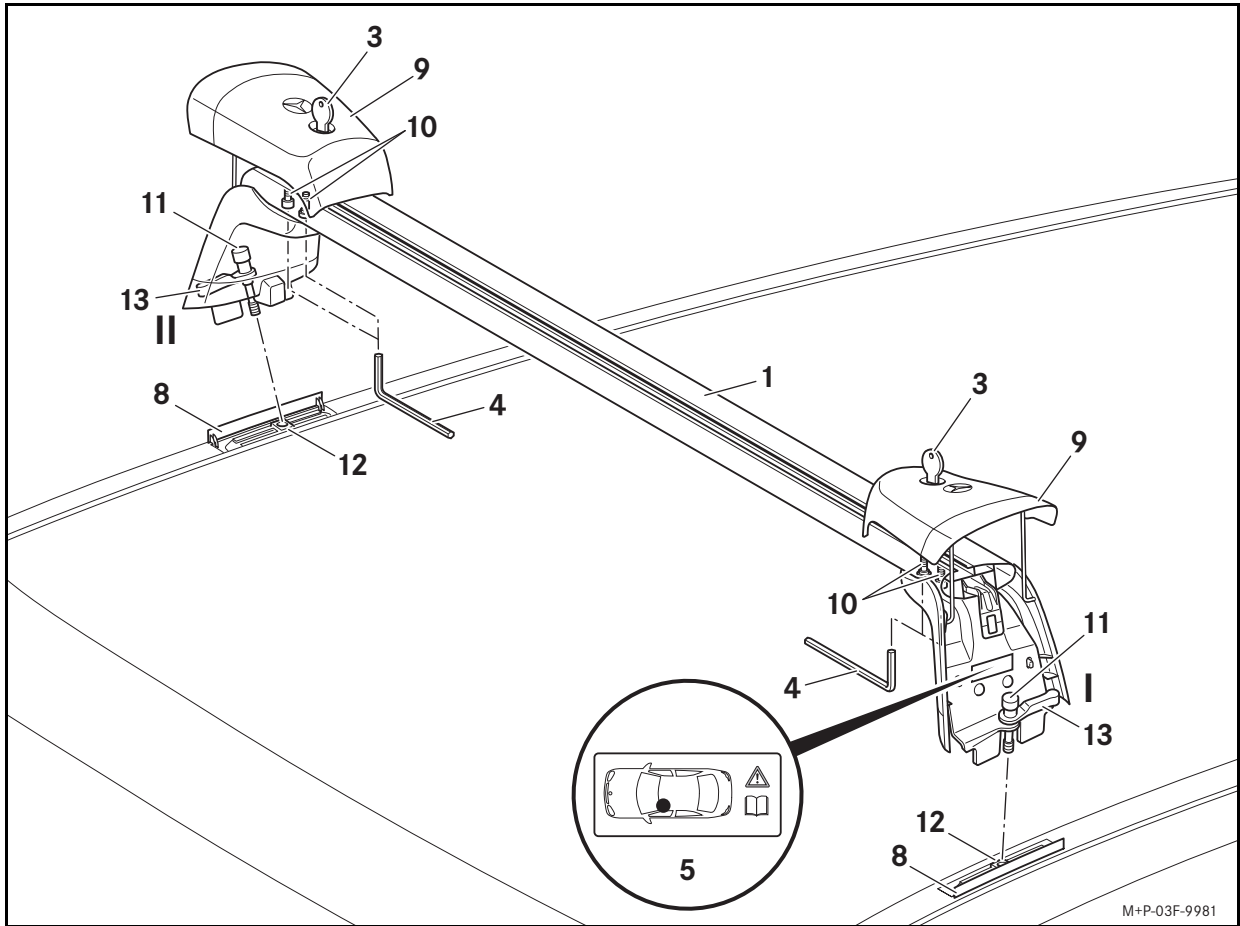
Peruskannattimien ollessa asennettuna kattoluukun avaaminen voi olla rajoittunutta. Älä siksi avaa kattoluukkuja peruskannattinten ollessa asennettuina.

Varmista, että takaluukun voi avata kokonaan, kun autoon on asennettu kannatinpäällirakenteita ja kuljetettavia tavaroita.

Ota huomioon, että asennettuna oleva peruskannatin muuttaa auton mittoja ja läpiajokorkeutta.

Älä aja pesulaitteistoon peruskannattimen ollessa asennettuna.

Turvallisuussyistä ja polttonesteen säästämiseksi peruskannattimet tulee irrottaa autosta sen ollessa pois käytöstä.



VAROITUS

Jos peruskannatin ja/tai päällirakenne irtoaa autosta, seurauksena voi olla henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.

Huomioi siksi seuraavat seikat:

- Tarkasta peruskannattimen kiinnitys seuraavissa tilanteissa:
 - ennen ajoon lähtöä
 - ensimmäisen kerran 50 km ajon jälkeen
 - tienpinnan laadusta riippuen säännöllisin välimatkoin, mutta viimeistään 2500 km:n jatkuvan käytön jälkeen
- Kiristä tarvittaessa ruuvit (11) vipujen (13) avulla ja ruuvit (10) kuusiokoloavaimen (4) avulla.
- Älä käytä voiteluaineita peruskannattimen ruuveihin.
- Älä käytä vaurioituneita tai rikkiinäisiä peruskannattimia tai päällirakenteita.

Seuraavassa kuvataan etummaisen peruskannattimen (1) asentaminen/irrottaminen.

Pyydä asennukseen avuksi toinen henkilö auton vaurioitumisen välttämiseksi.

1. Avaa suojukset (8) kokonaan, ks. auton käyttöohjekirja.
2. Avaa molempien puolien peitelevyt (9) avaimella (3) ja käännä ne ylös.
3. Ensiasennuksen yhteydessä: Löysää ruuveja (10) kuusiokoloavaimella (4), kunnes jalvoja voi liikuttaa.

Tärkeää!

Älä kosketa auton kattoa tai kattoluukkua peruskannattimella. Muuten saatat vaurioittaa autoa.

4. Aseta ja suuntaa peruskannatin (1) kuvan osoittamalla tavalla asennuskohtaan katon vasempaan etukulmaan (5) siten, että ruuvit (11) ovat täsmälleen kiinnityskohtien (12) päällä. Ensiasennuksen yhteydessä: Liikuta sitä varten jalvoja tarpeen mukaan.
5. Työnnä vipu (13) ylös ja kiristä ruuvit (11) käsin.
6. Lukitse ruuvien (11) vipu (13). Kierrä ruuvit (11) kiinni vivun (13) avulla käsin.
7. Työnnä vipu (13) ylös ja käännä se asentoon I tai II.
8. Lukitse ruuvien (11) vipu (13)

Tärkeää!

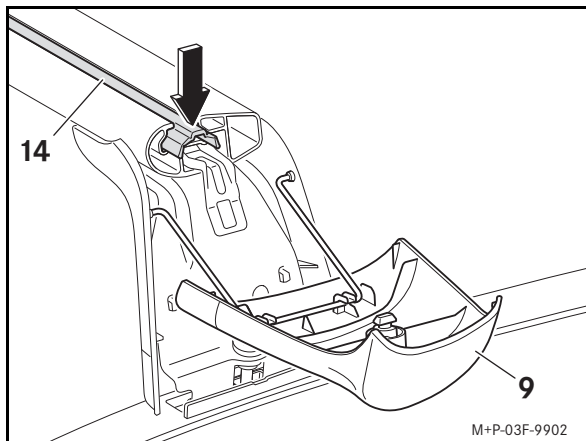
Jos ruuvien vipu on asetettu asentoon I tai II ja peitelevyt on lukittu oikein, peruskannatin ei pääse irtoamaan itsestään.

9. Ensiasennuksen yhteydessä: Kiristä ruuvit (10) kuusiokoloavaimen (4) avulla.
10. Käännä molempien puolien suojukset (9) alas ja lukitse ne avaimella (3).
11. Asenna takimmainen peruskannatin (2) samalla tavalla.

Päällirakenteiden asentaminen

Huomautus

Noudata Mercedes-Benz-päällirakenteiden asennusohjetta. Lisätietoa saa Mercedes-Benz-huoltopisteestä.



1. Avaa peruskannatinten (1 ja 2) peitelevyt (9) avaimella (3) ja käännä ne alas.

Tärkeää!

Älä aseta alas käännettyjen peitelevyjen päälle painoa. Peitelevyt voivat vaurioitua tai murtua.

2. Paina kumisuojus alas (nuolen suuntaan) ja kiinnitä päällirakenteen kannatin mutteriin (14).
Katso lisää ohjeita kunkin päällirakenteen asennusohjeesta.
3. Käännä molempien puolien peitelevyt (9) ylös ja lukitse ne avaimella (3).

Peruskannattimien irrottaminen

Pyydä irrottamiseen avuksi toinen henkilö auton vaurioitumisen välttämiseksi.

1. Irrota päällirakenteet peruskannattimesta.
2. Avaa molempien puolien peitelevyt (9) avaimella (3) ja käännä ne ylös.
3. Kierrä ruuvit (11) vivun (13) avulla irti kiinnityspisteistä (12).

Tärkeää!

Älä kosketa auton kattoa tai kattoluukkua peruskannattimen jaloilla. Muuten saatat vaurioittaa autoa.

4. Irrota peruskannatin auton katolta.
5. Sulje suojukset kokonaan, ks. auton käyttöohjekirja.

Huomautus

Säilytä peruskannattimia puhtaassa ja turvallisessa paikassa.

Mercedes-Benz suosittelee käyttämään perus- tai kattokaidetelineen kuljetus- ja säilytyspussia.



Gratulálunk új, eredeti Mercedes-Benz kereszttartójához!

Reméljük, hogy örömet leli majd használatában.

Érvényesség

A kereszttartó jelen szerelési utasítását a következő típusú Mercedes-Benz gépkocsikhoz hagyták jóvá:

- E-osztály (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

A kereszttartó felszerelhető tartószerkezetek (tetőbox, sítartó stb.) rögzítésére szolgál. Biztonsági okokból csak olyan tartozékok használatát javasoljuk, amelyeket a Mercedes-Benz kifejezetten ehhez a kereszttartóhoz jóváhagyott.

Általános megjegyzések

A személyi sérülések és az anyagi károk elkerülése érdekében tartsa be az ebben a szerelési utasításban és a gépkocsi üzemeltetési kézikönyvében leírt biztonsági utasításokat és munkaleírásokat.

Kérjük, hogy a felszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy teljesülnek a saját kezűleg végzett felszerelés feltételei. Ha nem, akkor forduljon szakszervízhez. Javasoljuk, hogy ehhez keresse fel valamelyik Mercedes-Benz szerződéses szervizt.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szerelési utasítás ábráihoz képest módosítsuk a műszaki részleteket.

A felszereléshez kérje egy másik személy segítségét.

Alkatrészek

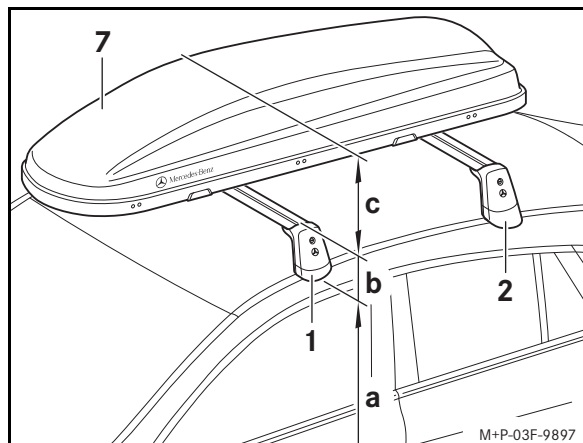
Jelölés	Megnevezés	Darab
1	Első kereszttartó	1
2	Hátsó kereszttartó	1
3	Villáskulcs	2
4	Imbuszcsonvar	1

Jelölési pontok

Jelölés	Megnevezés
5	Beépítési hely elől bal oldalon
6	Beépítési hely hátul bal oldalon

Műszaki adatok

A pontos méreteket Mercedes-Benz gépkocsijának üzemeltetési kézikönyvében találja a Műszaki adatok fejezetben.



Teljes magasság (példa: W214):

Gépkocsi magassága (a):	kb. 1190 mm
+ Kereszttartók felépítménymagassága (b):	116 mm
+ Tartószerkezet felépítménymagassága (c):	kb. 440 mm
= Teljes magasság felszerelt tartószerkezettel:	kb. 1746 mm

Rakomány (példa):

Kereszttartók max. teherbírása

• E-osztály (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Kereszttartók saját tömege (1+2):	6,5 kg
- Tetőbox saját tömege (7):	kb. 26 kg

Max. terhelés:

• E-osztály (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Kereszttartók hasznos szélessége:

Kereszttartók hasznos szélessége:

• E-osztály (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Megjegyzés

A kereszttartó max. terhelhetősége csak akkor érvényes, ha nem haladja meg a megengedett tetőterhelést és a gépkocsi megengedett összes tömegét.

A tetőn történő szállítás során vegye figyelembe a KRESZ előírásait és az adott országban érvényes szabályokat. A rakományt rakománybiztosító eszközzel kell rögzíteni, és a túlnyúlása nem haladhatja meg a jogszabályban megengedett értéket, illetve megfelelően jelölni kell a túlnyúlást.

Biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS

A gépkocsi megengedett össztömegének vagy a megengedett tetőterhelésnek a túllépése kedvezőtlen hatással van a vezetés biztonságára, jelentősen romolhatnak a menettulajdonságok, valamint a kormányzási és a fékezési jellemzők. A túlterhelt gumibroncsok túlmelegedhetnek, és emiatt szétduzzanhatnak. Balesetveszély áll fenn!

Tartsa be a kereszttartókra vonatkozó 42,5 kg max. terhelhetőséget, és vegye figyelembe a gépkocsi megengedett tetőterhelését.

Ellenkező esetben a kereszttartó, a rászert tartószerkezetek és/vagy a rakomány leválhatnak a gépkocsiról, ami az Ön vagy mások sérüléséhez vezethet, és/vagy anyagi kárt okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

A szakszerűtlenül rögzített kereszttartó vagy tetőrakomány leeshet a gépkocsiról, és balesetet okozhat. Egyenletesen ossza el a terhet a kereszttartókon. Telepítéskor vegye figyelembe a szerelési utasítást és a speciális felhasználási útmutatót. Ezenkívül tartsa be a gépkocsi üzemeltetési kézikönyvében leírt rakodási utasításokat.

Mindig a helyi KRESZ-nek/előírásoknak megfelelően és az erre a célra szolgáló rögzítőeszközökkel rögzítse a tetőrakományt.



FIGYELMEZTETÉS

A tetőrakomány miatt a szél nagyobb felületen éri a gépkocsit, és magasabbra kerül a gépkocsi súlypontja, ennek következtében megváltoznak a menettulajdonságok. A gépkocsi tetején lévő többletsúly például ronthatja a gépkocsi fékhatását, kanyarodási jellemzőit és gyorsulási képességét.

Ezért felszerelt kereszttartókkal rakomány nélkül se lépje túl a 130 km/óra legnagyobb sebességet, és vezessen mindig nagyon óvatosan.

Vezetési stílusát igazítsa a mindenkor ú-, közlekedési és időjárási viszonyokhoz, és vezessen igen óvatosan, ha rakományt szállít a tetőn.

Győződjön meg arról, hogy a tetőrakomány egyenletesen van elosztva a két kereszttartón.

Megjegyzés

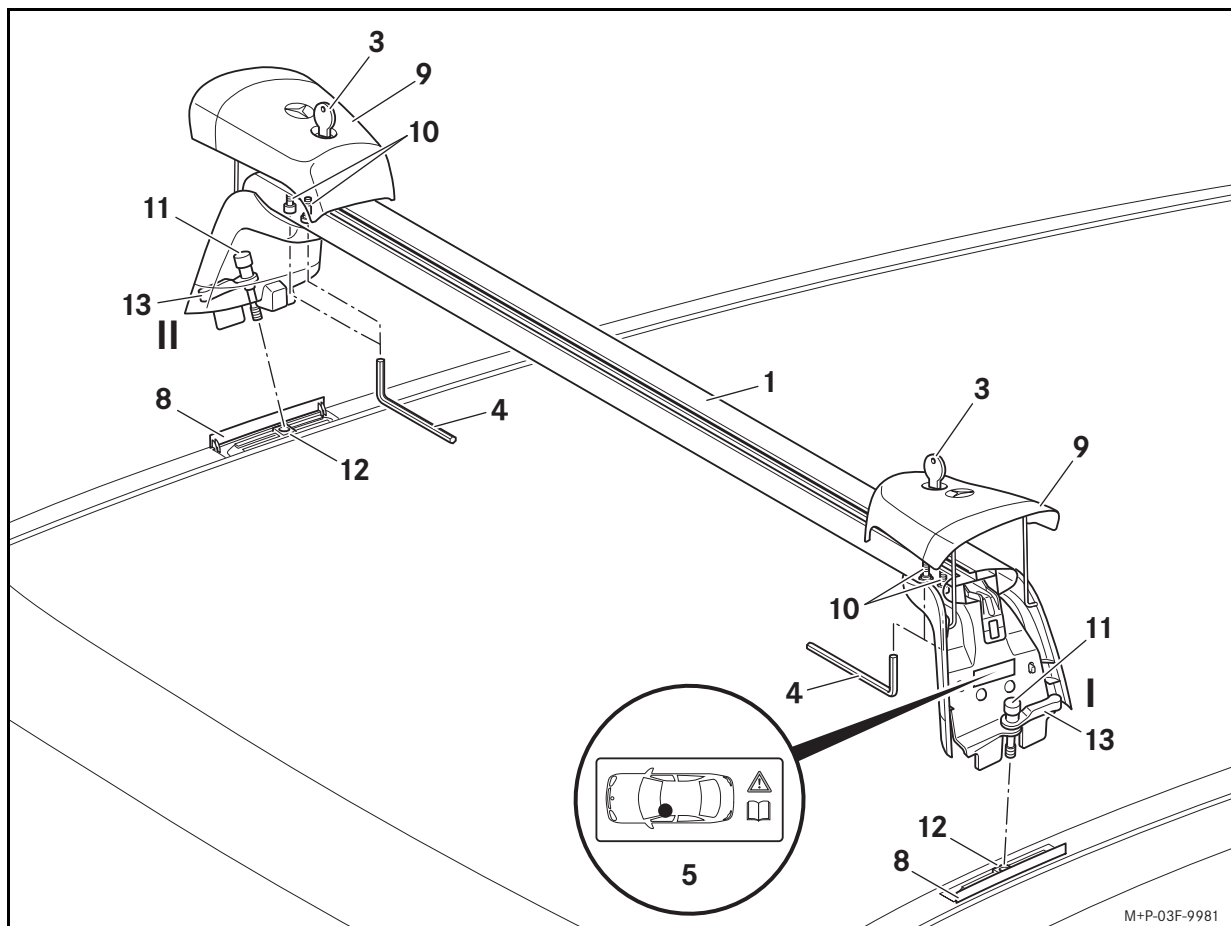
A felszerelt kereszttartók korlátozhatják a tolótető/felnyitható tető nyitását. Ezért ne nyissa ki a tolótetőt/felnyitható tetőt, ha a kereszttartók fel vannak szerelve.

Győződjön meg arról, hogy a csomagterajtó a tetőcsomagtartóra szerelhető tartószerkezetek és a szállított rakomány ellenére is teljes mértékben nyitható.

Vegye figyelembe, hogy a felszerelt kereszttartók megnövelik a gépkocsi méreteit és ezáltal az áthaladási magasságot.

Felszerelt kereszttartókkal ne hajtson gépi mosóba.

Biztonsági okokból és az üzemanyag-megtakarítás érdekében mindig szerelje le a kereszttartókat a gépkocsiról, amikor nincsenek használatban.



M+P-03F-9981



FIGYELMEZTETÉS

A gépkocsiról leváló kereszttartók és/vagy tartószerkezetek személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.

Éppen ezért vegye figyelembe a következőket:

- Az alábbi esetekben ellenőrizze a kereszttartók megfelelő rögzítettségét:
 - indulás előtt,
 - az első elindulást követően 50 km után,
 - az útviszonyoktól függően rendszeresen, de legkésőbb 2500 km tartós használat után.
- Szükség esetén húzza meg a (11) csavarokat a karral (13) és a (10) csavarokat az imbuzskulccsal (4).
- Ne használjon kenőanyagot a kereszttartók csavarjaihoz.
- Ne használjon sérült vagy hibás kereszttartót vagy tetőcsomagtartóra szerelhető tartószerkezeteket.

A fel-/leszerelést az első kereszttartón (1) mutatjuk be.

A felszereléshez kérje egy másik személy segítségét, nehogy a gépkocsi megsérüljön.

1. Teljesen nyissa ki a takaróelemeket (8), lásd a gépkocsi kezelési útmutatóját.
2. Mindkét oldalon nyissa ki a fedőkupakokat (9) a kulccsal (3), majd hajtsa fel őket.
3. Első felszereléskor: Oldja ki a (10) csavarokat az imbuzskulccsal (4) annyira, hogy a talpak eltolhatók legyenek.

Fontos!

Ügyeljen arra, hogy a kereszttartó ne érjen a gépkocsi tetejéhez és a tolótetőhöz/felnyitható tetőhöz. Ellenkező esetben a gépkocsi megsérülhet.

4. A kereszttartót (1) – a bal első felszerelési hely (5) példáján bemutatott módon – úgy illessze a gépkocsi tetejére, hogy a csavarok (11) pontosan a rögzítési pontok (12) fölé kerüljenek. Első felszereléskor: Ha kell ennek megfelelően tolja el a talpakat.
5. Tolja felfelé a kart (13), és kézzel húzza meg a (11) csavarokat.
6. Reteszelje a kart (13) a (11) csavarokon. Húzza a (11) csavarokat a karok (13) segítségével olyan szorossá, amennyire kézzel lehet.
7. Tolja fel a kart (13), és I vagy II állásban forgassa el.
8. Reteszelje a kart (13) a (11) csavarokon.

Fontos!

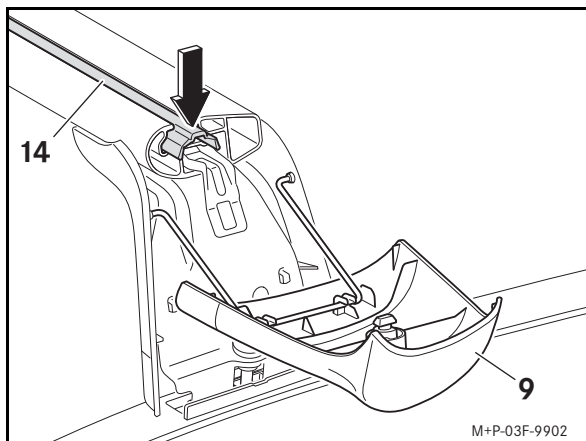
Ha a kar I vagy II állásban reteszelődött a csavarokon, és a fedőkupakok is megfelelően reteszelődtek, a kereszttartó önmagától nem tud kioldódni.

9. Első felszereléskor: Húzza meg a (10) csavarokat az imbuzskulcs (4) segítségével.
10. Mindkét oldalon hajtsa le a fedőkupakokat (9), majd zárja le őket a kulccsal (3).
11. Szerelje fel a hátsó kereszttartót (2) ehhez hasonló módon, értelemszerűen.

A tetőcsomagtartóra szerelhető tartószerkezetek felszerelése

Megjegyzés

Olvassa el a Mercedes-Benz tetőcsomagtartóra szerelhető tartószerkezetek szerelési utasítását. További információért forduljon bármelyik Mercedes-Benz szerződéses szervizhez.



1. Nyissa ki a kulccsal (3) és hajtsa le a kereszttartókon (1 és 2) lévő fedőkupakokat (9).

Fontos!

Ne terhelje a lefelé hajtott fedőkupakokat. Ettől a fedőkupakok megsérülhetnek vagy letörhetnek.

2. Nyomja lefelé a gumiprofil (nyíl), és tolja be a tetőcsomagtartóra szerelhető tartószerkezet tartóját a vágatba (14).
További utasításokat az adott tartószerkezetek szerelési utasításában talál.
3. Mindkét oldalon hajtsa fel a fedőkupakokat (9), majd zárja le őket a kulccsal (3).

Kereszttartók leszerelése

A leszereléshez kérje egy másik személy segítségét, nehogy a gépkocsi megsérüljön.

1. Szerelje le a kereszttartóról a tetőcsomagtartóra szerelhető tartószerkezeteket.
2. Mindkét oldalon nyissa ki a fedőkupakokat (9) a kulccsal (3), majd hajtsa fel őket.
3. Csavarja ki a csavarokat (11) a karral (13) a rögzítési pontokból (12).

Fontos!

A kereszttartó talpai ne érjenek a gépkocsi tetejéhez és a tolótetőhöz/felnyitható tetőhöz. Ellenkező esetben a gépkocsi megsérülhet.

4. Vegye le a kereszttartókat a gépkocsi tetejéről.
5. Zárja vissza teljesen a takaróelemeket, lásd a gépkocsi üzemeltetési kézikönyvét.

Megjegyzés

A kereszttartókat tiszta és biztonságos helyen tárolja. Javasoljuk, hogy használja a kereszttartókhoz vagy a tetőcsomagtartóhoz való szállító- és tartótáskát.

Čestitamo na kupovini novih Mercedes-Benz osnovnih nosača.

Nadamo se da ćete biti zadovoljni tijekom upotrebe.

valjanost.

Ove upute za montažu osnovnih nosača odobrene su za Mercedes-Benz vozila tipa:

- E-klasa (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Osnovni nosači služe za pričvršćivanje nadogradnji nosača (krovna kutija, nosač skija itd.). Mercedes-Benz vam iz sigurnosnih razloga preporučuje da za ove osnovne nosače upotrebljavate samo pribor odobren za Mercedes-Benz.

Opće napomene

Pripazite na sve sigurnosne napomene i upute za rad u ovim uputama za montažu i u uputama za upotrebu vozila kako biste izbjegli tjelesne ozljede i materijalna oštećenja.

Prije montaže provjerite postoje li uvjeti da montažu izvedete sami. U suprotnom se obratite ovlaštenoj specijaliziranoj servisnoj radionici. Mercedes-Benz vam preporučuje Mercedes-Benz servisni centar.

Zadržavamo pravo izmjena tehničkih detalja u odnosu na slike u uputama za montažu.

Montiranje izvršite uz pomoć još jedne osobe.

Pojedinačni dijelovi

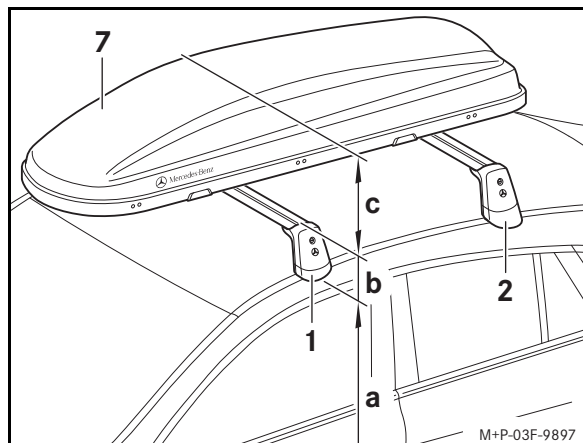
St.	Oznaka	Kom.
1	Osnovni nosač sprijeda	1
2	Osnovni nosač straga	1
3	Ključ	2
4	Šesterokutni imbus ključ	1

Mjesta s oznakama

St.	Oznaka
5	Mjesto ugradnje sprijeda lijevo
6	Mjesto ugradnje straga lijevo

Tehnički podaci

Pogledajte točne dimenzije u tehničkim podacima uputa za uporabu vašeg vozila Mercedes-Benz.



Ukupna visina (primjer W214):

Visina vozila (a):	pribl. 1190 mm
+ Visina nadogradnje osnovnog nosača (b):	116 mm
+ Visina nadogradnje nosača (c)	pribl. 440 mm
= Ukupna visina s montiranom nadogradnjom nosača:	pribl. 1746 mm

Dodatni teret (primjer):

Maksimalna nosivost osnovnog nosača:

• E-klasa (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Vlastita težina osnovnog nosača (1+2):	6,5 kg
- Vlastita težina krovne kutije (7):	približno 26 kg

Maksimalni dodatni teret:

• E-klasa (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Iskoristiva širina osnovnog nosača:

Iskoristiva širina osnovnog nosača:

• E-klasa (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Napomena

Maksimalno dodatno opterećenje na osnovnom nosaču vrijedi samo ako se time ne prekoračuje dopušteno opterećenje krova vozila i dopuštena ukupna masa vozila.

Tijekom prevoženja tereta na krovu treba se pridržavati odredbi iz Pravilnika o tehničkim uvjetima vozila u prometu na cestama (StVZO), kao i propisa koji su specifični za određenu zemlju. Teret mora biti pravilno pričvršćen i ne smije stršiti van zakonski propisanih mjera, odnosno u tom slučaju mora biti označen na odgovarajući način.

Sigurnosne upute



UPOZORENJE

U slučaju prekoračenja dopuštene ukupne mase vozila ili dopuštenog opterećenja krova ugrožava se sigurnost vožnje, a vozne karakteristike te mogućnost upravljanja i kočenja mogu se znatno pogoršati. Preopterećene gume mogu se pregrijati i puknuti. Postoji opasnost od nesreće!

Pridržavajte se maksimalnog dodatnog tereta na osnovnim nosačima od 42,5 kg i obratite pozornost na dopušteno opterećenje krova vozila.

U protivnom se osnovni nosači, nadogradnje nosača i/ili teret mogu odvojiti od vozila i tako ozlijediti vas i/ili druge osobe i/ili prouzročiti materijalnu štetu.



UPOZORENJE

Nepropisno pričvršćeni osnovni nosač ili nepropisno pričvršćeni krovni teret može se otkvačiti s vozila i prouzročiti prometnu nesreću. Teret na osnovnom nosaču rasporedite ravnomjerno. Obratite pažnju na upute za montažu i posebne upute za upotrebu. Osim toga, pridržavajte se napomena o opterećenju u uputama za rad vozila.

Krovni teret uvijek pričvrstite s pomoću za to predviđenih sredstava za pričvršćivanje u skladu s lokalnim Zakonom o cestovnom prometu/odredbama.



UPOZORENJE

Krovni teret izloženiji je naletima vjetra i povećava težište vozila te na taj način mijenja ponašanje vozila u vožnji. Dodatna težina na krovu vozila može, primjerice, pogoršati učinak kočenja, ponašanje vozila u zavojima i mogućnost ubrzavanja vozila.

Stoga, ako ste montirali osnovne nosače, čak ni bez tereta nemojte prekoračiti maksimalnu brzinu od 130 km/h i uvijek vozite s povećanim oprezom.

Svoj način vožnje uvijek prilagodite uvjetima na trenutačnoj cesti, prometnim i vremenskim okolnostima i budite posebno oprezni kada vozite teret na krovu.

Osigurajte ravnomjernu raspodjelu krovnog tereta na oba osnovna nosača.

Napomena

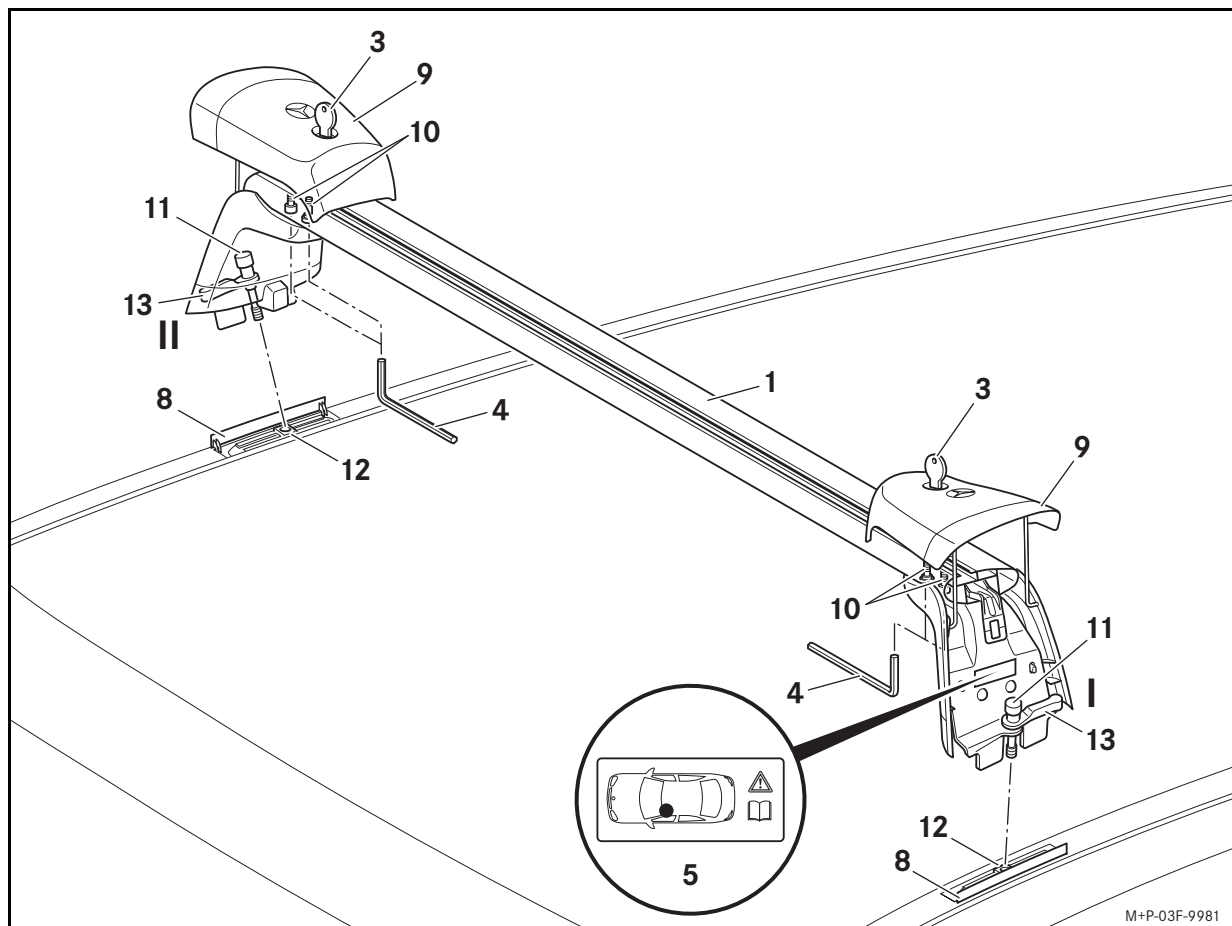
Ako je montiran osnovni nosač, otvaranje kliznog/podiznog krova može biti ograničeno. Ne otvarajte klizni/podizni krov kada su montirani osnovni nosači.

Ako ste montirali nadogradnje nosača i robu za prijevoz, provjerite može li se poklopac prtljažnika otvoriti do kraja.

Uzmite u obzir izmijenjene dimenzije vozila te ograničenje visine vozila zbog montiranih osnovnih nosača.

Nemojte ulaziti u automatsku autopraonicu s montiranim osnovnim nosačima.

Iz sigurnosnih razloga i radi uštede goriva demontirajte osnovni nosač s vozila kada ga ne koristite.



M+P-03F-9981



UPOZORENJE

Ako se osnovni nosači i/ili nadogradnje nosača odvoje od vozila, druge se osobe mogu ozlijediti ili može nastati materijalna šteta. Stoga se pridržavajte sljedećeg:

- Provjerite jesu li osnovni nosači čvrsto pričvršćeni u sljedećim situacijama:
 - prije početka vožnje
 - tek 50 km nakon početka vožnje
 - ovisno o stanju kolnika, u redovitim razmacima, a najkasnije nakon svakih 2500 km kontinuiranog korištenja
- Prema potrebi dodatno pritegnite vijke (11) s pomoću poluga (13) i vijke (10) s pomoću šesterokutnog imbus ključa (4).
- Nemojte koristiti nikakvo mazivo na vijcima osnovnog nosača.
- Nemojte upotrebljavati oštećene ili neispravne osnovne nosače ili nadogradnje nosača.

Postupak montaže/demontaže je prikazan na primjeru prednjeg osnovnog nosača (1).

Montažu izvršite uz pomoć još jedne osobe kako biste izbjegli oštećenja vozila.

1. Potpuno otvorite pokrove (8), pogledajte upute za rad vozila.
2. Pokrivne kapice (9) na objema stranama otključajte ključem (3) i podignite.
3. Prvi prvoj montaži: Otpustite vijke (10) s pomoću šesterokutnog imbus ključa (4) sve dok nije moguće pomicanje nogu.

Važno!

Ne dodirujte krov vozila ni klizni/podizni krov osnovnim nosačem. Inače možete oštetiti vozilo.

4. Osnovni nosač (1), kao što je prikazano na mjestu ugradnje sprijeda lijevo (5), postavite na krov vozila i namjestite tako da se vijci (11) nalaze točno iznad točaka za pričvršćivanje (12).

Prvi prvoj montaži: Ako je potrebno, za to na odgovarajući način pomaknite noge.

5. Polugu (13) pomaknite prema gore i ručno pričvrstite vijke (11).
6. Polugu (13) uglavite na vijke (11). Zategnite vijke (11) s pomoću poluge (13).
7. Gurnite polugu (13) prema gore i okrenite ga u položaj I ili II.
8. Polugu (13) uglavite na vijke (11)

Važno!

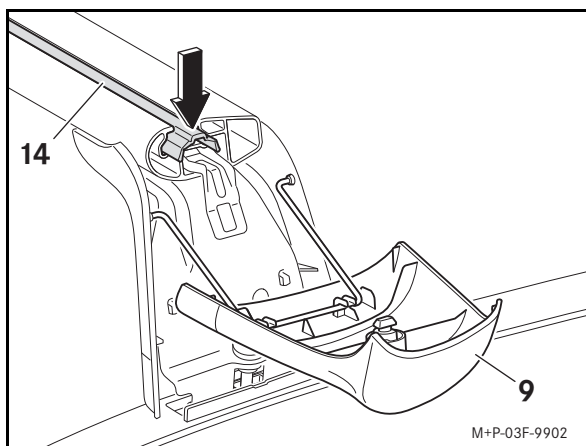
Kada su poluge uglavljene na vijcima u položaju I ili II, a zaklopke su ispravno zaključane, osnovni je nosač zaštićen od samostalnog odvajanja.

9. Prvi prvoj montaži: Vijke (10) pričvrstite šesterokutnim imbus ključem (4).
10. Pokrivne kapice (9) s obje strane sklopite prema dolje pa ih zaključajte ključem (3).
11. Stražnji osnovni nosač (2) montirajte na isti način.

Montaža nadogradnji nosača

Napomena

Obratite pažnju na upute za montažu Mercedes-Benz nadogradnji nosača. Potrebne informacije također možete dobiti u Mercedes-Benz servisnom centru.



1. Zaklopke (9) na osnovnim nosačima (1 i 2) otključajte ključem (3) i sklopite prema dolje.

Važno!

Nemojte opteretiti zaklopke otklopljene prema dolje. Zaklopke se tako mogu oštetiti ili puknuti.

2. Pritisnite gumeni profil prema dolje (strelica) te ugurajte nosač nadogradnje u utor (14).
Dodatne napomene možete pronaći u uputama za montažu odgovarajućih nadogradnji nosača.
3. Pokrivne kapice (9) s obje strane preklopite prema gore i zaključajte ključem (3).

Demontaža osnovnih nosača

Osnovne nosače demontirajte uz pomoć još jedne osobe kako biste izbjegli oštećenja vozila.

1. Demontirajte nadogradnje nosača s osnovnog nosača.
2. Pokrivne kapice (9) na objema stranama otključajte ključem (3) i podignite.
3. Vijke (11) odvijte s pomoću poluga (13) iz točki za pričvršćivanje (12).

Važno!

Ne dodirujte krov vozila ni klizni/podizni krov nogicama osnovnog nosača. Inače možete oštetiti vozilo.

4. Skinite osnovni nosač s krova vozila.
5. Potpuno zatvorite pokrove, pogledajte upute za rad vozila.

Napomena

Osnovni nosač spremite na čisto i sigurno mjesto. Tvrtka Mercedes-Benz preporučuje upotrebu torbe za prijevoz i spremanje osnovnih i uzdužnih fiksnih nosača.

メルセデス・ベンツ新型純正ベーシックキャリアをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
快適なご使用をお楽しみください。

適用範囲

このベーシックキャリアは、メルセデス・ベンツ車両の以下のモデルに使用可能です。

- E-Class (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

ベーシックキャリアは追加装備（ルーフボックス、スキーキャリアなど）の固定に使用します。メルセデス・ベンツは、安全上の理由から、このベーシックキャリアの仕様に適合していて、メルセデス・ベンツ車両への使用が許可されているアクセサリのみを使用をお勧めします。

一般注意事項

ケガや物的損傷を防ぐため、取付説明書と車両取扱説明書に記載されている安全上の注意事項と取付手順を必ずお守りください。

取り付けを始める前に、ご自身で取り付けるための前提条件がそろっているかを点検してください。そうでない場合は、メルセデス・ベンツ指定サービス工場にご相談ください。メルセデス・ベンツはメルセデス・ベンツ指定サービス工場を推奨します。

取付説明書のイラストについて技術的な変更をすることがあります。

取り付けは、2 人で行ってください。

構成部品

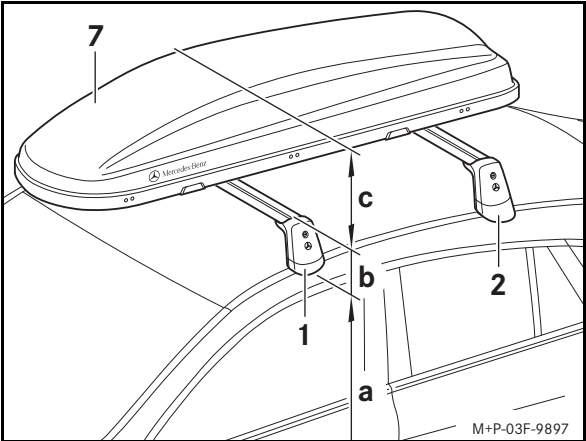
番号	名称	数量
1	フロント用ベーシックキャリア	1
2	リア用ベーシックキャリア	1
3	キー	2
4	ヘキサゴンレンチ	1

マーク箇所

番号	名称
5	左フロントの取付場所
6	左リアの取付場所

サービスデータ

正確な寸法は、メルセデス・ベンツ- 車両の取扱説明書の技術データに記載されています。



全高（例 W214）：

車高（a）：	約 1190 mm
+ ベーシックキャリアの高さ（b）：	116 mm
+ 追加装備の高さ（c）：	約 440 mm
= 追加装備を装着したときの全高：	約 1746 mm

積載重量（例）：

ベーシックキャリアの耐荷重（本体重量含む）：

• E-Class (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- ベーシックキャリアの本体重量（1+2）：	6.5 kg
- ルーフボックスの本体重量（7）：	約 26 kg

最大荷重：

• E-Class (W214)	42.5 kg
• EQE (X294)	42.5 kg
• GLC (C254)	42.5 kg

ベーシックキャリアの利用可能な幅：

ベーシックキャリアの利用可能な幅：

• E-Class (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

注意事項

ベーシックキャリアには最大積載量まで荷物を載せることができます。ただし、荷物を載せた状態で、許容ルーフ負荷と許容車両総重量を超えることがないようにご注意ください。

ルーフに積載して運搬する場合は、道路交通法の規定と、すべての国内規定に従ってください。積載した荷物は必ず固定してください。荷物が法律で定められている寸法を超えないようにしてください。荷物が車両からはみ出る場合は、必ず適切な目印をつけてください。

安全上についての注意事項



警告

車両総重量やルーフの耐荷重を超えると、走行安定性が損なわれ、走行性能、ハンドルの操作性、ブレーキ性能が著しく低下するおそれがあります。過大な負担のかかったタイヤは、過熱して破裂するおそれがあります。事故の危険があります！

ベーシックキャリアの最大積載重量 **42.5 kg** と車両の許容ルーフ負荷を守ってください。

これを守らないと、ベーシックキャリア、追加装備、荷物が車両から外れ、ご自身と周囲の方がケガを負ったり、物的損傷を引き起こすおそれがあります。



警告

不適切に固定されたベーシックキャリアや不適切に固定されたルーフ上の荷物は、車両から外れて、事故の原因になるおそれがあります。荷物は、重量がベーシックキャリアに均等にかかるように載せてください。設置に関する取付手順書および特別な使用に関する注意事項に従ってください。また、車両取扱説明書の積載に関する注意事項に従ってください。ルーフ上の荷物は、現地の道路交通規則 / 規定に従い、定められた固定方法で固定してください。



警告

ルーフに積載すると、空気抵抗が増大し、車両の重心も高くなることによりハンドリング特性が変わります。例えば、車両のルーフの重量が増加すると、ブレーキの性能、カーブ走行時の安定性、車両の加速性能が悪化するおそれがあります。そのため、取り付けたベーシックキャリアに積載していない場合でも、最高速度 130 km/h を超えないようにして、常に慎重に走行してください。

必ず現在の道路、交通、天候の状況に配慮して運転し、ルーフに荷物を積載しているときは特に慎重に走行してください。ルーフの積載物の重量がベーシックキャリアに均一にかかるようにしてください。

注意事項

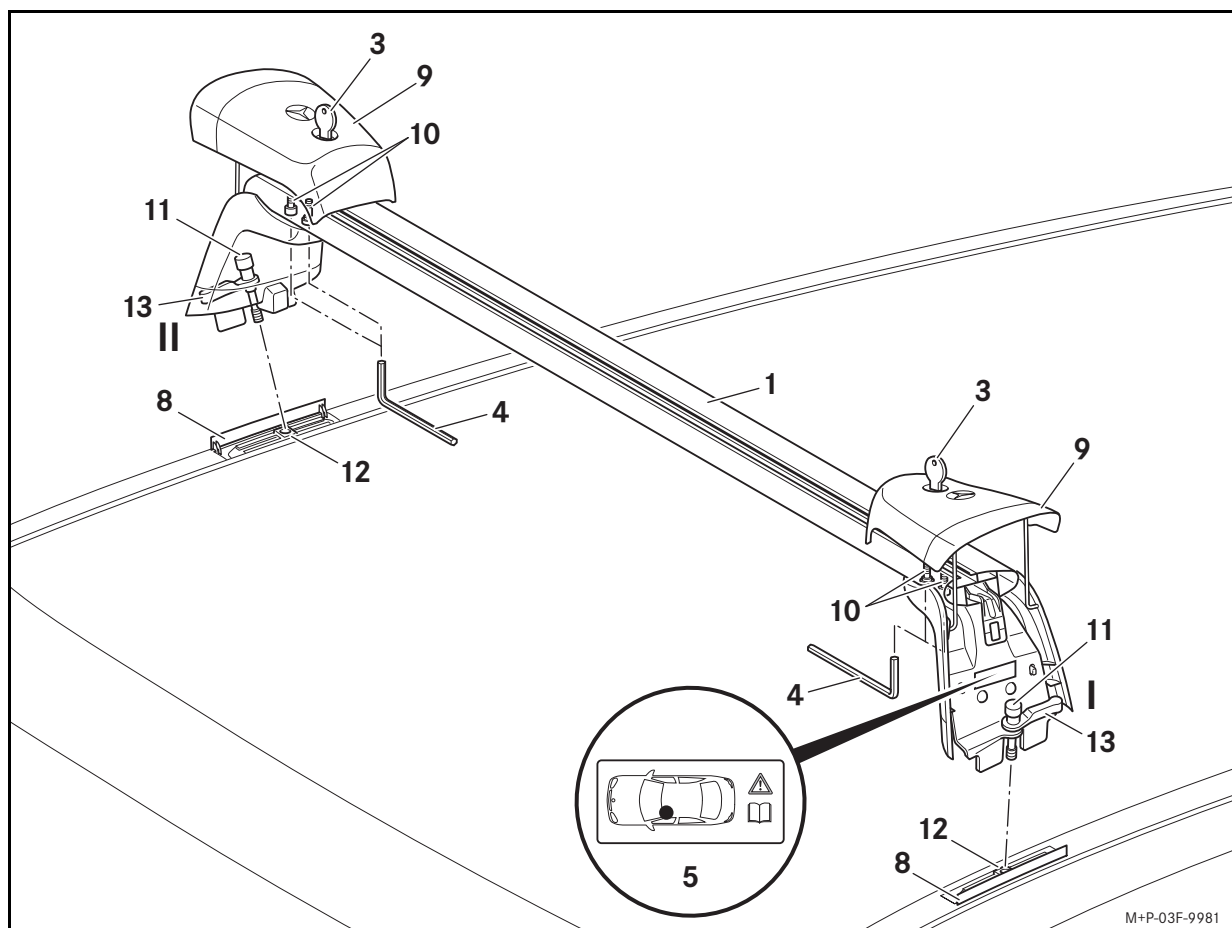
ベーシックキャリアが取り付けられている場合、スライディング / チルトルーフを開くことが制限される場合があります。ベーシックキャリア装着時は、スライディング / チルトルーフを開けないでください。

追加装備を取り付けて荷物を積んだ状態で、テールゲートが完全に開くことを確認してください。

ベーシックキャリアを取り付けると、車両寸法が変化します。道路の高さ制限によっては通行できなくなる場合がありますので、ご注意ください。

ベーシックキャリアを装着したまま洗車機に入れないでください。

安全性および燃料節約の観点から、使用しないときにはベーシックキャリアを車両から取り外してください。



警告

ベーシックキャリアや追加装備が車両から外れ、ご自身と周囲の方がケガを負ったり、物的損傷を引き起こすおそれがあります。

必ず次の注意事項に従ってください。

- 次の場合は、ベーシックキャリアが確実に装着されているか点検してください。
 - 走行前
 - 走行を開始してから 50 km 経過した時点
 - 路面の状況に応じて、その後も定期的に点検を行ってください。また、連続走行が 2,500 km に達した時点でも必ず点検してください。
- 必要に応じて、ボルト (11) をレバー (13) で、ボルト (10) をヘキサゴンレンチ (4) で増し締めしてください。
- ベーシックキャリアのボルトには潤滑剤を使用しないでください。
- 損傷や不具合のあるベーシックキャリア、または追加装備は使用しないでください。

取り付け / 取り外しは、フロント側ベーシックキャリア (1) を例に説明します。

車両の損傷を防ぐため、取り付けは 2 人で行ってください。

1. 取扱説明書を参照して、カバー (8) を完全に開きます。
2. 両側の保護キャップ (9) をキー (3) でロック解除し、上方へ起こします。
3. 初回取り付け時：ボルト (10) をヘキサゴンレンチ (4) でゆるめて、脚を動かせるようにしておきます。

重要！

ベーシックキャリアが車両ルーフとスライディング / チルトルーフに触れないようにしてください。これを守らないと、車両が損傷するおそれがあります。

4. ベーシックキャリア (1) をルーフの左フロントの取付位置 (5) に載せ、ボルト (11) が固定部 (12) にはまるよう、位置を調整します。
初回取り付け時：必要に応じて、脚の位置を調整します。
5. レバー (13) を上方に押し、手でボルト (11) を締めます。
6. レバー (13) をボルト (11) にかみ合わせます。レバー (13) を使用してボルト (11) を手で固く締め付けます。
7. レバー (13) を上方に押し、I または II の位置で回します。
8. レバー (13) をボルト (11) にかみ合わせます。

重要！

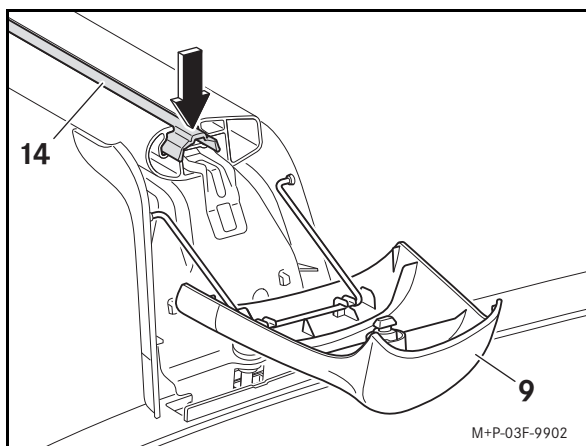
レバーが I または II の位置でボルトとかみ合っており、保護キャップが正しくロックされていれば、ベーシックキャリアが自然に緩むことはありません。

9. 初回取り付け時：ボルト (10) をヘキサゴンレンチ (4) でしっかりと締めます。
10. 両側の保護キャップ (9) を下方に倒して、キー (3) でロックします。
11. リア用ベーシックキャリア (2) も同様に取り付けてください。

追加装備の取り付け

注意事項

メルセデス・ベンツ追加装備の取付説明書に従ってください。
お問い合わせはメルセデス・ベンツ指定サービス工場までお寄せください。



1. ベーシックキャリア (1、2) のカバー (9) をキー (3) で開け、カバーを下方に倒します。

重要！

下方に倒して開いたカバーに重量をかけないでください。カバーが損傷したり、折れたりするおそれがあります。

2. ラバー部を下方に押し (矢印)、追加装備のホルダーを溝 (14) に差し込みます。
詳しい注意事項は、それぞれの追加装備の取付説明書をご覧ください。
3. 両側の保護キャップ (9) を上方へ起こし、キー (3) でロックします。

ベーシックキャリアの取り外し

車両の損傷を防ぐため、取り外しは2人で行ってください。

1. 追加装備をベーシックキャリアから取り外します。
2. 両側の保護キャップ (9) をキー (3) でロック解除し、上方へ起こします。
3. レバー (13) を操作して、ボルト (11) を固定部 (12) から取り外します。

重要！

車両ルーフおよびスライディング/チルトルーフが、ベーシックキャリアの脚に接触しないようにしてください。これを守らないと、車両が損傷するおそれがあります。

4. ベーシックキャリアを車両ルーフから取り外します。
5. 取扱説明書を参照して、カバーを完全に開きます。

注意事項

ベーシックキャリアは、清潔で安全な場所に保管してください。
メルセデス・ベンツは、ベーシックキャリアまたはルーフレールキャリアの運搬および保管用バッグのご利用を推奨します。



Mercedes-Benz 의 새로운 순정 기본 캐리어 바를 구입해주셔서 감사 합니다 .

본 제품을 이용하셔서 즐거운 주행하시기 바랍니다 .

해당 모델

본 기본 캐리어 바 장착 설명서는 다음과 같은 메르세데스 - 벤츠 차량 모델에 승인되어 있습니다 :

- E-Class(W 214)
- EQE(X 294)
- GLC(C 254)

기본 캐리어 바를 이용하면 캐리어 바 부착물 (루프 박스 , 스키 홀더 등) 을 고정할 수 있습니다 . Mercedes-Benz 는 안전을 위해 이 기본 캐리어 바 전용으로 승인된 Mercedes-Benz 차량용 액세서리만 사용하도록 권장합니다 .

일반 주의 사항

본 장착 설명서 및 차량 사용 설명서의 모든 안전 지침과 작업 지침에 유의하여 인명 및 대물 손상을 방지하십시오 .

장착 작업 전에 스스로 장착 작업을 실행할 수 있는지 확인하십시오 . 그렇지 않을 경우 공식 서비스 센터에서 장착 작업을 실행하십시오 . Mercedes-Benz 는 Mercedes-Benz 공식 서비스 센터의 이용을 권장합니다 .

기술 세부 사항의 경우 장착 설명서의 그림과 다를 수 있습니다 . 보조자와 함께 장착 작업을 실행하십시오 .

부품

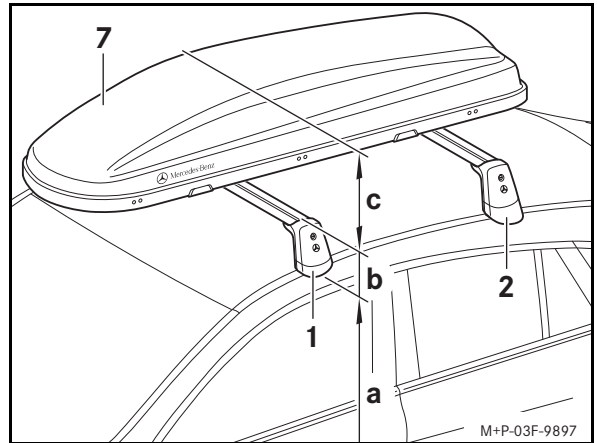
항목	명칭	수량
1	기본 캐리어 바 , 전방	1
2	기본 캐리어 바 , 후방	1
3	키	2
4	육각 소켓	1

표시 위치

항목	명칭
5	좌측 전방 장착 위치
6	좌측 후방 장착 위치

기술 데이터

정확한 치수는 Mercedes-Benz 차량 사용 설명서의 기술 정보에서 확인하십시오 .



전체 높이 (예 W 214):

전고 (a):	약 1190 mm
+ 기본 캐리어 바 장착 높이 (b):	116 mm
+ 캐리어 바디 장착 높이 (c):	약 440 mm
= 캐리어 바디 장착 상태에서의 총 높이 :	약 1746 mm

적재 하중 (예시):

기본 캐리어 바 최대 적재량 :

• E-Class(W214)	75 kg
• EQE(X 294)	75 kg
• GLC(C 254)	75 kg
- 기본 캐리어 바 자체 중량 (1+2):	6.5 kg
- 루프 박스 자체 중량 (7):	약 26 kg

최대 적재 하중 :

• E-Class(W 214)	42.5 kg
• EQE(X 294)	42.5 kg
• GLC(C 254)	42.5 kg

기본 캐리어 바 가용 너비 :

기본 캐리어 바 가용 너비 :

• E-Class(W 214)	905 mm
• EQE(X 294)	987 mm
• GLC(C 254)	910 mm

주의 사항

기본 캐리어 바의 최대 적재량은 추가 루프 하중 및 차량 허용 전체 중량이 초과되지 않을 경우에만 적용됩니다 .

루프에 적재물을 싣고 수송할 경우 StVZO 규정 및 개별 국가에서 적용되는 규정을 준수해야 합니다 . 적재물은 적재용 고정 장치로 고정해야 하며 적재물 치수가 법적으로 규정된 치수를 초과하면 안 됩니다 . 초과할 경우 해당 사항을 명확히 표시하십시오 .

안전 지침



경고

차량 허용 총 중량 또는 허용 루프 하중을 초과할 경우 주행 안전이 저하되고 주행 특성, 스티어링 특성 및 제동 특성 역시 크게 악화됩니다. 과중한 하중이 타이어에 가해지면 과열되어 펑크가 발생할 수도 있으며, 이로 인해 사고가 발생할 수 있습니다!

기본 캐리어 바의 최대 적재 하중인 42,5 kg 을 준수하고 차량 허용 루프 하중에 유의하십시오.

그렇지 않으면 기본 캐리어 바, 캐리어 바 부착물 및 적재물이 차량에서 떨어져서 운전자 또는 다른 사람이 다치거나 차량을 포함하여 대물 손상이 발생할 수도 있습니다.

캐리어 바 부착물이 장착되어 있고 수송 화물이 있을 경우 테일 게이트를 완전히 열 수 있는지 확인하십시오.

기본 캐리어 바 장착으로 인해 달라진 차량 치수와 변경된 순높이에 유의하십시오.

기본 캐리어 바가 장착된 상태로 자동 세차기를 이용하지 마십시오.

안전과 차량 연비 절감을 위해 기본 캐리어 바를 사용하지 않을 때는 차량에서 분리하십시오.



경고

루프에 기본 캐리어 바 또는 화물을 바르지 않게 고정할 경우 차량에서 분리되거나 떨어져서 사고를 유발할 수 있습니다. 적재물을 기본 캐리어 바에서 균일하게 분배하십시오. 장착 설명서의 설치 관련 사항과 사용 관련 특별 주의 사항에 유의하십시오. 또한 차량 사용 설명서에 기재된 적재 관련 주의 사항을 참조하십시오.

루프 적재물을 항상 지역 교통 관련 지침 / 규정에 따라 적합한 고정 수단을 이용하여 고정하십시오.



경고

루프에 적재물을 실은 경우 바람의 영향을 더 크게 받게 되며, 차량의 무게 중심이 높아져 차량 핸들링에 영향을 줍니다. 예를 들어 차량 루프에 추가 중량을 적재할 경우 차량 제동력, 코너링 시 조향 및 가속력이 저해될 수 있습니다.

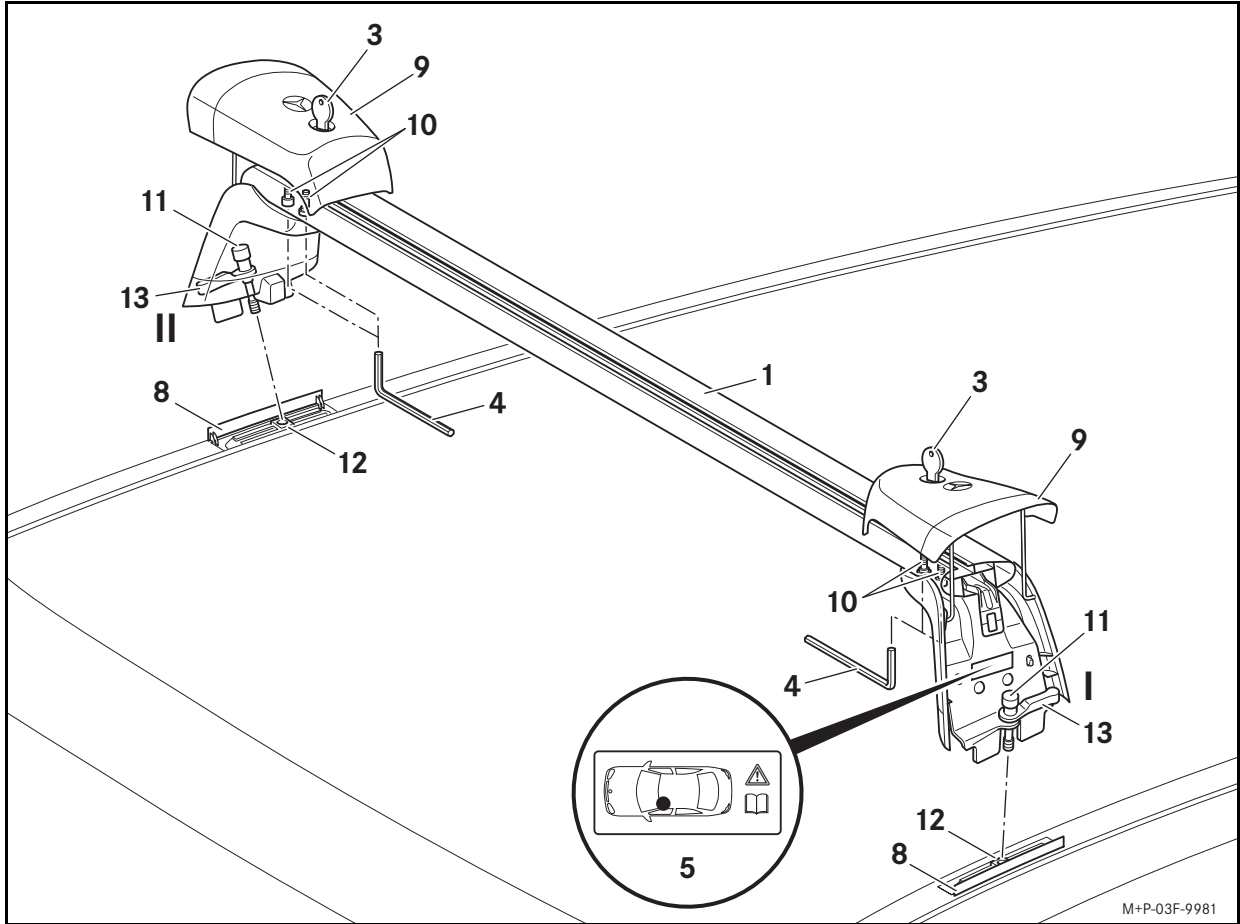
따라서 기본 캐리어 바가 장착된 상태에서는 적재물을 싣지 않은 경우에도 최고 허용 속도 130 km/h 보다 빠르게 주행해서는 안 됩니다. 또한 주행 중에 항상 주의해야 합니다.

항상 현재 도로, 교통 및 기상 상황에 맞게 주행 스타일을 유지하고, 루프에 적재물을 실은 경우 더욱 주의해서 주행하십시오.

루프 적재물이 양쪽 기본 캐리어 바에 균일하게 배분되어 있는지 확인하십시오.

주의 사항

기본 캐리어 바가 장착된 경우 슬라이딩 / 리프팅 선루프를 열 때 완전히 열리지 않을 수 있습니다. 따라서 기본 캐리어 바가 장착된 상태에서 슬라이딩 / 리프팅 선루프를 열지 마십시오.



경고

기본 캐리어 바 또는 캐리어 바 부착물이 차량에서 분리되어 인명 또는 대물 손상이 발생할 수 있습니다.

따라서 다음 사항에 유의하십시오 :

- 다음과 같은 상황에서는 기본 캐리어 바가 단단히 고정되어 있는지 확인하십시오 :
 - 출발하기 전
 - 출발 후 50 km 를 주행
 - 도로 상태에 따라 일정한 간격으로(최소한 2,500 km의 거리를 연속해서 주행한 후)
- 필요할 경우 볼트 (11)을 레버 (13)을 이용하여 추가로 조이거나, 볼트 (10) 을 육각 렌치 (4) 를 이용하여 추가로 조이십시오 .
- 기본 캐리어 바의 나사에는 윤활제를 사용하지 마십시오 .
- 손상되었거나 결함이 있는 기본 캐리어 바 또는 캐리어 바 부착물은 사용하지 마십시오 .

장착 / 분해 작업은 전방 기본 캐리어 바 (1) 의 장착 / 분리 작업을 예로 들어 설명됩니다 .

장착 작업을 다른 사람의 도움을 받아 실행하여 차량 손상을 방지하십시오 .

1. 커버 (8) 을 완전히 여십시오 (차량 사용 설명서 참조) .
2. 양쪽 보호 캡 (9) 를 키 (3) 를 사용하여 연 후 위로 올리십시오 .
3. 처음 장착하는 경우 : 볼트 (10) 을 육각 렌치 (4) 를 이용하여 받침이 움직일 때까지 푸십시오 .

중요 !

기본 캐리어 바가 차량 루프 및 슬라이딩 / 리프팅 선루프에 닿지 않도록 하십시오 . 그렇지 않을 경우 차량이 손상될 수 있습니다 .

4. 기본 캐리어 바 (1) 을 차량 루프에 표시된 전방 좌측 장착 위치 (5) 와 같이 정렬하여 볼트 (11) 이 정확히 고정 지점 (12) 위에 오도록 하십시오 .

처음 장착하는 경우 : 필요할 경우 받침을 적절하게 움직이십시오 .

5. 레버 (13) 을 위로 민 후 볼트 (11) 을 손으로 조이십시오 .
6. 레버 (13) 이 볼트 (11) 과 맞물려 고정되어야 합니다 . 볼트 (11) 을 레버 (13) 을 사용하여 단단히 조이십시오 .
7. 레버 (13) 을 위로 민 후 I 또는 II 위치로 돌리십시오 .
8. 레버 (13) 이 볼트 (11) 과 맞물려 고정되어야 합니다 .

중요 !

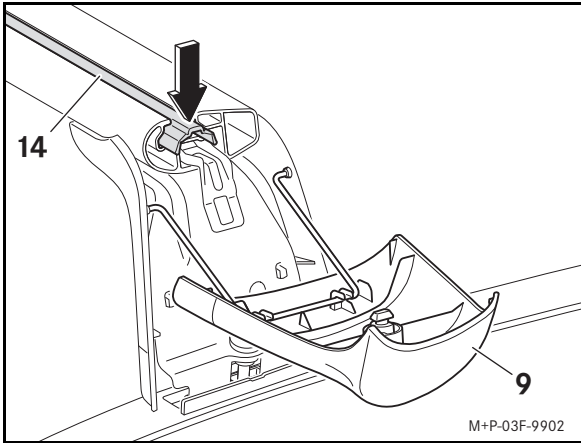
레버가 볼트의 I 또는 II 위치에서 맞물려 고정되었고 보호 캡이 올바르게 잠긴 경우, 기본 캐리어 바가 자동으로 풀리지 않습니다 .

9. 처음 장착하는 경우 : 볼트 (10) 을 육각 렌치 (4) 를 사용하여 단단히 조이십시오 .
10. 양쪽 보호 캡 (9) 를 아래로 내린 후 키 (3) 을 사용하여 잠그십시오 .
11. 후방 기본 캐리어 바 (2) 도 동일한 방법으로 장착하십시오 .

캐리어 바 부착물 장착

주의 사항

고객님의 Mercedes-Benz 캐리어 바 부착물 장착 설명서에 유의하십시오 . 관련 정보는 Mercedes-Benz 공식 서비스 센터에 문의하십시오 .



1. 보호 캡 (9) 를 기본 캐리어 바 (1 및 2) 에서 키 (3) 을 사용하여 연 후 아래로 내리십시오 .

중요 !

아래로 내린 상태에서 보호 캡에 하중을 가하지 마십시오 . 보호 캡 이 손상되거나 부러질 수 있습니다 .

2. 고무 프로필을 아래로 누르고 (화살표) 바디의 홈더를 홈 (14) 에 밀어 넣으십시오 .
자세한 정보는 각 캐리어 바 부착물의 장착 설명서를 참조하십시오 .
3. 양쪽 보호 캡 (9) 을 위로 올린 후 키 (3) 을 사용하여 잠그십시오 .

기본 캐리어 바 분리

분리 작업을 다른 사람의 도움을 받아 실행하여 차량 손상을 방지하십시오 .

1. 캐리어 바 부착물을 기본 캐리어 바에서 분리하십시오 .
2. 양쪽 덮개 (9) 를 키 (3) 을 사용하여 연 후 위로 올리십시오 .
3. 볼트 (11) 을 레버 (13) 을 사용하여 고정 지점 (12) 로부터 풀어 빼십시오 .

중요 !

기본 캐리어 바의 받침이 차량의 슬라이딩 / 리프팅 선루프에 닿지 않아야 합니다 . 그렇지 않을 경우 차량이 손상될 수 있습니다 .

4. 기본 캐리어 바를 차량 루프에서 분리하십시오 .
5. 커버를 완전히 닫으십시오 (차량 사용 설명서 참조) .

주의 사항

기본 캐리어 바는 청결한 장소에 분실되지 않도록 보관하십시오 . Mercedes-Benz 는 기본 캐리어 바 또는 레일 캐리어 바를 수송 및 보관용 백에 담아 보관하도록 권장합니다 .

Dėkojame, kad įsigijote naują originalų „Mercedes-Benz“ pagrindinį laikiklį.

Linkime gero naudojimo.

Galiojimo terminas

Pagrindinio laikiklio montavimo instrukcija patvirtinta šio tipo „Mercedes-Benz“ transporto priemonėms:

- E-klasė (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Pagrindiniais laikikliais tvirtinami priedai, kurie skirti tvirtinti ant laikiklių (stogo bagažinė, slidžių laikiklis ir pan.). Kad būtų užtikrintas saugumas, „Mercedes-Benz“ rekomenduoja naudoti tik „Mercedes-Benz“ pagrindiniams laikikliams leistinus priedus.

Bendrieji nurodymai

Siekdami išvengti žalos asmenims ir turtui, laikykitės šioje montavimo instrukcijoje ir transporto priemonės naudojimo instrukcijoje pateiktų visų saugos nurodymų bei darbo instrukcijų.

Prieš montavimo pradžią patikrinkite, ar pagal sąlygas patys galite montuoti. Kitu atveju kreipkitės į kvalifikuotas specializuotas dirbtuves. „Mercedes-Benz“ rekomenduoja kreiptis į „Mercedes-Benz“ techninę priežiūrą teikiantį skyrį.

Pasilieikame teisę montavimo instrukcijoje keisti su paveikslėliais susijusius techninius duomenis.

Montuokite dviese kartu su kitu asmeniu.

Atsarginės dalys

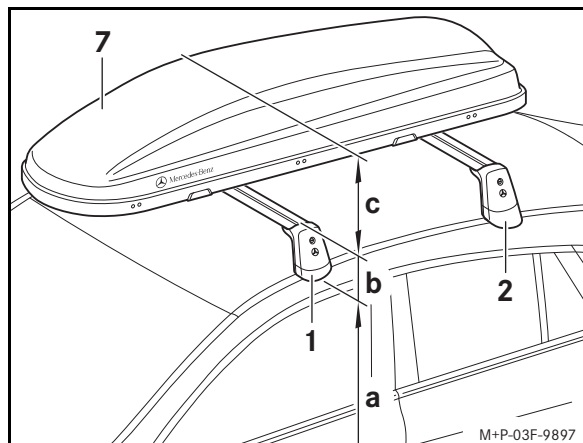
Pad.	Pavadinimas	Vienetai
1	Priekinis pagrindinis laikiklis	1
2	Galinis pagrindinis laikiklis	1
3	Raktas	2
4	Vidinis šešiakampis	1

Žymėjimo vietos

Pad.	Pavadinimas
5	Montavimo vieta priekyje kairėje
6	Montavimo vieta gale kairėje

Techniniai duomenys

Tikslūs matmenis rasite techniniuose duomenyse, pateiktuose Jūsų „Mercedes-Benz“ transporto priemonės naudojimo instrukcijoje.



Bendras aukštis (W214 pavyzdys):

Transporto priemonės aukštis (a):	apie 1190 mm
+ pagrindinių laikiklių (b) montavimo aukštis:	116 mm
+ ant laikiklių tvirtinamų priedų (c) montavimo aukštis:	apie 440 mm
= bendras aukštis, kai ant laikiklio yra sumontuotas priedas:	apie 1746 mm

Apkrova (pavyzdys):

Maksimali pagrindinių laikiklių keliamoji galia:

• E-klasė (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- pagrindinių laikiklių svoris (1+2):	6,5 kg
- stogo bagažinės svoris (7):	apie 26 kg

Maksimali leistina apkrova:

• E-klasė (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Panaudojamas pagrindinio laikiklio plotis:

Panaudojamas pagrindinio laikiklio plotis:

• E-klasė (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Nurodymas

Maksimali pagrindinio laikiklio apkrova galioja tik tada, kai dėl to neviršijama transporto priemonės leistina stogo apkrova ir leistina bendroji masė.

Transportuojant ant stogo, būtina laikytis eismo taisyklių bei visų susijusių šalies įstatymų. Krovinį reikia pritvirtinti krovinų įtvirtinimo sistema ir jis negali būti ilgesnis už įstatymais nustatytus matmenis arba turi būti atitinkamai pažymėtas.

Saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS

Viršijus bendrąjį leistiną bendrą transporto priemonės arba stogo apkrovos svorį, atsiranda neigiama įtaka važiavimo saugumui, gali pastebimai pablogėti važiavimo, vairavimo ir stabdymo charakteristikos. Per daug apkrautos padangos gali perkaisti ir dėl to sprogti. Kyla avarijos pavojus!

Laikykitės didžiausios pagrindinių laikiklių apkrovos 42,5 kg ir paisykite leistinos transporto priemonės stogo apkrovos.

Priešingu atveju nuo transporto priemonės gali atsilaivinti pagrindiniai laikikliai, ant laikiklių montuojami priedai ir (arba) krovinys ir sužaloti Jus ir kitus asmenis ir (arba) daiktus.



ĮSPĖJIMAS

Jei pagrindinis laikiklis arba stogo krovinys bus netinkamai pritvirtinti, jie gali atsilaivinti nuo transporto priemonės ir dėl to gali įvykti nelaimingas atsitikimas. Tolygiai paskirstykite krovinį ant pagrindinių laikiklių. Montuodami atsižvelkite į montavimo instrukciją ir į specialius naudojimo nurodymus. Papildomai laikykitės pakrovimo nuorodų, pateiktų transporto priemonės naudojimo instrukcijoje. Visada tvirtinkite stogo krovinį tam skirtomis tvirtinimo priemonėmis pagal vietos kelių eismo taisykles/nuostatas.



ĮSPĖJIMAS

Dėl ant stogo pritvirtinto krovinio padidėja plotas, į kurį pučia vėjas, todėl padidėja transporto priemonės svorio taškas bei keičiasi važiavimo kokybė. Pavyzdžiui, papildomas svoris ant transporto priemonės stogo pablogina stabdymo poveikį, važiavimą posūkiuose ir transporto priemonės greitėjimą.

Todėl ir be pakrovimo su montuotais pagrindiniais laikikliais neviršykite didžiausio greičio 130 km/h ir visada važiuokite itin atsargiai.

Transporto priemonę visada vairuokite atsižvelgdami į kelio kokybę, eismo ir oro sąlygas, o kai ant stogo vežate krovinius, būkite ypač atidūs.

Įsitikinkite, kad stogo apkrova tolygiai paskirstyta visiems pagrindiniams laikikliams.

Įsitikinkite, kad sumontavus ant laikiklių tvirtinti skirtus priedus ir gabenamus daiktus, bagažinės dangtį galima atidaryti iki galo.

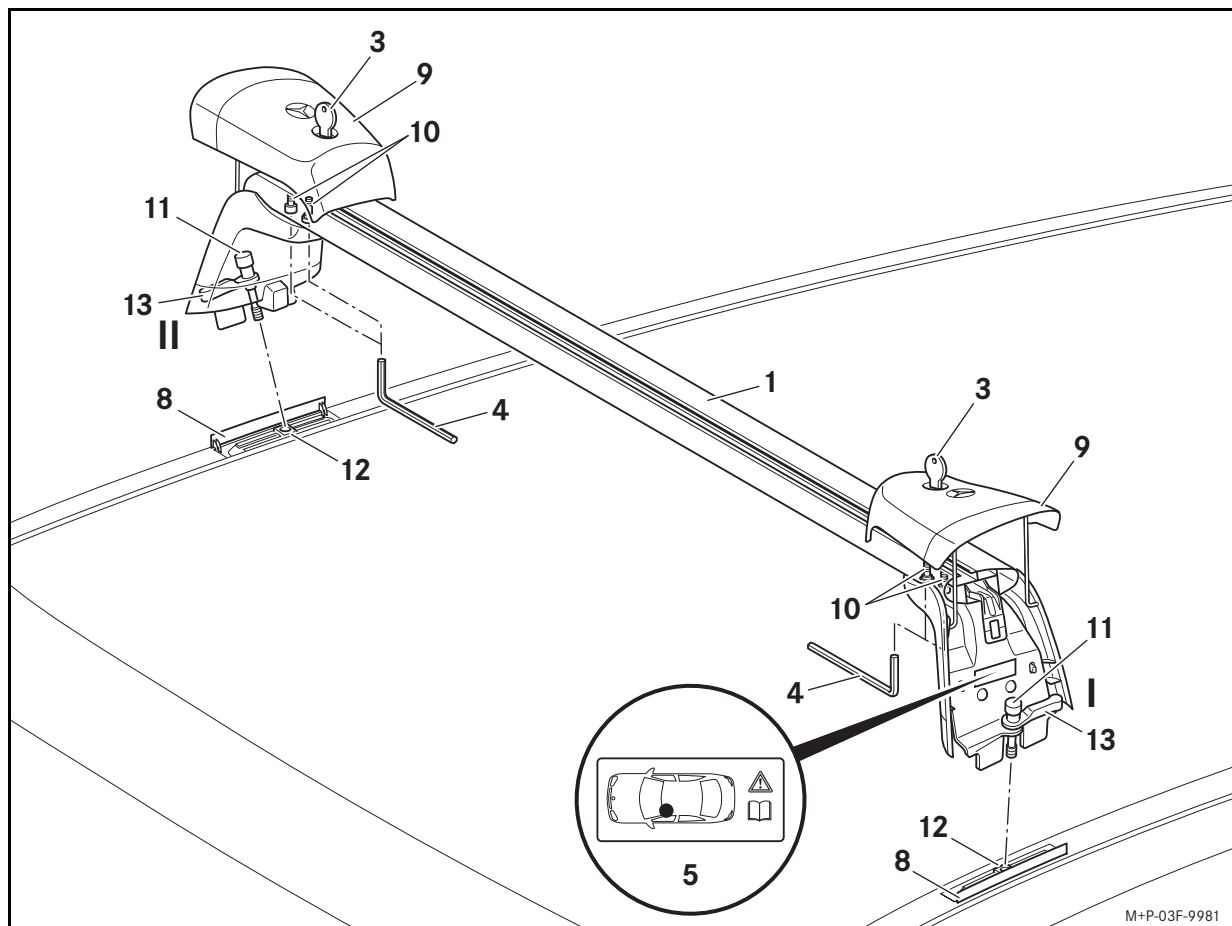
Atsižvelkite į dėl sumontuotų pagrindinių laikiklių pakitusius transporto priemonės matmenis ir dėl to pasikeitusį pravažiavimo aukštį.

Neplaukite sumontuotų pagrindinių laikiklių automatinėje plovykloje.

Siekiant užtikrinti saugumą ir taupyti degalus, būtina išmontuoti nenaudojamus pagrindinius laikiklius.

Nurodymas

Kai sumontuotas pagrindinis laikiklis, stumdomo/pakeliama stogo atidarymas gali būti apribotas. Todėl neatidarinėkite stumdomo/pakeliama stogo, esant sumontuotiems pagrindiniams laikikliams.



ĮSPĖJIMAS

Jeigu nuo transporto priemonės atsilaisvintų pagrindiniai laikikliai ir (arba) ant laikiklių tvirtinami priedai, galite būti sužalotas Jūs pats arba kiti žmonės bei padaryta žala turtui.

Todėl atkreipkite dėmesį į:

- Šiose situacijose stebėkite, ar pagrindiniai laikikliai yra tinkamoje padėtyje:
 - prieš pradedant važiuoti,
 - pirmą kartą nuvažiavus 50 km nuo kelionės pradžios,
 - atsižvelgdami į važiavimo juostos savybes, periodiškai, ne rečiau kaip kas 2500 km.
- jei reikia, varžtus (11) su svirtimis (13) ir varžtus (10) priveržkite vidiniu šešiakampiu (4),
- netepkite pagrindinio laikiklio varžtų jokiais sutepimo medžiagomis,
- nenaudokite pažeistų ar sugadintų pagrindinių laikiklių ir laikiklių dalių.

Montavimas/išmontavimas parodytas ant priekinio pagrindinio laikiklio (1).

Montuokite dviese kartu su kitu asmeniu, taip išvengsite žalos transporto priemonei.

1. Dangčius (8) atidarykite iki galo, žr. transporto priemonės naudojimo instrukciją.
2. Gaubtelius (9) iš abiejų pusių atrakinkite raktu (3) ir atlenkite aukštyn.
3. Pirmojo montavimo metu: varžtus (10) atsukite vidiniu šešiakampiu (4) tiek, kad galima būtų pastumti kojeles.

Svarbu!

Venkite transporto priemonės stogo bei stumdomo stogo/pakeliamo stoglangio kontakto su pagrindiniu laikikliu.

Priešingu atveju galite sugadinti transporto priemonę.

4. Pagrindinį laikiklį (1) uždėkite ant transporto priemonės stogo, kaip pavaizduota įmontavimo vietoje kairėje priekyje (5) ir išlygiuokite taip, kad varžtai (11) įsistatytų į tvirtinimo taškus (12).

Pirmojo montavimo metu: jeigu reikalinga, atitinkamai pastumkite kojeles,

5. svirtį (13) paspauskite į viršų ir varžtus (11) priveržkite ranka,
6. svirtį (13) užfiksuokite prie varžtų (11), varžtus (11), naudodami svirtis (13), priveržkite ranka,
7. svirtį (13) pastumkite į viršų ir pasukite į padėtį I arba II,
8. svirtį (13) užfiksuokite prie varžtų (11).

Svarbu!

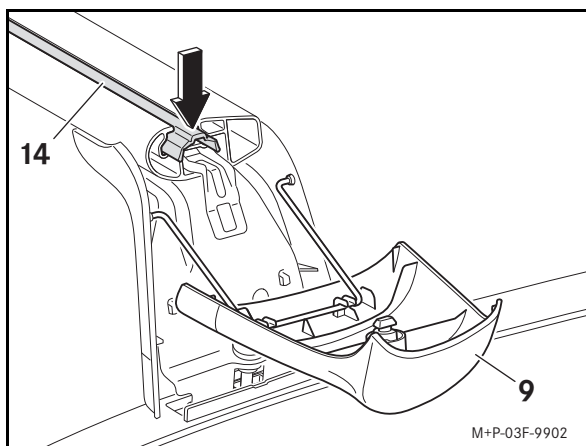
Jeigu svirtys yra užfiksuotos ant varžtų I arba II padėtyje, o apsauginiai gaubtai tinkamai užrakinti, pagrindinis laikiklis yra apsaugotas nuo savaiminio atsilaisvinimo.

9. Pirmojo montavimo metu: Priveržkite varžtus (10) vidiniu šešiakampiu (4).
10. Gaubtelius (9) iš abiejų pusių nulenkite žemyn ir užrakinkite raktu (3).
11. Galinis pagrindinis laikiklis (2) montuojamas analogiškai.

Ant laikiklių skirtų tvirtinti priedų montavimas

Nurodymas

Laikykitės savo „Mercedes-Benz“ ant laikiklių montuojamų priedų montavimo instrukcijos nurodymų. Daugiau informacijos rasite „Mercedes-Benz“ techninę priežiūrą teikiančiame centre.



1. Pakelkite dangčius (9) prie pagrindinių laikiklių (1 ir 2) raktu (3) ir nulenkite žemyn.

Svarbu!

Nedėkite daiktų ant nulenktų dangčių. Taip galima sugadinti arba sulaužyti dangčius.

2. Guminį profilį paspauskite į apačią (rodyklė) ir montuojamo priedo laikiklį įstumkite į griovelį (14).
Daugiau nurodymų ieškokite konkrečių ant laikiklio tvirtinamų priedų montavimo instrukcijose.
3. Gaubtelius (9) iš abiejų pusių palenkite į viršų ir užrakinkite raktu (3).

Pagrindinių laikiklių išmontavimas

Išmontuokite dviese kartu su kitu asmeniu, taip išvengsite transporto priemonės žalos.

1. Nuo pagrindinio laikiklio nuimkite ant laikiklių tvirtinamus priedus.
2. Gaubtelius (9) iš abiejų pusių atrakinkite raktu(3) ir atlenkite aukštyn.
3. Varžtus (11) su svirtimis (13) išsukite iš tvirtinimo taškų (12).

Svarbu!

Transporto priemonės stumdomo/pakeliamo stoglangio nelieskite pagrindinio laikiklio kojelėmis. Priešingu atveju galite sugadinti transporto priemonę.

4. Pagrindinius laikiklius nuimkite nuo transporto priemonės stogo.
5. Dangčius atidarykite iki galo, žr. transporto priemonės naudojimo instrukciją.

Nurodymas

Pagrindinį laikiklį laikykite švarioje ir saugioje vietoje. „Mercedes-Benz“ Jums rekomenduoja naudoti transportavimo ir laikymo krepšį, skirtą pagrindiniam laikikliui arba kreipiamajam laikikliui.

Apsveicam jūs ar jaunā Mercedes-Benz oriģinālo pamata nesēja iegādi.

Mēs novēlam, lai produkta lietošana sagādā jums prieku!

Piemērošana

Šī pamata nesēju montāžas pamācība ir atļauta lietošanai Mercedes-Benz automobiļos:

- E klase (W214).
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Pamata nesēji paredzēti balsta konstrukciju nostiprināšanai (kaste uz jumta, slēpju turētājs u. tml.). Mercedes-Benz drošības iemeslu dēļ iesaka izmantot tikai šiem Mercedes-Benz pamata nesējiem paredzētu aprīkojumu.

Vispārīgi norādījumi

Ievērojiet visus drošības norādījumus un darbību norādes šajā montāžas pamācībā un automobiļa lietošanas instrukcijā, lai novērstu savainojumu gūšanas un materiālu bojājumu risku.

Pirms montāžas uzsākšanas, lūdzu, pārbaudiet, vai ir nosacījumi, lai veiktu montāžu pašu spēkiem. Ja nē, vērsieties kvalificētā specializētajā darbnīcā. Mercedes-Benz iesaka vērsties Mercedes-Benz servisa atbalsta punktā.

Mēs paturam tiesības veikt tehniska rakstura izmaiņas, nemainot montāžas pamācības attēlus.

Veiciet montāžu ar otras personas palīdzību.

Daļas

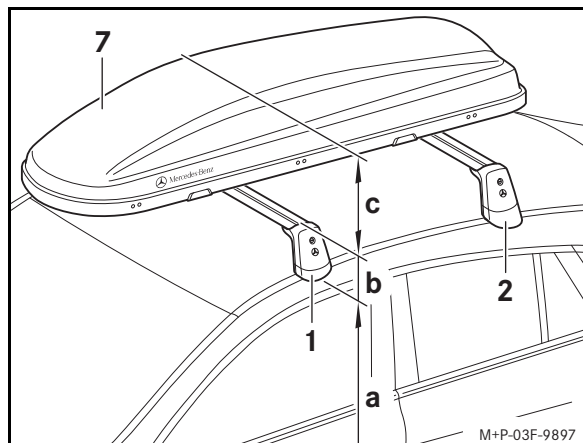
Poz.	Apzīmējums	Gab.
1	Priekšējais pamata nesējs	1
2	Aizmugurējais pamata nesējs	1
3	Atslēga	2
4	Sešstūra iedobes atslēga	1

Atzīmes vietas

Poz.	Apzīmējums
5	Iemontēšanas vieta priekšā pa kreisi
6	Iemontēšanas vieta aizmugurē pa kreisi

Tehniskie dati

Precīzus izmērus skatiet tehniskajos datos jūsu Mercedes-Benz automobiļa lietošanas instrukcijā.



Kopējais augstums (piemērs W214):

Automobiļa augstums (a):	apm. 1190 mm
+ Pamata nesēju montāžas augstums (b):	116 mm
+ Balsta konstrukciju montāžas augstums (c):	apm. 440 mm
= Kopējais augstums ar iemontētām balsta konstrukcijām:	apm. 1746 mm

Krava (piemērs):

Pamata nesēju maksimālā pieļaujamā slodze:

• E klase (W214).	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Pamata nesēju patsvars (1+2):	6,5 kg
- Kastes uz jumta patsvars (7):	apm. 26 kg

Maksimālais kravas svars:

• E klase (W214).	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Pamata nesēju izmantojamais platums:

Pamata nesēju izmantojamais platums:

• E klase (W214).	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Norāde

Pamata nesēju maksimālā krava ir spēkā tikai tad, ja netiek pārsniegta atļautā slodze uz jumtu un automobiļa atļautais pilnais svars.

Pārvadājot kravu uz jumta, ir jāievēro ceļu satiksmes noteikumi un vietējo tiesības aktu prasības. Kravai jābūt pienācīgi nostiprinātai, un tā nedrīkst pārsniegt tiesību aktos noteiktos izmērus, vai tai jābūt atbilstoši apzīmētai.

Drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS

Pārsniedzot automobiļa atļauto pilno masu vai atļauto slodzi uz jumtu, tiek ietekmēta braukšanas drošība, kā arī būtiski var pasliktināties gaitas, vadāmības un bremzēšanas īpašības. Pārslogotas riepas var pārkarst un pārsprāgt. Pastāv negadījuma risks!

Nepārsniedziet maksimālo svaru uz pamata nesējiem 42,5 kg un ievērojiet pieļaujamo automobiļa slodzi uz jumtu.

Pretējā gadījumā pamata nesēji, balsta konstrukcijas un/vai krava var atbrīvoties no automobiļa un savainot jūs un citus un/vai izraisīt materiālus bojājumus.



BRĪDINĀJUMS

Nepareizi nostiprināti pamata nesēji vai nepareizi nostiprināta krava var nokrist no automobiļa un izraisīt negadījumu. Vienmērīgi sadaliet kravu uz pamata nesējiem. Lai to uzstādītu, ievērojiet montāžas pamācību un īpašās lietošanas norādes. Ņemiet vērā arī automobiļa lietošanas instrukcijā sniegtās norādes par piekraušanu.

Vienmēr nostipriniet kravu uz jumta atbilstoši vietējiem ceļu satiksmes noteikumiem ar tam paredzētiem stiprinājumiem.



BRĪDINĀJUMS

Jumta krava rada lielāku vēja pretestību un paaugstina transportlīdzekļa smaguma centru, tādējādi mainās gaitas īpašības. Piemēram, papildu svars uz automobiļa jumta var pasliktināt bremzēšanas efektu, braukšanu pagriezienos un automobiļa pāātrinājumu.

Tāpēc nepārsniedziet maksimālo ātrumu 130 km/h arī bez papildu kravas, ja ir uzstādīti pamata nesēji, un vienmēr brauciet īpaši uzmanīgi.

Vienmēr pielāgojiet braukšanas stilu pašreizējiem brauktuves apstākļiem, satiksmes apstākļiem un laika apstākļiem un brauciet īpaši piesardzīgi, ja uz jumta atrodas krava.

Nodrošiniet, ka krava uz jumta ir vienmērīgi sadalīta uz abiem pamata nesējiem.

Norāde

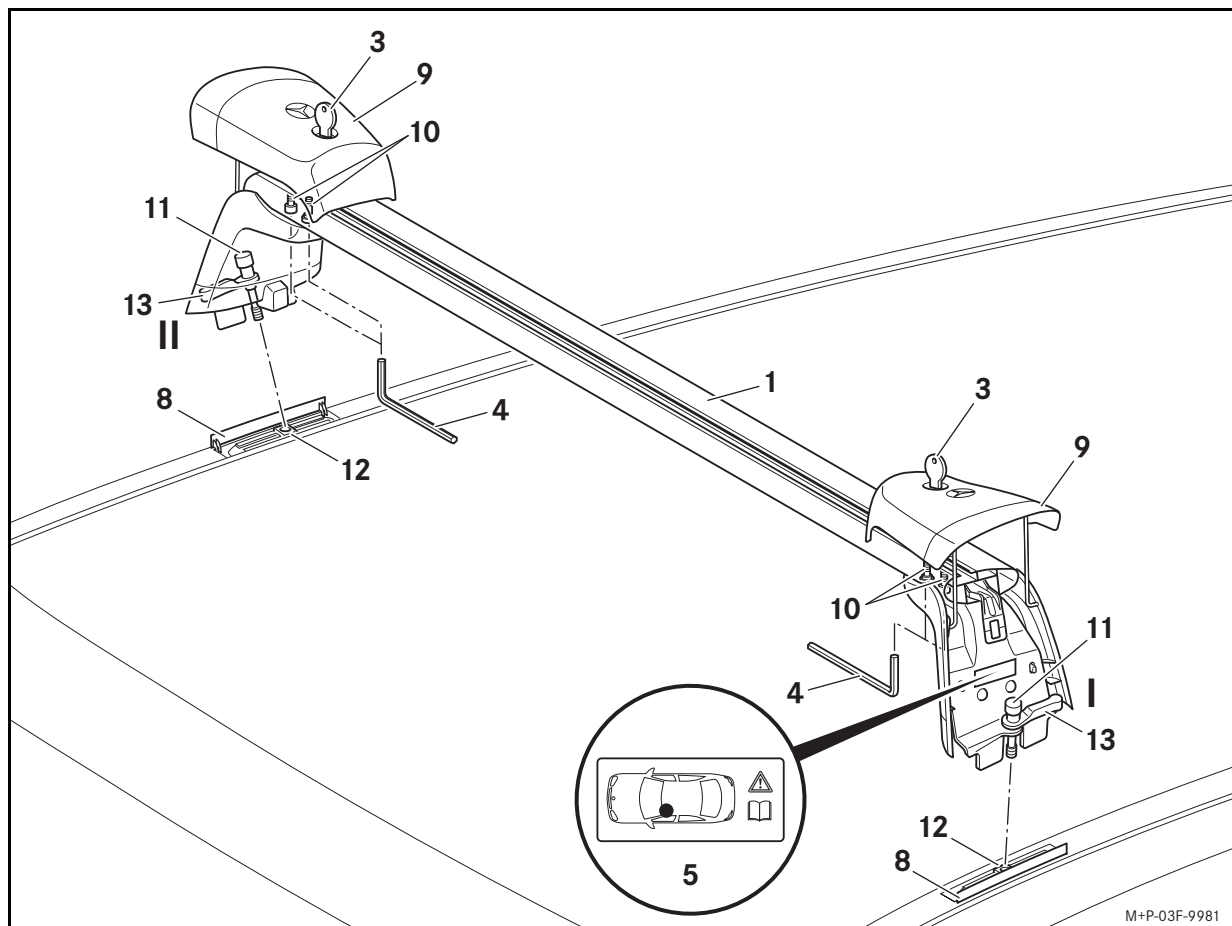
Ja ir uzstādīti pamata nesēji, bīdjumta/paceļamā jumta atvēršana var būt ierobežota. Neatveriet bīdjumtu/paceļamo jumtu, ja ir uzmontēti pamata nesēji.

Pārliedcinieties, ka pakalējo aizvaru var pilnīgi atvērt, ja ir uzmontētas balsta konstrukcijas un novietota krava.

Ņemiet vērā, ka ar uzmontētiem pamata nesējiem, mainās automobiļa izmēri un arī caurbraucamais augstums.

Nebrauciet automazgātavā ar uzstādītiem pamata nesējiem.

Drošības un degvielas taupīšanas nolūkā noņemiet pamata nesējus no automobiļa, ja tie netiek izmantoti.



BRĪDINĀJUMS

Noņemot no automobiļa pamata nesējus un/vai balsta konstrukcijas, jūs vai citi var gūt savainojumus, kā arī var rasties materiāli bojājumi. Ņemiet vērā tālāk norādīto.

- Šādās situācijās pārbaudiet, vai pamata nesēji ir stingri nostiprināti:
 - Pirms brauciena sākuma
 - Pēc brauciena sākuma pirmo reizi pēc 50 km
 - Atkarībā no brauktuves īpašībām atkārtojiet šo pārbaudi regulāri, bet ne retāk kā pēc 2500 km nepārtrauktas lietošanas
- Ja nepieciešams, pievelciet skrūves (11) ar svirām (13) un skrūves (10) ar sešstūra iedobes atslēgu (4).
- Neizmantojiet smērvielas uz pamata nesēju skrūvēm.
- Neizmantojiet bojātus pamata nesējus vai balsta konstrukcijas.

Attēlots priekšējā pamata nesēja (1) montāžas/demontāžas process. Veiciet montāžu ar otras personas palīdzību, lai novērstu automobiļa bojājumus.

1. Pilnīgi atveriet pārsegumus (8), skatiet automobiļa lietošanas instrukciju.
2. Ar atslēgu (3) atslēdziet un paceliet uz augšu abu pušu noseģšanas vāciņus (9).
3. Veicot montāžu pirmo reizi: Atskrūvējiet skrūves (10) ar sešstūra iedobes atslēgu (4), līdz balsta kājas var pārbīdīt.

Svarīgi!

Neaizskariet automobiļa jumtu, kā arī bīdāmo/paceļamo jumtu ar pamata nesēju. Citādi var rasties automobiļa bojājumi.

4. Pamata nesēju (1), kā attēlots priekšējās kreisās puses iemontēšanas vietā (5), novietojiet uz automobiļa jumta tā, lai skrūves (11) atrastos tieši virs nostiprināšanas punktiem (12). Veicot montāžu pirmo reizi: Ja nepieciešams, atbilstoši pārbīdiet balsta kājas.
5. Pabīdiet sviru (13) uz augšu un pievelciet skrūves (11) ar roku.
6. Nofiksējiet sviru (13) skrūvēs (11). Ar roku stingri pievelciet skrūves (11), izmantojot sviru (13).
7. Pabīdiet sviru (13) uz augšu un pagrieziet pozīcijā I vai II.
8. Nofiksējiet sviru (13) skrūvēs (11)

Svarīgi!

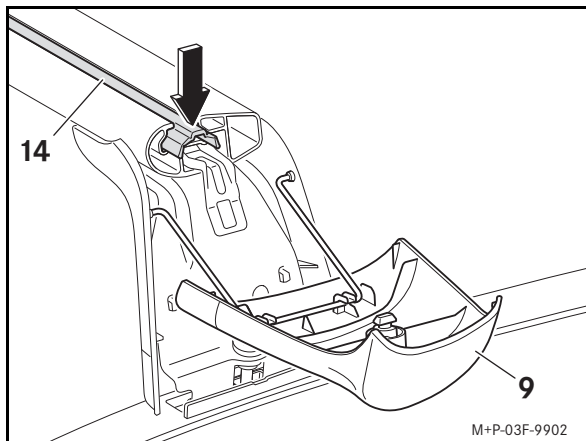
Ja sviras ir nofiksētas skrūvēs pozīcijā I vai II un noseģšanas vāciņi ir pareizi nofiksēti, pamata nesēji ir aizsargāti pret automātisku atskrūvēšanos.

9. Veicot montāžu pirmo reizi: Pievelciet skrūves (10) ar sešstūra iedobes atslēgu (4).
10. Nolaidiet uz leju abu pušu noseģšanas vāciņus (9) un aizslēdziet ar atslēgu (3).
11. Līdzīgi veiciet arī aizmugurējā pamata nesēja (2) montāžu.

Balsta konstrukciju montāža

Norāde

Ievērojiet Mercedes-Benz balsta konstrukciju montāžas pamācību. Informāciju varat saņemt Mercedes-Benz servisa atbalsta punktā.



1. Ar atslēgu (3) atveriet pamata nesēju (1 un 2) noseģšanas vāciņus (9) un atlieciet tos uz leju.

Svarīgi!

Nenoslogojiet uz leju nolaistus noseģšanas vāciņus. Tādējādi var sabojāt vai salauzt noseģšanas vāciņus.

2. Spiediet gumijas profilu uz leju (bulta) un iebīdiet konstrukcijas turētāju uzgriezni (14).
Papildu norādes, lūdzu, skatiet attiecīgo balsta konstrukciju montāžas pamācībā.
3. Abās pusēs atlieciet noseģšanas vāciņus (9) uz augšu un aizslēdziet ar atslēgu (3).

Pamata nesēju demontāža

Veiciet demontāžu ar otras personas palīdzību, lai novērstu automobiļa bojājumus.

1. Nomontējiet balsta konstrukcijas no pamata nesējiem.
2. Ar atslēgu(3) atslēdziet un paceliet uz augšu abu pušu pārklājumus (9).
3. Skrūves (11) ar svirām (13) izskrūvējiet no stiprinājuma punktiem (12).

Svarīgi!

Nepieskarieties automobiļa jumtam, kā arī bīdījumam/paceļamajam jumtam ar pamata nesēju kājām. Citādi var rasties automobiļa bojājumi.

4. Noņemiet pamata nesēju no automobiļa jumta.
5. Pilnīgi aizveriet pārsegumus, skatiet automobiļa lietošanas instrukciju.

Norāde

Uzglabājiet pamata nesējus tīrā un drošā vietā. Mercedes-Benz iesaka izmantot transportēšanas un uzglabāšanas somu pamata nesējiem vai reliņu stiprinājumiem.



Gratulerer med kjøpet av ditt nye originale Mercedes-Benz basisstativ.

Vi håper at du får stor glede av det.

Gyldighet

Denne monteringsanvisningen for basisstativet er godkjent for Mercedes-Benz kjøretøy av typen:

- E-Klasse (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Basisstativet fungerer som feste for stativpåbygg (takboks, skiholder osv.). Av sikkerhetsgrunner anbefaler Mercedes-Benz at du kun bruker tilbehør som er godkjent av Mercedes-Benz for dette basisstativet.

Generell informasjon

Følg all sikkerhetsinformasjon og alle arbeidsinstruksjonene i denne monteringsanvisningen og i bilens instruksjonsbok for å forebygge personskader og materielle skader.

Kontroller om forutsetningene for egenmontering er til stede før du setter i gang med monteringen. Er de ikke det, bør du ta kontakt med et godkjent verksted. Mercedes-Benz anbefaler at du benytter et Mercedes-Benz verksted.

Vi tar forbehold om endringer i de tekniske detaljene i forhold til illustrasjonene i monteringsanvisningen.

To personer bør utføre monteringen.

Enkeltdeler

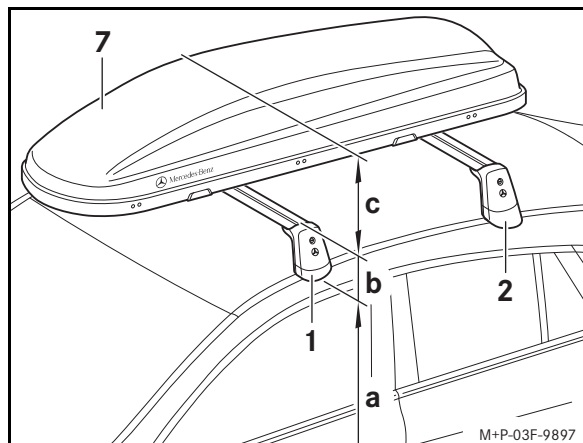
Pos.	Betegnelsen	Stk.
1	Basisstativ foran	1
2	Basisstativ bak	1
3	Nøkler	2
4	Sekskantnøkkel	1

Markeringspunkter

Pos.	Betegnelsen
5	Monteringssted foran til venstre
6	Monteringssted bak til venstre

Tekniske data

Du finner nøyaktige mål i de tekniske dataene i instruksjonsboken til kjøretøyet fra Mercedes-Benz.



Sammenlagt høyde (eksempel W214):

Kjøretøyhøyde (a):	ca. 1190 mm
+ Basisstativenes monteringshøyde (b):	116 mm
+ Stativpåbyggets monteringshøyde (c):	ca. 440 mm
= sammenlagt høyde ved montert stativpåbygg:	ca. 1746 mm

Last (eksempel):

Basisstativets maksimale bæreevne:

• E-Klasse (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Egenvekt basisstativ (1+2):	6,5 kg
- Egenvekt takboks (7):	ca. 26 kg

Maksimal last:

• E-Klasse (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Utnyttbar bredde av basisstativene:

Utnyttbar bredde av basisstativene:

• E-Klasse (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Merk

Maksimal last på basisstativet gjelder bare hvis dette ikke medfører at den tillatte taklasten og kjøretøyet's tillatte totalvekt overskrides.

Ved taktransport skal bestemmelsene i veitrafikkloven samt alle landsspesifikke forskrifter overholdes. Lasten skal sikres og må ikke stikke ut over de lovlig tillatte målene, og gjør den det, må den merkes i henhold til reglene.

Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL

Dersom kjøretøyets tillatte totalvekt eller tillatte taklast overskrides, svekkes kjøresikkerheten og kjøreegenskapene. Dessuten kan styre- og bremseegenskapene bli betydelig dårligere. Overbelastede dekk kan bli overopphetet og eksplodere. Det er fare for ulykke!

Overhold basisstativenes maksimale last på 42,5 kg og ta hensyn til bilens tillatte taklast.

Ellers kan basisstativ, stativpåbygg og/eller last løsne fra bilen og lede til personskader og materielle skader.



ADVARSEL

Et basisstativ eller taklast som ikke er forskriftsmessig festet, kan løsne fra bilen og dermed forårsake en ulykke. Fordel lasten jevnt på basisstativet. Følg monteringsanvisningen for installasjon og de spesielle anvisningene for bruk. I tillegg må du følge instruksjonene for lasting i bilens instruksjonsbok.

Fest alltid taklasten i henhold til gjeldende veitrafikklov/bestemmelser med egnede festemidler.



ADVARSEL

Lasten på taket gir større vindfang og fører til at kjøretøyet får et høyere tyngdepunkt og dermed endrede kjøreegenskaper. Den ekstra vekten på biltaket kan for eksempel føre til at kjøretøyet får dårligere bremsevirkning, svingeegenskaper og akselerasjonsevne.

Selv om du ikke har noen last på de monterte basisstativene, må du derfor ikke kjøre fortere enn en hastighet på 130 km/t, og du må alltid kjøre svært forsiktig.

Tilpass alltid kjøremåten etter de aktuelle vei-, trafikk- og værforholdene, og kjør ekstra forsiktig når du kjører med last på taket.

Sikre at taklasten er fordelt likt over begge bjelkene.

Kontroller at bakluken kan åpnes helt når det er påmontert holdere og last på lastekurven.

Ta hensyn til at kjøretøyets ytre mål og dermed takhøyden har endret seg på grunn av det monterte basisstativet.

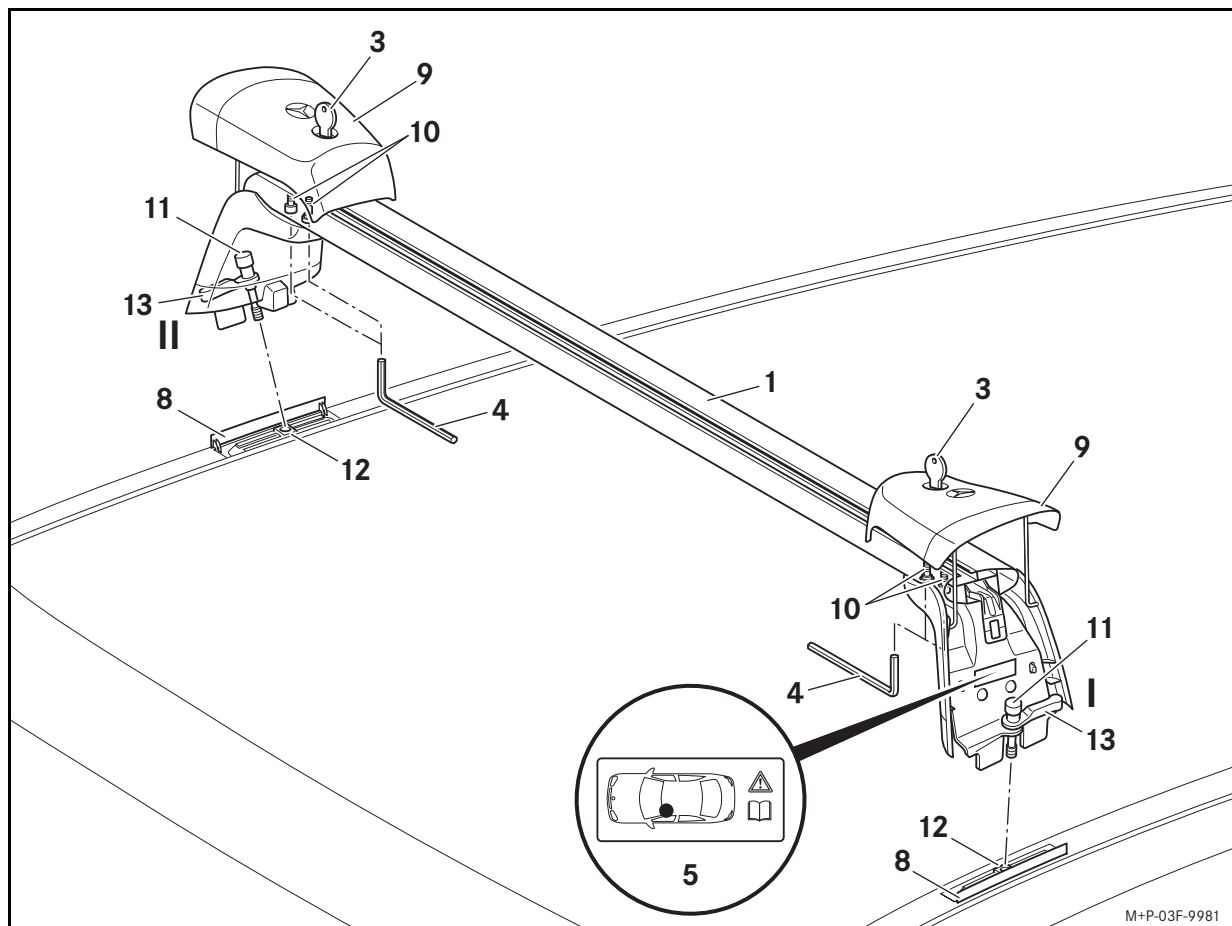
Ta av basisstativene før du kjører inn i et vaskeanlegg.

For å bedre sikkerheten og spare drivstoff bør basisstativene tas av bilen når de ikke skal brukes.

Merk

Når basisstativet er montert, kan åpning av sol-/hevetaket være begrenset. Derfor skal du ikke åpne sol-/hevetaket så lenge basisstativet er montert.

Montere basisstativet



ADVARSEL

Dersom basisstativ og/eller stativpåbygg løsner fra kjøretøyet, kan det føre til personskader og/eller materielle skader.

Vær derfor oppmerksom på følgende:

- Kontroller i følgende situasjoner at basisstativet sitter som det skal:
 - før kjøreturen begynner
 - først 50 km etter at kjøreturen har startet
 - med jevne mellomrom avhengig av veibanen, men senest etter 2500 km sammenhengende bruk
- Etterstram ved behov skruene (11) med hendlene (13) og skruene (10) med sekskantnøkkelen (4).
- Ikke bruk smøremidler på skruene til basisstativene.
- Benytt aldri skadde eller defekte basisstativer eller stativpåbygg.

Monteringen/demonteringen vises for fremre basisstativ (1).

Få en annen person til å hjelpe deg under monteringen for å unngå skader på bilen.

1. Åpne dekslene (8) fullstendig, se instruksjonsboken.
2. Lås opp beskyttelsesdekslene (9) på begge sider med nøkkelen (3) og vipp dem opp.
3. Ved første gangs montering: Løsne skruer (10) med sekskantnøkkel (4) til det er mulig å flytte på føttene.

Viktig!

Pass på at du ikke kommer borti biltaket eller sol-/hevetaket med basisstativet. Ellers kan du komme til å skade bilen.

4. Sett basisstativet (1) på biltaket som vist ved monteringsstedet foran til venstre (5), slik at skruene (11) står rett over festepunktene (12).

Ved første gangs montering: Flytt føttene ved behov.

5. Trykk hendelen (13) oppover, og skru fast skruene (11) for hånd.
6. La hendelen (13) gå i inngrep mot skruene (11). Skru skruene (11) på plass ved hjelp av hendelen (13).
7. Skyv hendelen (13) oppover og dreii den til posisjon I eller II.
8. La hendelen (13) gå i inngrep mot skruene (11)

Viktig!

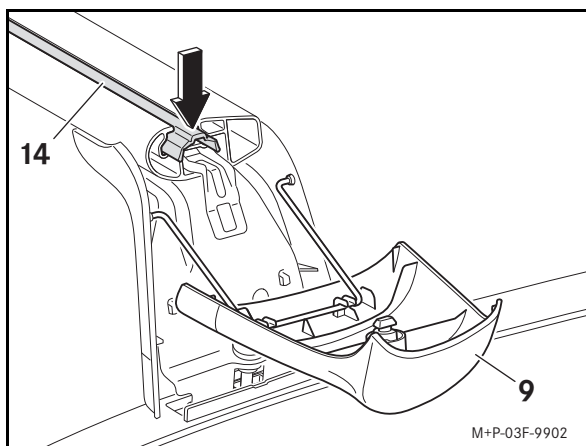
Dersom hendelen er gått i inngrep mot skruene i posisjon I eller II og beskyttelsesdekselet er låst korrekt, er basisstativet beskyttet mot å løsne av seg selv.

9. Ved første gangs montering: Skru fast skruene (10) med sekskantnøkkelen (4).
10. Vipp ned beskyttelsesdekslene (9) på begge sider, og lås dem med nøkkelen (3).
11. Monter det bakre basisstativet (2) på tilsvarende måte.

Montere påbygg på stativene

Merk

Vær oppmerksom på monteringsanvisningen til dine Mercedes-Benz stativpåbygg. Du får informasjon om dette ved et Mercedes-Benz serviceverksted.



1. Lås opp beskyttelsesdekslene (9) på basisstativene (1 og 2) med nøkkel (3) og vipp dem ned.

Viktig!

Belast ikke beskyttelsesdekslene i nedvippet stilling. De kan bli skadet eller knekke.

2. Trykk gummiprofilen nedover (pil) og skyv holderen til påbygget inn i sporet (14).

Du finner flere opplysninger i monteringsanvisningen for de aktuelle påbyggene.

3. Vipp opp beskyttelsesdekslene (9) på begge sider og lås med nøkkel (3).

Demontere basisstativet

Få en annen person til å hjelpe deg under demonteringen for å unngå skader på bilen.

1. Demontere stativpåbygg fra basisstativet.
2. Lås opp beskyttelsesdekslene (9) på begge sider med nøkkelen (3) og vipp dem opp.
3. Skru skruene (11) ut av festepunktene (12) med hendelen (13).

Viktig!

Ikke kom borti biltaket eller soltaket/hevetaket med føttene til basisstativet. Ellers kan du komme til å skade bilen.

4. Ta basisstativet av biltaket.
5. Lukk dekslene fullstendig, se bilens instruksjonsbok.

Merk

Basisstativet må oppbevares på et rent og trygt sted. Mercedes-Benz anbefaler at du bruker en transport- og oppbevaringsveske for basisstativet eller takstativet.



Felicitamo-lo pela aquisição do seu novo suporte básico original Mercedes-Benz.

Esperamos que se divirta e que desfrute da sua utilização.

Validade

Estas instruções de montagem dos suportes básicos estão aprovadas para os veículos Mercedes-Benz do modelo:

- Classe E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Os suportes básicos servem para fixar estruturas de suporte (caixa do tejadilho, porta-esquis, etc.). Por razões de segurança, a Mercedes-Benz recomenda-lhe que use apenas acessórios aprovados para veículos Mercedes-Benz para utilização com estes suportes básicos.

Indicações gerais

Respeite todas as indicações de segurança e as instruções de trabalho destas instruções de montagem e do manual do condutor do veículo, para evitar danos pessoais e materiais.

Antes de iniciar a montagem, verifique se estão reunidos os requisitos para uma montagem por si próprio. Caso contrário, dirija-se a uma oficina qualificada. Para este efeito, a Mercedes-Benz recomenda uma oficina autorizada Mercedes-Benz.

Reservamo-nos o direito de efetuar alterações de pormenores de ordem técnica relativamente às ilustrações das instruções de montagem.

Proceda à montagem com a ajuda de uma segunda pessoa.

Componentes individuais

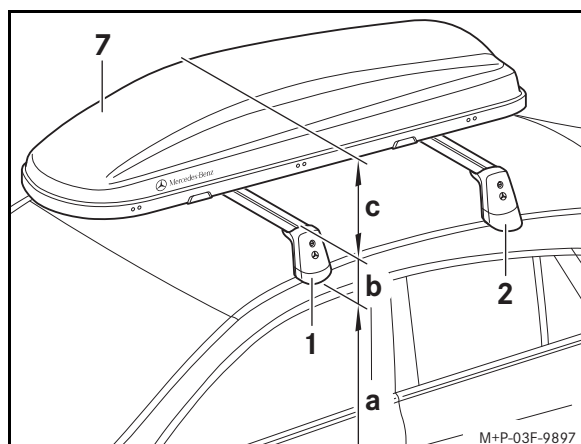
Pos.	Designação	Unidades
1	Suporte básico dianteiro	1
2	Suporte básico traseiro	1
3	Chaves	2
4	Sextavado interior	1

Locais de identificação

Pos.	Designação
5	Local de instalação dianteiro esquerdo
6	Local de instalação traseiro esquerdo

Dados técnicos

Consulte as medidas exatas nos dados técnicos do manual do condutor do seu veículo da Mercedes-Benz.



Altura total (exemplo W214):

Altura do veículo (a):	aprox. 1190 mm
+ Altura dos suportes básicos (b):	116 mm
+ Altura da estrutura de suporte (c):	aprox. 440 mm
= Altura total com estrutura de suporte montada:	aprox. 1746 mm

Carga útil (exemplo):

Capacidade de carga máxima dos suportes básicos:

• Classe E (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Peso dos suportes básicos (1+2):	6,5 kg
- Peso da caixa do tejadilho (7):	aprox. 26 kg

Carga útil máxima:

• Classe E (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Largura útil dos suportes básicos:

Largura útil dos suportes básicos:

• Classe E (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Nota

A carga útil máxima sobre o suporte básico aplica-se apenas se, dessa forma, a carga admissível sobre o tejadilho e o peso máximo autorizado do veículo não forem excedidos.

Ao efetuar transportes no tejadilho, deve respeitar as disposições do código da estrada, bem como todos os regulamentos específicos do país. A carga deve ser fixada com uma fixação da carga e não pode exceder as medidas prescritas por lei ou deve ser identificada em conformidade.

Indicações de segurança



ADVERTÊNCIA

Se o peso bruto admissível do veículo ou a carga admissível sobre o tejadilho forem excedidos, a segurança de condução está comprometida e as características de condução, bem como o comportamento direcional e de travagem podem deteriorar-se significativamente. Os pneus sobrecarregados podem sobreaquecer e rebentar. Existe perigo de acidente!

Respeite a carga útil máxima sobre os suportes básicos de 42,5 kg e observe a carga admissível sobre o tejadilho do veículo.

Caso contrário, os suportes básicos, as estruturas de suporte e/ou a carga podem soltar-se do veículo, causando ferimentos a si e/ou a terceiros e/ou danos.



ADVERTÊNCIA

Um suporte básico ou uma carga fixado(a) de forma inadequada pode soltar-se do veículo e causar um acidente. Distribua a carga uniformemente nos suportes básicos. Observe as instruções de montagem relativas à instalação e as indicações de utilização específicas. Respeite, adicionalmente, as indicações relativas à carga constantes do manual do condutor do veículo.

Fixe a carga no tejadilho sempre de acordo com o código da estrada/as disposições locais com os meios de fixação previstos para o efeito.



ADVERTÊNCIA

A carga no tejadilho cria uma maior superfície de ataque ao vento e aumenta o centro de gravidade do veículo, alterando deste modo o comportamento de condução. Por exemplo, o peso adicional no tejadilho do veículo pode piorar o efeito de travagem, o comportamento em curvas e a capacidade de aceleração do veículo. Por isso, mesmo que tenha os suportes básicos montados sem carga, não exceda uma velocidade máxima de 130 km/h e conduza sempre com especial atenção.

Adapte a sua condução às condições da estrada, do trânsito e meteorológicas e conduza com especial cuidado com o tejadilho carregado.

Assegure uma distribuição uniforme da carga no tejadilho pelos dois suportes básicos.

Nota

Com o suporte básico montado, a abertura do teto de abrir/teto basculante pode estar limitada. Não abra o teto de abrir/teto basculante com os suportes básicos montados.

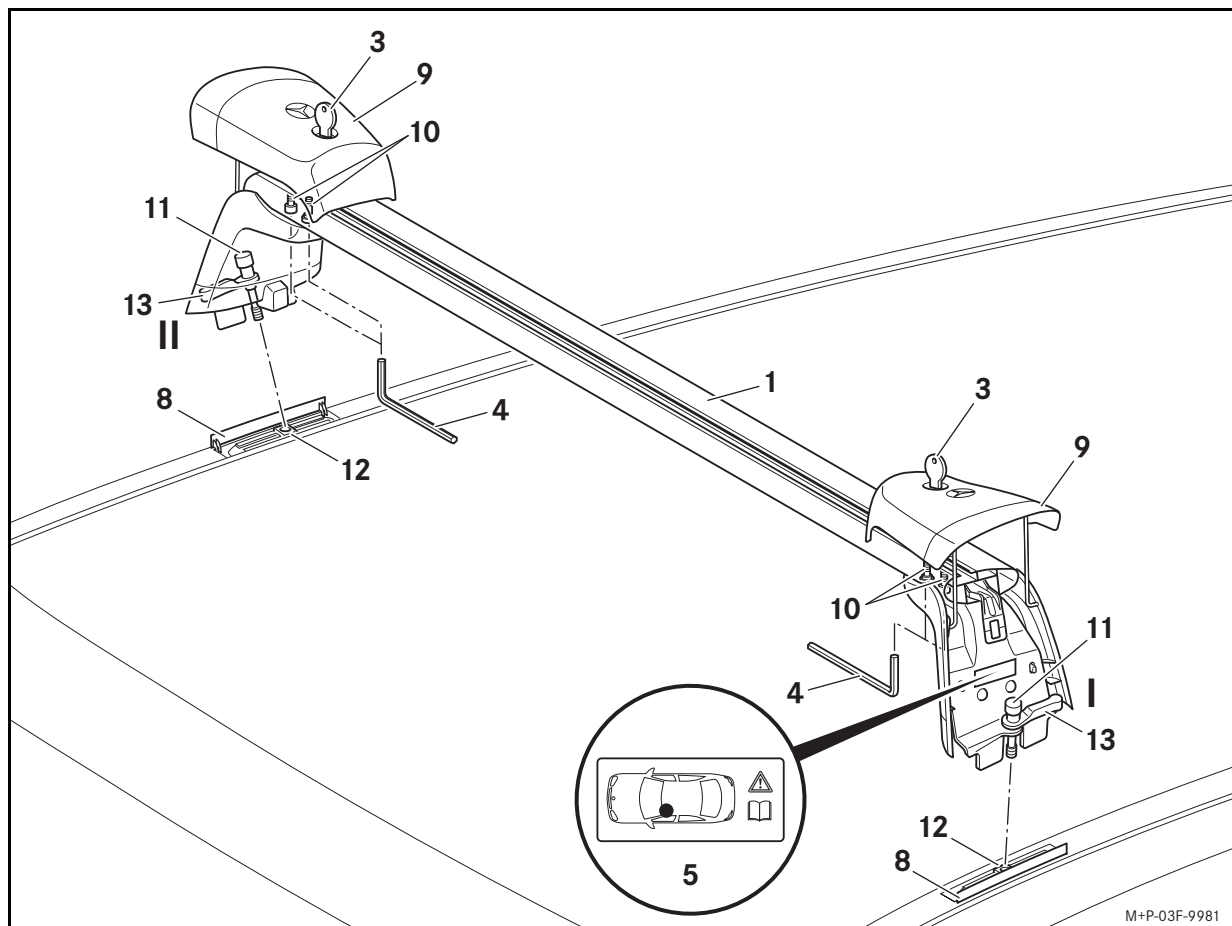
Certifique-se de que, com estruturas de suporte e carga montadas, consegue abrir totalmente a porta da bagageira.

Tenha em atenção as dimensões do veículo, que se alteraram devido à montagem dos suportes básicos, e a altura livre consequentemente alterada.

Não entre com o veículo numa estação de lavagem automática com os suportes básicos montados.

Por motivos de segurança e poupança de combustível, os suportes básicos devem ser desmontados em caso de não utilização do veículo.

Montagem dos suportes básicos



M+P-03F-9981



ADVERTÊNCIA

Se os suportes básicos e/ou as estruturas de suporte se soltarem do veículo, pode magoar-se a si e a terceiros ou podem ocorrer danos no seu veículo.

Por essa razão, tenha em atenção o seguinte:

- Verifique se os suportes básicos estão bem fixos nas seguintes situações:
 - antes do início da viagem
 - pela primeira vez, 50 km após o início da viagem
 - dependendo das condições do piso da estrada, em intervalos regulares, mas o mais tardar após 2500 km de utilização contínua.
- Se necessário, reaperte os parafusos (11) com as alavancas (13) e os parafusos (10) com o sextavado interior (4).
- Não utilize lubrificantes nos parafusos dos suportes básicos.
- Não utilize suportes básicos ou estruturas de suporte danificados ou defeituosos.

A montagem/desmontagem é apresentada no suporte básico dianteiro (1).

Realize a montagem com ajuda de outra pessoa, para evitar danos no veículo.

1. Abra completamente as coberturas (8), consulte o manual do condutor.
2. Abra e levante as tampas de proteção (9) de ambos os lados com a chave (3).
3. Na primeira montagem: solte os parafusos (10) com o sextavado interior (4), até ser possível deslocar os pés.

Importante!

Não toque com o suporte básico no tejadilho do veículo ou no teto de abrir/teto basculante. Caso contrário, pode danificar o veículo.

4. Coloque o suporte básico (1) no teto, como apresentado no local de instalação à frente do lado esquerdo (5), e alinhe-o de modo que os parafusos (11) fiquem exatamente sobre os pontos de fixação (12). Na primeira montagem: se necessário, desloque os pés de forma correspondente para o efeito.
5. Empurre a alavanca (13) para cima e aperte manualmente os parafusos (11).
6. Engate a alavanca (13) nos parafusos (11). Aperte os parafusos (11) à mão com a ajuda da alavanca (13).
7. Empurre a alavanca (13) para cima e rode-a para a posição I ou II.
8. Engate a alavanca (13) nos parafusos (11).

Importante!

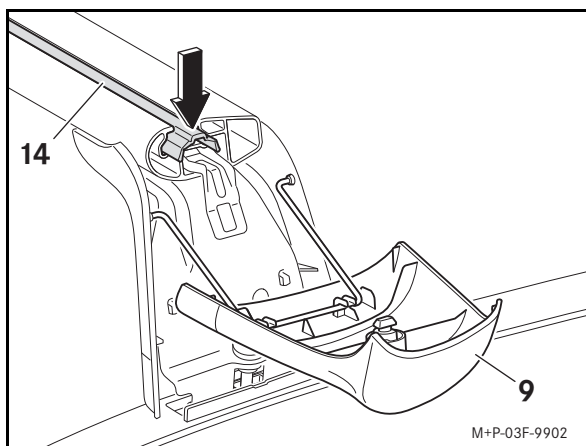
Se as alavancas estiverem engatadas na posição I ou II nos parafusos e as tampas de proteção tiverem sido bloqueadas corretamente, o suporte básico não se solta inadvertidamente.

9. Na primeira montagem: aperte os parafusos (10) com o sextavado interior (4).
10. Vire as tampas de proteção (9) para baixo, de ambos os lados, e feche-as com a chave (3).
11. Monte o suporte básico traseiro (2) de modo análogo.

Montagem de estruturas de suporte

Nota

Tenha em atenção as instruções de montagem das estruturas de suporte Mercedes-Benz. Pode obter adicionalmente informações em qualquer oficina autorizada Mercedes-Benz.



1. Abra as tampas de proteção (9) nos suportes básicos (1 e 2) com a chave (3) e rebata-as.

Importante!

Não submeta a carga as tampas de proteção abertas para baixo. As tampas de proteção podem ficar danificadas ou partir.

2. Empurre o perfil de borracha para baixo (seta) e introduza o suporte da estrutura na ranhura (14).

Consulte mais indicações nas instruções de montagem das respetivas estruturas de suporte.

3. Vire as tampas de proteção (9) para cima, de ambos os lados, e feche-as com a chave (3).

Desmontagem dos suportes básicos

Realize a desmontagem com ajuda de outra pessoa, para evitar danos no veículo.

1. Desmonte as estruturas de suporte do suporte básico.
2. Abra e levante as tampas de proteção (9) de ambos os lados com a chave (3).
3. Desaperte os parafusos (11) com as alavancas (13) dos pontos de fixação (12).

Importante!

Não toque no tejadilho do veículo nem no teto de abrir/teto basculante com os pés do suporte básico. Caso contrário, pode danificar o veículo.

4. Retire o suporte básico do tejadilho do veículo.
5. Feche completamente as coberturas, consulte o manual do condutor.

Nota

Guarde os suportes básicos num local limpo e seguro. A Mercedes-Benz recomenda a utilização da bolsa de transporte e de arrumação para suportes básicos ou suportes para barras de transporte.

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej oryginalnej belki bazowej bagażnika Mercedes-Benz.

Życzymy przyjemnego użytkowania.

Zakres obowiązywania

Niniejsza instrukcja montażu belek bazowych jest zatwierdzona dla pojazdów Mercedes-Benz typu:

- Klasa E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Belki bazowe służą do mocowania zabudowy bagażnika (box dachowy, uchwyt na narty itp.). Mercedes-Benz zaleca ze względów bezpieczeństwa używanie w ramach niniejszych belek podstawowych jedynie akcesoriów dopuszczonych przez Mercedes-Benz.

Wskazówki ogólne

Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji pracy zawartych w niniejszej instrukcji montażu oraz w instrukcji obsługi pojazdu, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy warunki do samodzielnego montażu są spełnione. W przeciwnym razie należy zwrócić się do fachowego serwisu. Mercedes-Benz zaleca skorzystanie w tym celu z ASO Mercedes-Benz.

Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji szczegółów technicznych w porównaniu z ilustracjami zawartymi w instrukcji montażu.

Do montażu potrzebne są dwie osoby.

Elementy

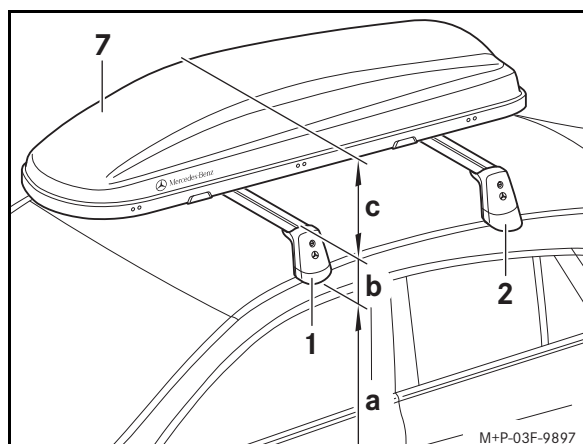
Poz.	Oznaczenie	Szt.
1	Belka bazowa przednia	1
2	Belka bazowa tylna	1
3	Kluczyk	2
4	Klucz sześciokątny	1

Oznaczone miejsca

Poz.	Oznaczenie
5	Miejsce montażu z przodu z lewej strony
6	Miejsce montażu z tyłu z lewej strony

Dane techniczne

Dokładne wymiary znajdują się w danych technicznych w instrukcji obsługi Państwa pojazdu Mercedes-Benz.



Wysokość całkowita (przykład W214):

Wysokość pojazdu (a):	ok. 1190 mm
+ wysokość zabudowy belek podstawowych (b):	116 mm
+ wysokość zabudowy konstrukcji nośnej (c):	ok. 440 mm
= wysokość całkowita z zamontowaną konstrukcją nośną:	ok. 1746 mm

Obciążenie (przykład):

Maksymalna nośność belek bazowych:

• Klasa E (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- masa własna belek bazowych (1+2):	6,5 kg
- masa własna bagażnika dachowego (7)	ok. 26 kg

Maksymalna ładowność:

• Klasa E (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Szerokość użytkowa belek bazowych:

Szerokość użytkowa belek bazowych:

• Klasa E (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Wskazówka

Maksymalne obciążenie belki bazowej obowiązuje tylko wtedy, gdy nie przekracza ono dopuszczalnego obciążenia dachu i dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu.

W odniesieniu do transportów dachowych należy przestrzegać przepisów Kodeksu ruchu drogowego oraz wszelkich przepisów krajowych. Ładunek nie może wystawać poza dopuszczalne ustawowo wymiary ew. musi być odpowiednio oznaczony.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

W przypadku przekroczenia dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu lub dopuszczalnego obciążenia dachu bezpieczeństwo jazdy nie jest zapewnione oraz znacznie pogorszyć mogą się właściwości jezdne, a także sterowność i skuteczność hamowania. Przeciążone opony mogą się przegrzewać i w wyniku tego pękać. Istnieje ryzyko wypadku!

Należy przestrzegać maksymalnej ładowności na belkach bazowych 42,5 kg i stosować się do dopuszczalnego obciążenia dachu pojazdu.

W przeciwnym razie belki bazowe, zabudowa bagażnika i/lub przewożone przedmioty mogą się poluzować i spowodować obrażenia kierowcy i/lub innych osób i/lub szkody materialne.



OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo zamocowana belka bazowa lub nieprawidłowo zamocowany bagaż dachowy może się poluzować z pojazdu, doprowadzając w ten sposób do wypadku. Równomiernie rozłożyć ładunek na belkach bazowych. Należy przestrzegać instrukcji montażu oraz specjalnych wskazówek dotyczących użytkowania. Ponadto należy przestrzegać wskazówek dotyczących załadunku zawartych w instrukcji obsługi pojazdu.

Ładunek na dachu należy zawsze mocować zgodnie z lokalnymi przepisami ruchu drogowego, używając przeznaczonych do tego celu elementów mocujących.



OSTRZEŻENIE

Obciążenie dachu oznacza większe pole oddziaływania wiatru, co prowadzi do podwyższenia punktu ciężkości pojazdu i w ten sposób do zmiany reakcji pojazdu podczas jazdy. Na przykład dodatkowy ciężar na dachu pojazdu może pogorszyć skuteczność hamowania, stabilność podczas jazdy na zakrętach oraz pogorszyć możliwości przyspieszania pojazdu.

Z tego powodu również bez załadunku z zamontowanymi belkami bazowymi nie należy przekraczać prędkości maksymalnej 130 km/h oraz zachowywać zawsze zwiększoną ostrożność.

Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych, ruchu drogowego i warunków atmosferycznych, oraz zachować szczególną ostrożność podczas jazdy z bagażem na dachu.

Należy się upewnić, że obciążenie dachu zostało równomiernie rozłożone na obie belki bazowe.

Należy upewnić się, czy przy zamontowanych konstrukcjach nośnych i towarach można całkiem otworzyć klapę tylną.

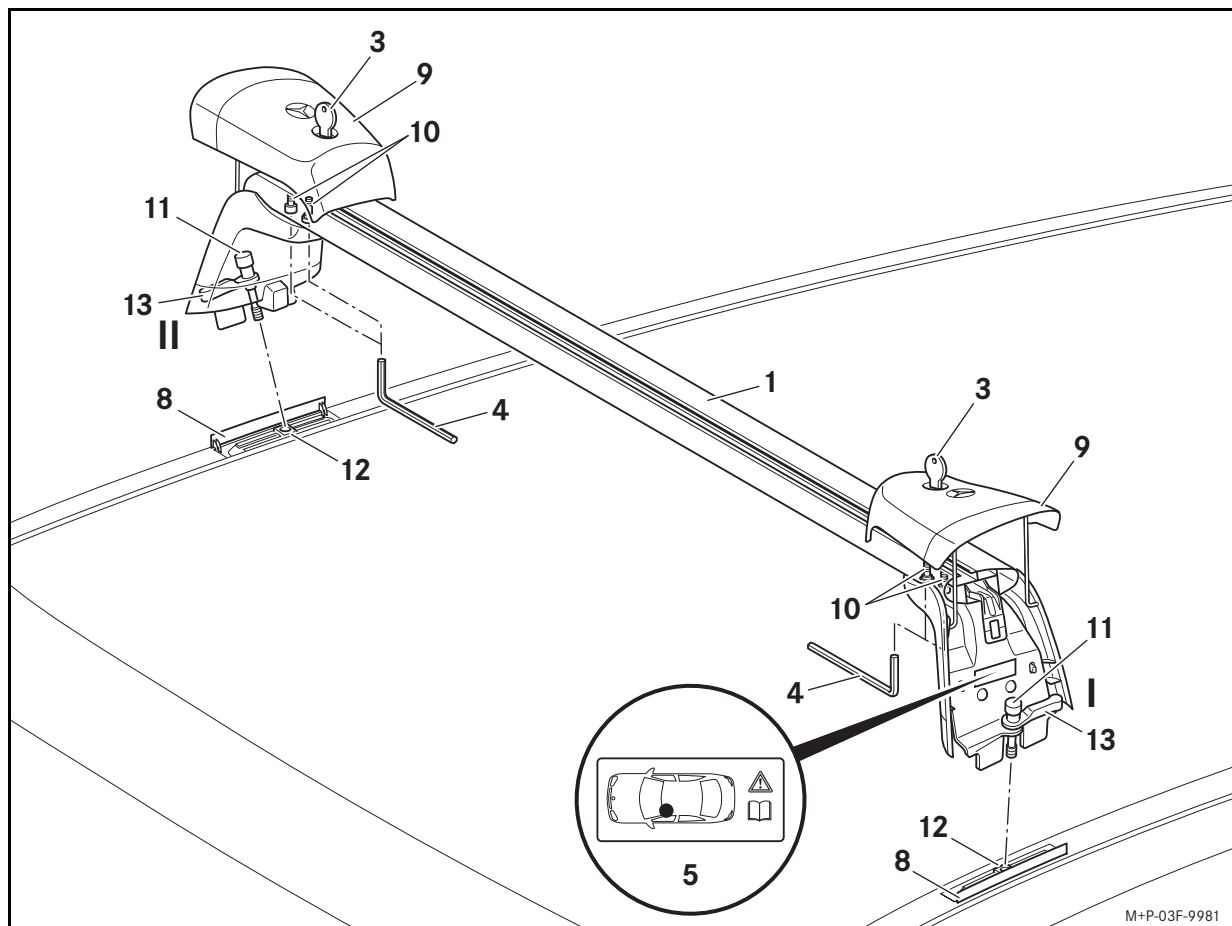
Należy pamiętać o zmienionych w wyniku montażu belek bazowych wymiarach pojazdu i zmienionego na skutek tego prześwitu.

Z zamontowaną belką bazową nie należy korzystać z myjni automatycznych.

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu oszczędności paliwa w przypadku niekorzystania ze wsporników należy je zdemontować.

Wskazówka

Po zamontowaniu belki bazowej otwarcie dachu przesuwno-uchylnego może być możliwe w ograniczonym stopniu. Nie otwierać zatem dachu przesuwno-uchylnego przy zamontowanych belkach bazowych.



OSTRZEŻENIE

W przypadku poluzowania się belki bazowej i/lub zabudowy bagażnika w pojeździe może dojść do obrażeń ciała kierowcy i innych osób lub szkód materialnych.

W związku z tym należy:

- sprawdzić osadzenie belek bazowych w następujących sytuacjach:
 - przed rozpoczęciem podróży
 - po raz pierwszy 50 km po rozpoczęciu podróży
 - w zależności od jakości nawierzchni w regularnych odstępach, jednak najpóźniej po przejechaniu nieprzerwanie 2500 km.
- W razie potrzeby dokręcić śruby (11) za pomocą dźwigni (13) oraz śruby (10) za pomocą klucza sześciokątnego (4).
- Nie należy stosować smarów na śrubach belek bagażnika dachowego.
- Nie należy używać uszkodzonych belek bazowych bagażnika dachowego ani bagażników dachowych.

Montaż/demontaż jest prezentowany na przykładzie przedniej belki bazowej (1).

Do montażu potrzebne są dwie osoby, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu.

1. Otworzyć całkowicie osłony (8), patrz instrukcja obsługi.
2. Otworzyć nakładki osłaniające (9) po obu stronach za pomocą klucza (3) i podnieść.
3. Przy pierwszym montażu: Poluzować śruby (10) za pomocą klucza sześciokątnego (4), aby przysunąć podkładki.

Ważne!

Dach pojazdu oraz okno dachowe przesuwno-uchylne nie może stykać się z belką bazową. W przeciwnym razie można uszkodzić pojazd.

4. Założyć belkę bazową (1) na dach pojazdu zgodnie ze wskazówkami dla miejsca montażu z przodu z lewej strony (5) w taki sposób, aby śruby (11) znajdowały się dokładnie nad punktami mocowania (12). Przy pierwszym montażu: W razie potrzeby należy odpowiednio przesunąć podkładki.
5. Przesunąć dźwignie (13) do góry i dokręcić ręcznie śruby (11).
6. Zablokować dźwignie (13) w śrubach (11). Dokręcić ręcznie śruby (11) przy pomocy dźwigni (13).
7. Dźwignie (13) przesunąć do góry i przekręcić w położenie I lub II.
8. Dźwignie (13) zablokować na śrubach (11)

Ważne!

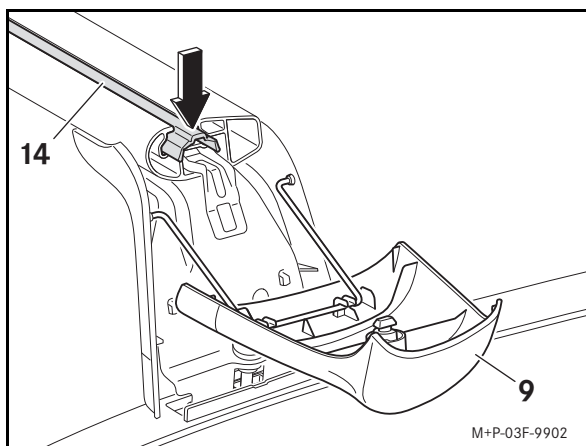
Gdy dźwignie są zatrzaśnięte na śrubach w pozycji I lub II, a nakładki są prawidłowo zablokowane, belka bazowa jest zabezpieczona przed samoczynnym poluzowaniem.

9. Przy pierwszym montażu: Dokręcić śruby (10) za pomocą klucza sześciokątnego (4).
10. Nakładki (9) po obu stronach odchylić do dołu i zamknąć za pomocą klucza (3).
11. Zamontować analogicznie tylną belkę (2).

Montaż bagażników dachowych

Wskazówka

Należy przestrzegać instrukcji montażu zabudowy bagażnika Mercedes-Benz. Informacje na ten temat są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.



1. Nakładki (9) belek bazowych (1 i 2) otworzyć i odchylić do dołu za pomocą klucza (3).

Ważne!

Przesuniętych w dół nakładek nie należy obciążać. W przeciwnym razie mogą ulec uszkodzeniu lub pęknąć.

2. Przycisnąć profil gumowy w dół (strzałka) i wsunąć uchwyt zabudowy do rowka (14).

Dalsze wskazówki znajdują się w instrukcji montażu danego bagażnika dachowego.

3. Nakładki osłaniające (9) po obu stronach odchylić do góry i zamknąć za pomocą klucza (3).

Demontaż belek bazowych

Do demontażu potrzebne są dwie osoby, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu.

1. Demontaż zabudowy bagażnika z belki bazowej
2. Otworzyć nakładki osłaniające (9) po obu stronach za pomocą klucza (3) i podnieść.
3. Wykręcić śruby (11) z dźwignią (13) z punktów mocowania (12).

Ważne!

Nie należy dotykać dachu pojazdu oraz okna dachowego przesuwno-uchylnego podkładkami belek bazowych. W przeciwnym razie można uszkodzić pojazd.

4. Zdjąć belki bazowe z dachu pojazdu.
5. Zamknąć całkowicie osłony, patrz instrukcja obsługi pojazdu.

Wskazówka

Belki bazowe należy przechowywać w czystym i bezpiecznym miejscu. Producent pojazdów Mercedes-Benz zaleca używanie torby do transportu i przechowywania belek bazowych czy wsporników dachowych.

Felicitări pentru achiziționarea noilor suporturi de bază de origine Mercedes-Benz.

Sperăm să vă bucurați de utilizarea acestuia.

Valabilitate

Această instrucțiune de montaj a suporturilor de bază este autorizată pentru autovehicule Mercedes-Benz, modelul:

- Clasa E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Suportii de bază folosesc la fixarea suprastructurilor pe suport (cutie plafon, suport de schi etc.). Din motive de siguranță, Mercedes-Benz vă recomandă să utilizați doar accesorii omologate pentru utilizare de către Mercedes-Benz împreună cu acești suporturi de bază.

Indicații generale

Pentru evitarea accidentărilor și a daunelor materiale, respectați toate instrucțiunile de siguranță și de lucru din cadrul acestor instrucțiuni de montaj, precum și pe cele din manualul de utilizare a autovehiculului.

Înainte de montare, verificați dacă sunt îndeplinite premisele pentru o montare independentă. Alternativ, adresați-vă unui atelier de service de specialitate calificat. Mercedes-Benz vă recomandă în acest sens un centru de asistență service Mercedes-Benz.

Ne rezervăm dreptul de a modifica detaliile tehnice față de figurile din instrucțiunile de montaj.

Efectuați montarea cu ajutorul unei a doua persoane.

Piese individuale

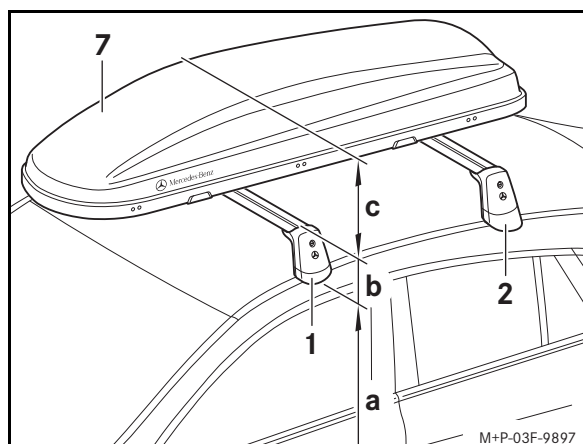
Poz.	Denumire	Bucăți
1	Suport de bază față	1
2	Suport de bază spate	1
3	Cheie	2
4	Hexagon interior	1

Locuri de marcare

Poz.	Denumire
5	Loc de montare stânga față
6	Loc de montare stânga spate

Date tehnice

Luați cota exactă din datele tehnice ale manualului de utilizare al autovehiculului dumneavoastră Mercedes-Benz.



Înălțime totală (exemplu W214):

Înălțime autovehicul (a):	aproximativ 1190 mm
+ înălțimea suprastructurii suporturilor de bază (b):	116 mm
+ înălțimea suprastructurii de pe suport (c):	aproximativ 440 mm
= înălțime totală cu suprastructurile pe suport montate:	aproximativ 1746 mm

Încărcătură suplimentară (exemplu):

Sarcină portantă maximă suporturi de bază:

• Clasa E (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- greutatea proprie suport de bază (1+2):	6,5 kg
- greutatea proprie cutie plafon (7):	aproximativ 26 kg

Încărcare maximă:

• Clasa E (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Lățimea utilă a suporturilor de bază:

Lățimea utilă a suporturilor de bază:

• Clasa E (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Indicație

Valoarea de încărcare suplimentară maximă pe suportul de bază este valabilă doar dacă prin atingerea sa nu se depășește sarcina admisă pe plafon și greutatea totală admisă a autovehiculului.

La transporturile pe plafon trebuie să se respecte normele Codului rutier, precum și toate normele specifice țării respective.

Încărcătura trebuie asigurată cu un sistem specific și nu are voie să depășească dimensiunile specificate prin lege, fiind obligatorie marcarea sa ca atare.

Indicații de siguranță



AVERTIZARE

La depășirea greutății totale admise a autovehiculului sau a sarcinii pe plafon admise, este afectată siguranța la rulare, proprietățile la rulare cât și comportamentul direcției și de frânare, care se pot înrăutăți considerabil. Anvelopele supraîncărcate se pot supraîncălzi și astfel exploda. Există pericol de accident!

Respectați încărcătura suplimentară maximă pe suportii de bază de 42,5 kg și respectați sarcina admisă pe plafonul autovehiculului.

În caz contrar, suportii de bază, suprastructurile pentru suport și/sau bunurile se pot desprinde de pe autovehicul și pot provoca dumneavoastră și/sau altor persoane vătămări corporale și/sau daune materiale, autovehiculului dumneavoastră.



AVERTIZARE

Un suport de bază fixat necorespunzător sau o încărcătură incorect fixată pe plafon se poate desprinde de pe autovehicul și poate provoca astfel un accident. Distribuți încărcătura uniform pe suportii de bază. Respectați instrucțiunile de montaj privind instalarea și indicațiile de utilizare speciale. Respectați de asemenea și indicațiile referitoare la încărcare din manualul de utilizare al autovehiculului.

Fixați încărcătura pe plafon respectând întotdeauna legislația rutieră locală, cu mijloace de fixare special prevăzute în acest scop.



AVERTIZARE

Încărcarea pe plafon oferă o suprafață mai mare expusă la vânt și duce la înălțarea centrului de greutate al autovehiculului și astfel la modificarea comportamentului la conducere. De exemplu, greutatea suplimentară de pe plafonul autovehiculului poate reduce eficacitatea de frânare, comportamentul la conducere în curbe și capacitatea de accelerare a autovehiculului.

Nu depășiți astfel nici fără încărcătură, cu suporturile de bază montate, o viteză maximă, de 130 km/h și deplasați-vă întotdeauna cu atenție sporită.

Adaptați întotdeauna stilul de rulare la condițiile de drum, de trafic și la condițiile meteo actuale și rulați cu atenție deosebită când aveți plafonul încărcat.

Asigurați o distribuție egală a încărcării plafonului pe ambele traverse de bază.

Asigurați-vă că hayonul se poate deschide complet dacă sunt montate structuri suport și sunt plasate bunurile transportate.

Aveți în vedere faptul că dimensiunile autovehiculului s-au modificat datorită suportilor de bază montați și, în consecință, faptul că și înălțimea de trecere s-a modificat.

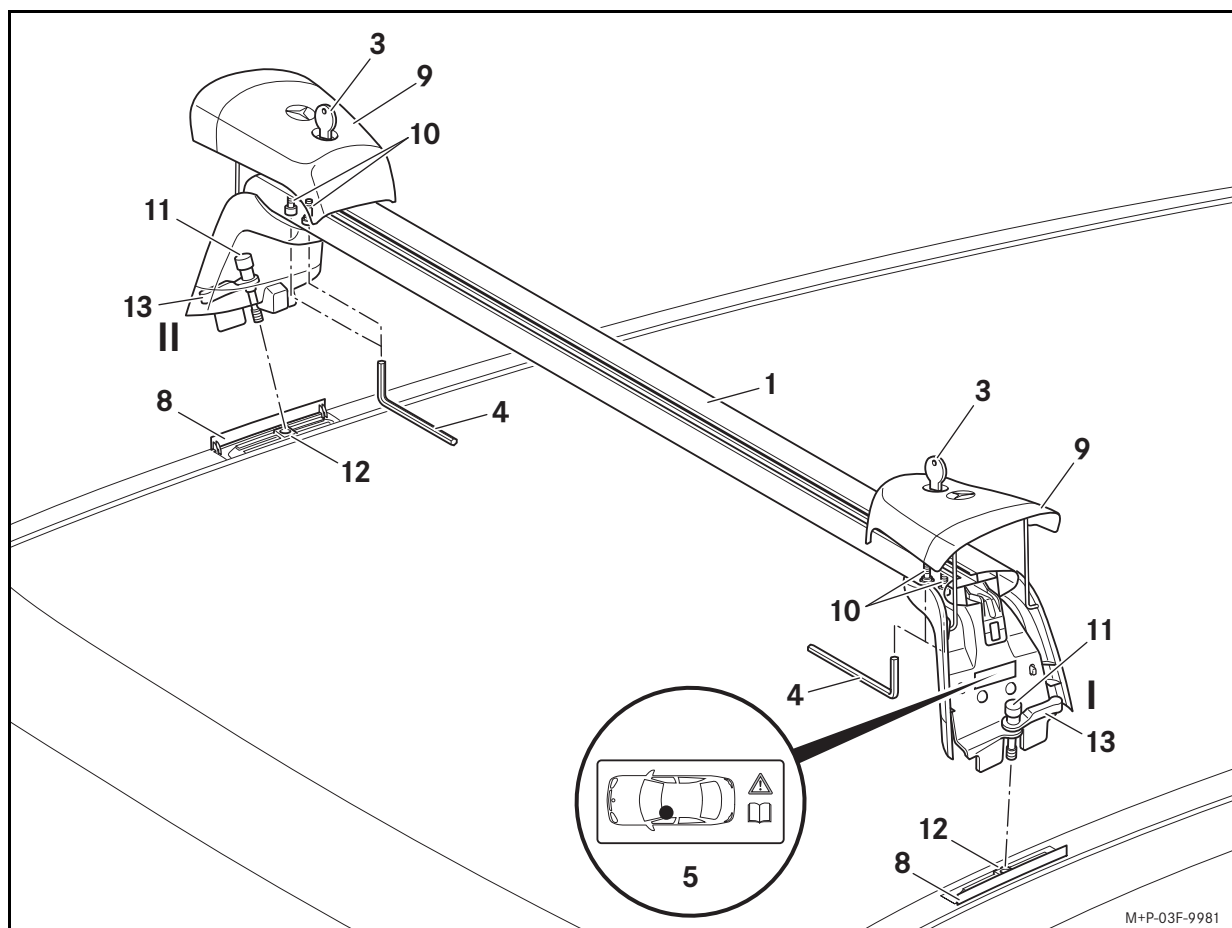
Nu folosiți o spălătorie auto, atunci când suportii de bază sunt montați.

Din motive de siguranță și de economisire a combustibilului, suportii de bază ar trebui demontați în cazul în care nu sunt utilizați.

Indicație

Cu suportul portbagaj montat, deschiderea trapei culisante/acoperișului elevabil poate fi limitată. Nu deschideți trapa culisantă/trapa atunci când suportii de bază sunt montați.

Montarea suportilor de bază



AVERTIZARE

Dacă suportii de bază și/sau suprastructurile pentru suport se desprind de pe autovehicul, atunci vă puteți răni pe dumneavoastră și pe alte persoane sau pot apărea pagube materiale.

De aceea, țineți cont de următoarele:

- Verificați fixarea suportii de bază în următoarele situații:
 - înaintea deplasării
 - prima dată la 50 km după începerea deplasării
 - în funcție de caracteristicile carosabilului la intervale regulate, cel târziu însă după 2500 km de utilizare continuă
- Strângeți ulterior dacă este cazul șuruburile (11) cu manetele (13) și șuruburile (10) cu hexagonul interior (4).
- Nu folosiți lubrifianți pe șuruburile suportilor de bază.
- Nu utilizați suporti de bază sau suprastructuri pentru suporti deteriorate sau defecte.

Montarea/demontarea este reprezentată la suportul de bază față (1). Efectuați montarea cu ajutorul unei a doua persoane pentru a evita daune la autovehicul.

1. Deschideți complet capacele (8), vezi manualul de utilizare al autovehiculului.
2. Deschideți capacele de acoperire (9) de pe ambele laturi cu cheia (3) și rabatați-le în sus.
3. La prima montare: Desfiletați șuruburile (10) cu hexagonul interior (4) până când este posibilă o deplasare a picioarelor.

Important!

Nu atingeți plafonul autovehiculului și nici trapa culisantă/trapa cu suportii de bază. În caz contrar, puteți deteriora autovehiculul.

4. Așezați suportii de bază (1) în modul prezentat pentru locul de montare stânga față (5) pe acoperișul autovehiculului, și orientați în așa fel încât șuruburile (11) să se așeze exact peste punctele de fixare (12).

La prima montare: Dacă este necesar, deplasați picioarele corespunzător pentru aceasta.

5. Apăsăți maneta (13) în jos și strângeți șuruburile (11) manual.
6. Blocați maneta (13) la șuruburi (11). Strângeți șuruburile manual (11) cu ajutorul manetei (13).
7. Împingeți maneta (13) în sus și rotiți-o în poziția I sau II.
8. Fixați maneta (13) la șuruburile (11)

Important!

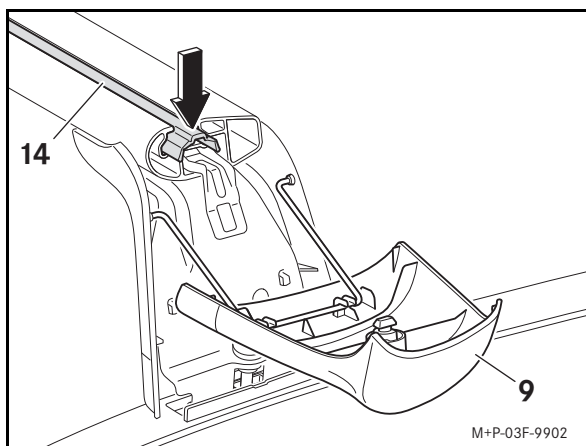
Dacă manetele sunt fixate în poziția I sau II pe șuruburi și capacele de acoperire au fost blocate corect, atunci suportul de bază este protejat împotriva desfacerii de la sine.

9. La prima montare: Strângeți șuruburile (10) cu un hexagon interior (4).
10. Rabatați capacele de acoperire (9) pe ambele laturi în jos și închideți-le cu cheia (3).
11. Montați suportul de bază din spate (2) în mod similar.

Montarea suprastructurilor pe suport

Indicație

Respectați indicația de montare a suprastructurilor pe suport Mercedes-Benz. Informații obțineți suplimentar la un centru de asistență service Mercedes-Benz.



1. Descuiați capacele de acoperire (9) de pe suportii de bază (1 și 2) cu cheia (3) și pliați-le în jos.

Important!

Nu solicitați capacele de acoperire pliate în jos. Capacele de acoperire s-ar putea deteriora sau rupe.

2. Apăsați profilul de cauciuc în jos (săgeată) și împingeți suportul suprastructurii în canelură (14).

Mai multe informații vă rugăm să extrageți din indicațiile de montaj ale suprastructurilor pe suport respective.

3. Rabatați capacele de acoperire în sus (9) pe ambele laturi, și închideți-le cu cheia (3).

Demontarea suportilor de bază

Efectuați demontarea cu ajutorul unei a doua persoane pentru a evita daune la autovehicul.

1. Demontare suprastructurile pentru suport de pe suportii de bază.
2. Deschideți capacele de acoperire (9) de pe ambele laturi cu cheia (3) și rabatați-le în sus.
3. Deșurubați șuruburile (11) cu maneta (13) din punctele de fixare (12).

Important!

Nu atingeți plafonul autovehiculului și nici trapa culisantă/trapa cu picioarele suportilor de bază. În caz contrar, puteți deteriora autovehiculul.

4. Scoateți suportul de bază de pe plafonul autovehiculului.
5. Închideți complet capacele, vezi manualul de utilizare al autovehiculului.

Indicație

Depozitați suporturile de bază într-un loc curat și sigur. Mercedes-Benz vă recomandă utilizarea genții de transport și păstrare pentru set de bare transversale.



Tack för att du valt att köpa Mercedes-Benz bashållare!
Vi hoppas att du ska ha både nytta och glädje av dem.

Giltighet

Denna monteringsanvisning för bashållare är godkänd för Mercedes-Benz-bilar av följande typ:

- E-Klass (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Bashållarna är avsedda för montering av tillbehör (takbox, skidhållare etc.). Av säkerhetsskäl rekommenderar Mercedes-Benz att du endast använder tillbehör som godkänts för Mercedes-Benz i kombination med dessa bashållare.

Allmän information

Observera all säkerhetsinformation och alla arbetsanvisningarna i denna monteringsanvisning och i bilens instruktionsbok för att undvika personskador och materiella skador.

Kontrollera innan monteringen påbörjas att förutsättningarna för egen montering är uppfyllda. Vänd dig annars till en auktoriserad verkstad. Mercedes-Benz rekommenderar att du anlitar en Mercedes-Benz serviceverkstad.

Med förbehåll för ändringar av tekniska specifikationer i förhållande till bilderna i monteringsanvisningen.

Monteringen utförs enklast av två personer.

Separata delar

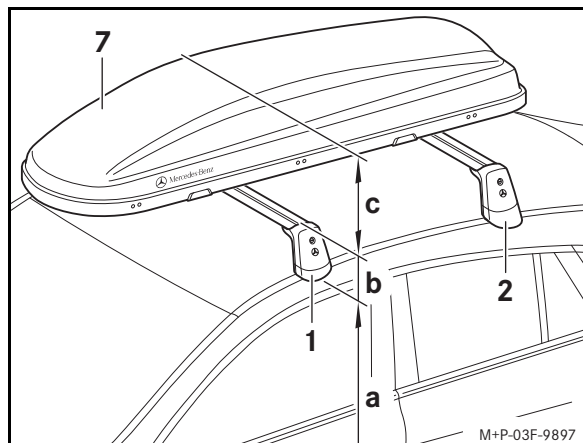
Pos.	Beteckning	St.
1	Främre bashållare	1
2	Bakre bashållare	1
3	Nyckel	2
4	Insexnyckel	1

Markeringar

Pos.	Beteckning
5	Monteringsställe vänster fram
6	Monteringsställe vänster bak

Tekniska data

Exakta mått finns i Tekniska data i instruktionsboken för ditt fordon från Mercedes-Benz.



Total höjd (exempel W214):

Bilens höjd (a):	ca 1190 mm
+ Bashållarnas påbyggnadshöjd (b):	116 mm
+ Tillbehörets påbyggnadshöjd (c):	ca 440 mm
= Total höjd med monterat tillbehör:	ca 1746 mm

Lastkapacitet (exempel):

Bashållarnas maximala bärförmåga:

• E-Klass (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Bashållarnas egenvikt (1+2):	6,5 kg
- Takboxens egenvikt (7):	ca 26 kg

Maxlast:

• E-Klass (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Användbar bredd på bashållarna:

Användbar bredd på bashållarna:

• E-Klass (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Information

Bashållarens maxlast gäller endast om den tillåtna taklasten och bilens tillåtna totalvikt inte överskrids.

Följ gällande nationella föreskrifter för körning med taklast.
Transportgodset måste fästas med en lastsäkring och får inte skjuta ut över föreskrivna mått, resp. måste märkas korrekt.

Säkerhetsinformation



VARNING

Om bilens maximala totalvikt eller högsta tillåtna taklast överskrids påverkas körsäkerheten negativt och kör-, styr- samt bromsegenskaperna kan försämrats avsevärt. Däck som överbelastas kan överhettas och därmed explodera. Det finns risk för olycka!

Överskrid inte bashållarnas tillåtna maxlast på 42,5 kg och observera bilens tillåtna taklast.

Om maxlasten överskrids kan bashållarna, tillbehöret och/eller lasten lossna från bilen och skada både dig och andra och/eller orsaka materiella skador.



VARNING

En bashållare eller taklast som inte är fastsatt på ett fackmässigt sätt kan lossna från bilen och orsaka en olycka. Fördela lasten jämnt på bashållarna. Följ monteringsanvisningen och de särskilda användarinstruktionerna. Följ även anvisningarna om lastning i bilens instruktionsbok.

Fäst alltid taklasten enligt den lokala vägtrafikförordningen/lokala bestämmelser med avsedda fästmedel.



VARNING

Taklasten ökar luftmotståndet och höjer bilens tyngdpunkt, vilket förändrar köregenskaperna. Den extra vikten på bilens tak kan t.ex. försämrade bromsverkan, köregenskaperna i kurvor och accelerationsförmågan.

Kör därför inte fortare än en maxhastighet på 130 km/h med monterade bashållare, även utan last, och kör alltid extra försiktigt.

Anpassa alltid körsättet efter aktuella väg-, trafik- och väderleksförhållanden och kör extra försiktigt när du har last på taket.

Se till att taklasten fördelas jämnt över båda bashållarna.

Information

När bashållarna är monterade kan öppningen av soltaket med lyftfunktion begränsas. Öppna därför inte soltak med lyftfunktion när bashållare är monterade.

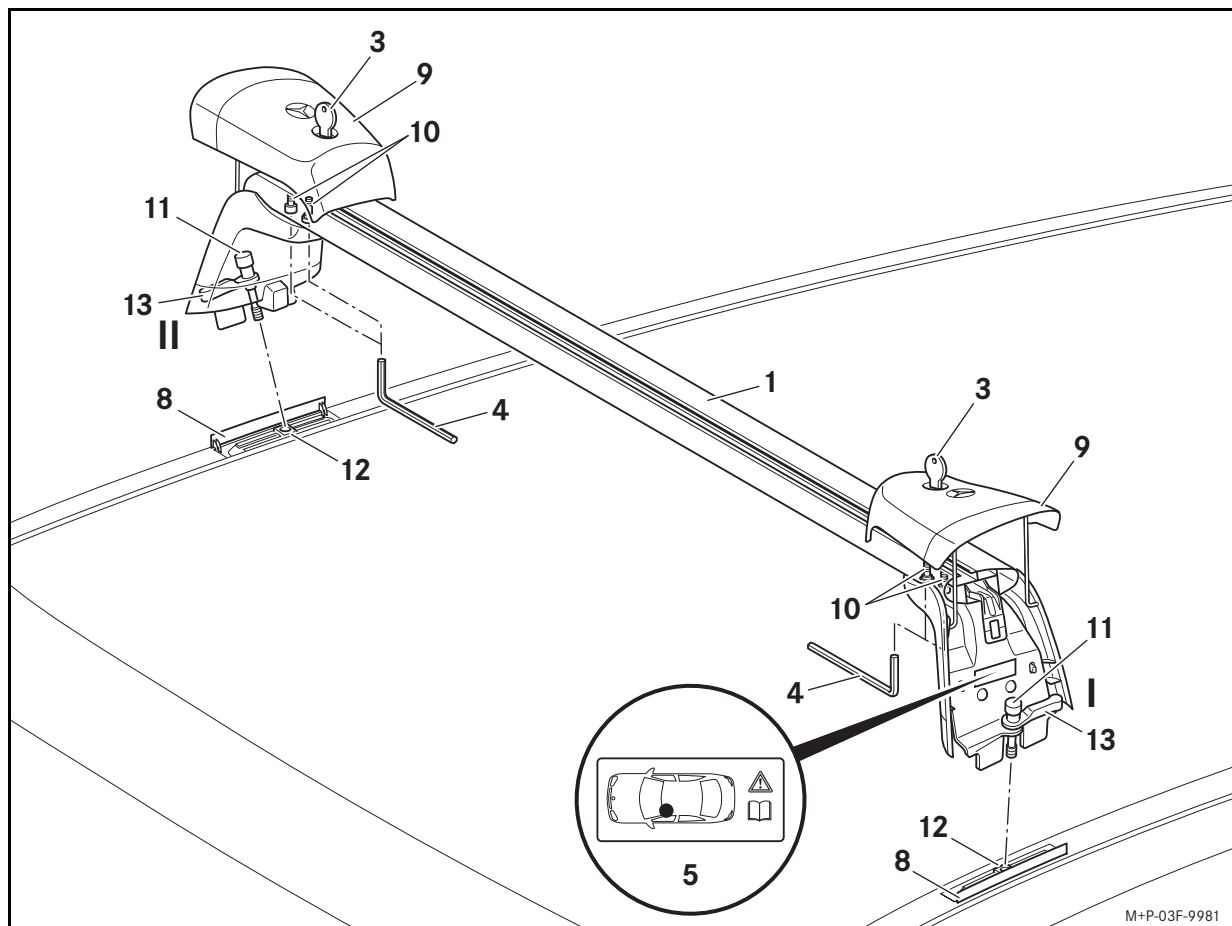
Om du har monterat tillbehör och transportgods ska du se till att bakluckan kan öppnas helt.

Tänk på att bilens mått ändras med monterade bashållare, och därmed även den fria höjden.

Kör inte in i en biltvätt med monterade bashållare.

Av säkerhetsskäl och för att spara bränsle bör du montera av bashållarna från bilen när de inte används.

Montage av bashållare



VARNING

Om bashållarna och/eller tillbehör lossnar från bilen kan både du och andra skadas eller så kan följden bli materiella skador.

Tänk därför på följande:

- Kontrollera att bashållarna sitter fast ordentligt i följande situationer:
 - Innan du kör i väg
 - För första gången 50 km efter att körningen har påbörjats
 - Med jämna mellanrum beroende på vägens beskaffenhet, dock senast efter 2 500 km kontinuerlig användning
- Efterdra vid behov skruvarna (11) med spärrarna (13) och skruvarna (10) med insexnyckeln (4).
- Använd inga smörjmedel på bashållarnas skruvar.
- Använd inte bashållare eller taktillbehör på bashållarna som är skadade eller defekta.

Monteringen/avmonteringen visas med den främre bashållaren (1) som exempel.

Utför monteringen tillsammans med en annan person för att undvika skador på bilen.

1. Öppna skydden (8) helt, se bilens instruktionsbok.
2. Lås upp skyddskåporna (9) på båda sidorna med nyckeln (3) och fäll upp dem.
3. Vid förstagångsmontering: Lossa skruvarna (10) med insexnyckeln (4) tills det går att flytta fötterna.

Viktigt!

Låt inte bashållaren komma i kontakt med bilens tak eller soltak. Detta kan skada bilen.

4. Sätt bashållaren (1) på bilens tak så som visas i exemplet med monteringsställe på vänster sida fram (5) och rikta in den så att skruvarna (11) står rakt över fästpunkterna (12).

Vid förstagångsmontering: Flytta vid behov fötterna.

5. För spärrarna (13) uppåt och skruva åt skruvarna (11) för hand.
6. Lås fast spärrarna (13) på skruvarna (11). Dra åt skruvarna (11) för hand med hjälp av spärrarna (13).
7. För spärrarna (13) uppåt och vrid dem till läge I eller II.
8. Lås fast spärrarna (13) på skruvarna (11).

Viktigt!

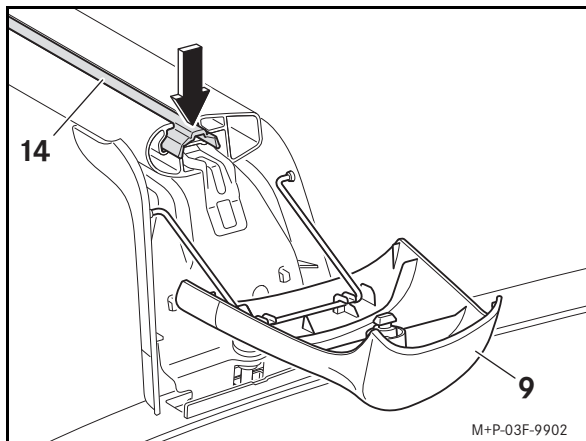
Bashållaren är skyddad så att den inte kan lossna av sig själv när spärrarna har låsts fast i läge I eller II på skruvarna och skyddskåporna har låsts korrekt.

9. Vid förstagångsmontering: Dra åt skruvarna (10) med insexnyckeln (4).
10. Fäll ned skyddskåporna (9) på båda sidorna och lås dem med nyckeln (3).
11. Montera den bakre bashållaren (2) på samma sätt.

Montering av tillbehör

Information

Följ monteringsanvisningen för ditt tillbehör från Mercedes-Benz. Mer information kan du få på en Mercedes-Benz-serviceverkstad.



1. Lås upp skyddskåporna (9) på bashållarna (1 och 2) med nyckeln (3) och fäll ned dem.

Viktigt!

Belasta inte de nedfällda skyddskåporna. Skyddskåporna kan skadas eller gå sönder.

2. Tryck ned gummiprofilen (pil) och skjut in tillbehörets hållare i spåret (14).
Mer information finns i monteringsanvisningen för tillbehöret i fråga.
3. Fäll upp skyddskåporna (9) på båda sidor och lås dem med nyckeln (3).

Demontering av bashållarna

Utför demonteringen tillsammans med en annan person för att undvika skador på bilen.

1. Montera av tillbehöret från bashållarna.
2. Lås upp skyddskåporna (9) på båda sidorna med nyckeln (3) och fäll upp dem.
3. Skruva ur skruvarna (11) ur fästpunkterna (12) med spärrarna (13).

Viktigt!

Låt inte bashållarens fötter vidröra bilens tak eller takluckan/soltaket. Detta kan skada bilen.

4. Ta av bashållarna från bilens tak.
5. Stäng skydden helt, se bilens instruktionsbok.

Information

Förvara bashållarna på en ren och säker plats när de inte används. Mercedes-Benz rekommenderar att du använder transport- och förvaringsfodralet för lastbågar eller relinghållare.

Srdečne blahoželáme k zakúpeniu nových originálnych základných nosičov Mercedes-Benz.

Prajeme vám veľa zábavy a radosti pri ich používaní.

Platnosť

Tento návod na montáž základných nosičov je schválený pre vozidlá Mercedes-Benz nasledujúcich typov:

- Trieda E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Základné nosiče slúžia na upevnenie nadstavieb na nosiče (strešný box, držiak na lyže atď.). K týmto základným nosičom vám výrobca vozidiel Mercedes-Benz z bezpečnostných dôvodov odporúča používať iba príslušenstvo, ktoré bolo schválené na vozidlá Mercedes-Benz.

Všeobecné pokyny

S cieľom predísť zraneniam a vecným škodám dodržte všetky bezpečnostné pokyny a pracovné inštrukcie v tomto návode na montáž, ako aj v návode na obsluhu vozidla.

Pred začiatkom montáže, prosím, skontrolujte, či sú splnené podmienky na svojpomocnú montáž. V opačnom prípade sa obráťte na kvalifikovanú odbornú dielňu. Výrobca vozidiel Mercedes-Benz odporúča, aby ste na tento účel využili služby autorizovaného servisu Mercedes-Benz.

Zmeny v technických detailoch oproti obrázkom v návode na montáž sú vyhradené.

Montáž vykonajte s pomocou druhej osoby.

Jednotlivé diely

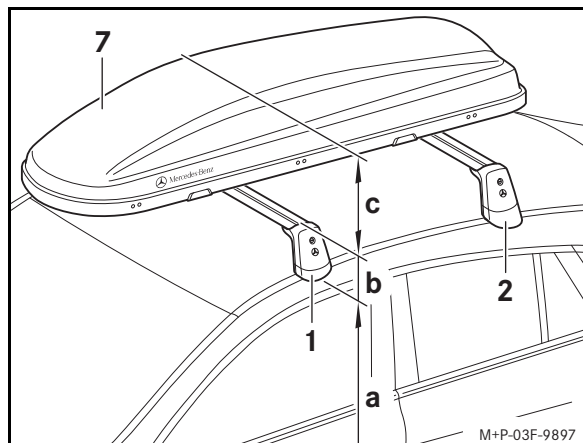
Pol.	Označenie	Kusy
1	Predný základný nosič	1
2	Zadný základný nosič	1
3	Kľúč	2
4	Inbusový kľúč	1

Miesta označenia

Pol.	Označenie
5	Miesto montáže vpredu vľavo
6	Miesto montáže vzadu vľavo

Technické údaje

Presné rozmery nájdete v technických údajoch v návode na obsluhu vášho vozidla Mercedes-Benz.



Celková výška (ilustračný príklad: W214):

Výška vozidla (a):	cca 1 190 mm
+ konštrukčná výška základných nosičov (b):	116 mm
+ konštrukčná výška nadstavby na nosič (c):	cca 440 mm
= celková výška po namontovaní nadstavby na nosiče:	cca 1 746 mm

Nosnosť (príklad):

Maximálne zaťaženie základných nosičov:

• Trieda E (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- vlastná hmotnosť základných nosičov (1 + 2):	6,5 kg
- vlastná hmotnosť strešného boxu (7):	cca 26 kg

Maximálne zaťaženie:

• Trieda E (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Využitelná šírka základných nosičov:

Využitelná šírka základných nosičov:

• Trieda E (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Upozornenie

Údaj o maximálnej hmotnosti nákladu na základnom nosiči platí len v prípade, ak sa tým neprekročí maximálne prípustné zaťaženie strechy ani maximálna prípustná celková hmotnosť vozidla.

Pri preprave nákladu na streche sa musia rešpektovať pravidlá cestnej premávky, ako aj všetky špecifické predpisy jednotlivých krajín. Náklad musí byť upevnený pomocou prostriedkov na zaistenie nákladu a nesmie presahovať zákonom predpísaný rozmer, prípadne sa musí vhodne označiť.

Bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA

Po prekročení najväčšej prípustnej celkovej hmotnosti vozidla alebo prípustného zaťaženia strechy sa zníži bezpečnosť jazdy a výrazne sa môžu zhoršiť jazdné vlastnosti, ako aj správanie vozidla pri riadení a brzdení. Preťaženie pneumatiky by sa mohli prehriať a následne roztrhnúť. Hrozí nebezpečenstvo nehody!

Neprekročte maximálnu nosnosť základných nosičov 42,5 kg ani prípustné zaťaženie strechy vozidla.

V opačnom prípade by sa základné nosiče, nadstavby na nosiče a/alebo náklad mohli uvoľniť z vozidla a zraniť vás aj iné osoby a/alebo spôsobiť vecné škody.



VÝSTRAHA

Neodborne upevnený základný nosič alebo neodborne upevnený strešný náklad sa môže uvoľniť z vozidla, a tým spôsobiť nehodu. Náklad na základných nosičoch rovnomerne rozložte. Pri inštalácii dodržte návod na montáž, ako aj špeciálne pokyny na používanie. Venujte pozornosť aj poznámkam o nakladaní, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu vozidla.

Strešný náklad vždy upevnite v súlade s lokálnymi pravidlami cestnej premávky/ustanoveniami, pričom použite upevňovacie prostriedky určené na tento účel.



VÝSTRAHA

Strešný náklad znamená väčšiu plochu vystavenú náporu vetra a vedie k zvýšeniu ťažiska vozidla, a tým aj k zmene jazdných vlastností. Dodatočná hmotnosť na streche vozidla môže napríklad obmedziť brzdný účinok a zhoršiť správanie vozidla v zákrutách, ako aj schopnosť vozidla zrýchľovať.

S namontovanými základnými nosičmi preto neprekročte maximálnu rýchlosť 130 km/h, a to ani v prípade, ak sa na strešných nosičoch nenachádza náklad; vždy jazdite so zvýšenou opatrnosťou.

Ak jazdíte s nákladom na streche, štýl jazdy vždy prispôbte aktuálnemu stavu vozovky a cestnej premávky, ako aj poveternostným podmienkam a jazdite obzvlášť opatrne.

Zabezpečte rovnomerné rozdelenie strešného nákladu na obidva základné nosiče.

V prípade namontovania nadstavieb na nosič a po upevnení nákladu zabezpečte, aby sa dali úplne otvoriť zadné výklopné dvere.

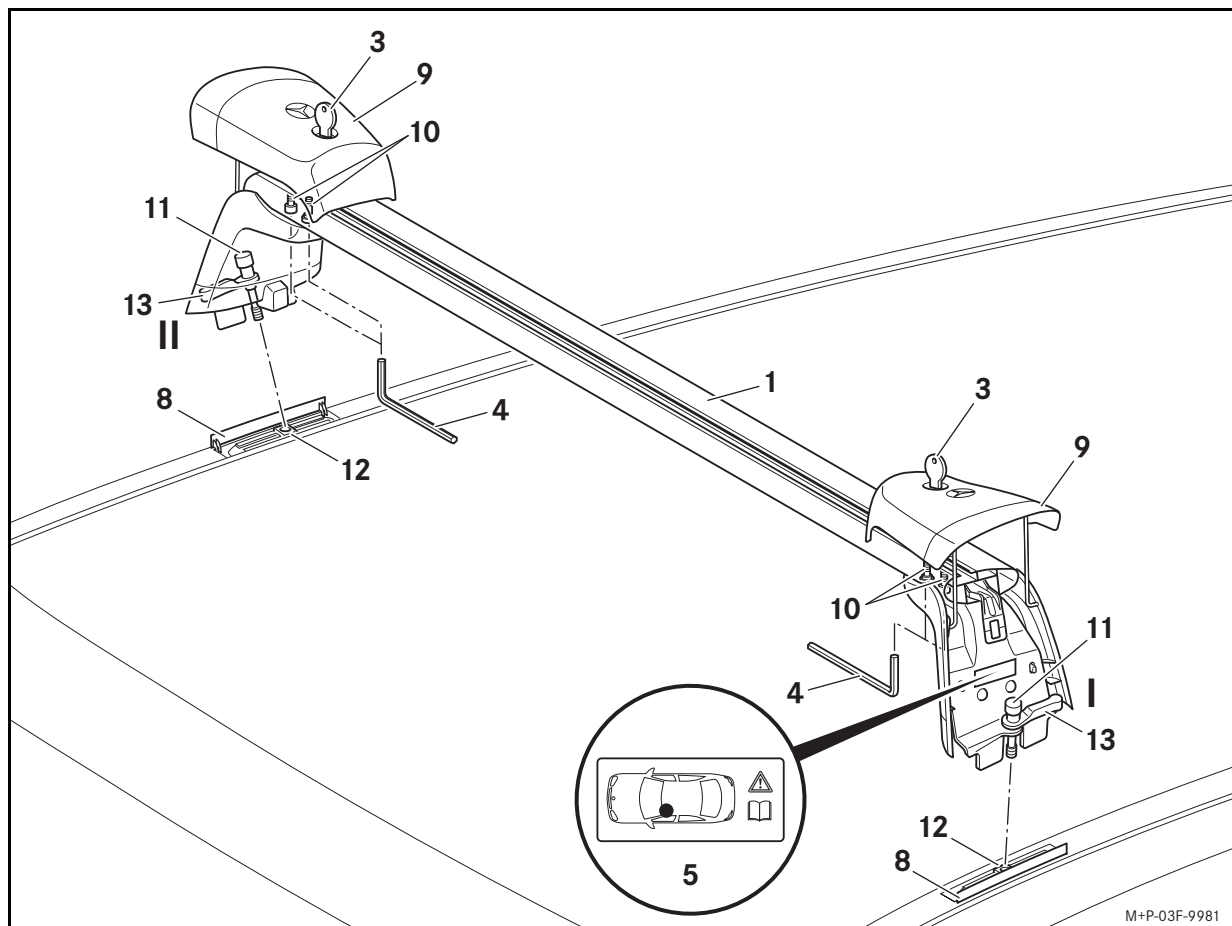
Nezabúdajte na zmenené rozmery vozidla v dôsledku namontovania základných nosičov ani na zmenenú prejazdovú výšku.

Vozidlo s namontovanými základnými nosičmi nenechajte umývať v umývacej linke.

Nepoužívané základné nosiče treba z dôvodu bezpečnosti, ako aj kvôli úspore paliva odmontovať z vozidla.

Upozornenie

Po namontovaní základných nosičov nemožno vylúčiť obmedzenie otvárania posuvnej zdvíhacej strechy. Ak sú namontované základné nosiče, posuvnú zdvíhaciu strechu neotvárajte.



VÝSTRAHA

Ak sa základné nosiče a/alebo nadstavby na nosičoch uvoľnia z vozidla, môžu zraniť vás aj iné osoby alebo spôsobiť vecné škody. Preto dodržiavajte tieto zásady:

- Správne upevnenie základných nosičov kontrolujte v týchto situáciách:
 - pred začiatkom jazdy
 - prvýkrát po 50 km od začiatku jazdy
 - v pravidelných intervaloch závisiacich od stavu vozovky, najneskôr po 2 500 km trvalého používania
- V prípade potreby treba skrutky (11) dotiahnuť pomocou páčok (13), skrutky (10) pomocou inbusového kľúča (4).
- Skrutky základných nosičov nemažte žiadnym mazivom.
- Nepoužívajte poškodené ani chybné základné nosiče ani nadstavby na nosiče.

Montáž/demontáž je zobrazená na príklade predného základného nosiča (1).

S cieľom predísť poškodeniu vozidla vykonávajte montáž s pomocou druhej osoby.

1. Úplne otvorte kryty (8), pozrite návod na obsluhu vozidla.
2. Ochranné kryty (9) na oboch stranách sklopte smerom dolu a zamknite ich kľúčom (3).
3. Pri prvej montáži: Skrutky (10) povoľte inbusovým kľúčom (4) do tej miery, aby sa dali posunúť pätky.

Dôležité!

Základný nosič sa nesmie dotýkať strechy vozidla ani posuvnej zdvíhacej strechy. V opačnom prípade môžete poškodiť vozidlo.

4. Základný nosič (1) nasadíte na strechu vozidla v súlade so zobrazením miesta montáže vpredu vľavo (5) a posuňte ho tak, aby boli skrutky (11) umiestnené presne nad upevňovacími bodmi (12). Pri prvej montáži: Správnu polohu podľa potreby nastavte vhodným posunutím pätičiek.
5. Páčky (13) posuňte smerom hore a skrutky (11) utiahnite ručne.
6. Páčky (13) na skrutkách (11) zaistíte v aretovanej polohe. Skrutky (11) utiahnite pomocou páčok (13).
7. Páčky (13) posuňte smerom hore a otočte ich do polohy I alebo II.
8. Páčky (13) na skrutkách (11) zaistíte v aretovanej polohe.

Dôležité!

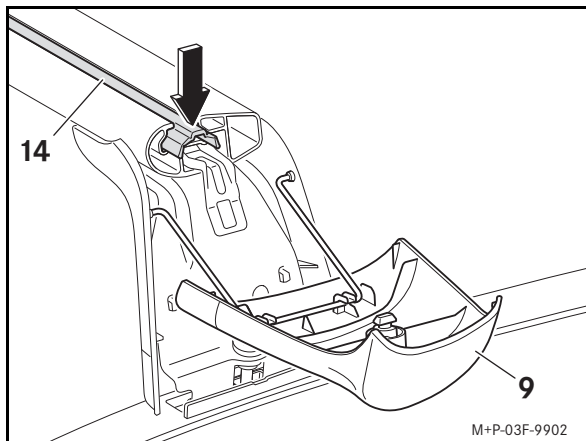
Ak sú páčky v polohe I alebo II správne zaistené na skrutkách a ochranné kryty sú správne zamknuté, základný nosič je chránený proti samovoľnému uvoľneniu.

9. Pri prvej montáži: Skrutky (10) dotiahnite pomocou inbusového kľúča (4).
10. Ochranné kryty (9) na oboch stranách sklopte smerom dolu a zamknite ich kľúčom (3).
11. Zadný základný nosič (2) namontujte obdobným spôsobom.

Montáž nadstavieb na nosiče

Upozornenie

Dodržte návod na montáž vašich nadstavieb na nosiče Mercedes-Benz. Informácie získate aj v autorizovanom servise Mercedes-Benz.



1. Ochranné kryty (9) na základných nosičoch (1 a 2) odomknite kľúčom (3) a sklopte ich smerom dolu.

Dôležité!

Ochranné kryty sklopené smerom dolu nezaťažujte. Krytky by sa mohli poškodiť alebo odlomiť.

2. Gumový profil stlačte smerom dolu (šípka) a držiak nadstavby zasuňte do drážky (14).
Ďalšie pokyny si, prosím, pozrite v návode na montáž príslušných nadstavieb na nosiče.
3. Ochranné kryty (9) na oboch stranách vyklopte smerom hore a zamknite ich kľúčom (3).

Demontáž základných nosičov

S cieľom predísť poškodeniu vozidla vykonávajte demontáž s pomocou druhej osoby.

1. Nadstavby odmontujte zo základných nosičov.
2. Ochranné kryty (9) na oboch stranách odomknite pomocou kľúča (3) a vyklopte ich.
3. Skrutky (11) vyskrutkujte z upevňovacích bodov (12) pomocou páčok (13).

Dôležité!

Pätkami základného nosiča sa nedotýkajte strechy vozidla ani posuvnej zdvíhacej strechy. V opačnom prípade môžete poškodiť vozidlo.

4. Základný nosič snímte zo strechy vozidla.
5. Úplne zatvorte kryty, pozrite návod na obsluhu vozidla.

Upozornenie

Základné nosiče uskladnite na čistom a bezpečnom mieste. Výrobca vozidiel Mercedes-Benz odporúča, aby ste na prepravu a uloženie základných alebo strešných nosičov používali odkladaciu tašku.

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega originalnega osnovnega nosilca Mercedes-Benz.

Želimo vam veliko veselja in zabave pri uporabi.

Veljavnost

Ta navodila za montažo osnovnega nosilca so odobrena za vozila Mercedes-Benz tipa:

- Razred E (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Osnovna nosilca se uporabljata za pritrnitev nadgrajenih nosilcev (strešnega kovčka, nosilcev za smuči itd.). Mercedes-Benz priporoča, da zaradi varnosti uporabljate samo opremo, ki jo je za te osnovne nosilce odobril Mercedes-Benz.

Splošni napotki

Da bi se izognili telesnim poškodbam in stvarni škodi, upoštevajte vse varnostne napotke in delovna navodila v teh navodilih za montažo ter v navodilih za uporabo vozila.

Pred začetkom montaže preverite, če pogoji dovoljujejo, da sami izvedete montažo. V nasprotnem primeru se obrnite na kvalificirano servisno delavnico. Mercedes-Benz priporoča enega od svojih servisnih centrov.

Pridržujemo si pravico do sprememb tehničnih podrobnosti v primerjavi s slikami v navodilih za montažo.

Pri montaži naj vam pomaga druga oseba.

Posamezni deli

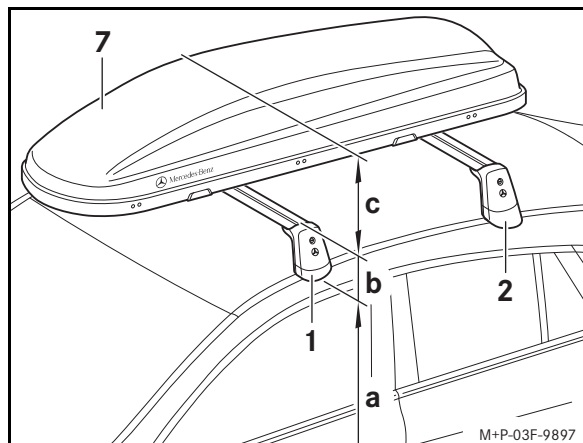
Poz.	Oznaka	Št. kosov
1	Osnovni nosilec spredaj	1
2	Osnovni nosilec zadaj	1
3	Ključ	2
4	Imbus ključ	1

Mesta oznak

Poz.	Oznaka
5	Mesto vgradnje spredaj levo
6	Mesto vgradnje zadaj levo

Tehnični podatki

Natančne mere najdete v tehničnih podatkih v navodilih za uporabo vašega vozila Mercedes-Benz.



Skupna višina (primer W214):

Višina vozila (a):	pribl. 1190 mm
+ Višina osnovnih nosilcev (b):	116 mm
+ Višina nadgradnje nosilcev (c):	pribl. 440 mm
= Skupna višina pri montirani nadgradnji nosilcev:	pribl. 1746 mm

Nosilnost (primer):

Največja nosilnost osnovnih nosilcev:

• Razred E (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Lastna teža osnovnih nosilcev (1 + 2):	6,5 kg
- Lastna teža strešnega kovčka (7):	pribl. 26 kg

Največja obremenitev:

• Razred E (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Uporabna širina osnovnih nosilcev:

Uporabna širina osnovnih nosilcev:

• Razred E (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Opomba

Največja obremenitev osnovnega nosilca je veljavna samo v primeru, če dovoljena obtežitev strehe in dovoljena skupna masa vozila nista prekoračeni.

Pri prevozu tovora na strehi morate upoštevati predpise nemške uredbe o dovoljenjih za cestni promet (StVZO) in vse predpise, ki veljajo za posamezno državo. Tovor mora biti zavarovan z ustrezno pritrditvijo in ne sme presegati zakonsko predpisanih mer oz. mora biti ustrezno označen.

Varnostni napotki



OPOZORILO

Prekoračitev dovoljene skupne mase vozila ali dovoljene obtežitve strehe zmanjša varnost vožnje. Poleg tega se lahko občutno poslabšajo vozne lastnosti, krmiljenje in zavorne lastnosti. Preobremenjene pnevmatike se lahko pregrejejo in zaradi tega počijo. Obstaja nevarnost nezgode!

Upoštevajte največjo nosilnost osnovnih nosilcev 42,5 kg in dovoljeno obtežitev strehe vozila.

Sicer lahko osnovni nosilci, nadgradnje nosilcev in/ali tovor padejo z vozila in tako poškodujejo vas in/ali druge osebe in/ali povzročijo stvarno škodo.



OPOZORILO

Nestrokovno pritrjen osnovni nosilec ali nestrokovno pritrjen tovor na strehi lahko pade z vozila in povzroči nezgodo. Tovor enakomerno porazdelite na osnovnih nosilcih. Pri vgradnji upoštevajte navodila za montažo in uporabo. Poleg tega upoštevajte napotke za natovorjenost, navedene v navodilih za uporabo vozila.

Tovor na strehi vedno pritrdite v skladu z lokalnimi cestnoprometnimi predpisi/določili z za to predvidenimi pripomočki za pritrjevanje.



OPOZORILO

Zaradi tovora na strehi je zračni upor večji in težišče vozila višje, zato se vozne lastnosti spremenijo. Dodatna teža na strehi lahko poslabša zaviralni učinek, odzivanje pri vožnji skozi ovinek in zmožnost pospeševanja vozila.

Zaradi tega z montiranimi osnovnima nosilcema, tudi ko na njiju ni tovora, ne prekoračite največje hitrosti 130 km/h in vedno vozite posebno previdno.

Vožnjo vedno prilagodite trenutnim cestnim, prometnim in vremenskim razmeram ter vozite posebno previdno, kadar imate na strehi tovor.

Zagotovite, da je tovor na strehi enakomerno porazdeljen prek obeh osnovnih nosilcev.

Opomba

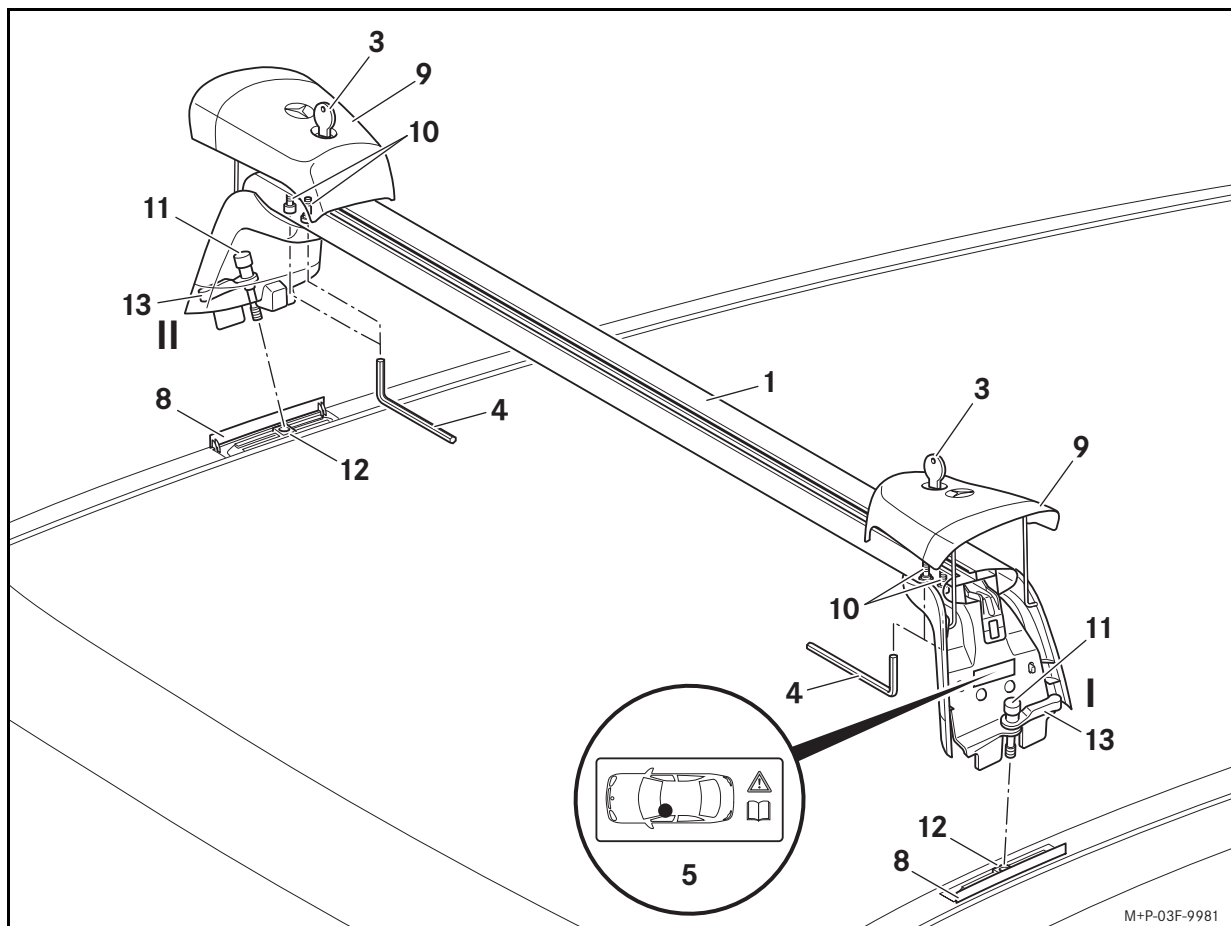
Pri montiranih osnovnih nosilcih je lahko odpiranje dvizžno-pomičnega strešnega okna omejeno. Zato ne odpirajte dvizžno-pomičnega strešnega okna, če so nameščeni osnovni nosilci.

Prepričajte se, da lahko pri montiranih nadgradnjah nosilcev in tovoru pokrov prtljajnika odprete do konca.

Upoštevajte spremenjene mere vozila zaradi montiranih osnovnih nosilcev in s tem spremenjene omejitve višine.

Če sta montirana osnovna nosilca, ne uporabljajte avtopralnice.

Zaradi varnosti in prihranka goriva priporočamo, da osnovna nosilca demontirate z vozila, ko ju ne potrebujete.



M+P-03F-9981



OPOZORILO

Če osnovna nosilca in/ali nadgradnje nosilcev padejo z vozila, se lahko vi in druge osebe poškodujete ali povzročite stvarno škodo. Zato upoštevajte naslednje:

- V naslednjih situacijah preverite, ali sta osnovna nosilca dobro pritrjena:
 - pred začetkom vožnje;
 - prvič 50 km po začetku vožnje,
 - redno glede na stanje cestišča, najpozneje po 2500 km stalne uporabe,
- Po potrebi zategnite vijake (11) z ročicami (13) in vijake (10) z imbus ključem (4).
- Na vijakih osnovnih nosilcev ne uporabljajte maziv.
- Ne uporabljajte poškodovanih oziroma pokvarjenih osnovnih nosilcev ali nadgradenj nosilcev.

Montaža/demontaža je prikazana na primeru sprednjega osnovnega nosilca (1).

Pri montaži naj vam pomaga druga oseba, da preprečite poškodbe vozila.

1. Popolnoma odprite pokrove (8), glejte navodila za uporabo vozila.
2. Prekrivne kapice (9) na obeh straneh odklenite s ključem (3) in jih poklopite navzgor.
3. Pri prvi montaži: vijake (10) sprostite z imbus ključem (4), dokler ni mogoče premakniti nog.

Pomembno!

Z osnovnim nosilec se ne dotikajte strehe vozila in dvižno-pomičnega strešnega okna. Sicer lahko poškodujete vozilo.

4. Osnovni nosilec (1) namestite na streho vozila, kot je prikazano na mestu vgradnje spredaj levo (5), in naravnajte tako, da so vijaki (11) natanko nad pritrdilnimi točkami (12).

Pri prvi montaži: po potrebi ustrezno premaknite noge.

5. Ročico (13) potisnite navzgor in ročno privijte vijake (11).
6. Zasukajte ročico (13) na vijakih (11), da se zaskoči. Vijake (11) z ročico (13) ročno zategnite.
7. Ročico (13) potisnite navzgor in obrnite v položaj I ali II.
8. Zasukajte ročico (13) na vijakih (11), da se zaskoči.

Pomembno!

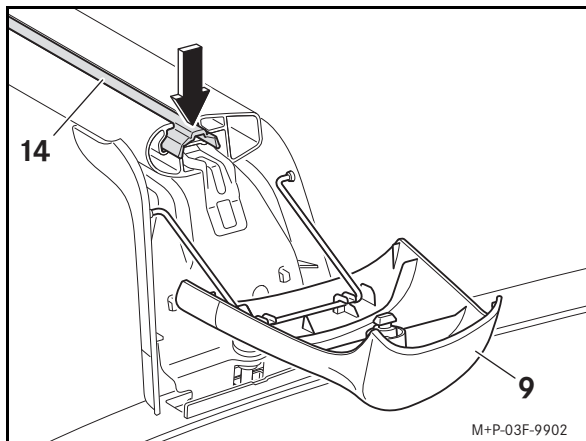
Ko so ročice zaskočene na vijakih v položaju I ali II in so prekrivne kapice pravilno zaklenjene, je osnovni nosilec zaščiten pred samodejno sprostitvijo.

9. Pri prvi montaži: vijake (10) privijte z imbus ključem (4).
10. Prekrivne kapice (9) na obeh straneh poklopite navzdol in jih zaklenite s ključem (3).
11. Zadnji osnovni nosilec (2) montirajte na enak način.

Montaža nadgradenj nosilcev

Opomba

Upoštevajte navodila za montažo nadgradenj nosilcev Mercedes-Benz. Informacije o tem dobite v servisnem centru Mercedes-Benz.



1. Prekrivne kapice (9) na osnovnih nosilcih (1 in 2) odklenite s ključem (3) in jih poklopite navzdol.

Pomembno!

Navzdol poklopljenih prekrivnih kapic ne obremenjujte. Prekrivni kapici se lahko poškodujeta ali odlomita.

2. Gumijasti profil potisnite navzdol (Puščica) in držalo nadgradnje vstavite v utor (14).
Več napotkov najdete v navodilih za montažo posameznih nadgradenj nosilcev.
3. Prekrivne kapice (9) na obeh straneh poklopite navzgor in jih zaklenite s ključem (3).

Demontaža osnovnih nosilcev

Pri demontaži naj vam pomaga druga oseba, da preprečite poškodbe vozila.

1. Demontirajte nadgradnjo nosilcev z osnovnih nosilcev.
2. Prekrivne kapice (9) na obeh straneh odklenite s ključem (3) in jih poklopite navzgor.
3. Vijake (11) z ročicami (13) odvijte iz pritrdilnih točk (12).

Pomembno!

Z nogami osnovnega nosilca se ne dotikajte strehe vozila in dvizžno-pomičnega strešnega okna. Sicer lahko poškodujete vozilo.

4. Osnovni nosilec snemite s strehe vozila.
5. Popolnoma zaprite pokrove, glejte navodila za uporabo vozila.

Opomba

Osnovna nosilca shranite na čisto in varno mesto. Mercedes-Benz priporoča uporabo transportne torbe in žepa za shranjevanje za osnovne ter strešne nosilce.

Mercedes-Benz orijinal ana taşıyıcıyı tercih ettiğiniz için teşekkür eder, iyi günlerde kullanmanızı dileriz.
Memnun kalmanızı dileriz.

Geçerlilik

Ana taşıyıcılara ilişkin bu montaj talimatı, aşağıda belirtilen tipteki Mercedes-Benz araçları için onaylanmıştır:

- E-Serisi (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Ana taşıyıcılar, taşıyıcı üstyapılarının (portbagaj, kayak tutucu vs.) sabitlenmesini sağlar. Mercedes-Benz, emniyet nedenlerinden dolayı bu ana taşıyıcılar kapsamında sadece Mercedes-Benz için serbest bırakılan aksesuarları kullanmanızı tavsiye eder.

Genel hatırlatmalar

Yaralanmalardan ve aracınızda maddi hasarlardan kaçınmak için bu montaj talimatındaki ve aracın kullanım kılavuzundaki emniyet hatırlatmalarını ve çalışma talimatlarını dikkate alın.

Montaj işlemine başlamadan önce bireysel bir montaj için ön koşulların olup olmadığını lütfen kontrol edin. Aksi takdirde bir yetkili servise başvurun. Mercedes-Benz, bunun için bir Mercedes-Benz yetkili servisini tavsiye eder.

Montaj talimatında yer alan görsellere karşın teknik ayrıntılarda değişiklik yapma hakkı saklı tutulur.

Monte etme işlemini ikinci bir kişinin yardımı ile yapın.

Parçalar

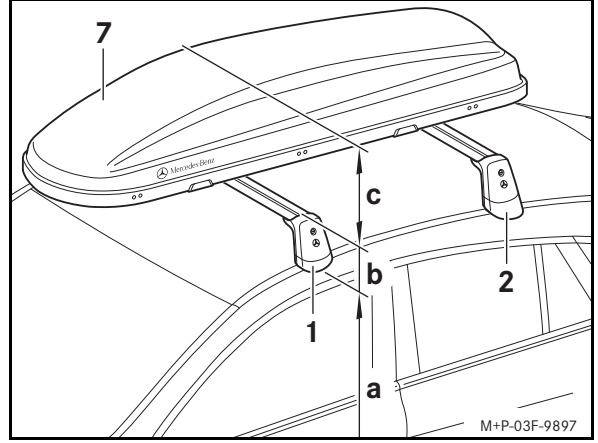
Poz.	Tanımlama	Adet
1	Ön ana taşıyıcı	1
2	Arka ana taşıyıcı	1
3	Anahtar	2
4	Alyan	1

İşaretleme yerleri

Poz.	Tanımlama
5	Sol ön montaj yeri
6	Sol arka montaj yeri

Teknik değerler

Tam boyutları Mercedes-Benz aracınızın kullanım kılavuzundaki teknik verilerde bulabilirsiniz.



Toplam yükseklik (örnek W214):

Araç yüksekliği (a):	yaklaşık 1190 mm
+ Ana taşıyıcının üstyapı yüksekliği (b):	116 mm
+ Taşıyıcı üstyapısının üstyapı yüksekliği (c):	yaklaşık 440 mm
= Monte edilmiş taşıyıcı üstyapısının toplam yüksekliği:	yaklaşık 1746 mm

Yükleme haddi (örnek):

Ana taşıyıcının azami taşıma kapasitesi:

• E-Serisi (W214)	75 kg
• EQE (X294)	75 kg
• GLC (C254)	75 kg
- Ana taşıyıcıların (1+2) öz ağırlığı:	6,5 kg
- Portbagajın (7) yüksüz ağırlığı:	yaklaşık 26 kg

Azami yüklem haddi:

• E-Serisi (W214)	42,5 kg
• EQE (X294)	42,5 kg
• GLC (C254)	42,5 kg

Ana taşıyıcının kullanılabilir genişliği:

Ana taşıyıcının kullanılabilir genişliği:

• E-Serisi (W214)	905 mm
• EQE (X294)	987 mm
• GLC (C254)	910 mm

Hatırlatma

Ana taşıyıcının maksimum yükü, yalnızca izin verilen tavan yükü ve aracın izin verilen toplam ağırlığı aşılmadığı takdirde geçerlidir.

Tavan üzerinde yapılan taşımalarda, kara yolları trafik yönetmeliğinin (StVZO) direktifleri ve ayrıca ülkeye özgü tüm talimatnameler dikkate alınmalıdır. Yük, bir yük emniyeti ile sabitlenmeli ve yasal olarak öngörülen ölçülerin dışına taşmamalı veya uygun şekilde işaretlenmelidir.

Emniyet hatırlatmaları



UYARI

Müsaade edilen toplam araç ağırlığının veya tavan yükünün aşılması durumunda sürüş emniyetinin kısıtlanmasının yanı sıra sürüş özellikleri, manevra ve frenleme tutumu önemli ölçüde kötüleşebilir. Yoğun yük altındaki lastikler aşırı ısınabilir ve bundan dolayı patlayabilir. Kaza tehlikesi söz konusudur!

Ana taşıyıcıların 42,5 kg'lık azami yükleme haddine ve aracın müsaade edilen tavan yüküne uyun.

Aksi takdirde ana taşıyıcılar, taşıyıcı üstyapılar ve/veya yük araçtan çözülebilir ve bundan dolayı sizi ve/veya diğer kişileri yaralayabilir ve/veya aracınızda maddi hasarlara neden olabilir.



UYARI

Usulüne uygun sabitlenmemiş bir ana taşıyıcı veya bir tavan yükü, araçtan çözülebilir ve bundan dolayı bir kazaya neden olabilir. Yükü, ana taşıyıcıda eşit olarak dağıtın. Kurulumla yönelik montaj talimatını ve özel kullanım hatırlatmalarını dikkate alın. Aracın işletme talimatında bulunan yükleme ile ilgili hatırlatmaları dikkate alın.

Tavan yükünü her zaman yerel kara yolu trafik yönetmeliklerine/düzenlemelerine uygun olarak bu amaç için sağlanan sabitleme elemanlarını kullanarak sabitleyin.



UYARI

Tavan yükü, rüzgara maruz kalma yüzeyinin daha geniş olmasına ve araç ağırlık merkezinin yükselmesine ve bundan dolayı sürüş tutumunun değişmesine neden olur. Örneğin aracın tavanındaki ilave ağırlık, aracın frenleme etkisini, virajda sürüş tutumunu ve hızlanma kapasitesini kötüleştirir.

Bu nedenle ana taşıyıcılar monte edilmiş durumdayken aracınız yüksüzken de 130 km/h'lik bir azami hızı aşmayın ve her zaman çok dikkatli sürüş yapın.

Sürüş tarzınızı her zaman o anki yol, trafik ve hava koşullarına uyarlayın ve tavan yüklü durumdayken daha dikkatli sürüş yapın.

Tavan yükünün her iki ana taşıyıcıya eşit bir şekilde dağılmasını sağlayın.

Taşıyıcı üstyapıları monte edip taşınacak yükleri yerleştirdikten sonra, arka kapağı tamamen açabildiğinizden emin olun.

Monte edilmiş ana taşıyıcı ve buna bağlı olarak değişen geçiş yüksekliği nedeniyle değişen araç ölçülerini dikkate alın.

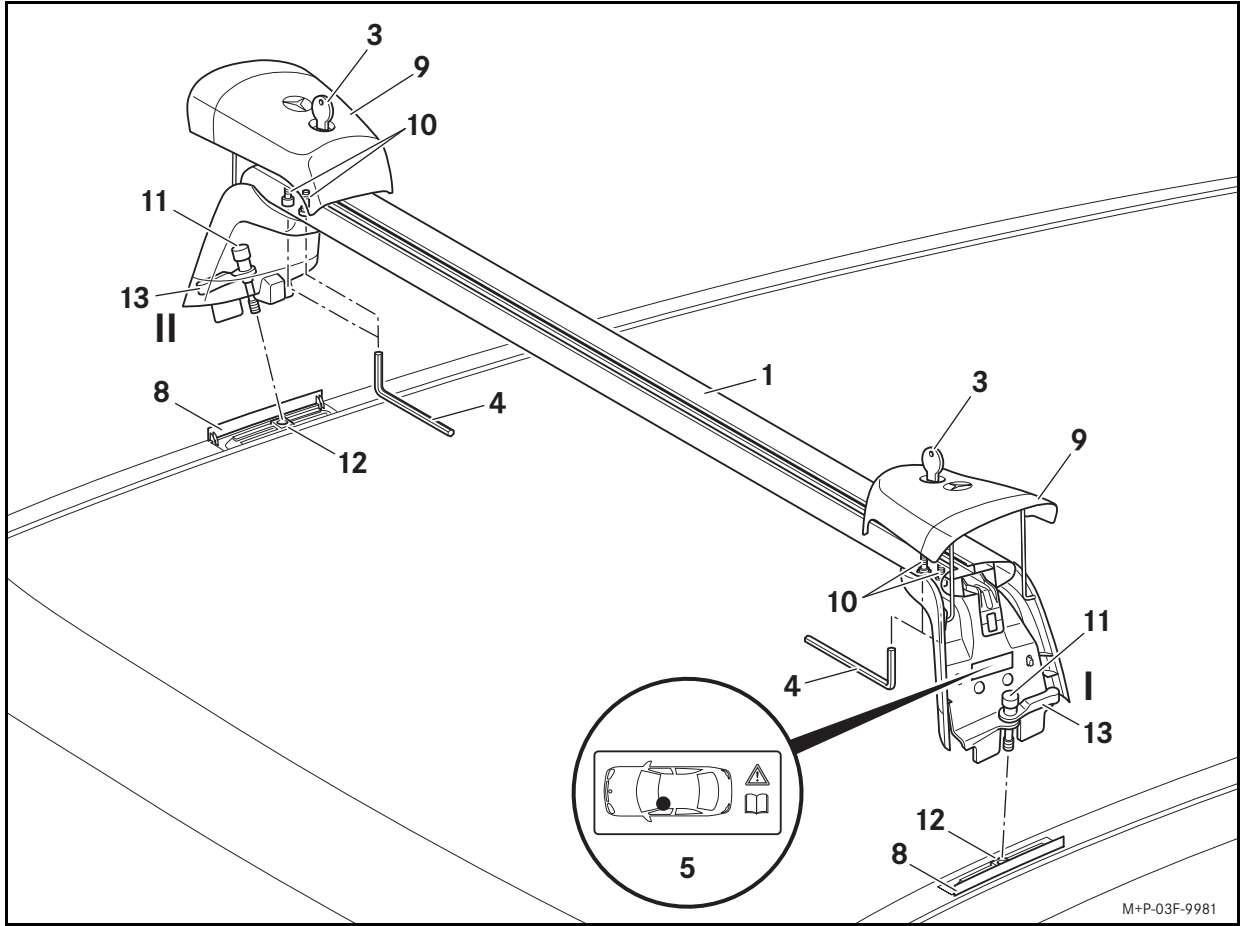
Ana taşıyıcılar monte edilmiş durumdayken bir yıkama tesisine girmeyin.

Ana taşıyıcılar, kullanılmadıkları zaman emniyet ve yakıt tasarrufu amacıyla araçtan sökülmelidir.

Hatırlatma

Ana taşıyıcı monte edildiğinde sürgülü/açılır tavanın açılması kısıtlanabilir. Ana taşıyıcı monte edilmiş durumdayken sürgülü tavanı/kalkar tavanı açmayın.

Ana taşıyıcıların monte edilmesi



M+P-03F-9981



UYARI

Ana taşıyıcılar ve/veya taşıyıcı üstyapılar yerinden oynarsa, siz ve başkaları yaralanabilir veya maddi hasarlar oluşabilir.

Bu nedenle aşağıda belirtilenlere dikkat edin:

- Aşağıda belirtilen durumlarda ana taşıyıcıların sıkı bir şekilde yerine oturup oturmadığını kontrol edin:
 - sürüşe başlamadan önce
 - sürüşe başladıktan 50 km sonra ilk kez
 - yolun durumuna bağlı olarak düzenli aralıklarla, ancak en geç 2500 km'lik sürekli kullanımdan sonra
- İhtiyaç halinde cıvataları (11) kol (13) yardımıyla ve cıvataları (10) alyan (4) yardımıyla sıkın.
- Ana taşıyıcıların cıvatalarında herhangi bir yağlama maddesi kullanmayın.
- Hasarlı ya da bozuk ana taşıyıcıları veya taşıyıcı üstyapılarını kullanmayın.

Monte etme/Sökme işlemi, ön ana taşıyıcı (1) üzerinden gösterilmektedir.

Araç hasarlarından kaçınmak için montaj işlemini ikinci bir kişinin yardımı ile yapın.

1. Muhafaza kapaklarını (8) tamamen açın, aracın işletme talimatına bakın.
2. Her iki taraftaki muhafaza kapakçığının (9) kilidini anahtar (3) ile açın ve yukarıya doğru kaldırın.
3. İlk montaj sırasında: Ayakları kaydırmak mümkün hale gelene kadar cıvataları (10) alyan (4) yardımıyla çözün.

Önemli!

Ana taşıyıcı araç tavanına ve ayrıca sürgülü tavana/kalkar tavana temas ettirmeyin. Aksi takdirde araca hasar verebilirsiniz.

4. Ana taşıyıcıyı (1) sol ön montaj yerinde (5) gösterildiği gibi cıvatalar (11) sabitleme noktalarının (12) tam üzerine gelecek şekilde araç tavanına hizalayın.
İlk montaj sırasında: Gerekirse ayakları buna uygun biçimde kaydırın.
5. Kolu (13) yukarıya doğru itin ve cıvataları (11) elinizle sıkın.
6. Kolları (13) cıvatalara (11) oturtun. Cıvataları (11) kol (13) yardımıyla elinizle sıkın.
7. Kolu (13) yukarıya doğru itin ve I veya II konumuna çevirin.
8. Kolu (13) cıvatalara (11) oturtun

Önemli!

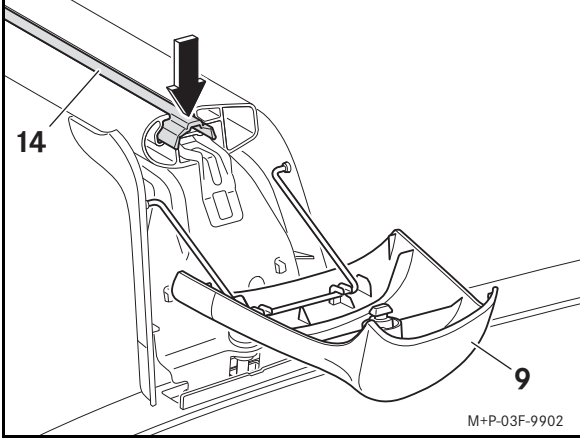
Kol, I veya II konumunda cıvataların üzerine oturmuşsa ve muhafaza kapakçıkları doğru şekilde kilitlenmişse ana taşıyıcı kendi kendine çözülmeye karşı emniyete alınmıştır.

9. İlk montaj sırasında: Cıvataları (10) alyan (4) ile sıkın.
10. Her iki taraftaki muhafaza kapakçığını (9) aşağıya doğru katlayın ve anahtar (3) ile kilitleyin.
11. Arka ana taşıyıcıyı (2) aynı şekilde monte edin.

Taşıyıcı üstyapıların montajı

Hatırlatma

Mercedes-Benz taşıyıcı üstyapılarınızın montaj talimatını dikkate alın. Bilgileri ayrıca bir Mercedes-Benz yetkili servisinden edinebilirsiniz.



1. Ana taşıyıcılardaki (1 ve 2) muhafaza kapakçıklarının (9) kilidini anahtar (3) ile açın ve aşağıya doğru katlayın.

Önemli!

Aşağıya doğru yatırılmış muhafaza kapakçıklarına yük bindirmeyin. Muhafaza kapakçıkları hasar görebilir veya kırılabilir.

2. Lastik fitili aşağıya doğru bastırın (ok) ve üstyapı tutucusunu kanala (14) itin.
Diğer hatırlatmalar için lütfen ilgili taşıyıcı üstyapıların montaj talimatına bakın.
3. Her iki taraftaki muhafaza kapakçığını (9) yukarıya doğru kaldırın ve anahtar (3) ile kilitleyin.

Ana taşıyıcıların sökülmesi

Araç hasarlarından kaçınmak için sökme işlemini ikinci bir kişinin yardımı ile yapın.

1. Ana taşıyıcının taşıyıcı üstyapılarını sökün.
2. Her iki taraftaki muhafaza kapakçığının (9) kilidini anahtar (3) ile açın ve yukarıya doğru kaldırın.
3. Cıvataları (11), kollar (13) ile sabitleme noktalarından (12) sökün.

Önemli!

Ana taşıyıcının ayaklarını araç tavanına ve ayrıca sürgülü tavana/kalkar tavana temas ettirmeyin. Aksi takdirde araca hasar verebilirsiniz.

4. Ana taşıyıcıyı araç tavanından çıkartın.
5. Muhafaza kapaklarını tamamen kapatın, aracın işletme talimatına bakın.

Hatırlatma

Ana taşıyıcıları temiz ve emniyetli bir yerde muhafaza edin.

Mercedes-Benz, ana taşıyıcılar veya ray taşıyıcıları için taşıma ve saklama çantasını kullanmanızı tavsiye eder.

Вітаємо з придбанням нового оригінального базового кріплення від Mercedes-Benz.

Бажаємо вам отримати задоволення, користуючись ним.

Термін дії

Це керівництво з монтажу базового кріплення чинне для автомобілів Mercedes-Benz таких типів:

- E-Клас (W214)
- EQE (X294)
- GLC (C254)

Базові кріплення служать для закріплення надбудов-тримачів (багажного боксу на даху, тримача для лиж тощо). З міркувань безпеки Mercedes-Benz рекомендує використовувати лише приладдя, дозволене для використання з цим базовим кріпленням.

Загальні вказівки

Дотримуйтеся всіх вказівок із техніки безпеки та робочих інструкцій у цьому керівництві з монтажу та керівництві з експлуатації автомобіля, щоб уникнути травмування та пошкодження майна.

Перед початком монтажу перевірте, чи виконано передумови для самостійного монтажу. В іншому разі зверніться на спеціалізовану СТО. Mercedes-Benz рекомендує користуватися послугами авторизованої станції техобслуговування Mercedes-Benz.

Ми залишаємо за собою право вносити зміни в технічні відомості порівняно з ілюстраціями в керівництві з монтажу.

Виконуйте монтаж за допомогою другої людини.

Деталі

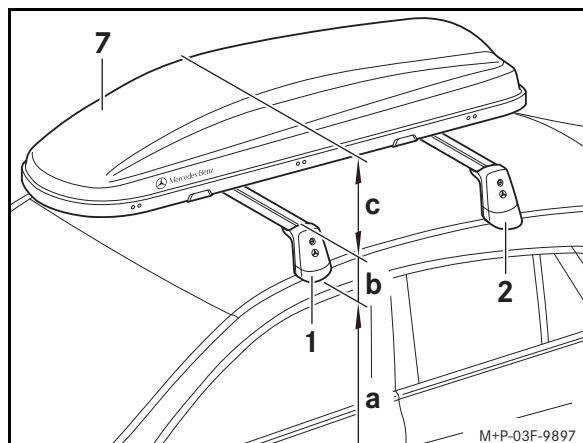
Поз.	Найменування	Кількість
1	Переднє базове кріплення	1
2	Заднє базове кріплення	1
3	Ключі	2
4	Внутрішній шестигранник	1

Місця маркування

Поз.	Найменування
5	Місце монтажу спереду зліва
6	Місце монтажу ззаду зліва

Технічні характеристики

Точні розміри наведено в технічних даних керівництва з експлуатації вашого автомобіля Mercedes-Benz.



Загальна висота(приклад W214):

Висота автомобіля (a):	близько 1190 мм
+ монтажна висота базових кріплень (b):	116 мм
+ монтажна висота надбудови-тримача (c):	близько 440 мм
= загальна висота зі змонтованою надбудовою-тримачем:	близько 1746 мм

Навантаження(приклад):

Максимальна тримкість базового кріплення:

• E-Клас (W214)	75 кг
• EQE (X294)	75 кг
• GLC (C254)	75 кг
- Власна маса базового кріплення (1+2):	6,5 кг
- Власна маса багажного боксу на даху (7):	близько 26 кг

Максимальне навантаження:

• E-Клас (W214)	42,5 кг
• EQE (X294)	42,5 кг
• GLC (C254)	42,5 кг

Корисна ширина базових кріплень:

Корисна ширина базових кріплень:

• E-Клас (W214)	905 мм
• EQE (X294)	987 мм
• GLC (C254)	910 мм

Указівка

Максимальне навантаження на базове кріплення чинне, лише якщо воно не перевищує припустиме навантаження на дах і припустиму загальну масу автомобіля.

Для транспортування на даху слід дотримуватися приписів Правил допуску транспортних засобів до руху, а також місцевих нормативів. Вантаж має бути закріплено за допомогою засобів кріплення, він не повинен виступати за встановлені законом розміри та повинен мати відповідне маркування.

Указівки з техніки безпеки



УВАГА!

У разі перевищення припустимої загальної маси автомобіля або припустимого навантаження на дах знижується безпека руху, можуть значно погіршитися ходові властивості, а також властивості керуваності та гальмування. Перевантажені шини можуть перегрітися та розірватися. Існує небезпека аварії!

Не перевищуйте максимальне навантаження на базові кріплення 42,5 кг і зважайте на припустиме навантаження на дах автомобіля.

В іншому разі базові кріплення, надбудови-тримачі та/або вантаж можуть від'єднатися від автомобіля та через це травмувати вас і/або інших осіб і/або пошкодити майно.



УВАГА!

Неправильно закріплене базове кріплення або неправильно закріплений вантаж на даху може від'єднатися від автомобіля та через це спричинити аварію. Рівномірно розподіляйте вантаж по базових кріпленнях. Дотримуйтеся посібника з монтажу та спеціальних інструкцій з експлуатації. Також дотримуйтеся вказівок щодо завантаження, наведених у керівництві з експлуатації автомобіля.

Обов'язково закріплюйте вантаж на даху згідно з місцевими правилами дорожнього руху/нормами, використовуючи передбачені для цього засоби кріплення.



УВАГА!

Вантаж на даху збільшує поверхню, яка піддається тиску вітру, і спричиняє підвищення центру ваги автомобіля, що призводить до змінення ходових характеристик. Зокрема, додаткова вага на даху автомобіля може погіршити характеристики гальмування, проходження поворотів і здатність до прискорення.

Тому навіть коли встановлено базові кріплення без вантажу, не перевищуйте максимальну швидкість 130 км/год і завжди рухайтесь з підвищеною обережністю.

Завжди адаптуйте свій стиль водіння до поточного стану шляху, умов дорожнього руху та погодних умов і виявляйте особливу обережність, коли їдете з навантаженим дахом.

Забезпечуйте рівномірний розподіл навантаження на обидва базові кріплення.

Указівка

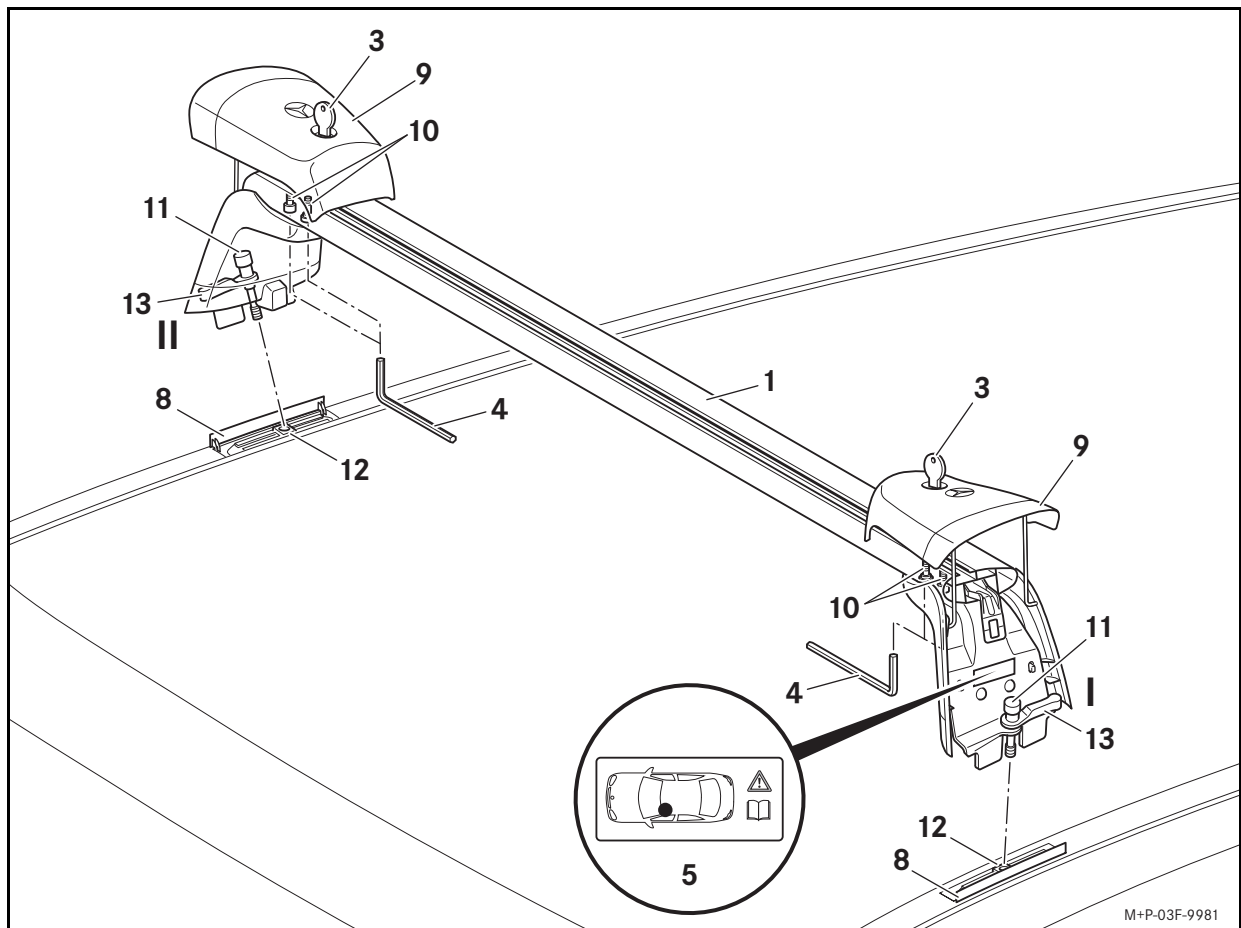
При змонтованих базових кріпленнях можливі обмеження на відкривання зсувного/підйомного люка. Тому не відкривайте зсувний/підйомний люк, коли змонтовано базові кріплення.

Переконайтеся, що ви можете повністю відкрити двері багажного відділення при встановлених надбудовах-тримачах і розташованому вантажі.

Звертайте увагу на зміну розмірів автомобіля через установлені базові кріплення та зміну габаритної висоти через це.

Не заїжджайте на автомийку зі змонтованими базовими кріпленнями.

З міркувань безпеки та економії палива базові кріплення слід знімати з автомобіля, коли вони не використовуються.



УВАГА!

Якщо базові кріплення та/або надбудови-тримачі відірвуться від автомобіля, ви та інші особи можете отримати травми або можливе пошкодження майна.

Тому звертайте увагу на таке:

- Перевіряйте надійність закріплення базових кріплень у таких ситуаціях:
 - перед початком руху;
 - через 50 км після початку руху;
 - залежно від стану дорожнього покриття, через регулярні проміжки часу, але не пізніше, ніж через 2500 км безперервного використання.
- При потребі затягніть гвинти (11) за допомогою важелів (13) а гвинти (10) – за допомогою внутрішнього шестигранника (4).
- Не застосовуйте мастило на гвинтах базового кріплення.
- Не використовуйте пошкоджені або дефектні базові кріплення або надбудови-тримачі.

Монтаж/демонтаж показано на прикладі переднього базового кріплення (1). Виконуйте монтаж за допомогою другої людини, щоб запобігти пошкодженню автомобіля.

1. Повністю розкрийте кришки (8), див. керівництво з експлуатації автомобіля.
2. Відкрийте захисні ковпачки (9) з обох боків за допомогою ключа (3) та відкиньте їх вгору.
3. При першому встановленні: Відкриті гвинти (10) за допомогою внутрішнього шестигранника (4), доки не можна буде пересунути ніжки.

Важливо!

Не торкайтеся даху автомобіля або зсувного/підйомного люка базовим кріпленням. Інакше ви можете пошкодити автомобіль.

4. Установіть базове кріплення (1) на дах автомобіля, як показано на місці монтажу спереду зліва (5), і вирівняйте так, щоб гвинти (11) опинилися точно над точками кріплення (12).

При першому встановленні: Якщо потрібно, пересуньте ніжки відповідним чином.

5. Посуньте важелі (13) вгору та затягніть гвинти (11) від руки.
6. Зачепіть важелі (13) за гвинти (11). Затягніть гвинти (11) за допомогою важелів (13).
7. Посуньте важелі (13) вгору та поверніть у положення I або II.
8. Зачепіть важелі (13) за гвинти (11).

Важливо!

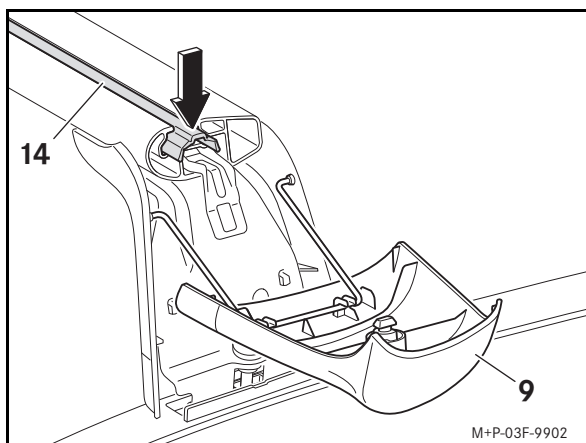
Коли важелі в положенні I або II зачеплено за гвинти, а захисні ковпачки правильно зафіксовано, базове кріплення захищене від мимовільного відкручування.

9. При першому встановленні: Затягніть гвинти (10) за допомогою шестигранника (4).
10. Закрийте захисні ковпачки (9) з обох боків і замкніть їх ключем (3).
11. Таким самим чином змонтуйте заднє захисне кріплення (2).

Монтаж надбудов-тримачів

Указівка

Дотримуйтеся керівництва з монтажу надбудов-тримачів Mercedes-Benz. Ви також можете отримати інформацію в сервісному центрі Mercedes-Benz.



1. Відкрийте захисні ковпачки (9) на базових кріпленнях (1 і 2) за допомогою ключа (3) і відкиньте їх вниз.

Важливо!

Не натискайте на відкинуті вниз захисні ковпачки. Захисні ковпачки можуть бути пошкоджені або відламані.

2. Натисніть на гумовий профіль (стрілка) та вставте тримач надбудови в паз (14).

Докладніші відомості можна знайти в керівництві з монтажу відповідних надбудов-тримачів.

3. Закрийте захисні ковпачки (9) з обох боків і замкніть їх ключем (3).

Демонтаж базових кріплень

Виконуйте демонтаж за допомогою другої людини, щоб запобігти пошкодженню автомобіля.

1. Демонтуйте надбудови-тримачі з базового кріплення.
2. Відкрийте захисні ковпачки (9) з обох боків за допомогою ключа (3) та відкиньте їх вгору.
3. Викрутіть гвинти (11) за допомогою важелів (13) із точок кріплення (12).

Важливо!

Не торкайтеся даху автомобіля або зсувного/підйомного люка ніжками базового кріплення. Інакше ви можете пошкодити автомобіль.

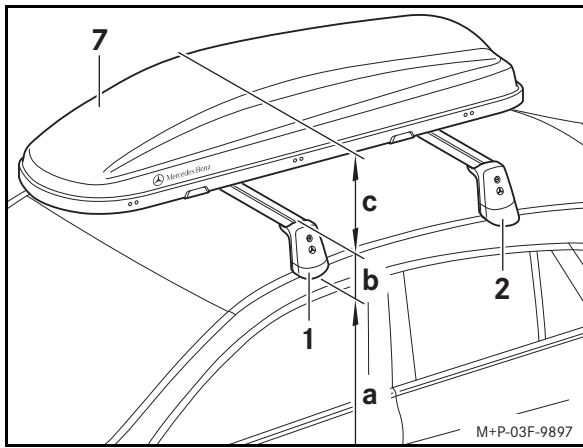
4. Зніміть базові кріплення з даху автомобіля.
5. Повністю закрийте кришки, див. керівництво з експлуатації автомобіля.

Указівка

Покладіть базові кріплення в сухе та безпечне місце. Mercedes-Benz рекомендує використовувати для базових кріплень або кріплень релінгів сумку для транспортування та зберігання.

المواصفات الفنية

يمكنك الاطلاع على الأبعاد الدقيقة من البيانات الفنية بدليل تشغيل سيارة Mercedes-Benz لديك.



الارتفاع الإجمالي (على سبيل المثال W214):

ارتفاع السيارة (a):	حوالي 1190 مم
+ ارتفاع تركيب حوامل القواعد (b):	116 مم
+ ارتفاع تركيب التركيب العلوي للحامل (c):	حوالي 440 مم
إجمالي الارتفاع والتركيب العلوي للحامل مركب:	حوالي 1746 مم

الحمولة (مثال):

الحمل الأقصى لحوامل القواعد:

الطراز E (W214)	75 كجم
السيارة EQE (X294)	75 كجم
GLC (C254)	75 كجم
- الوزن الصافي للحامل الأساسي (2+1):	6,5 كجم
- الوزن الصافي لعلبة السقف (7):	حوالي 26 كجم

الحمولة القصوى:

الطراز E (W214)	42,5 كجم
السيارة EQE (X294)	42,5 كجم
GLC (C254)	42,5 كجم

عرض حوامل القواعد القابلة للاستعمال:

عرض حوامل القواعد القابلة للاستعمال:

الطراز E (W214)	905 مم
السيارة EQE (X294)	987 مم
GLC (C254)	910 مم

إرشاد

ينطبق الحد الأقصى للحمل على حامل القواعد فقط إذا لم يتم تجاوز حمولة السقف المسموح بها والوزن الإجمالي المسموح به للسيارة.

يجب مراعاة تشريعات نقل المواد الخطرة وكذلك جميع التشريعات الخاصة بالبلد في عمليات النقل على السقف. لا يجوز تثبيت الحمولة بوسيلة تأمين الحمولة ولا أن تزيد عن الأبعاد القانونية المقررة لها أو يجب تمييزها بالشكل المعني.

ألف مبروك لشرائك حامل القواعد من Mercedes-Benz الأصلي الجديد.

نتمنى لك المزيد من المتعة والسعادة عند الاستخدام.

السريان

دليل التركيب هذا لحامل القواعد مُصرح به لسيارات Mercedes-Benz من النوع:

- الطراز E (W214)
- السيارة EQE (X294)
- GLC (C254)

تستعمل حوامل القواعد لتثبيت تركيبات علوية للحامل (صندوق السقف، مثبت ألواح التزلج إلخ). تنصحك شركة Mercedes-Benz لدواعي السلامة، فقط استخدام الملحق المُصرح به لـ Mercedes-Benz في إطار حوامل القواعد هذه.

إرشادات عامة

انتبه لإرشادات الأمان وإرشادات العمل في دليل التركيب هذا وفي دليل تركيب السيارة لتجنب حدوث أضرار للأشخاص وأضرار مادية.

رجاءً افحص قبل بدء التركيب ما إذا كانت شروط التركيب الذاتي متوفرة. وإلا فتوجه لورشة فنية متخصصة. لذا تنصح شركة Mercedes-Benz بأن يتم ذلك لدى مركز خدمة معتمد من Mercedes-Benz.

تم الاحتفاظ بتغييرات التفاصيل التقنية بما يتعلق في صور دليل التركيب.

قم بالتركيب بمساعدة شخص آخر.

أجزاء منفردة

الموضع	التسمية	القطعة
1	حامل القواعد الأمامي	1
2	حامل القواعد الخلفي	1
3	المفتاح	2
4	حافة سداسية داخلية	1

أماكن التمييز

الموضع	التسمية
5	مكان التركيب بالأمام جهة اليسار
6	مكان التركيب بالخلف جهة اليسار

تأكد من أنه يمكنك فتح باب المؤخرة بالكامل بينما تكون التركيبات العلوية للحوامل والبضائع المنقولة مركبة.

احرص على مراعاة مقاييس السيارة المتغيرة من خلال حوامل القواعد المركبة وبالتالي ارتفاع المدخل المسموح به المتغير.

لا تدخل بالسيارة إلى محطة غسل السيارات وحوامل القواعد مركبة.

لدواعي السلامة ولتوفير استهلاك الوقود يجب فك حوامل القواعد من السيارة في حالة عدم استخدام الحوامل.



تحذير

في حالة تجاوز الوزن الإجمالي للسيارة أو حمولة السقف المسموح بها، قد تتأثر سلامة القيادة بشكل سلبي، وقد تتدهور خصائص القيادة وكذلك أداء التوجيه والفرملة بشكل ملحوظ. الباطرات المحملة بشكل زائد قد تسخن بشكل مفرط، وتنفجر نتيجة لذلك. هناك خطر حوادث! التزم بالحمولة القصوى البالغة 42,5 كجم على حوامل القواعد، واحرص على مراعاة حمولة السقف الخاص بالسيارة.

وإلا فمن الممكن أن ينفك حامل القواعد، و/أو التركيبات العلوية للحامل و/أو الحمولة من السيارة، وتتسبب في إصابتك أنت و/أو أشخاص آخرين و/أو إحداث أضرار مادية.



تحذير

حامل القواعد غير المثبت بشكل صحيح أو حمولة السقف غير المثبتة بشكل صحيح من الممكن أن تتحرر من على السيارة وأن تسبب نتيجة لذلك في وقوع حادث. قم بتوزيع الحمولة بالتساوي على حامل القواعد. احرص على مراعاة دليل التركيب بما يخص التركيب وإرشادات الاستخدام الخاصة. احرص على مراعاة أيضاً الإرشادات بخصوص التحميل في دليل تشغيل السيارة.

قم بتثبيت حمولة السقف دائماً وفق لائحة المرور/الأحكام المحلية مع وجود وسائل التثبيت المخصصة لذلك.



تحذير

حمولة السقف تتيح سطح تعرض أكبر للرياح، وتؤدي لرفع مركز ثقل السيارة، وبالتالي تغيير خصائص القيادة. من الممكن مثلاً أن يؤثر الوزن الإضافي على سقف السيارة بشكل سلبي على التأثير الفرمل، وخصائص القيادة في المنعطقات وقدرة تسارع السيارة.

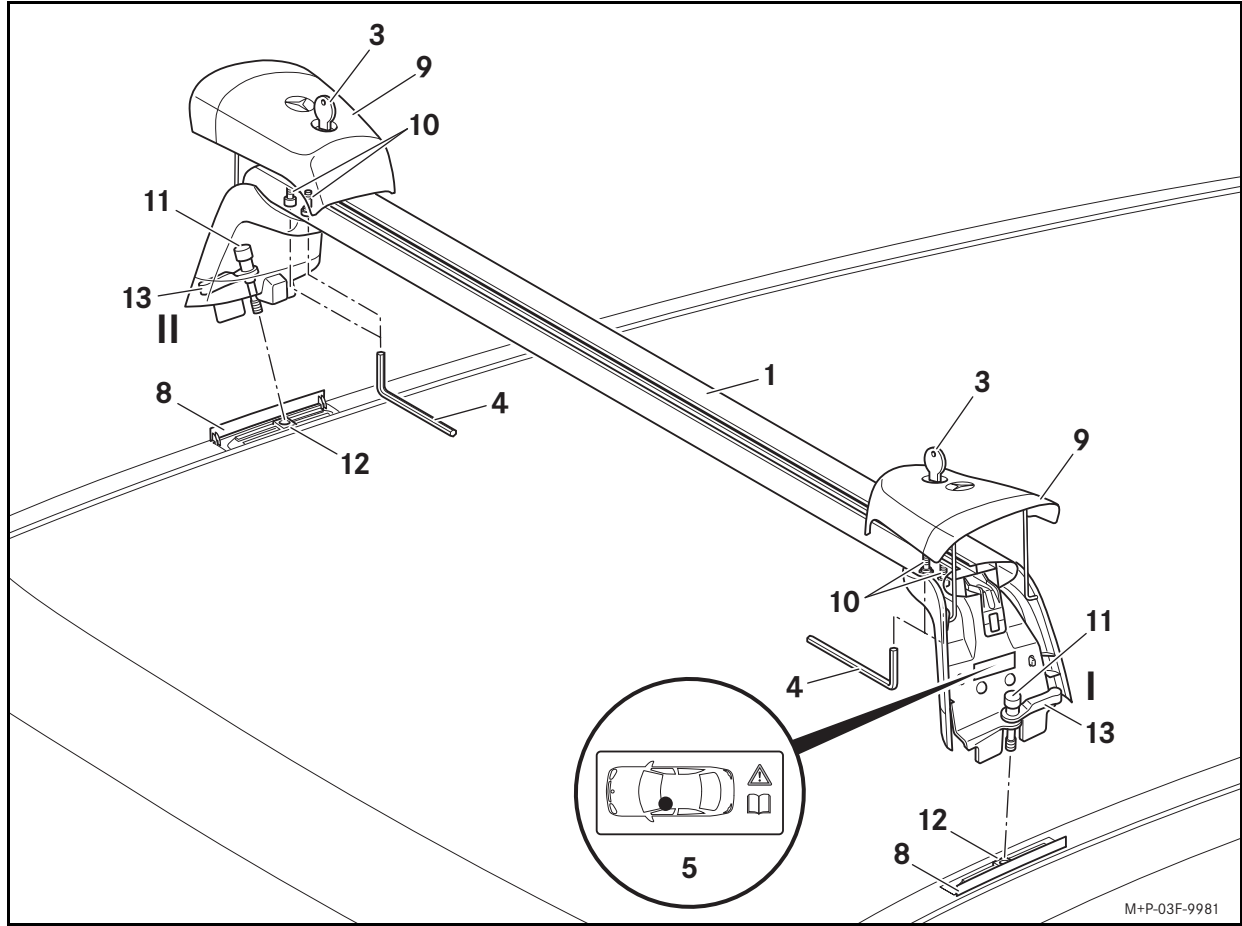
لهذا السبب لا تتجاوز سرعة قصوى مقدارها 130 كم/ساعة بينما حوامل القواعد مركبة حتى إذا لم تكن هناك حمولة، وقم بالقيادة دائماً بحرص شديد.

قم بمواءمة طريقة قيادتك دائماً وفقاً لظروف الطرق وحركة المرور والطقس، وقم بالقيادة بحرص شديد في حالة وجود حمولة على السقف.

تأكد من التوزيع المتساوي لحمولة السقف فوق الحاملين الأساسيين.

إرشاد

بالنسبة إلى حوامل القواعد/ يمكن تقيد فتح السقف المتحرك/القابل للرفع. لا تفتح السقف المتحرك/السقف القابل للرفع وحوامل القواعد مركبة.

**هام!**

لا تجعل سقف السيارة وكذلك السقف المتحرك/سقف الرفع يلامس حامل القواعد. وإلا فقد تتسبب بأضرار للسيارة.

4. ضع حامل القواعد (1) كما هو موضح في مكان التركيب في الأمام يساراً (5) على سقف السيارة ووجهه بحيث تكون المسامير (11) تماماً فوق نقاط التثبيت (12).
- عند أول تركيب: عند الضرورة حرك الأقدام لهذا الغرض وفقاً لذلك.
5. حرك الذراع (13) إلى أعلى وقم بشد ربط المسامير (11) يدوياً.
6. قم بتثبيت الذراع (13) بالمسامير (11). قم بشد المسامير (11) بمساعدة الذراع (13) بقوة اليد.
7. حرك الذراع (13) إلى أعلى وأدره إلى الوضع I أو II.
8. قم بتثبيت الذراع (13) بالمسامير (11)

هام!

عندما يكون الذراع في الوضع I أو II مثبت على المسامير والأغطية مؤمنة الأقفال بشكل صحيح، يكون حامل القواعد محمي من تحرير ذاتي.

9. عند أول تركيب: قم بشد المسامير (10) بواسطة حافة سداسية داخلية (4).
10. قم بطي الأغطية (9) في كلتا الجهتين إلى أسفل واغلقها بواسطة المفتاح (3).
11. قم بتركيب حامل القواعد الخلفي (2) وفق ذلك.

تحذير

في حالة انفكاك حوامل القواعد و/أو التركيبات العلوية للحوامل من السيارة، قد تتعرض أنت وركاب آخرين للإصابة أو حدوث أضرار مادية.

انتبه لهذا السبب لما يلي:

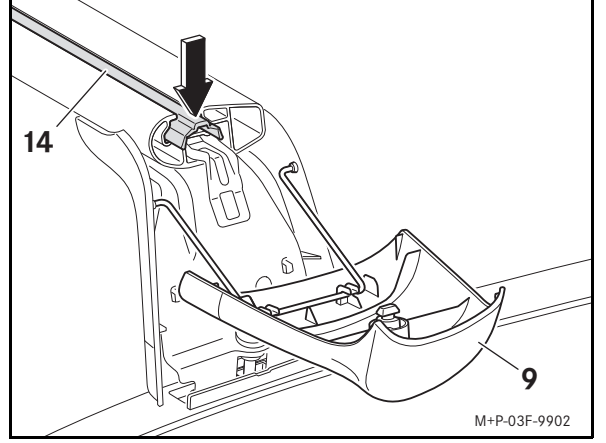
- افحص حوامل القواعد في الظروف التالية من حيث الثبات:
 - قبل بدء الرحلة
 - أول مرة 50 كم بعد بدء الرحلة
 - تبعاً لطبيعة الطريق على مسافات منتظمة، بحد أقصى بعد 2500 كم من الاستخدام المستمر
- قم عند الضرورة بشد المسامير (11) بواسطة الأذرع (13) والمسامير (10) بواسطة حافة سداسية داخلية (4).
- لا تستخدم مواد تشحيم على مسامير حوامل القواعد.
- لا تستخدم حوامل القواعد أو تركيبات علوية متضررة أو معطلة.

يتم توضيح التركيب/الفك وفق حامل القواعد الأمامي (1).

قم بالتركيب بمساعدة شخص آخر، لتجنب أضرار في السيارة.

1. افتح الأغطية (8) بالكامل، انظر دليل تشغيل السيارة.
2. افتح الأغطية (9) من كلتا الجهتين بواسطة المفتاح (3) وقم بطيها لأعلى.
3. عند أول تركيب: قم بتحرير المسامير (10) بواسطة الحافة سداسية داخلية (4) حتى يكون تحريك الأقدام ممكناً.

انتبه لدليل التركيب الخاص بتركيبات العلوية من Mercedes-Benz الخاصة بك. تحصل على المعلومات لهذا الغرض في مركز خدمة Mercedes-Benz.



1. افتح الأغطية (9) على حوامل القواعد (1 و 2) بواسطة مفتاح (3) وقم بطيها لأسفل.

هام!

لا تقم بتحميل الأغطية المطوية لأسفل. من الممكن أن تتضرر أو تنكسر الأغطية.

2. اضغط البروفيل المطاطي إلى أسفل (سهم) وحرك المثبت للتركيب العلوي في التجويف (14).

رجاءً احصل على مزيد من الإرشادات من دليل التركيب المعني بالتركيبات العلوية للحامل.

3. قم بطي الأغطية (9) في كلتا الجهتين إلى أعلى، واغلقها بواسطة المفتاح (3).

فك حوامل القواعد

قم بالفك بمساعدة شخص آخر، لتجنب أضرار في السيارة.

1. قم بفك التركيبات العلوية للحامل من حامل القواعد.

2. افتح الأغطية (9) من كلتا الجهتين بواسطة المفتاح (3) وقم بطيها لأعلى.

3. قم بفك المسامير (11) بواسطة الأذرع (13) من نقاط التثبيت (12) للخارج.

هام!

لا تلامس سقف السيارة وكذلك السقف المتحرك/القابل للرفع بأقدام حامل القواعد. وإلا فقد تتسبب بأضرار للسيارة.

4. قم بفك حوامل القواعد من على سقف السيارة.

5. أغلق الأغطية بالكامل، انظر دليل تشغيل السيارة.

إرشاد

قم بتخزين حامل القواعد في مكان نظيف وآمن. ننصح شركة Mercedes-Benz باستخدام حقيبة النقل والتخزين لحوامل القواعد أو حوامل قضبان السطح.